RADIOCORRIERE TV

ANNO XL - N. 25

16 - 22 GIUGNO 1963 L. 70

Si elegge il nuovo Pontefice

IN COPERTINA

(Foto Roma's Press Photo)

Dopo il cordoglio destato in tutto il mondo dalla scomparsa di Giovanni XXIII, l'attenzione della Cristianità è ora volta alla Cappella Sistina, dove, la sera del 19 giugno, i Cardinali si riuniranno in Conclave per eleggere il nuovo Pontefice. La fotografia della nostra copertina, con il trono vacante di San Pietro, vuol simboleggiare l'attesa di tutti i popoli. All'apertura del Conclave dedichiamo, all'interno del giornale, un ampio servizio.

RADIOCORRIERE - TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 40 - NUMERO 25

DAL 16 AL 22 GIUGNO

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore:
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Direttore responsabile
LUCIANO GUARALDO

Vice Direttore
GIGI CANE

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

UN NUMERO:

Lire 70 - arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI

Annuali (52 numeri) L. 3200
Semestrali (26 numeri) » 1650
Trimestrali (13 numeri) » 850

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 5400
Semestrali (26 numeri) » 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni - Direzione Generale: Torino, via Bertola, 34, Telef. 57 53 - Ufficio di Milano - piazza 4 Novembre, 5 - Tel. 69 82

***Distribuzione:* SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43**

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI RIPRODUZIONE VIETATA

ci scrivono

programmi

Parlamentari sportivi

« La mia domanda potrà sembrare curiosa, ma è in relazione a una vostra recentissima trasmissione. Sono uno sportivo e, naturalmente, anche un elettore. Cosa c'entra? direte voi. Eppure le due cose non stanno male insieme, se è vero che anche molti nuovi parlamentari sono degli sportivi. Molti voti sono stati dati, forse, proprio da sportivi come me che sperano in una migliore regolamentazione dello sport italiano. Non è senza senso quindi la mia curiosità di conoscere questi nomi, per cui... tifare! » (I. Forcella - Roma).

Oltre trenta fra i nuovi deputati e senatori appartengono al mondo dello sport, in gran maggioranza del calcio. Con le recenti elezioni ai deputati calcistici *si sono aggiunti il Presidente della Juventus Catella e il Vice Presidente della Roma Evangelisti, il primo eletto a Torino con voti liberali, e il secondo nella lista democristiana di Roma. Altri esponenti di popolari società calcistiche sono l'on. Servello del M.S.I., consigliere dell'Inter, e il sen. Lauro, Presidente onorario del Napoli. Non ha rappresentanti invece il ciclismo, nonostante la candidatura dell'organizzatore del Giro d'Italia, Torriani. Un vero sportivo è il sen. Darè, del P.S.I., che è stato campione olimpionico e mondiale di scherma, ed è uno studioso di problemi organizzativi dello sport. Vecchie conoscenze del gruppo sono invece, fra gli altri, il sen. Ferretti, Presidente del Panathlon Club di Roma, il sen. De Unterrichter, Presidente della Commissione Sportiva Automobilistica, il sen. Turani, Presidente dell'Atalanta, l'onorevole Vizzini, già Presidente del Palermo, l'on. Ceccherini, Consigliere dell'Udinese, l'onorevole Simonacci, Presidente della Associazione* Azzurri d'Italia, *l'on. De La Penne, Presidente fino a poco tempo fa della Federazione del Nuoto e l'on. Antoniozzi, Sottosegretario al Ministero del Turismo e Spettacolo, che è Presidente onorario del Cosenza.*

Confronti monetari

« Nella trasmissione di *Almanacco* del 17 aprile scorso il

(segue a pag. 4)

I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmittente	Numero del canale	Polar.	Frequenze del canale
AOSTA	27	o	518 - 525 Mc/s
BOLOGNA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANIA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANZARO	30	o	542 - 549 Mc/s
CIMA PENEGAL	27	o	518 - 525 Mc/s
COL DE COURTIL	34	o	574 - 581 Mc/s
COMO	29	o	534 - 541 Mc/s
FIRENZE	29	o	534 - 541 Mc/s
GAMBARIE	26	v	510 - 517 Mc/s
L'AQUILA	24	o	494 - 501 Mc/s
MARTINA FRANCA	32	o	558 - 565 Mc/s
MESSINA	29	o	534 - 541 Mc/s
MILANO	26	o	510 - 517 Mc/s
MONTE ARGENTARIO	24	v	494 - 501 Mc/s
MONTE BEIGUA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE CACCIA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE CAMMARATA	34	o	574 - 581 Mc/s
MONTE CONERO	26	o	510 - 517 Mc/s
MONTE FAITO	23	v-o	486 - 493 Mc/s
MONTE FAVONE	29	o	534 - 541 Mc/s
MONTE LAURO	24	o	494 - 501 Mc/s
MONTE LIMBARA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE LUCO	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE NERONE	33	o	566 - 573 Mc/s
MONTE PEGLIA	31	o	550 - 557 Mc/s
MONTE PELLEGRINO	27	v-o	518 - 525 Mc/s
MONTE PENICE	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE SAMBUCO	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SCURO	28	o	526 - 533 Mc/s
MONTE SERPEDDI'	30	o	542 - 549 Mc/s
MONTE SERRA	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SORO	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE VENDA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE VERGINE	31	o	550 - 557 Mc/s
PAGANELLA	21	o	470 - 477 Mc/s
PESCARA	30	v	542 - 549 Mc/s
PIETRA CORNIALE	32	o	558 - 565 Mc/s
PORTOFINO	29	o	534 - 541 Mc/s
POTENZA	33	o	566 - 573 Mc/s
PUNTA BADDE URBARA	27	o	518 - 525 Mc/s
ROMA	28	o	526 - 533 Mc/s
SAINT VINCENT	31	o	550 - 557 Mc/s
SASSARI	30	v	542 - 549 Mc/s
TORINO	30	o	542 - 549 Mc/s
TRIESTE	31	o	550 - 557 Mc/s
UDINE	22	o	478 - 485 Mc/s

ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

NUOVI Periodo	TV: utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	TV: utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo	RADIO E AUTORADIO
gennaio - dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450
febbraio - dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300
marzo - dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090
aprile - dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.880
maggio - dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670
giugno - dicembre	**» 7.150**	**» 5.690**	**» 1.460**
luglio - dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250
agosto - dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050
settembre - dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840
ottobre - dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630
novembre - dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420
dicembre	» 1.025	» 815	» 210
oppure			
gennaio - giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250
febbraio - giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050
marzo - giugno	» 4.085	» 3.245	» 840
aprile - giugno	» 3.065	» 2.435	» 630
maggio - giugno	» 2.045	» 1.625	» 240
giugno	» 1.025	» 815	» 210

RINNOVI	TV	RADIO	AUTORADIO: veicoli con motore non superiore a 26 CV	AUTORADIO: veicoli con motore superiore a 26 CV
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

L'oroscopo

16 - 22 giugno

ARIETE — Mercurio in quadrato a Urano consiglia la prudenza. Dovrete darvi da fare per portare a termine dei lavori utili. Mettete mano alla corrispondenza. Se lasciate nel silenzio e nell'incertezza chi attende, ottenete scarsi risultati. Stato generale di salute instabile. Cercate di rinforzarvi. Giorni fausti: 18, 19, 22.

TORO — *Fortuna nascosta, da scovare con la destrezza e l'astuzia. Rinascita generale, provvidenziale risveglio. Sentimentalismo da frenare per non lasciarvi sfruttare da chi è mosso dalla cupidigia. Gli ostacoli saranno abbattuti ad uno ad uno. Vita affettiva promettente. Giorni: 18, 21.*

GEMELLI — Armonia e comprensione; resistenze ambientali appianate. Bevete poco e stancatevi il meno possibile. Allegrezza. Conversazioni conclusive per i vostri piani. In quattro tempi concluderete una trattativa che sembrava ferma. Prudenza il 16.

CANCRO — *Un po' di tristezza per la mancata espansività della persona amata. Tenetevi sereni e distaccati. Non state in casa, uscite e scuotetevi. Frizioni al corpo e ginnastica leggera serviranno per ridarvi vigore e gioia di vivere. Reagite, non pensate sempre alle stesse cose. Giorni utili: 17, 21, 22.*

LEONE — Potete contare su un ambiente accogliente ma pettegolo. Tacete i fatti personali. Una diplomatica e abile trattativa vi spingerà al successo. Guadagnerete stima e simpatie di persone altolocate. Sarà bene moderare la vostra espansività per non raccontare fatti intimi che la gente non deve conoscere. Giorni fausti: 16, 18, 21.

VERGINE — *Otterrete successi stabili facilitati dalla devozione di un giovane. Se agirete con tempestività potrete guadagnare strada e concludere a vostro vantaggio. Valutate in giusta misura i suggerimenti di chi è esperto. Spostamenti consigliabili. Giorni:* 20 e 22.

BILANCIA — Vi troverete alle prese con notevoli difficoltà, ma siate certi della vostra riuscita. Puntate i piedi sulla terra solida. Se agirete con tempestività guadagnerete strada e concluderete a vostro vantaggio. Giorni fausti: 18, 21, 22.

SCORPIONE — *Contenetevi nel limite della semplicità e della modestia, senza far vedere che avete realizzato più degli altri. La moderazione è sempre utile. All'ultimo momento vi sarà della confusione e qualche dimenticanza fatale. State in guardia! Vivaci discussioni in sede affettiva. Giorni: 18, 19, 21.*

SAGITTARIO — Concreti sviluppi e decisioni. Via facile e avanzata perfetta ed uniforme. Speranze positive, perché appoggiate da risultati incoraggianti. Eliminate alcuni cibi e sceglietene altri più adatti alla vostra costituzione. L'impazienza vi condurrà a far precipitare le cose. Giorni utili: 21, 22.

CAPRICORNO — *Oscillate fra l'azione e l'indolenza, fra il pessimismo e l'ottimismo. Siate saggi ed equilibrati, risoluti e pazienti. Dubitare di tutto diventa una forma patologica. Rivedete meglio ogni cosa e assicuratevi con una personale indagine. Cautela negli spostamenti. Giorni: 16, 22.*

ACQUARIO — Affaticatevi il meno possibile. Avrete delle notizie utili e liete. Ritroverete la via maestra. Contenetevi però, nel dire quanto vi capita. La segretezza è necessaria se vorrete che la situazione migliori. Prenderete coraggio e avanzerete. Giorni favorevoli: 17, 18, 21.

PESCI — *Un ritardo vi farà irritare e rischierete di smarrire la prudenza. Converrà controllare di più i nervi. Mettetevi di buona volontà per fare in modo da accumulare vantaggi. Calma e ponderazione sono gli strumenti del vostro progresso. Plutone e la Luna faranno accelerare le decisioni. Giorni utili: 18, 19, 21.*

Tommaso Palamidessi

Adesso il giornale può attendere,

lui non si chiude più dietro il giornale, stanco e preoccupato. È più calmo, più fiducioso di se stesso, dopo una buona tazza di caffè vero. Il caffè è nato proprio per questo: ci vogliamo più bene – a noi stessi e agli altri.
Nulla come il caffè tonifica, ridesta il piacere di vivere. Il suo aroma è irresistibile, e dopo ogni tazza ci sentiamo più pronti, più aperti. È un altro vivere, con il caffè.

caffè vero, naturalmente

col caffè è un altro vivere!

SERIE DELUXE

capacità litri
130-150-170
210-240

sbrinatore automatico

chiusura magnetica

apertura a pedale

A richiesta viene fornito un piano in laminato plastico di facile applicazione sul frigorifero; si può avere così a disposizione un praticissimo tavolo supplementare.

Studio Palazzo 22/63

partecipate al

quadrifoglio d'oro

vincite per

100 MILIONI

in gettoni d'oro 18 Kr.

oppure, a scelta, in oggetti per pari valore.

Per partecipare al concorso del **quadrifoglio d'oro** basta acquistare un apparecchio **TELEFUNKEN** dal valore di **L. 20.900** in su.

D.M. 51619 del 16.6.62

Frigoriferi

TELEFUNKEN

la marca mondiale

ci scrivono

(segue da pag. 2)

commentatore è incorso in una esagerazione, affermando che il valore del premio di mille sterline assegnato nell'anno 1909 all'aviatore Blériot per la prima traversata della Manica equivale a circa un miliardo di lire. Tutto al più (senza pregiudizio per quelle che sono le tendenze attuali della moneta...) le 25.000 lire di allora possono ragguagliarsi a una dozzina di milioncini di oggi. Si può anche notare che, se il suddetto premio fosse stato conservato in oro sonante, si troverebbe oggi a valere appena la metà di tale importo, e per di più senza aver mai fruttato nulla » (Giorgio Palazzini - Bologna).

I confronti monetari sono sempre pericolosi, specie a distanza di cinquanta anni.

i. p.

lavoro

Pensionati occupati in agricoltura - Applicazione trattenute

Antonio e Felice Buozzi - Mortara.

Il Comitato esecutivo dell'I.N.P.S., pronunciandosi su ricorsi proposti da pensionati occupati in agricoltura avverso l'applicazione delle riduzioni e delle detrazioni di cui all'art. 2, ultimo comma, della legge 12-8-1962, n. 1338, ha posto in rilievo i seguenti principii:

1) le riduzioni e le detrazioni previste dall'anzidetta norma di legge devono essere effettuate sulla base delle risultanze degli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli.

In sostanza, l'Istituto deve operare le riduzioni e le detrazioni corrispondenti alle giornate di lavoro prestate in un determinato anno agrario nell'anno successivo e cioè quando, a chiusura dell'anno agrario precedente, è stato possibile, con la formazione degli elenchi, determinare il numero delle giornate di lavoro prestate.

Tale procedura riflette esattamente il concetto espresso dalla norma laddove è detto « in ragione del numero delle giornate di lavoro prestato nell'anno precedente e risultante dagli elenchi anagrafici ».

2) le giornate di lavoro in relazione alle quali devono essere effettuate le riduzioni e le detrazioni previste dalla norma di legge esaminata sono quelle prestate in qualità di pensionato, e cioè dopo la decorrenza della pensione.

Gruppo assuntori Azienda autonoma F.F.S.S. - Roma.

La legge n. 1236 del 30-12-'59 ha dato un nuovo assetto allo stato giuridico ed economico degli assuntori dell'Azienda autonoma delle ferrovie dello Stato. In conseguenza, per questi lavoratori, si è determinata una nuova situazione in rapporto alle assicurazioni sociali obbligatorie.

L'art. 17 della legge n. 1236 prevede, peraltro, la istituzione di un « Fondo di previdenza per gli assuntori » al fine di garantire agli stessi un trattamento economico all'atto della definitiva cessazione delle loro prestazioni.

Tale trattamento economico si sostanzia in un assegno vitalizio, liquidabile a coloro che cessino dal servizio dopo almeno 20 anni di iscrizione al Fondo (15 anni per coloro che hanno compiuto il 65° anno di età) o in una indennità « una tantum » liquidabile a coloro che cessino dal servizio prima di aver maturato il diritto all'assegno vitalizio.

Ora la Direzione Generale dell'I.N.P.S. è venuta nella determinazione di consentire alla Amministrazione ferroviaria la costituzione, nei confronti degli assuntori, del conto individuale nell'assicurazione obbligatoria a norma della legge n. 322.

Tale ricostituzione deve essere operata applicando le stesse modalità a suo tempo fissate dal Ministero del Tesoro - Ragioneria generale dello Stato - con la circolare n. 76 del 28 aprile 1960.

Il « Fondo di previdenza degli assuntori » è entrato in funzione a partire dal 1° febbraio 1958: tale Fondo corrisponde il trattamento previdenziale soltanto agli assuntori che abbiano definitivamente cessato di dare le loro prestazioni dopo il 31 gennaio 1958.

Pertanto, nei confronti di coloro che abbiano definitivamente risolto il rapporto di assuntoria tra la predetta data del 31 gennaio 1958 ed il 29 aprile 1958 non deve farsi luogo alla ricostituzione della posizione contributiva nell'assicurazione invalidità, vecchiaia e superstiti in quanto la ricongiunzione delle posizioni previdenziali non può essere operata nei confronti di coloro che siano cessati dal servizio dalla data di entrata in vigore della legge n. 322 e cioè prima del 30-4-1958.

Si tenga presente, inoltre, che l'art. 31 della legge n. 1236 consente agli assuntori di riscattare a domanda, sia ai fini dell'assegno vitalizio che della indennità « una tantum », i periodi di servizio prestati prima del funzionamento del Fondo stesso.

Pertanto, poiché i periodi riscattati sono da considerarsi come periodi di servizio resi con iscrizione al Fondo è consentito in conformità dell'avviso espresso al riguardo dal Ministero del lavoro e della previdenza sociale, che anche per tali periodi si faccia luogo alla ricostituzione della posizione assicurativa, sempreché, ovviamente, la cessazione della iscrizione al Fondo di previdenza sia avvenuta a partire dalla data di entrata in vigore della legge n. 322 (30 aprile '58).

g. d. l.

NUOVI TRASMETTITORI A MODULAZIONE DI FREQUENZA

	Pr. Naz. Mc/sec	2° Progr. Mc/sec	3° Progr. Mc/sec
LOMBARDIA			
Narro	87,7	90,1	92,5
MARCHE			
Frontignano	88,9	90,9	92,9
Sarnano	95,7	97,7	99,7
CALABRIA			
M. Scavo	88,9	90,9	92,9
Sellia	93,7	96,9	98,9

non brilla come il sole ma...

...i casalinghi in plastica ELTEX si distinguono per la loro ineguagliabile lucentezza.

Attenzione: compilate in stampatello e spedite alla Solvay & C.ie Via F. Turati, 12 - Milano questo tagliando: riceverete gratuitamente un opuscolo illustrativo. **S/4 RC**

Nome

Cognome

Via

Città

ELTEX

in vendita nei migliori negozi di articoli casalinghi

un dolce sollievo con

Rinstead

le pastiglie inglesi

- **piccole ulcerazioni**
- **gengive infiammate**

...postumi di un intervento dentistico... che dolore, che fastidio in bocca! Ma un rimedio c'è: RINSTEAD, le pastiglie inglesi preparate nei Laboratori della WARRICK BROTHERS, hanno una azione calmante e disinfettante delicatissima su ogni parte della bocca. RINSTEAD, pastiglie consigliate dai dentisti.

sono indicate per tutte le età: anche per i bambini

L. 280

ora anche in Italia

Pastiglie RINSTEAD - Distribuite in Italia dalla Società Italo-Britannica L. MANETTI - H. ROBERTS & C. Firenze.
Chiedete le pastiglie RINSTEAD nelle migliori Farmacie.

Autorizzazione Ministero della Sanità N. 1512 dell'8 Marzo 1963

VII Festival di Zurigo

E' uscito il bando di concorso del VII Festival della canzone italiana in Svizzera che si svolgerà a Zurigo il 28 settembre 1963. La nuova formula del concorso contiene grosse modifiche strutturali. I cantanti, posti in primo piano, lotteranno per il conseguimento dell'Oscar speciale che si chiamerà « Aquila d'oro di Zurigo » e potranno partecipare al festival con canzoni inedite di loro scelta. Altri premi saranno assegnati agli editori, autori e direttori d'orchestra.
L'ultimo termine per la presentazione delle copie del testo letterario, delle parti di canto e piano e dei dischi in acetato delle canzoni scade il 20 giugno 1963. Per ulteriori informazioni rivolgersi al Comitato di Beneficenza della Colonia Italiana di Zurigo, Casella Postale H. B. 2694.

GRAN PREMIO

Il 15 giugno prossimo scade il termine utile per la partecipazione a « Gran Premio », il ciclo di trasmissioni televisive che quest'anno sostituirà « Canzonissima ». E' noto di che si tratta. Sul numero 21 del « Radiocorriere-TV » è stato pubblicato un ampio articolo illustrativo e sul numero 23 l'estratto del regolamento del concorso legato alle trasmissioni. In breve, a questo programma possono partecipare tutti coloro che posseggano sicuro talento e adeguata preparazione in una determinata specializzazione dello spettacolo: musica leggera (cantanti, strumentisti e complessi); musica lirica (cantanti); teatro drammatico, comico, di rivista (attori, complessi, folcloristi); danza classica e popolare (solisti, complessi). Sarà sufficiente che ciascuno invii, appunto entro il 15 giugno, la sua domanda alla RAI - Casella Postale 400 - Torino. I concorrenti nel corso del mese di luglio verranno esaminati da un'apposita commissione di esperti e divisi in squadre regionali. A coppie, una regione contro l'altra, le squadre si esibiranno nelle varie trasmissioni, che si susseguiranno ogni settimana sul Nazionale TV da settembre al 6 gennaio 1964.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« *Canzoni per l'Europa* »

Riservato a tutti i radioascoltatori che hanno inviato a termini di regolamento una cartolina postale contenente il titolo di una delle 8 canzoni trasmesse nel corso del secondo girone della manifestazione.

Sorteggio n. 2 del 22-5-1963

Vincono rispettivamente *un viaggio aereo per due persone Torino-Atene con l'Organizzazione della Soc. Transitalia di Torino* i signori: **Primo Risso**, corso Torino, 14 - Novara; **Virginia Campana** - Spezzano Albanese Scalo (Cosenza).

« *Il Giornale delle donne* »

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione:

Trasmissione del 19-5-1963
Sorteggio n. 20 del 24-5-1963

Soluzione del quiz: *Maria Callas.*

Vince *un apparecchio radio MF e una fornitura di « Omo » per sei mesi* la signora **Irma Tarocco**, via Mazzini, 33 - Cerea (Verona).

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi* le signore: **Milly Campestrin** - Castelnuovo Valsugana (Trento) ed **Eleonora Zorzi**, presso Oggero, via Monte Grappa, 5 - Susa (Torino).

la raccolta a premi più facile ...è la raccolta dei punti

BOLLO ITALIA

Aut. Min. 55034

Più facile ora la raccolta dei punti e regali ricchi e meravigliosi! Perchè potete fare tutta la vostra spesa quotidiana scegliendo fra più di 100 prodotti di marca, di uso quotidiano per l'alimentazione e per la casa... e tutti hanno il **BOLLO ITALIA!**

RICHIEDETE A **BOLLO ITALIA - MILANO** IL NUOVO CATALOGO riceverete in **OMAGGIO 20 PUNTI** offerti dalle ditte:

BEVILACQUA — conserve, confetture, frutta sciroppata

BONOMELLI — camomilla, tè, sciroppi, liquori

D.P.D. — insetticidi, deodoranti, detersivi

FERRARI — vini, vermouth, spumanti

ITALSILVA — saponi, detersivi

Lombardi — dadi per brodo, succhi di frutta

ORCO — margarina, maionese, pasta d'acciughe, senape

Polenghi Lombardo Lodi — burro, formaggi, salumi

THOMY — olio di semi, sugo, maionese, senape

Zàini — cioccolato, caramelle, Blooker cacao

ANNO XL - N° 25

RADIOCORRIERE TV

16-22 GIUGNO 1963

Il Giornale radio e il Telegiornale nei prossimi grandi avvenimenti

TELECAMERE PUNTATE SUL CONCLAVE

Roma: la Cappella Sistina, dove i Cardinali si riuniranno, il 19 giugno, per eleggere il nuovo Pontefice

LE NORME vigenti per l'elezione del romano Pontefice sono state emanate da Pio XII, con la costituzione apostolica (atto legislativo pontificio) « Vacantis apostolicae sedis », dell'8 dicembre 1945, e da Giovanni XXIII, con il *Motu proprio* (documento analogo al precedente) « Summi Pontificis electio », del 5 settembre 1962, che ha apportato alcune modifiche alla costituzione piana.

Fino al principio del secolo XI, il Papa veniva eletto dal clero e dal popolo romano, ma questo sistema favoriva il formarsi di fazioni, con il conseguente sorgere di contrasti che talvolta degeneravano, e rendevano necessario il ricorso, per la convalida dell'elezione, alla autorità imperiale. Di fronte a inconvenienti tanto gravi, Niccolò III, con la costituzione « In nomine Domini », del 13 aprile 1059, riservò ai Cardinali la designazione e la elezione del Papa, e al clero e al popolo di Roma l'approvazione della scelta. La nuova norma, però, non dette l'esito sperato, per il fatto, soprattutto, che non avendo Niccolò fissato quanti voti dovessero richiedersi per considerare l'elezione legittima, dissensi e controversie tornarono a ripetersi, fino al punto di provocare la creazione di antipapi, che, tanto per citare uno dei casi più clamorosi, al tempo di Alessandro III, cioè fra il 1159 e il 1181, furono addirittura quattro.

Ammaestrato dall'esperienza personalmente vissuta, il Papa della Lega Lombarda, con la costituzione « Vitanda discordia », abrogò il principio e la prassi della approvazione da parte del clero e del popolo romano e stabilì che il Papa dovesse essere eletto dai Cardinali con una maggioranza di due terzi.

Anche il *Motu proprio* di Giovanni XXIII richiede tale maggioranza, alla quale, peraltro, dovrà aggiungersi ancora un voto, nel caso in cui il numero dei Cardinali partecipanti all'elezione, non sia divisibile esattamente per tre. Facciamo un esempio: se i porporati elettori fossero 82 (numero, dunque, non divisibile per tre) la maggioranza di due terzi sarebbe 54,33, ma il Cardinale prescelto, per essere eletto Papa, dovrebbe ottenere 55 voti. Viceversa, se gli elettori fossero 90 (numero divisibile per tre), sarebbe sufficiente l'esatta maggioranza di due terzi, vale a dire sessanta voti.

Questo caso non si poneva nella costituzione di Pio XII, che richiedeva in ogni caso i due terzi dei voti più uno.

La riunione dei membri del Sacro Collegio cardinalizio durante la quale viene eletto il Sommo Pontefice è detta Conclave, dall'espressione latina « cum clavis », che, in senso generale, indica un luogo costantemente chiuso a chiave, e che, pertanto, dà un'idea chiara della rigorosa clausura imposta a coloro che partecipano all'elezione.

Il Conclave si svolge negli ambienti del Palazzo Apostolico vaticano prospicienti, all'ingresso, i cortili di San Damaso e del belvedere, ma le riunioni, le votazioni e gli scrutini si tengono nella Cappella Sistina (così detta per essere stata costruita, sul finire del XV secolo, durante il pontificato di Sisto IV), ornata dagli affreschi di illustri maestri toscani e umbri del Rinascimento e dal « Giudizio universale » di Michelangelo.

Gli accessi che conducono al

Il cordoglio della RAI per il lutto della Chiesa

A nome della RAI, il presidente Papafava, l'amministratore delegato Rodinò, il direttore generale Bernabei hanno inviato al cardinale Tisserant, Decano del Sacro Collegio, un telegramma di condoglianze per la morte di S.S. Giovanni XXIII, di cui riproduciamo il testo:

La RAI, che si onora di avere contribuito in questi anni alla più larga diffusione dell'alto magistero e della cara e buona immagine paterna di Sua Santità Giovanni XXIII, unisce la propria voce a quella dell'universale compianto per la dipartita del Sommo Pontefice che ha dedicato la sua vita al compito immane di portare un accento umano e cristiano alla civiltà moderna.

A nome del Sacro Collegio il Cardinale Camerlengo Aloisi-Masella ha risposto con il seguente telegramma:

Sacro Collegio Cardinalizio accoglie con apprezzamento messaggio cordoglio cortesemente inviato circostanza pia morte Sommo Pontefice Giovanni XXIII et devoto omaggio sua venerata memoria et esprime vivo ringraziamento per partecipazione lutto santa Chiesa.

recinto del Conclave vengono sbarrati e chiusi a chiave, subito dopo l'ingresso dei Cardinali, dall'interno e dall'esterno, e per far affluire viveri o medicinali si usano due grandi « ruote » — simili a quelle che si vedono tuttora nei conventi di clausura — rigorosamente vigilate.

Con i Cardinali entrano in Conclave: il segretario del Sacro Collegio in funzione di segretario del Conclave; il sacrista del Palazzo Apostolico (con alcuni chierici incaricati di disporre tutto il necessario per la celebrazione delle Messe e delle altre funzioni religiose); il prefetto delle cerimonie con alcuni cerimonieri; un religioso confessore; due medici; un chirurgo e un farmacista. Ciascun Cardinale conduce con sé un sacerdote o un religioso (conclavisti) o un inserviente anche laico. Tutte queste persone, naturalmente, non possono accedere alla Cappella Sistina, salvo il prefetto delle cerimonie e altri prelati, ma non mai quando sono in corso le votazioni o gli scrutini.

I Cardinali, appena entrati in Conclave, prestano il prescritto giuramento, in latino, con il quale si impegnano, fra l'altro, a « osservare alla lettera, inviolabilmente, la costituzione "Vacantis apostolicae sedis" e il *Motu proprio* "Summi Pontificis electio" »; a non prestarsi in alcun modo a favore di interventi « con i quali la potestà laica si volesse immischiare nell'elezione del Sommo Pontefice »; e a mantenere, anche nel futuro, il più assoluto segreto su tutto quanto, in qualsiasi maniera, riguardi l'elezione.

Al segreto sono tenuti anche tutti gli altri che entrano in Conclave, i quali, perciò, devono prestare, alla loro volta, giuramento.

I Cardinali, al segnale dato per tre volte dalla campana del cortile di San Damaso, si riuniscono nella Sistina al mattino e nel pomeriggio: per esprimere il loro voto, si servono di una scheda sulla quale è stampato: « Eligo in Summum Pontificem rev.mum D. meum cardinalem... » (eleggo Sommo Pontefice il reverendissimo mio signor cardinale...). Le schede, immesse da ciascuno in un grande calice, collocato sull'altare della Cappella, vengono poi scrutinate, e una volta reso noto il risultato, vengono bruciate.

Per qualche tempo, il bruciamento avveniva nella stessa Cappella, ma poi, in considerazione dei danni che il fumo avrebbe potuto arrecare ai preziosi affreschi, si ritenne opportuno usare una stufa, con canna fumaria esterna. Da questa consuetudine hanno tratto origine le « fumate »: difatti, la gente radunata nella sottostante piazza, quando vedeva uscire fumo dal comignolo della Sistina, capiva che l'elezione non era avvenuta, e se ne tornava a casa. Il segno, invece, che il Papa era stato eletto era costituito dall'apertura delle vetrate della loggia esterna della basilica, dalla quale il Cardinale primo diacono annunciava il nome del nuovo Pontefice.

La distinzione tra fumata « nera » (elezione non avvenuta) e fumata « bianca » (Papa eletto) è relativamente recente, e non di rado ha dato luogo a malintesi, come quello della prima giornata del Conclave dell'ottobre 1958, allorché, per effetto della luce del giorno, si ebbe la impressione che il fumo fosse bianco e, perciò, si ritenne che l'elezione fosse già avvenuta.

Quando nelle votazioni viene raggiunta la prescritta maggioranza, e dopo l'accettazione dell'eletto, i baldacchini dei tronetti dei Cardinali disposti lungo le pareti della Sistina, vengono abbassati, salvo quello dell'eletto. E mentre il nuovo Papa, nella vicina Sala dei paramenti, assume le vesti pontificali, il Cardinale primo diacono (in questo caso il card. Alfredo Ottaviani), nella loggia esterna di San Pietro pronuncia la formula: « Annuntio vobis gaudium magnum: habemus Papam » e subito dopo comunica il nome del Cardinale eletto e quello da lui assunto come Pontefice.

Finalmente il nuovo Papa appare alla loggia per impartire, « urbi et orbi », la sua prima benedizione apostolica.

In base alle disposizioni del *Motu proprio* di Giovanni XXIII, dopo l'elezione e l'accettazione del Papa, il Conclave si considera canonicamente concluso a tutti gli effetti; fino al 1958, invece, la clausura si protraeva fino al mattino del giorno successivo a quello dell'elezione.

Il Conclave per la scelta del successore di Giovanni XXIII è fra quelli che hanno riunito il maggior numero di Cardinali; difatti, i membri del Sacro Collegio sono oggi 82, mentre alla morte di Pio XII erano soltanto cinquantacinque. Al Conclave del '58, però, parteciparono solo 48 porporati perché, otto giorni dopo la scomparsa del Papa, cioè il 17 ottobre, morì il cardinale Celso Costantini, e il giorno 25, un'ora prima dell'ingresso del Sacro Collegio nella Sistina, decedeva il cardinale Edoardo Mooney, arcivescovo di Detroit. Non intervennero inoltre al Conclave il cardinale Luigi Stepinac, arcivescovo di Zagabria (che morì quattro mesi dopo l'elezione di Giovanni XXIII) e il cardinale ungherese Giuseppe Mindszenty.

Fra i Cardinali che partecipano al Conclave di questi giorni, otto intervennero non solo al precedente, ma anche a quello nel quale fu eletto Pio XII; sono i Cardinali: Tisserant, Pizzardo, Cerejeira, Lienart, Fossati, Tappouni, Copello e Gerlier.

A sua volta, il prefetto delle cerimonie, l'arcivescovo romano mons. Enrico Dante, ha partecipato, come cerimoniere, ai Conclavi per l'elezione di Benedetto XV (1914), di Pio XI (1922) e di Pio XII (1939); e come prefetto, a quello del 1958.

Il primato in questo campo, però, spetta a un altro arcivescovo romano: mons. Alfonso Carinci, il quale avendo 100 anni e sette mesi, ricorda anche il Conclave del 1903 nel quale fu eletto Leone XIII. Mons. Carinci, inoltre, ha partecipato come cerimoniere ad alcuni dei Conclavi successivi.

Fra i componenti l'attuale Sacro Collegio, i più anziani sono il cardinale Francesco Morano, che ha 91 anni, e il cardinale Carlo Maria de La Torre, arcivescovo di Quito, che ne ha novanta. I più giovani sono, invece, il cardinale Giulio Doepfner, arcivescovo di Monaco di Baviera, e il cardinale Giovanni Landazuri Ricketts, arcivescovo di Lima, nati tutti e due nel 1913.

Dal punto di vista della nazionalità, gli ottantadue Cardinali sono così suddivisi: italiani 29; francesi 8 (due dei quali, i cardinali Tisserant e Jullien, residenti a Roma); spagnoli 6 (uno dei quali, il cardinale Larraona, residente a Roma); statunitensi 5; tedeschi 3 (uno dei quali, il cardinale Bea, residente a Roma); brasiliani 3; argentini 2 (uno dei quali, il cardinale Copello, residente a Roma); canadesi 2; portoghesi 2 (uno dei quali, il cardinale Da Costa Nunes, residente a Roma) e uno per ciascuna delle seguenti nazionalità: irakena, armena (il cardinale Agagianian, residente a Roma), australiana, ungherese, cinese, equatoriana, polacca, indiana, messicana, uruguayana, austriaca, giapponese, olandese, filippina, tanganikana, venezolana, colombiana, peruviana, cilena, belga, inglese (il cardinale Heard, residente a Roma) e irlandese (il cardinale Browne residente a Roma).

Nonostante la multiforme diversità d'origine, che costituisce un'eloquente testimonianza dell'universalità della Chiesa, i Cardinali appartengono tutti al clero romano, come vescovi, preti o diaconi di diocesi e di chiese del territorio dell'Urbe. Piena unità, dunque, nell'universalità.

Sandro Carletti

CONSENSI ALLE TRASMISSIONI PER LA SCOMPARSA DI GIOVANNI XXIII

Le trasmissioni dedicate alla scomparsa di S. S. Giovanni XXIII — trasmissioni che ci sono state richieste dagli Enti Televisivi di 26 Nazioni Estere — ci hanno procurato innumerevoli attestati di consenso e plauso da parte di spettatori d'ogni condizione, dalle più alte personalità alla gente più umile. A tutti desideriamo rivolgere qui il nostro ringraziamento.

Riportiamo il testo della Lettera indirizzata dal Cardinale Camerlengo di S. R. Chiesa al Direttore generale della RAI.

VATICANO, 7 giugno 1963

Il Cardinale Camerlengo di S.R.C.

Ill.mo Signore,

nella profonda mestizia per la recente scomparsa di Sua Santità Giovanni XXIII di Venerata Memoria è motivo di non piccolo conforto la constatazione che della viva trepidazione per la Sua malattia prima, e dell'universale cordoglio poi, la RAI è stata partecipe attiva ed interprete fedele a comune edificazione di milioni di telespettatori e radioascoltatori.

I servizi di informazione, infatti, disposti e svolti con quella prontezza ed intelligenza che le circostanze esigevano, mentre tornano a lode della solerzia direttiva ed alta efficienza tecnica di codesto Ente, costituiscono altresì una nuova testimonianza di devozione al Vicario di Cristo, oltre che di particolare sensibilità ad ogni evento religioso di rilievo nel centro della Cattolicità.

A nome del Sacro Collegio e mio personale porgo, pertanto, alla S. V. Ill.ma e a tutti i suoi collaboratori le espressioni di sincero plauso e di comune riconoscenza, unitamente all'auspicio di copiose grazie celesti, che ricompensino l'opera così diligentemente compiuta.

Con sensi di distinto ossequio mi confermo della S. V. Ill.ma

Dev.mo ✠ Benedetto Card. Aloisi-Masella
Camerlengo di S. R. Chiesa

In riconoscimento di quanto sopra, l'Amministratore delegato della RAI ha rivolto a quanti hanno collaborato alle trasmissioni un elogio « per la dignità, la delicatezza, il rispetto, la tecnica con cui le trasmissioni sono state realizzate, che costituiscono motivo di grande soddisfazione per l'Azienda ».

Il cardinale Aloisi-Masella (al centro della foto), Camerlengo di Santa Romana Chiesa, in un corridoio dei Palazzi Vaticani. Ha in mano il bastone che simboleggia il potere esecutivo accentrato nella sua persona nel periodo di sede vacante

Le trasmissioni per il Conclave

Il Giornale radio (che ha sostituito la rubrica Vaticano Secondo *con un'altra dal titolo* Verso il Conclave*) installerà uno studio mobile in piazza San Pietro, dal quale i radiocronisti potranno diffondere immediatamente le informazioni raccolte qualche attimo prima. Inoltre il Giornale radio trasmetterà, all'inizio del Conclave, un documentario che fornirà dati storici e attuali, sull'elezione del Pontefice.*

Il Telegiornale manderà in onda un documentario sul Conclave, la sera del 19 giugno alle ore 21,05. Sul video, inoltre, tutte le edizioni del Telegiornale daranno ogni notizia possibile sul solenne avvenimento, mentre sono previste, a partire da giovedì, telecronache dirette delle « fumate » viste dall'esterno del Vaticano, e delle ultime fasi del Conclave.

Infine, i Notiziari e Servizi informativi per l'Estero provvederanno a trasmettere in tutto il mondo le notizie del Giornale radio, con la simultanea traduzione in trentadue lingue. Se necessario, saranno trasmesse edizioni straordinarie (come è stato fatto per la morte di Papa Roncalli) nella trasmissione Notturno dall'Italia.

Mentre continua la corsa di "Relay" e di "Telstar"

Quanti satelliti occorrono per la Mondovisione?

Gli scienziati guardano al futuro e le loro opinioni sono divise: è meglio impiegare molti satelliti a bassa quota oppure lanciarne pochi in orbite più lontane dalla terra?

IL GRAN DISCO traforato dell'antenna di Telespazio, nella conca del Fucino, continua a seguire quotidianamente i passaggi dei satelliti artificiali per telecomunicazioni *Relay* e *Telstar II*, ad effettuare collegamenti, mentre nei due laboratori su ruote posti lì presso i tecnici raccolgono dati. A chi non abbia familiarità con i problemi delle telecomunicazioni potrà sembrare strano che, dopo migliaia di passaggi, sia ancora utile raccogliere dati e fare esperimenti; invece non è soltanto utile, ma anche interessante: fra noi e il satellite esistono migliaia di km di spazio, parzialmente riempito dalla mutevole atmosfera terrestre, percorso dalle radiazioni di van Allen, e sede di innumerevoli fenomeni. Tutto ciò che accade in questo spazio, fra noi e i satelliti in corsa, non è stato ancora perfettamente esplorato, e perciò occorre raccogliere una casistica; e poi, c'è il satellite: di ogni satellite bisogna seguire il comportamento e l'invecchiamento, sia dal punto di vista elettronico sia dal punto di vista astronautico. Dal punto di vista elettronico vogliamo sapere come si comportano i circuiti, le cellule solari, le batterie al nickel-cadmio, gli amplificatori, i ricevitori, i trasmettitori ecc., mentre dal punto di vista astronautico ci interessa sapere come variano le orbite, se il perigeo e l'apogeo si mantengono sempre alla stessa altezza, quando comincia la caduta del satellite.

* * *

Intanto *Relay*, che ha circa sei mesi di età, essendo stato lanciato il 13 dicembre 1962, continua a comportarsi bene: il 9 aprile scorso ha collegato l'Inghilterra con gli Stati Uniti per una telecronaca del conferimento da parte del Presidente Kennedy della cittadinanza americana a Sir Winston Churchill; lo stesso Sir Winston, che è troppo anziano per andare personalmente in America, ha visto sul teleschermo, via *Relay*, il Presidente Kennedy che firmava il decreto. Documentari sono stati trasmessi dagli Stati Uniti alla Germania, e frequentemente avvengono altri collegamenti del genere; questa partecipazione del pubblico agli esperimenti è però eccezionale: per solito le trasmissioni di prova vengono scambiate fra le varie stazioni, e per quanto possano essere interessanti, vengono valutate dai tecnici solo sotto il profilo della bontà dell'immagine e della sua stabilità.

Intanto a Tokio è stata già ultimata la grande antenna a paraboloide da trenta metri di diametro che nel 1964 potrebbe forse servire a trasmettere le immagini dei Giochi Olimpici in tutto il globo; e per la prima volta nella storia alle Olimpiadi sarebbe in tal caso presente, attraverso le telecamere, l'intero mondo civile. La grande stazione giapponese, come tutte le altre del genere, avrà però per funzione principale quella di aumentare le possibilità di collegamenti per telefono, per telescrivente e in facsimile: si prevede che il nuovissimo cavo sottomarino a 16 canali telefonici, che collega il Giappone agli Stati Uniti via Guam, Wake, Midway, Honolulu e San Francisco sarà in breve saturato. Il ritmo con cui aumenta in tutto il mondo la necessità di collegamenti telefonici e telegrafici fa prevedere che entro quattro o cinque anni tutti i nuovi canali ora costruiti saranno occupati; e la nostra modesta esperienza in Italia ce lo conferma: nei primi tempi di servizio del coassiale si telefonava da una città all'altra senza più alcun ritardo, mentre ora, pur rimanendo aperto lo stesso numero di canali, sono ricominciate le attese a causa dell'enorme aumento del traffico. Entro ciascun continente i ponti radio potranno forse bastare, specie con l'uso di frequenze più elevate; al di sopra degli oceani solo i satelliti per telecomunicazioni risolveranno il problema.

Quale sarà la soluzione migliore? Tre soli satelliti sincroni orbitanti a 37.000 km. d'altezza e pressoché fermi in apparenza a chi li osservi da terra, oppure un numero di satelliti maggiore, e tanto più elevato quanto più si scende di quota? E' una questione dibattuta, e vi sono partigiani dell'una e dell'altra soluzione; coloro che sostengono il satellite sincrono affermano che con tre soli satelliti si potrebbe collegare qualsiasi punto del globo con qualsiasi altro punto; un altro vantaggio sta nel fatto che per ogni stazione basta una sola antenna, e che quest'antenna non è necessario che sia mobile, poiché il satellite sta sempre nello stesso punto del cielo; inoltre, data la sua quota molto elevata, il satellite sincrono sta sempre al di sopra delle fasce radioattive di van Allen, ed è illuminato dal sole per il 99 per cento del tempo, il che facilita la ricarica delle batterie a mezzo cellule solari, e quindi giova a prolungare la vita attiva del satellite stesso.

* * *

Cosa dicono i sostenitori dei molti satelliti a bassa quota? Anch'essi hanno dalla loro un buon numero di validi argomenti: è vero che i satelliti a « bassa quota » debbono essere in numero rilevante, fino a un centinaio, ma è anche vero che si tratta di satelliti dal costo minore, perché essendo più vicini a terra hanno bisogno di minore potenza irradiante, e che se ne possono lanciare parecchi con un solo vettore; ad esempio un missile Agena B ne può lanciare agevolmente quattro. Pensiamo che il *Relay* ha un carico utile di 78 kg, mentre il *Syncom*, lanciato con lo stesso vettore, ha un carico utile di una quarantina di chili; inoltre la messa in orbita di un satellite tipo *Relay* (orbita ellittica con 1300 km di perigeo e 7500 km di apogeo) è molto più facile della inserzione di un satellite sincrono su un'orbita quasi perfettamente circolare, a 37.000 km d'altezza. Vi sono altri due problemi connessi col satellite sincrono: il primo è che data la quota molto elevata occorre adoperare antenne fortemente direttive, e quindi stabilizzare accuratamente il satellite; il secondo riguarda le comunicazioni telefoniche: data la grande distanza che le onde elettromagnetiche debbono percorrere per raggiungere il satellite così alto e tornare poi a terra, nonostante esse viaggino a 300.000 km al secondo, impiegano un tempo apprezzabile. Così, se un tale che si trova in Inghilterra parla con un altro che si trova in Nuova Zelanda, ci vorranno 0,6 secondi perché i segnali arrivino da un capo all'altro; il che significa che, fatta una domanda, bisogna aspettare 1,2 secondi per avere la risposta, anche se l'interrogato risponde immediatamente dopo aver udito. In televisione questo ritardo, naturalmente, non ha alcun peso; nessuno si accorge di ricevere un programma con sei decimi di secondo di ritardo.

Quale dei due sistemi è il migliore? Lo potrà dire solo l'esperienza; come si sa il lancio del *Syncom* non è stato un successo, quindi non si può neppure cominciare a fare il confronto. I prossimi anni lo diranno; a meno che, come c'è posto per cavi coassiali e ponti radio, non si ricorra, per diverse reti, ai due tipi diversi di satellite. Lo spazio, dopo tutto, è ciò che di più grande si possa immaginare: e ci dovrebbe esser posto per tutti.

Alberto Mondini

Il comico napoletano torna alla TV come attore ed autore

Nino Taranto presenta lo squattrinato Miché

Il nuovo personaggio, che potremo seguire in cinque tragicomiche avventure, è stato creato con lo scopo di far ridere il pubblico. Ma la sua maschera, come quella di Pulcinella, talvolta nasconde la malinconia - Le farse sono allestite nel nuovo Centro di Napoli

Michele Settespiriti, il nuovo personaggio di Taranto, alle prese con una cliente particolarmente difficile della sua « Agenzia matrimoniale », impersonata da Anna Maestri

Napoli, giugno

QUAL ERA la cantilena della nonna, Miché, ti ricordi? ». Ma il marito, ancora assorto alle voci del vicolo e ai mille pensieri che a quelle voci si intrecciavano, sembrò non averla sentita. Lucia allora ricominciò, con la stessa voce dolce di prima: « Ti ricordi la nonna, Miché? Diceva sempre: avendo, potendo, pagando... ». Michele volse il capo a guardare la moglie, abbozzando un sorriso, e dopo un attimo di silenzio riprese la frase lasciata a mezzo: « ... non avendo, non potendo, non pagando ».

Su questa battuta, Michele e Lucia, tornati ad essere Nino Taranto e Regina Bianchi, guardarono con aria interrogativa il regista Di Martino, nascosto nel buio dello studio deserto: « Benissimo », disse avanzando verso la sola zona illuminata della scena, « per me va benissimo ». Nino Taranto, allora, chiese di ripetere un'altra scena. E i tre ricominciarono a provare.

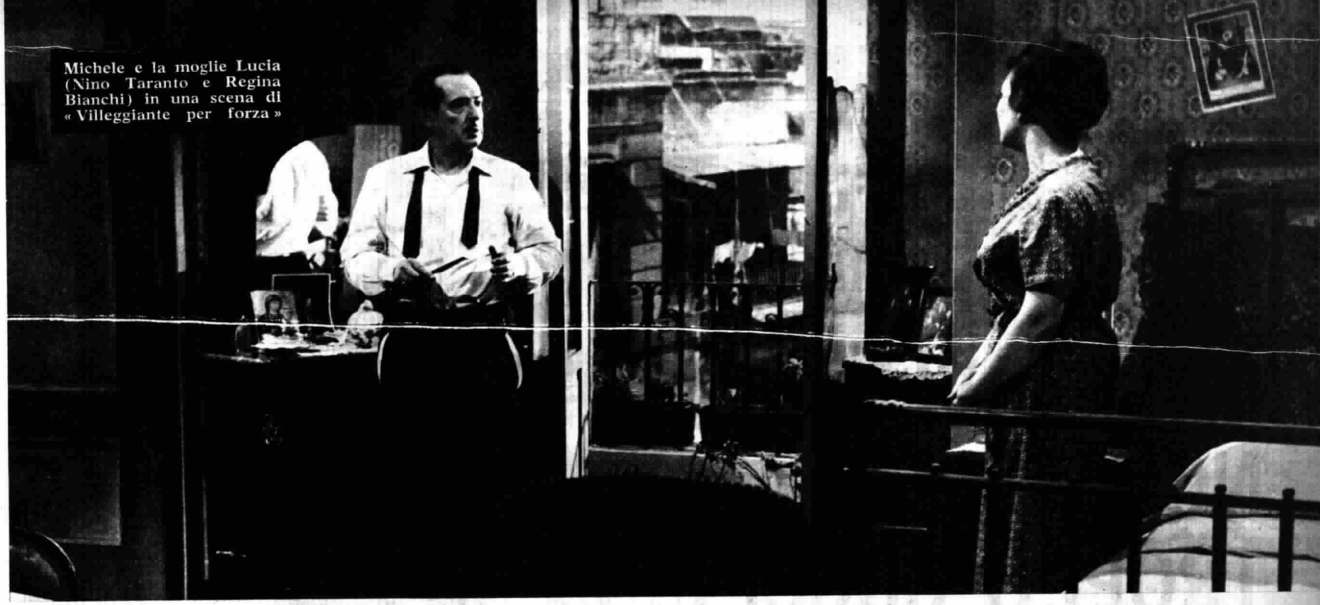
A questo punto sarà bene dire che ciò avveniva un'ora buona dopo la fine delle prove generali, quando ormai le telecamere dello « studio uno » di Napoli erano spente e tutti, dagli elettricisti al tecnico del suono, dai cameramen alla segretaria di produzione, avevano abbandonato il campo, dopo sei ore consecutive di lavoro. Così come sarà opportuno spiegare che, anche se la serietà professionale e la meticolosità sono due caratteri propri di Nino Taranto, quella sera, l'attore napoletano, aveva un motivo di più per essere, diremo così, « pignolo »: si era infatti alla vigilia della registrazione della terza delle cinque farse televisive di cui Nino Taranto, oltre ad essere protagonista, è anche autore assieme a Gaetano Di Majo.

Le prime due farse, già pronte per la programmazione, sono *Agenzia matrimoniale* e *Villeggiante per forza*. La terza ha per titolo *Scadenza 4, pagabile 5*. Le altre due, che seguiranno nell'ordine di realizzazione, sono *Il fratello d'America* e *Un giorno di battaglia*. Cinque farse (e torneremo fra poco su questa definizione di farsa) che rappresentano cinque momenti diversi della vita di Michele Assante, meglio noto col soprannome di Michele Settespiriti, e della sua famiglia.

Michele è in perenne conflitto con i soldi: dove c'è lui quelli spariscono, quando ne ha bisogno quelli mancano, quando crede di averli afferrati si accorge di aver fatto ancora debiti. Ed è su questo tema che si articolano le cinque avventure di Michele Settespiriti, nate soprattutto « per far ridere ». Questa è la prima e costante preoccupazione di Nino Taranto autore: « Non mi si accusi di ingenuità se affermo subito che questi cinque racconti non hanno altro scopo. Semmai il discorso potrebbe spostarsi sull'estrema difficoltà di divertire il pubblico: la mia esperienza di attore che è stato a contatto con ogni genere di platea, in un certo senso, aveva agito fino ad oggi da freno. Ancora più perplesso mi rendeva l'idea di preparare qualcosa di veramente divertente per la televisione, per un pubblico, cioè, particolarmente esigente, per un pubblico al quale manca l'appoggio del resto della platea e che giudica spietatamente il più lieve errore, la più impercettibile sbavatura.

« Poi, finalmente, mi sono deciso, e con Gaetano Di Majo ho elaborato la storia di Michele Settespiriti, in queste cinque farse. E non ho ripensamenti sul termine farsa: perché appunto a questo genere di teatro che è nella tradizione popolare napoletana, ho legato il meccanismo delle vicende, il succedersi delle situazioni comiche ed anche i momenti vagamente patetici. Ricordatevi la maschera di Pulcinella che copre a mezzo il viso del comico: il suo ghigno di cartapesta si rivela mobile e imprevedibile al solo atteggiare delle labbra dell'attore, ma ha due soli momenti, più o meno intensi, più o meno decisi: il riso e il pianto ».

Ecco, a proposito della maschera di Pulcinella, vogliamo raccontarvi di un altro momento delle prove. Durante una pausa di *Agenzia matrimoniale* gli attori si erano sparpagliati, chi aveva raggiunto il proprio camerino, chi si era affidato alle cure del truccatore, chi infine cercava, davanti



Michele e la moglie Lucia (Nino Taranto e Regina Bianchi) in una scena di « Villeggiante per forza »

ad una tazza di caffè, un attimo di vero riposo. Ma Nino Taranto e Gennaro Di Napoli, il popolare attore che Taranto ha voluto accanto a sé in tutte e cinque le farse, discutevano attorno ad un tavolino. Da quel che si poteva capire, Di Napoli cercava di sottrarre alle rapaci mani di Taranto un pacchetto, Taranto insisteva, Di Napoli si alzava e cambiava posto, e continuavano così, a girare attorno al tavolo sempre discutendo. Finché Di Napoli, ormai vinto (ma forse si trattava di una resa ampiamente scontata, dopo una recita strettamente privata), acconsentì, se non a cedere il pacco, almeno ad aprirlo: dopo tre differenti tipi di carta venne fuori un sacchetto di plastica e da questo emerse una maschera di Pulcinella.

« E' di Petito... », sussurrava con aria da cospiratore Di Napoli, guardandosi alle spalle e coprendone la visione con le spalle. « Magnifica... » mormorava Taranto con gli occhi lucidi. « Piange e ride... » fremeva Di Napoli. « La voglio, non importa quel che costa... » scattava, ma sempre a mezza voce, Taranto. E Di Napoli a lanciare occhiate furenti per l'affronto subìto: « Venderla? Fossi pazzo... ». E uno a insistere e l'altro a difendersi, sempre girando forsennatamente attorno al tavolino, finché non intervenne la voce dell'assistente di studio che richiamava gli attori al lavoro. Gennaro Di Napoli rifece metodicamente i tre pacchetti, nascose l'involto sotto il braccio e andò a chiuderlo, sottochiave, nel suo camerino.

Prima di riprendere la scena interrotta al momento della pausa, Nino Taranto lanciò un ultimo disperato sguardo di implorazione. Ma Di Napoli si trincerò dietro il suo personaggio.

Ebbene, l'episodio ha un suo preciso valore, appunto perché si trattava di due attori napoletani e, soprattutto, di due figli d'arte. Quella specie di feticismo che li lega alla maschera di Pulcinella ha un suo senso, r rché quella maschera significa secoli di tradizione popolare, significa il ricordo di Petito e di Raffaele Viviani, significa un costante impegno al rispetto di questi valori. Che è poi l'elemento che unisce tutti gli attori napoletani.

Ma torniamo a Michele Settespiriti. Abbiamo già visto che la moglie di Michele è Lucia, impersonata da Regina Bianchi. Gli altri componenti della famiglia Assante sono Nicolino (Carlo Taranto), Concetta (Vittoria Crispo) e Ninetta (Tonia Schmitz), rispettivamente fratello, madre e figlia del protagonista. Li ritroveremo, logicamente, in tutte e cinque le farse. Così come ritroveremo buona parte degli altri attori, da Gennaro Di Napoli a Nino Veglia, a Isa Danieli, Alberto Carloni, Amedeo Girard, al comicissimo Pietro De Vico, a Rosita Pisano, Giuseppe Porelli ed Enzo Turco. Un *cast* di attori napoletani che di tanto in tanto ospita rari elementi, diremo così, stranieri, come è il caso di Anna Maestri e di Carlo Romano.

La regìa, così come era già avvenuto per un'altra importante serie interpretata da Nino Taranto, quella costituita dai cinque *Racconti napoletani* di Giuseppe Marotta, è di Giuseppe Di Martino. Ma anche se i racconti marottiani, elaborati per la televisione da Belisario Randone, rappresentano un sicuro successo di questo regista, vogliamo ricordare due sue particolari fatiche, quel *Raccomandato di ferro* di Efraim Kishom che presentò sia al pubblico televisivo che a quello del Teatro Stabile della Città di Napoli, con una splendida realizzazione, e il dramma di Garcia Lorca *Yerma*, rappresentato solo in teatro, ma sempre con grande successo.

La presenza di Nino Taranto negli Studi Televisivi del Centro di Produzione di Napoli, infine, non terminerà con le farse della serie *Michele Settespiriti*: infatti, subito dopo, lo attendono tre commedie in tre atti. La prima è *Caviale e lenticchie*, di Scarnicci e Tarabusi, lavoro che Taranto portò al successo in molti teatri italiani. La seconda è *Bello di papà* di Marotta e Randone, la terza *Il khedivé*, sempre di Marotta e Randone, due commedie che fanno parte del repertorio più applaudito del popolare comico napoletano.

Ezio Zéfferi

Taranto con Pietro De Vico, in un'altra scena di « Agenzia matrimoniale ». L'agenzia costituisce uno degli espedienti messi in atto da Michele Settespiriti per sbarcare il lunario

Intervista-shock di Menotti sul Festival di Spoleto

SPERO CHE "LA TRAVIATA" NON ABBIA TROPPO SUCCESSO

Il Maestro vuole che il nuovo allestimento dell'opera sia discusso - "Perché ho scelto cantanti giovani? Quelli celebri cantano con la meccanicità dell'abitudine"

A POCHI GIORNI dall'apertura del « Festival dei due mondi », mentre fervono gli ultimi preparativi, l'interesse si appunta sullo spettacolo inaugurale, la *Traviata* con la regia di Visconti, che apre in eleganza e in raffinatezza le manifestazioni spoletine.

Durante una conferenza-stampa Giancarlo Menotti, appena arrivato dall'America, ha parlato degli interpreti della *Traviata* come di artisti veri e maturi, nonostante la giovane età. Il direttore La Marchina, nato negli Stati Uniti, dovrebbe costituire una « rivelazione » di questo Festival 1963. L'« Alfredo » di turno è il tenore Franco Bônisolli, un giovane laureato dello « Sperimentale » di Spoleto (che ha già avuto al « Festival dei due mondi », brillanti affermazioni, ricordiamo l'*Amore delle tre melarance*). La protagonista è infine una giovane milanese, Franca Fabbri, figlia di un clarinettista della « Scala », scomparso alcuni anni fa. Per quest'artista venticinquenne è già pronta l'etichetta critica: una « nuova Callas ». L'accostamento nasce dal particolare timbro di voce che, dai toni acuti a quelli più bassi, si mantiene sempre compatta e vibrante, dal forte intuito scenico, e infine da certe somiglianze fisiche: una figura slanciata, un paio di grandi occhi, una massa di capelli scuri.

Avevamo però molte altre curiosità, e qualcuna abbiamo potuto soddisfarla in un'intervista con il maestro Menotti.

— Perché ha scelto la « Traviata »?

— *A dire il vero la scelta non è stata mia, ma di Luchino Visconti. Uno dei nostri segreti per attirare tante celebrità in un piccolo centro come Spoleto è quello di dare loro libertà di scelta e completa indipendenza artistica. Quali che siano i motivi che hanno spinto Visconti a fermarsi sulla* Traviata, *io sono ben contento che abbia scelto quest'opera. Quand'ero giovane preferivo il* Falstaff *e l'*Otello, *ma invecchiando ho imparato ad amare molto di più opere come* Trovatore, Traviata, Aida.

— In che cosa differirà la *Traviata* spoletina da quella della « Scala », affidata allo stesso Visconti?

— *Questa è una domanda a cui solo Visconti può rispondere. Le sue regie sono sempre ricche di sorprese ed è forse questa la ragione principale per cui non ama ammettere estranei alle sue prove. Quando si crede di aver capito l'impostazione dello spettacolo, ecco che la bacchetta magica di Visconti scatta e, alla prova generale, ti trovi dinanzi a un allestimento completamente imprevisto e originale.*

— Anche quest'anno, com'è tradizione a Spoleto, lo spettacolo segna il debutto di un nuovo « astro »: il soprano Franca Fabbri. Ci sembra però che proprio quest'opera, per la potenza espressiva della sua vocalità, costituisca un banco di prova « pericoloso » per interpreti senza lunga esperienza.

— *Non condivido la sua opinione che siano i cantanti con molti anni di esperienza quelli che sanno comunicarci le più vive emozioni. Trovo, al contrario, che una delle piaghe del teatro lirico è proprio quel voler sempre affidare parti di primo piano a cantanti già celebri, a cantanti cioè che purtroppo recitano e cantano con la meccanicità dell'abitudine. Troppo spesso i cantanti diventano celebri quando hanno già superato il culmine della loro capacità espressiva. La Callas, per esempio, da celebre non ha mai cantato con lo stesso splendore vocale di quando era, più o meno, una sconosciuta.*

— Il direttore La Marchina ha suonato il violoncello nell'orchestra diretta da Toscanini, partecipando anzi ad una esecuzione memorabile della *Traviata*. Crede lei ch'egli si atterrà all'interpretazione del grande maestro italiano?

— *L'interpretazione di La Marchina è individualissima. Sarà certo discussa, ma non si potrà non ammirare il fatto che, pur tenendo conto degli insegnamenti di Toscanini, egli non tenti in alcun modo di scimmiottarlo. La sua interpretazione potrebbe essere definita da due aggettivi: fervida e spontanea.*

— Può dirci la sua opinione sul libretto della *Traviata*?

— *Volesse Iddio che i librettisti sofisticati d'oggi, tenessero più conto delle lezioni di umiltà che ci ha dato il Piave. E' difficile convincere un poeta contemporaneo che un libretto d'opera dev'essere poco più che una tela bianca (bene intelaiata, naturalmente) sulla quale il compositore deve dipingere. Nella maggior parte dei libretti contemporanei, la vanità del poeta concede ben poco all'estro del compositore. Non dico con questo che il libretto di* Traviata *sia ideale, tuttavia contiene indubbiamente gli ingredienti necessari all'opera.*

— E secondo lei, quale sarebbe un libretto « ideale »?

— *Un libretto che, pur conservando i pregi letterari, si lasci possedere dalla prepotenza della musica e dunque si trasformi in un nuovo elemento. L'opera dev'essere la goccia d'acqua formata da idrogeno e ossigeno.*

— Anche lei giudica, come molti, l'aria famosa di Germont, un brano infelice?

— *Ciò che ammiro di più in Verdi, e del resto in Beethoven, è il suo meraviglioso senso architettonico e quel sacrificare il particolare in favore di una costruzione più solida e di respiro più ampio. Perciò per me è difficile tagliuzzare e giudicare separatamente i vari elementi della* Traviata.

— Il critico francese J. Chantavoine ha scritto che il famoso « Addio del passato » viene cantato da molte interpreti, soprattutto in Francia, in tempo troppo rapido. Lei cosa ne pensa?

— *Il vero errore è quello di andare a sentire una* Traviata *in Francia.*

— Passando ad altro genere di domande, può dirci quali impegni l'hanno trattenuto in America, obbligandolo quest'anno a ritardare la sua venuta in Italia? Sappiamo che una sua nuova « cantata », *La morte del vescovo di Brindisi*, ha avuto a Cincinnati uno strepitoso successo. Sappiamo anche che lei (ch'è stato il primo a scrivere un'opera per la radio) ha composto recentemente, per primo, un'opera per la televisione, cioè *Il labirinto*, che ha suscitato interesse e polemiche.

— *Quali impegni? Quelli che lei ha citato. Un'opera e una cantata in uno stesso inverno non le pare che bastino?*

— Si parla anche di una sua « prima » a Parigi.

— *Ah, già! Dimenticavo che ho dovuto terminare l'orchestrazione della mia nuova opera,* L'ultimo selvaggio *(sono ormai quattro anni che viene annunciata con titoli differenti). Sarà rappresentata per la prima volta all'« Opéra-Comique » il prossimo ottobre e subito dopo al « Metropolitan » di New York.*

— E in Italia?

— *Pare a Venezia, la primavera prossima.*

— Ritornando alla *Traviata* spoletina, crede che avrà successo?

— *Spero di no. E sono sicuro che Visconti condivide la mia speranza. Il vero successo è quello discusso. Il successo indiscusso dà luogo soltanto alle cosiddette « trombonate ».*

Laura Padellaro

La « Traviata » del Festival di Spoleto andrà in onda sul Programma Nazionale radiofonico giovedì 20 giugno alle ore 21.

FACCIAMO SCENDERE le dive della lirica dai loro piedestalli e mettiamole a confronto. Quante sono, innanzitutto, le primedonne alle quali si può applicare senza riserve una qualifica tanto impegnativa, quasi mitica se la si considera nella sua accezione storica? E quali sono?

La rivista *Arts*, che si definisce « il settimanale dell'intelligenza francese », prendendo spunto dal fatto che a Parigi si è gridato al miracolo per un soprano russo, Galina Vishnevskaya, che ha esordito all'Opéra come protagonista di *Aida*, ha formato una rosa di quelle che sono, a suo giudizio, le maggiori cantanti liriche del mondo. Ne ha scelte nove, modellandosi sul numero delle Muse, ed ha aperto questo Olimpo femminile con il nome della Vishnevskaya, affiancandole poi quelli di Maria Callas, della francese Regine Crespin, della spagnola Victoria De Los Angeles, della svedese Birgit Nilsson, dell'americana Leontyne Price, dell'austriaca Elizabeth Schwarzkopf, dell'australiana Joan Sutherland e della nostra Renata Tebaldi. Sono evidenti, anche a prima vista, i limiti di una scelta di questo genere (ristretta ai soli soprano), limiti che sono nei criteri di nazionalità ai quali la rivista si ispira.

L'idea di *Arts* ha suscitato non pochi commenti, e anche

le preferite

Galina Vishnevskaya

Victoria De Los Angeles

Elizabeth Schwarzkopf

QUALI SONO LE PIÙ GRANDI CANTANTI DEL MONDO?

UN'INCHIESTA ALLA RADIO DI "TACCUINO MUSICALE"

delle polemiche. Il *Taccuino musicale* (che si trasmette ogni giovedì alle 15,15 sul Programma Nazionale Radio a cura di Emilio Pozzi e Rolando Renzoni) ha affidato a Giuseppe Barigazzi e a Giuseppe Mezzera, un'inchiesta in proposito. La classifica di *Arts* è stata sottoposta a critici musicali, direttori d'orchestra, maestri di canto e altre personalità del mondo musicale italiano. Le risposte (qui ne abbiamo raccolte, in sintesi, ventitré) sono state trasmesse nella rubrica radiofonica. E l'inchiesta, svolta fra esponenti degli ambienti musicali di tutta Italia, ha riportato alla ribalta confronti che hanno sempre appassionato i frequentatori dei teatri lirici e che parevano essersi sopiti da quando si sono spente le polemiche sul binomio Callas-Tebaldi.

L'indagine svolta ora dal *Taccuino musicale* ha dimostrato come sia vivo nel pubblico l'interesse per tali raffronti, che sono uno dei più validi motivi dell'attuale risveglio di attenzione per il melodramma.

E' ormai pacifico che oggi il nome dell'esecutore — sia il direttore, il regista o il cantante — ha acquistato un rilievo, nel complesso della messa in scena di un melodramma, che in altri tempi non aveva. Si tende sempre più a parlare dell'*Aida* della Price, della *Lucia* della Sutherland, della *Butterfly* della Scotto, e via di seguito. Si capisce che il fatto in sé ha i suoi aspetti negativi, ma questo è un discorso che riguarda la critica e investe semmai anche il costume di un'epoca. Del resto, è fuor di dubbio che da quando il melodramma è uscito dalle Corti per diventare uno spettacolo popolare, ha sempre avuto i suoi idoli. E questi idoli, per il loro magico potere di trascinatori di folle e per quei pretesti con cui hanno in ogni momento alimentato le cronache, sono soprattutto le primedonne.

Vediamo dunque quali sono le primedonne di questi anni. Ad ognuno degli intervistati abbiamo rivolto due domande:

1) Approva la rosa di nomi formata dal settimanale francese *Arts*?

2) Se non l'approva, quali nomi, a suo giudizio, dovrebbero essere aggiunti o esclusi?

Pubblichiamo i pareri degli intervistati, elencati in ordine alfabetico.

della rivista "Arts"

Replicano i critici italiani

FRANCO ABBIATÌ
critico musicale

« Certo che sono nomi da approvare, anche se c'è da fare qualche distinzione. La Price, ad esempio, non è all'altezza delle altre. Nomi da aggiungere? Al livello delle nove muse di Arts *soltanto uno: Giulietta Simionato ».*

LUCIANO ALBERTI
critico musicale

« Potrebbe essere un elenco accettabile se, anziché recare la data del '63, fosse datato, per esempio, '56-57. Oggi si potrebbero aggiungere i nomi di Sena Jurinac, Teresa Berganza, Magda Laszlo, della nostra Renata Scotto e anche, largo ai giovani, di Mirella Freni ».

GIOACCHINO LANZA TOMASI
critico musicale

Osserva che alcune di queste cantanti (la Callas, la Tebaldi, la Schwarzkopf) non sono più, oggi, nel loro pieno fulgore. A suo avviso mancano Ilva Ligabue, tuttora in ascesa, e Sena Jurinac, un elemento eccezionale anche dal punto di vista interpretativo.

BINDO MISSIROLI
Soprintendente dell'Arena di Verona

« Se consideriamo gli ultimi vent'anni la rosa dei nomi proposta da Arts *mi pare, nel complesso, giusta, fatta eccezione per la Vishnevskaya che non conosco. Se si vuole però aggiornare questo elenco vanno aggiunti i nomi della Scotto, della Cossotto, della Freni, della Tucci e della Zeani ».*

ROBERTO PAGANO
critico musicale

Pur dicendosi contrario alle classifiche, afferma: « I miei colleghi francesi hanno fatto di ogni erba un fascio, stabilendo paragoni che l'esperienza ci dice impossibili ». Aggiungerebbe all'elenco i nomi della Stella, della Ligabue, della Jurinac e della Stich-Randall.

ALFREDO PARENTE
critico musicale

Non ritiene possibile una classificazione di cantanti e, in genere, di artisti. « Oltretutto occorrerebbe avere conoscenza diretta e precisa delle cantanti che svolgono la loro attività in centinaia di istituzioni liriche del mondo, il che è assurdo ».

GIUSEPPE PUGLIESE
critico musicale

« Se si vuole considerare tutta una carriera potrei aggiungere il soprano jugoslavo Zimka Milanoff ed i soprano tedeschi Astrid Varnay e Inge Borkh. Non conosco altre cantanti con i requisiti necessari per entrare a far parte di questa classifica ».

ALCEO TONI
critico musicale

« Le nove muse di Arts *non mi convincono tutte. Ne escluderei tre: la Callas e la Price perché la loro qualità di voce non mi è mai piaciuta, e la Vishnevskaya semplicemente perché non la conosco. Lascio in forse la Sutherland in quanto il suo virtuosismo è anche il suo limite. E aggiungerei la Scotto, la Freni e la Cossotto ».*

MARIO RINALDI
critico musicale

« Se è vero che i confronti nella vita sono sempre odiosi, è ancora più vero che in arte qualsiasi classificazione è impossibile. Come è possibile accettare un'unica formula di giudizio quando, in una interprete vocale, da concerto o da teatro, si devono tener presenti tanti elementi? Non si può accogliere una qualsiasi classificazione ».

JACOPO NAPOLI
compositore, direttore del Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano

« Non le conosco tutte e non posso sottoscrivere pienamente l'elenco di Arts. *Ho*

QUALI SONO LE MIGLIORI CANTANTI DEL MONDO?

ascoltato però delle giovani che hanno dato prove eccellenti e che potrebbero apparire in questa lista; mi riferisco a Mirella Freni, alla Scotto e alla Cossotto ».

EUGENIO MONTALE
nella sua veste di critico musicale

Aggiungerebbe nomi di giovani non ancora famosissime come Mirella Freni e altre come Leonie Rysanek, Graziella Sciutti e Sena Jurinac anche se quest'ultima — ha detto Montale — da vera musicista interpreta soltanto parti che le sono congeniali.

NINO SANZOGNO
direttore stabile della Orchestra della Scala

Lamenta anzitutto l'assenza di Giulietta Simionato, e accanto alla Simionato, ricorda altri due mezzosoprano: Teresa Berganza e Fiorenza Cossotto, e un soprano, Mirella Freni, la rivelazione di questa stagione scaligera.

ETTORE CAMPOGALLIANI
docente al Conservatorio di Milano

Pensa che la rosa di nomi debba essere allargata. Aggiungerebbe Graziella Sciutti, Mirella Freni, Renata Scotto, Sena Jurinac, Fiorenza Cossotto e la Berganza.

TEODORO CELLI
critico musicale

Approva la rosa di nomi di Arts *anche se la considera incompleta e anche se alcune cantanti citate non cantano più. Di esse però resta sempre una ricca documentazione discografica. Segnala, fra gli altri nomi, Mirella Freni, Fiorenza Cossotto, Giulietta Simionato.*

MASSIMO MILA
critico musicale

Rileva qualche grossa lacuna, quale la mancanza della francese Jeanine Micheau e di alcune specialiste di particolari repertori quali Wilma Lipp, Emmy Russ, Rita Streich, Graziella Sciutti per Mozart; Magda Laszlo, Helga Pilarczig per il repertorio moderno.

GUIDO PANNAIN
critico e compositore

E' contrario per principio a graduatorie di questo genere. « Senza dubbio tra queste cantanti ce ne sono alcune eccellenti. Però le loro qualità artistiche indiscutibili, non giustificano minimamente i criteri di valutazione assurdi applicati nella graduatoria perché estranei a qualunque concezione ».

GENNARO BARRA
maestro di canto alla Scala di Milano

Sottoscrive l'elenco proposto dal settimanale francese precisando che se le « nove muse » di Arts *non sono le migliori, sono le più quotate. Completa la rosa con i nomi di Fiorenza Cossotto, Mirella Freni, Renata Scotto, Gabriella Tucci.*

EUGENIO GARA
critico musicale

Considera gli elenchi come questo di Arts *incompleti per diverse ragioni. Egli ha citato, quali altri nomi, degni di figurare nella rosa, la Stella, la Zeani, la Freni, la Cossotto, la Güden, la Della Casa, la Seefried, la Sciutti.*

ANTONINO VOTTO
direttore d'orchestra

Si è chiuso in un prudenziale riserbo. « Non mi sento di ritoccare questa rosa di nomi pur non condividendola in pieno. E' certo che ci sono altre cantanti che hanno dato molto alla lirica ma non ritengo opportuno fare nomi. Il teatro lirico è già di per sé un vivaio di polemiche e non vorrei crearne altre ».

ADONE ZECCHI
titolare della cattedra di composizione al Conservatorio di Bologna

Dice di essere piuttosto perplesso di fronte alla classifica di Arts, *in quanto le « nove muse » scelte dal settimanale non possono essere paragonate fra loro sulla base di un repertorio comune. Aggiungerebbe i nomi della Simionato e della Cossotto.*

MERCEDES LLIOPART
maestra di canto

Approva la classifica del settimanale francese, pur lamentando la dimenticanza di giovani primedonne che si sono affacciate alla ribalta in questi ultimi anni. Alle « nove muse » di Arts *aggiungerebbe: Renata Scotto, Fiorenza Cossotto, Mirella Freni.*

GIANANDREA GAVAZZENI
direttore d'orchestra

« Sono nomi illustri, di cantanti validissime; salvo la russa, le altre le conosco tutte. La scelta potrebbe essere allargata, ma non voglio fare nomi, perché in questo caso i nomi non vanno fatti. Ci valiamo delle singole artiste a seconda delle necessità di un'opera o dell'altra, senza per questo stabilire alcuna graduatoria ».

MARIO LABROCA
direttore del Festival di musica contemporanea di Venezia

« Approvo la rosa di Arts *solo a condizione che venga integrata da qualche nome. Per esempio, fra i soprano, la Tucci e la Stella; fra i mezzosoprano, assolutamente la Simionato, la Cossotto e la Barbieri ».*

Conclusioni dell'inchiesta

Più di nove le "primedonne" della lirica

Come si è visto, dalle indicazioni degli intervistati emergono alcuni nomi che arricchiscono la « rosa » di « Arts » e offrono dunque un panorama più vasto, se pure non completo, dei valori oggi esistenti nel campo delle interpreti liriche. Gli « esperti » musicali hanno esposto i loro pareri, affiancando nelle risposte, ai nomi grandi e indiscussi di cantanti come la Barbieri, la Simionato, la Stella, ecc., anche altri nomi di artiste italiane le quali vanno sempre più conquistando l'ammirazione del pubblico e della critica: per esempio, la Cossotto, la Freni, la Scotto.

Certamente le opinioni delle varie personalità interrogate andrebbero completate con quelle di altri critici e musicisti, da cui forse si potrebbe ricavare una diversa « graduatoria » di merito, secondo criteri anch'essi attendibili.

Ma quel che soprattutto preme ripetere è che i pareri, le discussioni e addirittura le polemiche intorno alle « primedonne » non mirano a suscitare discordie, ma a testimoniare concretamente la vitalità dell'arte lirica in un momento in cui si va parlando di « morte dell'opera », di disinteresse dei compositori per una forma d'arte di così gloriosa tradizione.

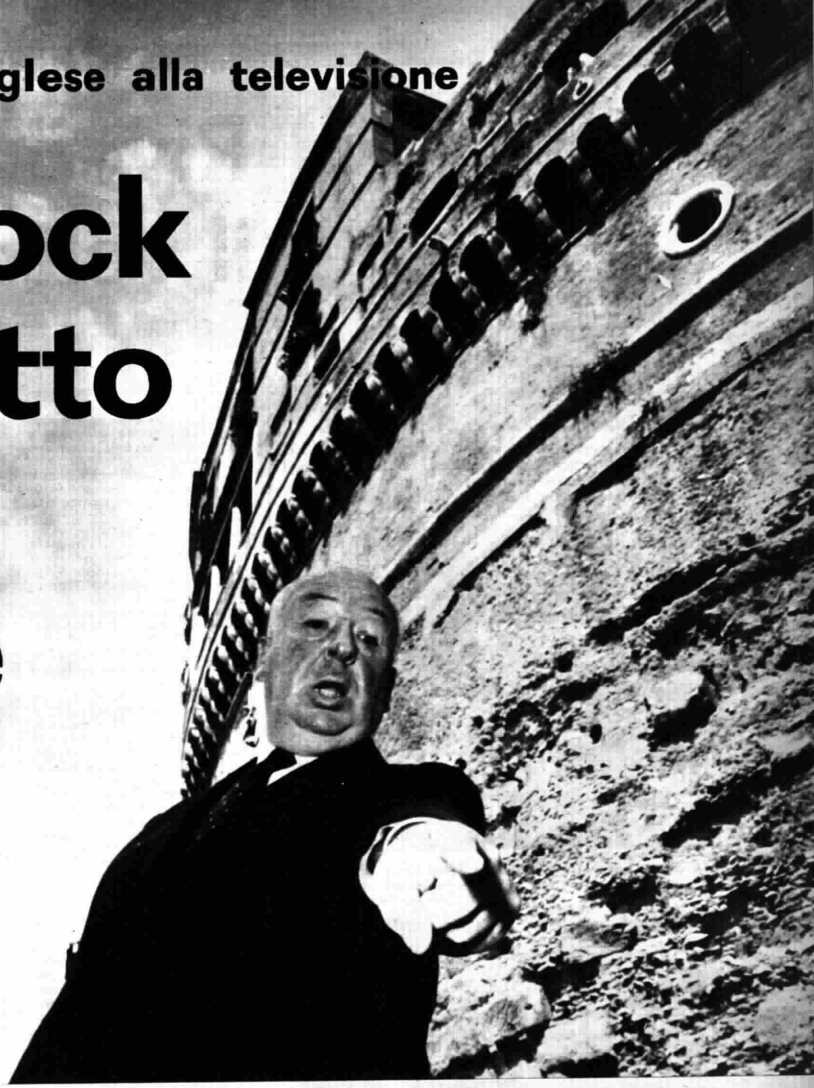
Il sondaggio di opinioni effettuato qui in Italia — a parte ogni giudizio di merito — è servito a una consolante constatazione: e cioè che il numero « nove » è assolutamente insufficiente per le muse della lirica, ai nostri giorni.

Sicché alle cantanti elette in Francia, bisogna aggiungere altri astri di prima grandezza, molti dei quali segnalati nell'inchiesta radiofonica. E dunque, oltre ai nomi che abbiamo già ricordato, quelli luminosi di Teresa Berganza, Lisa Della Casa, Hilde Güden, Sena Jurinac, Magda Laszlo, Ilva Ligabue, Wilma Lipp, Janine Micheau, Helga Pilarczig, Graziella Sciutti, Irmgard Seefried, Teresa Stich-Randall, Rita Streich, Gabriella Tucci, Virginia Zeani, ecc.

L'inchiesta è, comunque, tuttora aperta. Potrete ascoltarne le conclusioni dalla voce dei critici m° Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo nella trasmissione di giovedì 20 giugno del « Taccuino musicale » (ore 15,15, Progr. Naz. Radio).

I film del regista inglese alla televisione

Hitchcock architetto del terrore



Alfred Hitchcock durante una sua visita a Roma, fotografato a Castel Sant'Angelo

AVVERTENZA. Per noi stessi, per gli altri. Con Alfred Hitchcock occorre molta cautela. Costui è un regista che scotta. Vedete, un Fellini volendo lo si può malmenare, e nessuno si inalbera; un Bergman lo si può benissimo trattare con durezza, e proprio nessuno si offende; un Billy Wilder lo si può tranquillamente far fuori dalla cerchia dei registi di rispetto, e chi ha visto i suoi ultimi film sarà subito d'accordo. Abbiamo detto tre nomi a caso, ne potevamo dire altri cento ed era lo stesso. Li prenderemmo come ci pare, senza pensarci due volte. Ma Hitchcock, no. C'è gente per cui questo cosiddetto « mago del brivido » va lisciato amorevolmente, giorno per giorno, ora per ora, e guardato con occhi sgranati dalla meraviglia.

Perché Hitchcock è un genio. Non abbiamo mai capito perché, ma il regista di *Psycho* e degli *Uccelli* ha la singolare caratteristica di adescare un mucchio di persone sensibili e colte. Avessimo spazio trascriveremmo certi giudizi francesi, dove l'entusiasmo sfiora i limiti della patologia, un rosario di esclamazioni lucidissime e precise. Esiste un sistema, un mondo, un universo che porta il nome di Hitchcock. Non è più uno che fa il cinema, è il punto focale dell'inquietudine contemporanea. Perciò, attenti. Guardate dove mettete i piedi, controllate il vostro linguaggio. Ricordate: chi non venera Hitchcock è un imbecille.

L'avvertenza è indispensabile. Chi onestamente va al cinema per emozionarsi dinanzi alla bravura ironico-orrorifica del regista, non commetta lo sbaglio di dire che il film — *La finestra sul cortile* (o *La congiura degli innocenti*, o *La donna che visse due volte*) — è una cosa simpatica e divertente. Il film non è questo. Il film è, almeno, un trattato di metafisica. Panzane, è vero? Certo, panzane. Eppure c'è chi ci crede con fermezza. Se è vero che un sistema chiuso, come è sempre un film giallo, dà l'idea di un meccanismo inevitabilmente costretto ad agire in una certa direzione e solo in quella, e se è vero che i meccanismi perfetti provocano una vaga inquietudine in chi li osserva (sembrano esseri mostruosi), e se è vero — ancora — che Hitchcock è uno dei più bravi manipolatori di « gialli » che la storia del cinema ricordi, voi comprendete come sia breve in questo caso il passo dal film alla metafisica. La vertigine del giallo diventa immediatamente la vertigine di qualcos'altro. Il gioco è fatto. Hitchcock stregone si trasforma in Hitchcock filosofo.

Non gli rendiamo un buon servizio, credeteci. Lui è un furbo. Visto che così stavano le cose, ha cominciato a giocarci. Racconta storielle assurde, butta là sciocchezze quasi profonde, ammicca e sorride dietro il faccione che gli casca da tutte le parti. E, fingendo di non farlo, si prende molto sul serio. Piacere: Hitchcock, filosofo dilettante, regista professionista, un pazzerello che vi diverte e vi fa pensare. Ora, ci garberebbe sapere quali pensieri dovrebbe suggerire il grandguignol di coltellacci e cadaveri impagliati che circolano in *Psycho*, o la furia del bombardamento a tappeto degli *Uccelli*. O, per dire altro, lo sdoppiamento di una personalità malata nella *Donna che visse due volte*. O quella stravagante storia di spionaggio di *Intrigo internazionale*. Sarà perché siamo refrattari alla metafisica, ma tutto questo ci suggerisce la sola idea che Hitchcock è un regista di incrollabile esattezza, di gusto sottile, di diabolica abilità narrativa. Vi sembra poco? Fate un po' voi.

A citare almeno i film importanti di questo inglese sornione ci metteremmo cinque minuti. Se per ognuno dovessimo scrivere il commentino, addio *Radiocorriere*. Tanto per ricordare qualcosa, leggete qua i titoli seguenti: *Rebecca, la prima moglie; Sospetto; L'ombra del dubbio; Io ti salverò; Notorius; Il caso Paradine; L'altro uomo; Io confesso; Il delitto perfetto; Caccia al ladro; L'uomo che sapeva troppo*. Aggiungete i titoli che abbiamo detto più avanti, pensate che tutta questa roba comincia con il 1940 e che Hitchcock iniziò la sua attività di regista cinematografico nel 1922: ecco, ora avete il quadro della situazione. Macchina da spettacolo di esemplare coerenza, quest'uomo che oggi ha 64 anni (un matusalemme se consideri quanto ha lavorato, un ragazzino se guardi la leggerezza con cui si muove) si è costruito una solida fama sfruttando sino all'osso certe doti di osservazione psicologica e di manipolazione drammatica di cui l'ha dotato la natura. Null'altro. Ma di quanti uomini si può dire che abbiano saputo mettere a profitto le inclinazioni naturali, il poco o molto ingegno che si sono trovati nascendo?

Curioso a sapersi, ma di importanza del tutto trascurabile, quando andava a scuola (e a scuola ci andò dai Gesuiti, a Londra) eccelleva nella geografia e nel disegno. Altrettanto curioso, e meno trascurabile: finito il liceo si iscrisse al Politecnico, voleva fare l'ingegnere. Piantata l'università (non è forse vero che il genio si manifesta la prima volta con un atto di ribellione?), si impiegò nella Società dei telegrafi. Lo cacciarono, sembra, perché amava disegnare feroci caricature dei colleghi e dei superiori. Si intrufolò nel cinema come disegnatore di titoli e sceneggiatore, sempre a Londra. Lì cominciò a farsi avanti. Possedeva una netta propensione per le storie ambigue, di una ambiguità fredda e meccanica, calcolata al millimetro. Quando lo misero dietro una macchina da presa (aveva ventitré anni), mostrò d'essere pignolo e sicuro come un robot. Non sbagliò un'inquadratura, un effetto, un'atmosfera. I gialli, dunque, erano fatti per lui. E, quando non

In alto, un'inquadratura di « Rebecca », il film che ha aperto alla TV la serie dedicata a Hitchcock, con Judith Anderson (a sinistra) e Joan Fontaine. In basso: « La finestra sul cortile » (1954), con James Stewart e Grace Kelly

Qui sotto, Peter Lorre (a sinistra) e John Gielgud in una scena di « Amore e mistero », che fu realizzato nel 1936

Hitchcock, l'architetto del terrore

i gialli, le storie allucinanti, tese, macabre, opprimenti.

In più, questo Hitchcock precoce teneva in serbo l'ironia inglese. Una cosetta inafferrabile (e, a rigore, inutile) che verniciava di correttezza e rispettabilità borghese anche le vicende più truci. Sono quaranta anni che lavora, con l'ironia come vernice e il sadismo come sostanza. Continua a non sbagliare un colpo. Perfino adesso che (diciamo dopo *Psycho)* sta dimenticando l'ironia e dando a testa bassa nell'orrore. L'ironia pare voglia tenersela per sé, soddisfatto dello spettacolo di questi ingenui che siamo noi, al cinema, a strillare di paura per i suoi effettacci magistrali. Quand'era in fase ironica, dava l'impressione d'un miscuglio di Conan Doyle, Edgar Poe e Oscar Wilde. Oggi dà l'impressione di un Edgar Wallace elettronizzato. Levigatissimo, efficientissimo.

Fernaldo Di Giammatteo

Per la serie dedicata a Hitchcock mercoledì 19 alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo va in onda il film « Io ti salverò ».

L'ultima interpretazione dell'attore scomparso

Rivedremo alla TV il volto di Pilotto

LA GRANDE e gloriosa famiglia dei « figli d'arte », cioè nati da genitori attori, è durata alcuni secoli; gli ultimi superstiti escono a breve distanza di tempo — Luigi Almirante, Camillo Pilotto — piano piano, dalla scena del mondo, cercando di fare il meno rumore possibile. Per ottenere questo volontariamente, negli ultimi decenni (da quando il « loro » mondo è incominciato a scomparire) essi hanno rimpicciolita la propria personalità, cercando di dimenticarla amaramente, in mezzo a tutti coloro che la conoscevano appena o la ignoravano completamente, considerando gli attori della generazione a cavallo del secolo, qualcosa di indefinibile, tra gli ultimi zingari ed i guitti, diseredati dell'arte senza scuola ed ignari dei problemi di fondo.

Ammessi così alla tavola dei ricchi, si sono creati per triste adattamento il complesso della personalità scaduta. E l'hanno sopportato con fermezza, non per necessità soltanto, ma soprattutto per religiosità professionale, spirito di mestiere e amore al teatro. Per tale amore, se autentico, si può scomparire prima della stessa fine materiale, come Luigi Almirante, poche settimane fa; oppure continuare la presenza con ammirevole costanza, ma sempre con minori battiti del cuore, come Camillo Pilotto, scomparso negli ultimi giorni di maggio.

Il vecchio cuore di « Camillo » (così indicato amicalmente) andava affievolendosi sempre più nel suo grosso corpo, ma l'attore gli chiedeva incessantemente di assisterlo, di continuare a pulsare per quel tanto di fatica necessaria al suo pane quotidiano: teatro, cinema, radio, televisione.

Camillo Pilotto era nato a Roma, così come la Duse a Vigevano o Ermete Novelli a Bertinoro, tappe d'un cammino randagio. Gli attori, al suo tempo, non avevano culla; se mai la « cesta » soltanto, che era qualcosa di simile ad una culla ogni sera rinnovantesi, contenente gli abiti per la scena, che dalla camera d'affitto veniva trasportata in camerino, in quanto ogni sera la rappresentazione era diversa. Suo padre fu attore colto e bravo, assai simile a Camillo per corporatura, estro e fervore artistico. Non recitò soltanto, ma fu capocomico e autore. Quando Camillo nacque — il 6 gennaio 1888 — nella Compagnia di suo padre recitava un giovinetto che divenne celebre, ed a Camillo adolescente fu poi maestro: Ermete Zacconi.

Gli anni giovanili e l'esperienza permisero a Pilotto di fare anche parti di primo attore, ma in un'epoca nella quale i « ruoli » erano il numero di matricola di ogni attore, l'indirizzo artistico si delineava e prendeva forma in rapporto alla struttura fisica. Poiché non era nato snello né poteva diventarlo, Pilotto si portò gradatamente verso le parti di carattere, e ad esse si adattò con tale accortezza e nitida espressione, da ricavarne una bravura non di rado eccezionale, tale da permettergli di essere Falstaff nelle *Allegre comari* di Shakespeare, che a ragione può essere indicata come la sua maggiore espressione artistica, la più completa interpretazione, il fatto più importante ed impegnativo della sua carriera di attore non sempre, anzi eccezionalmente, protagonista. Ma forse per questo, il suo Falstaff, sommando gli anni di studio e l'esperienza, la volontà interpretativa e la possibilità fisica, s'ingrandiva per naturale effetto di quest'ultima, fino a costituire un trionfo della carne e dello spirito finalmente all'unisono, pari ed appagati, maestosi e traboccanti. Con quella interpretazione, Pilotto raggiunse una meta da se stesso accortamente segnata, passando via via attraverso personaggi per i quali la ricchezza d'espressione costituiva la base fondamentale: *Boubouroche* di Courteline; *Piccoli borghesi* di Gorki; *Malato immaginario* di Molière, ecc. Avendo recitato per mezzo secolo almeno, ed appartenendo quindi al teatro di ieri, la sua giovinezza di attore fu preziosa ai capocomici principio di secolo, dalla Galli a Tina di Lorenzo e soprattutto a Emma Gramatica che lo ebbe assai caro in un periodo di splendore della grande attrice e lo portò gradatamente ad un livello artistico di compiuta perfezione. Se Emma fu somma in *Le medaglie della vecchia signora*, Pilotto assai le giovò per l'immediatezza e la compiutezza del suo personaggio. Il periodo degli anni trenta segnò il maggior punto a suo favore, ma non fu pago e non ristette nelle posizioni; ansioso e duttile, seppe ripiegare anche sull'avanguardia del primo dopoguerra e collaborare con Bragaglia; quindi via via fino agli autori d'oggi ed alle concezioni dimostrative dei teatri stabili attuali.

Il cinema non lo attrasse, ché il mezzo meccanico non poteva sedurre la sua passione di comico nato, ma prodigiosa ed utile com'era la sua figura e la semplicità della sua espressione allo schermo, si lasciò sedurre e lungamente collaborò, a suo tempo, a quella sequenza pellicolare africana dei vari Scipioni e Abuna Messias, fino all'incontro Pirandello - Marta Abba. Le alternative ribalta-schermo, furono varie e continue; poi venne la televisione e milioni di spettatori nuovi conobbero il suo volto ed apprezzarono le sue qualità. Forse pochi sapevano di lui, ma il pubblico ha istinto sicuro e la « gente » capiva la presenza di Camillo Pilotto come di un personaggio cui molta vita d'arte era alle spalle. L'indomani sera dalla sua morte, dopo averne appresa la fine alla radio, quel pubblico lo riebbe in casa ombra semovente, lui già ombra della sua vita. Per tale prodigio, il detto antico che si riferisce agli attori ed' alla loro arte « scritta sull'acqua » non conta più. Noi sappiamo che Camillo Pilotto ritornerà sul video prossimamente in « Anime morte » di Gogol che aveva registrato con Elsa Merlini poco tempo prima di lasciarci per sempre. Fermare la propria presenza artistica, recitare oltre la vita: un sogno che si perde nei cieli.

Lucio Ridenti

Camillo Pilotto aveva 75 anni

Trapattoni segna il gol per gli azzurri. Nella foto in basso: Rivera in azione nell'area austriaca

AUSTRIA-ITALIA SUL VIDEO

Le impressioni di Nicolò Carosio

IL SEMPRE TEMUTO, difficile, per non dire a volte anche impossibile stadio viennese del Prater, ci ha offerto domenica un'altra vittoria. Il risultato di 1-0 in nostro favore è scarno, ma il successo comunque meritato, sia sul piano tecnico, che su quello agonistico.

In cinquant'anni di viaggi azzurri nella capitale austriaca, questa è la terza volta nella quale gli italiani riportano pur sudando e faticando la vittoria piena. E' cessata così una specie di sorte contraria, avversa, vorremmo dire una specie di predestinazione, che sempre ci costringeva in passato ad essere inferiori alle nostre possibilità. Dal 1931, data del folgorante 2-0 sotto la guida di Vittorio Pozzo, passando per il non meno valido 2-1 ottenuto nello scorso novembre, all'inizio della « gestione Fabbri », eccoci ora all'1-0 di questa volta, semplice ma altrettanto significativo. E' questa una data che, sportivamente, va ricordata, perché chiude una stagione positiva, che con i molti suoi insegnamenti, ci lancia ora verso un avvenire senza dubbio pieno di promesse. Nello spazio di dodici mesi, abbiamo superato: Belgio, Ungheria, Francia, Svizzera, Austria (2 volte), Turchia (2 volte) e Brasile. Nel bilancio, c'è purtroppo un pareggio non convincente con la Germania e soprattutto poi, la sconfitta subita dal Cile, a Santiago, nella più nera e sconfortante giornata della nostra storia calcistica. Queste due parentesi, ormai dimenticate, non svalorizzano comunque il lavoro fino a questo momento attuato.

L'indice complessivo di vitalità dei nostri azzurri, risulta indubbiamente elevato. E non si può quindi non rimanere lusingati, constatando che i frutti di un lavoro serio e costante, di un lavoro ispirato a rigidissime, impeccabili direttive, ha dato messi copiose.

Queste le deduzioni dopo la giornata viennese, che ci ha lasciati tutti esultanti, pur con le doverose riserve offerteci dalla gara. Faticammo infatti a raggiungere il gol, come faticammo a mantenere il vantaggio. Gli austriaci, come nelle previsioni, imbastirono fin dall'inizio una gara animosa, la sostennero impavidi, sempre sorretti dalla speranza che almeno un pareggio fortunoso potesse essere comunque raggiunto. E noi per contro, nella prima parte, stanchi e spossati da un lungo duro campionato, tranne Bulgarelli che è stato un uomo brillante per tutto il corso della partita, si trascheggiava, non si brillava né per affiatamento né per risorse individuali. Mazzola si azzoppò e Corso lo sostituì nel secondo tempo. La presenza del veronese, se non determinante, valse almeno a far sì che l'assieme trovasse posizione e misura. Si videro così azioni corali, lanci illuminati da una grande classe, si videro *dribblings* e smarcamenti fulminei.

Scese al 10' Trapattoni lanciato da Corso, ma tirò con indecisione e con debolezza. Sulla ribattuta di un terzino austriaco, si sentì allora Corso gridare a Trapattoni: « Insisti, va avanti, tira, tira... » e fu gol, l'unico gol azzurro della giornata, che ci fece poi stare tutti col fiato sospeso, col timore del pareggio, soprattutto quando gli avversari invero modesti, colpirono un palo e quando furono protagonisti di un finale bruciante, disperato.

Questa la sintesi di Italia-Austria, che ha lasciato qualcuno dei nostri un po' mortificato a seguito del basso livello tecnico mantenuto e dello scadente ritmo impiegato. Rivera ad esempio, il nostro ragazzo d'oro, forse il più stanco di tutti per le dure e lunghe lotte del campionato e della Coppa dei Campioni, a fine gara disse testualmente: « Oggi non ho combinato proprio nulla di buono. Sono avvilito. Ma credetemi, mi sentivo intontito, mi pareva di sognare, non vedevo proprio nulla ». Lo consolarono tutti gli altri e soprattutto Mazzola, oltre naturalmente il commissario tecnico Fabbri.

Abbassiamo ora comunque la saracinesca su Italia-Austria e non facciamo recriminazioni. In fin dei conti, si è vinto. La Nazionale ora va in vacanza, ma già guarda al nutrito programma che l'attende la prossima stagione. A ottobre si giocherà a Mosca ed a Roma con la Russia per la Coppa Europa. A dicembre, verrà a trovarci l'Austria, forse a Torino; in aprile la Cecoslovacchia giocherà a Firenze. In maggio poi andremo a Losanna contro la Svizzera ed avremo nella stessa stagione altre due partite, sempre che gli azzurri superino il primo difficile turno di Coppa Europa con la Russia. Un grande lavoro come si vede per i nostri moschettieri ed anche per le telecamere della Televisione, che sperano di seguire ancora come nell'ormai decorsa stagione, la marcia ascensionale della finalmente ritrovata squadra azzurra.

Nicolò Carosio

LA DOMENICA SPORTIVA

SCHEDINA DEL TOTOCALCIO NUMERO 42

SERIE B
(XXXVIII GIORNATA

* Alessandria (33) - Simm. Monza (38)	
* Brescia (45) - Padova (38)	
* Catanzaro (35) - Triestina (33)	
* Como (29) - Cagliari (38)	
* Cosenza (33) - Bari (47)	
* Lazio (46) - Pro Patria (38)	
* Messina (49) - Foggia (42)	
* Parma (33) - Lucchese (21)	
* Sambenedettese (29) - Lecco (41)	
* Verona (39) - Udinese (34)	
* Basilea - Juventus	
* Grasshoppers - Roma	
* Servette - Inter	

Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcio.

la quarta puntata di

Delitto e castigo

dal romanzo di Fjodor Dostoevskij

giovedì, ore 21,15, secondo programma

Riassunto della vicenda

Raskòlnikov, giovane studente di Pietroburgo, uccide per rapina l'usuraia Aljòna e la sorella di lei Lizavèta. Chiamato, il giorno dopo, all'ufficio di polizia, per un motivo estraneo al delitto, viene colto da malore e rimandato a casa. Per qualche tempo rimane in preda alla febbre, assistito dall'amico Razumichin, da Nastàsja e dal medico Zòsimov. Eludendo la loro sorveglianza, esce di casa e vagabonda per la città: apprende così che Marmelàdov, ch'egli aveva conosciuto in una osteria, è finito sotto una carrozza, e corre al suo capezzale. Marmelàdov muore tra le braccia della moglie e della figlia Sònja, e Raskòlnikov, lasciati venti rubli alla vedova, si allontana verso la casa di Razumichin. Qui si sente male nuovamente: l'amico lo riporta nel suo misero alloggio, ove sono ad attenderlo la madre e la sorella Dunja, che non vedeva da tre anni: Raskòlnikov invita Dunja a non sposare Luzin. Razumichin riaccompagna l'amico in casa del giudice istruttore Porfirij Petròvic, incaricato delle indagini sul duplice omicidio. Rientrato nella sua stamberga agitatissimo, lo studente vi incontra Svidrigajlov. Nella quarta puntata, costui gli chiede di permettergli di rivedere Dunja per offrirle 10.000 rubli e risolvere così i problemi della famiglia di lei, ma non viene ascoltato. Esce. Per le scale incontra Razumichin che va da Raskòlnikov. Tutti insieme si recano dalla madre di Raskòlnikov, dove trovano Dunja e anche Luzin. Dopo uno scontro con Raskòlnikov, Luzin viene allontanato definitivamente dalla casa. Raskòlnikov va a cercare conforto in Sònja. Vorrebbe trovare la forza di raccontarle tutto, ma ancora non riesce. Leggono insieme un brano del Vangelo di San Giovanni. Prima di andarsene, dice a Sònja che se egli il giorno dopo farà ritorno, sarà in grado di svelarle il nome del vero assassino di Aljòna e Lizavèta. Intanto dalla stanza attigua Svidrigajlov spia attentissimamente. Il giorno dopo, Raskòlnikov va al commissariato e chiede di essere annunziato a Porfirij Petròvic. Il giudice istruttore si fa insinuante e cerca di scavare in profondità nell'animo travagliato del giovane. Raskòlnikov è al limite delle sue forze, quand'ecco irrompere nella stanza un uomo sfuggito alla vigilanza delle guardie: il quale, inginocchiatosi davanti a Porfirij Petròvic, afferma, fra lo stupore generale, che è lui l'assassino dell'usuraia. Uscito in strada, Raskòlnikov s'imbatte nell'artigiano che lo aveva accusato al giudice. In ginocchio, l'accusatore ora gli domanda perdono.

Il progetto di Svidrigajlov

1 **« Per due motivi son passato da voi: in primo luogo desideravo conoscervi personalmente, poiché già da un pezzo ho sentito parlar di voi in un senso quanto mai curioso e per voi lusinghiero; in secondo luogo m'immagino che forse non vi schermirete dall'aiutarmi in un'impresa che tocca direttamente l'interesse della sorellina vostra, Dunja. Solo e senza raccomandazione, ella forse non mi lascerebbe adesso nemmeno entrare in casa sua, a motivo d'una prevenzione, già, ma col vostro aiuto invece faccio conto... ».**

(Raskòlnikov: Luigi Vannucchi; Svidrigajlov: Mario Feliciani)

Dunja scaccia il fidanzato

2 **« — Che sfacciataggine! — gridò Dunja, — ma io voglio che non torniate più indietro! — Come? Allora ecco co-o-m'è! — esclamò Luzin, che non aveva assolutamente creduto, fino all'ultimo istante, a un tale epilogo, e perciò aveva ora del tutto perduto il filo: — allora è così! Ma sapete voi, Dunja ch'io potrei anche protestare? — Che diritto avete di parlar così con lei? — intervenne con calore Pulchèrija Aleksàndrovna; — come potete protestare? E che diritti sono i vostri? E via, potrei dare a voi, a uno così, la mia Dunja? Andate, lasciateci definitivamente! Noi stesse abbiam colpa d'esserci messe in una faccenda non bella, e soprattutto io... ».**

(Luzin: Ubaldo Lay; Pulchèrija Aleksàndrovna: Lyda Ferro; Dunja: Luciana Paluzzi; Razumichin: Alessandro Sperlì)

Raskòlnikov e Sònja a colloquio

3 « Il moccolo già da un pezzo si andava spegnendo nel candeliere storto, fiocamente illuminando in quella misera stanza l'assassino e la peccatrice, stranamente unitisi nella lettura del libro eterno. Passarono un cinque minuti o più. — Sono venuto a parlare di una faccenda —, disse a un tratto forte e accigliandosi Raskòlnikov. Quella in silenzio levò gli occhi sul suo viso. Lo sguardo di lui era particolarmente duro... ».
(Sònja: Ilaria Occhini)

Il giudice interroga l'assassino

4 « Egli si fece forza quanto più poté, apprestandosi a una tremenda e ignota catastrofe. Di tanto in tanto aveva voglia d'avventarsi e di strozzare Porfirij là sul posto. Già entrando lì aveva avuto paura di questa sua rabbia. Sentiva che le sue labbra erano inaridite, che il cuore martellava, che la schiuma gli si era rappresa sulle labbra. E tuttavia risolse di tacere e non pronunciare una parola prima del tempo. Aveva capito che questa era la migliore tattica nella sua situazione, perché non solo non si sarebbe lasciato sfuggire qualcosa, ma, al contrario, avrebbe irritato col silenzio il nemico stesso, e magari sarebbe ancora stato l'altro a farsi scappare qualche parola ».
(Porfirij: Ivo Garrani)

Una confessione inattesa

5 « ... Tutto ciò che s'è descritto accadde quasi in un solo istante. — Via, è ancora presto. Aspetta che ti si chiami!... Perché l'han condotto prima del tempo — borbottava sommamente indispettito, come sconcertato, Porfirij Petròvic. Ma Nikolaj d'un tratto si mise in ginocchio. — Che fai? — gridò Porfirij stupito. — Sono colpevole! Ho peccato! Sono io l'assassino! — pronunciò improvvisamente Nikolaj, come se si animasse alquanto, ma con voce abbastanza forte. Per una decina di secondi durò il silenzio, come se una catalessi fosse piombata su tutti; perfin l'agente di scorta indietreggiò, senza avvicinarsi a Nikolaj, si ritrasse macchinalmente verso la porta, e si fermò immobile ».
(Nikolaj: Gianni Bonora)

L'accusatore pentito

6 « — Che v'occorre? — domandò, tramortito, Raskòlnikov. L'uomo stette un poco zitto e a un tratto gli s'inchinò quasi fino a terra. Per lo meno, toccò terra con un dito della mano destra. — Che fate? — gridò Raskòlnikov. — Sono colpevole, — pronunciò piano l'uomo. — Di che cosa? — Di mali pensieri. Entrambi si guardavano a vicenda ».

Le citazioni di « Delitto e castigo » sono tratte dal volume della Biblioteca Universale Rizzoli, traduzione di Silvio Polledro.

LEGGIAMO INSIEME

La guerra parallela

IL GIORNALISTA Silvio Bertoldi ha svolto una serie d'inchieste di notevole interesse su alcuni episodi salienti degli anni '43-'45 e l'ha raccolta in un volume, *La guerra parallela* (Sugar editore). Su quegli anni davvero cruciali della nostra storia odierna si è ormai rassodato un giudizio calmo ed equanime, che non significa qualunquisticamente remissivo verso nessuno e tenendo ben ferma la consapevolezza di quella che era la parte giusta: si riconoscono virtù ed errori politici, si riscattano da facili ingiurie molti protagonisti, si mettono in luce fatti personali e fatti collettivi rimasti in un'ombra più ambigua che fitta. Lo stesso Bertoldi ha spiegato il suo preciso intento. « La singolarità è, se mi è concesso, la curiosità di questa *Guerra parallela*, derivano... dall'avere registrato, con fedeltà quasi meccanica, le differenti versioni, costruendo per apporti contrari una prospettiva unica, che è forse quella sgradita ad entrambi i contendenti ». Dice più avanti: « Sarebbe stato abbastanza facile tentare di dare unità alle varie versioni. Si poteva anche porre ogni personaggio di fronte alle dichiarazioni di colleghi e avversari, quando differivano dalle sue. Non l'ho fatto di proposito. Ho invece esposto diligentemente ogni singolo giudizio, perché sia il lettore a valutarlo, e a trarne quell'interpretazione degli avvenimenti, che gli consentirà di entrare per una porta diversa nelle vicende di allora ».

A un certo punto (a pag. 297) insisterà sul suo metodo. « Il lettore troverà parecchie discordanze, anche sostanziali... E' la sorte dei "contrapposti"... Per parte mia, non ho tentato di conciliarle. Ho preferito invece fornire due tesi, imparzialmente, come elementi di giudizio ».

Chiarito il metodo, osserveremo facilmente che non è quello dello storico, ma, usato con la sua vigilanza e discrezione, è certamente quello di un buon cronista. Egli è di solito ben preparato (certo, maggiore conoscenza bibliografica degli argomenti l'avrebbe reso anche più sottile, avvertito) e specialmente bene intenzionato, vale a dire vuole lumeggiare da parti diverse elementi di verità, non per quell'indifferenza che tutto eguaglia, ma per quell'imparzialità che aiuta ancor meglio a distinguere le componenti di un fatto. Il complesso dei risultati è non solo interessante, ma anche utile, e il senso finale è trasparente: la repubblica di Salò fu, nella più indulgente delle sentenze, un tentativo politico infelice, anzi senza possibilità di vera vita. Il Bertoldi ha interrogato i seguenti personaggi, tutti, in vario grado, rappresentativi delle due parti in lotta: Cadorna, Tarchi, Marazza, Bonomi (Ruggero), Valerio, Pisenti, Parri, Cione, Pertini, Magno Bocca, Valiani, Borghese, Noble, Basile, Bocca, Montagna, Pietra, Sparzani, Brusasca, Coceani, Giolitti: ventun *flash-back* ben documentati, con rapidi ritratti dei personaggi e asciutte e sostanziose conversazioni.

Per quanto sia ormai a nostra disposizione una vasta letteratura di studi e memorie e relazioni, ci rendiamo conto che le cose ancora segrete o in mala luce sono numerose. Ora ci sembra che qualche piccolo lembo sollevato ci faccia intravvedere alcunché di meno superficiale, e ciò, in particolare, per quanto riguarda i dirigenti e i collaboratori della repubblica di Salò e i loro rapporti con i tedeschi. Ne risulta che tali rapporti erano i peggiori possibili, nella sostanza e spesso anche nella forma, anche se qualcuno (come Pisenti, allora ministro della Giustizia) si senta oggi di concludere che i fascisti di Salò furono « assai più indipendenti dalla Germania di quanto non lo siano stati, per esempio, i francesi di Vichy ». I racconti di tutti gli altri francamente non confermano in nessun modo, con nessuna attenuante, tale giudizio.

Sapevamo poco della situazione del porto di Trieste e dei militari italiani là rastrellati, o della caccia al marinaio italiano in Genova a opera dei tedeschi e dell'assassinio dei nostri comandanti di marina Loewemberg e Fellner: ora ne sappiamo qualcosa di più.

(Quanto alle testimonianze dei gerarchi osserva il Bertoldi che gli sono sembrate « per molti versi soprattutto dei *carnets de doléance* »: in genere essi si protestano legalitari in fatto di giustizia e frondisti nei riguardi di tutto o parte del nuovo regime).

Ma il fuoco della macchina fotografica è concentrato quasi costantemente su Mussolini: perché non fu organizzata la sua fuga in Giappone, perché non si effettuò quella progettata per lui in Spagna, perché egli non volle resistere in Milano, perché non tornò all'Arcivescovado? Tutti lo descrivono finito fisicamente, sfiduciato, rassegnato.

Non aveva più alcuna fede nei suoi armati. A Marazza che gli prospettava la possibilità di scontri fra quelli e i partigiani, rispose « malinconicamente »: « Non abbia paura, avvocato, i miei non faranno niente ». Tutti ammettono che andò incontro alla sua fine per errore proprio.

Da queste interviste emergono altre cose finora poco documentate (per es., le psicologiche ragioni per cui Graziani si affiancò a Mussolini, le varie — e non si sa da chi autorizzate, per quanto riguarda i responsabili antifascisti — trattative di resa della repubblica sociale) e figure non molto note, come quel maggiore Noble, che si occupò della rinascita della stampa italiana.

Il Bertoldi ci ha dato dunque un esempio di quel buon lavoro che andrebbe anche più largamente sollecitato e svolto, specialmente, vorrei aggiungere, con il sussidio di mezzi opportunissimi, fatti apposta, come le registrazioni radiofoniche e le riprese televisive.

Franco Antonicelli

Una nuova storia della musica

Una storia monumentale della musica, e non italiana o tedesca ma di Oxford — anzi la « Nuova storia di Oxford della musica » — è senza dubbio un avvenimento. Gli studiosi della musica ed anche le persone colte desiderose di un'informazione sicura, sapevano già dell'iniziativa perché il primo volume era uscito l'anno scorso: Musica antica e orientale, *editore Feltrinelli, 588 pagine, rilegato, 7000 lire. Il secondo volume è uscito però in questi giorni (*Musica medievale fino al Trecento*) e ripropone le caratteristiche, i pregi dell'intera collana, che sarà composta di dieci volumi e si spingerà sino ai giorni nostri.*

Quest'opera ha una storia. All'inizio del secolo, fra il 1901 e il 1905, uscì come Oxford History of Music *in sei grossi volumi: i primi due del Wooldridge sino al Cinquecento, il terzo sul Seicento (autore Parry), il quarto su Bach e Händel (del Fuller Maitland), il quinto (Hadow) sino a Schubert, l'ultimo sul periodo romantico (Dannreuther), periodo al quale, secondo l'editore, era « consigliabile arrestarsi ». Trent'anni addietro, si fece una nuova edizione dell'opera, con molte aggiunte, un volume introduttivo ed un volume finale sul 1850-1900. Nella edizione che vede la luce adesso, tutta la materia è stata rimessa in discussione, diversamente divisa, riscritta da nuovi autori, cinque, che firmano collettivamente infatti la prefazione al primo volume.*

Non si tratta evidentemente di un'opera narrativa della quale si possa riassumere la trama: si tratta di un'opera di studio e di consultazione che in questo momento è ancora per quattro quinti inedita. Una utile indicazione può tuttavia consistere nell'elenco dei titoli non ancora usciti. Col terzo e quarto volume, si arriverà al 1630; il quinto e sesto volume tratteranno separatamente di musica sacra e lirica e di musica strumentale sino al 1750; il settimo volume sarà dedicato alla sinfonia (seconda metà del Settecento); l'ottavo volume riguarderà il 1790-1830, l'età di Beethoven; il nono volume sarà sul Romanticismo e l'ultimo sulla musica moderna, dal 1890 al 1950.

Detto questo, conviene avvertire che tutta l'opera ha carattere organico più che cronologico; la musica vi è presentata come un'arte che si sviluppa contemporaneamente alle altre forme della cultura e delle attività umane, non come opera di alcuni grandi personaggi.

« Questa storia », scrivono i suoi cinque autori, « intende essere utile al musicologo di professione; per lui in particolare sono state pensate le fonti documentate e le bibliografie. Ma il crescente interesse mostrato dagli amatori per la musica di tutte le epoche ci ha incoraggiati a tener presenti anche i loro interessi ».

Questo secondo volume appena uscito nella traduzione italiana abbraccia tredici secoli di musica europea, dal periodo più oscuro e più povero di testimonianze sino al Mille e più, sino all'inizio del quattordicesimo secolo, periodo ormai ricco di documenti musicali e di opere teoriche. Si apre con la musica cristiana nei primi secoli dell'era volgare.

m. s.

i libri della settimana

alla radio e TV

Teatro. *Silvano Ambrogi:* « *I burosauri* ». (*Segnalibro*, Progr. Naz. TV, giovedì 20 giugno). Una singolare commedia in due tempi ambientata nel mondo della burocrazia, col suo gergo grottesco, i suoi formalismi, i suoi falsi problemi. *(Feltrinelli).*

Narrativa. *Giuliano Gramigna:* « *L'eterna moglie* » (*Segnalibro*, Progr. Naz. TV, giovedì 20 giugno). Una esperienza coniugale narrata in prima persona e commentata con intento introspettivo. L'attenzione, più che alle vicende esteriori, è rivolta alla realtà psicologica che dà loro significato. *(Rizzoli).*

* *Renzo Rosso:* « *La dura spina* » (*Segnalibro*, Progr. Naz. TV, giovedì 20 giugno). Nella Trieste del dopoguerra si svolge la storia di un vecchio musicista che ritorna nella sua città e vi incontra un amore sbagliato per una giovinetta. *(Feltrinelli).*

Viaggi. *Pier Antonio Quarantotti Gambini:* « *Sotto il cielo di Russia* » (*Segnalibro*, Progr. Naz. TV, giovedì 20 giugno). Leningrado, Mosca, Kiev viste con lo sguardo del viaggiatore intento a cogliere gli elementi di fondo della regione che percorre e della gente fra cui vive. *(Einaudi).*

Arte. *Gastone Spezzati:* « *Le ville venete della riviera del Brenta* » (*Segnalibro*, Progr. Naz. TV, giovedì 20 giugno). Un cultore appassionato di questi studi ci presenta una trattazione sistematica delle mirabili opere d'arte sparse lungo il Naviglio del Brenta. *(Alfieri).*

* *Piero Bianconi:* « *Tutta la pittura di Cosmè Tura* » (*Le tre arti*, Progr. Naz. TV, martedì 11 giugno). Il volume, curato da uno studioso ticinese di cose italiane, comprende una biografia, una descrizione delle opere, un florilegio critico e numerose riproduzioni delle opere del grande pittore ferrarese. *(Rizzoli).*

Cronaca. *Vincenzo D'Agostino:* « *Ho visto il volto sofferente della Chiesa* » (*Libri ricevuti*, Terzo Programma, sabato 8 giugno). L'opera raccoglie i dati di un'inchiesta condotta secondo un itinerario che potrebbe chiamarsi dei nuovi martiri. Le nazioni visitate sono: Polonia, Cecoslovacchia, Ungheria, Jugoslavia, Cuba, Cina, Sudan. *(Ed. Pro Civitate Christiana).*

Filologia. *Lanfranco Caretti e Cesare Segre:* « *Lingua, stile e società* » (*Libri ricevuti*, Terzo Programma). Il volume raccoglie un insieme organico di studi sulla storia della prosa italiana, dalle origini fino ad oggi. L'opera si inserisce nel vivo delle tendenze e delle esperienze attuali. *(Feltrinelli).*

Storia. *Carmelo Bonanno:* « *L'evoluzione dell'Europa nella critica storica, dal Congresso di Vienna alla fine della seconda guerra mondiale* » (*Libri ricevuti*, Terzo Programma). Il libro intende dare una visione della civiltà contemporanea come risultato di ideologie spirituali, movimenti di cultura di divergente origine e ispirazione. *(Liviana Editrice).*

Filosofia. *Bertrand Russell:* « *Storia della filosofia occidentale* » (*Libri ricevuti*, Terzo Programma). Il libro, giunto alla quarta edizione, si è ormai imposto anche al lettore comune. Il motivo sta forse nell'aver individuato con chiarezza i rapporti tra storia e pensiero, tra i momenti precisi e concreti della civiltà e le idee che da quelle circostanze sono scaturite. *(Longanesi).*

* *Herbert Schneider:* « *Storia della filosofia americana* ». (*Libri ricevuti*, Terzo Programma). E' una delle più ampie e più meritatamente famose esposizioni delle vicende del pensiero speculativo negli Stati Uniti. Ed è soprattutto un esame del rapporto culturale Europa-America, perché, come dice l'autore, una filosofia autoctona americana non esiste. *(Il Mulino).*

in vetrina

Romanzo. *Fjodor Dostoevskij:* « *Delitto e castigo* ». Edizione integrale del capolavoro di Dostoevskij, nella traduzione di Sergio Balakoucioff. E' stata rilanciata in questi giorni, in concomitanza con la edizione televisiva del romanzo. *(Bietti editrice, 314 pagine, 500 lire).*

Attualità. *Gianni Castellano:* « *Gli dèi da 21 pollici* ». Scritta dal critico televisivo di un importante quotidiano, è la storia degli spettacoli TV in Italia, dal *boom* di « Lascia o raddoppia? » agli *show* più recenti. Ma una storia ricostruita soprattutto attraverso i « divi » del video, quei personaggi cioè che in nove anni, hanno saputo imporsi all'attenzione della grande platea dei telespettatori. Dalla sua minuziosa cronistoria (limitata, peraltro, al genere « varietà ») l'autore trae spunto per una serie di considerazioni sulle caratteristiche proprie dello spettacolo TV. *(Ed. Capitol).*

Due opere moderne di Luigi Dallapiccola e Goffredo Petrassi

"Volo di notte" e "Il Cordovano"

domenica: ore 21,20
terzo programma

Scrive Roman Vlad che « Dallapiccola è un uomo profondamente religioso, il quale sente e vive in modo religioso pure la vita moderna in tutti i suoi aspetti, anche quelli improntati apparentemente al più crudo e crasso materialismo, al più antispirituale tecnicismo. È bisogna dire, anzi, che sono proprio tali aspetti che, lungi dal cancellarla, rendono la problematica spirituale del nostro tempo più intensa e lacerante. E in ultima analisi, l'istanza religiosa invece di venire eliminata non fa che acuirsi a dismisura, per il fatto di dar luogo a una problematicità che, a volte, può sembrare insolubile o comportare soluzioni negative. E Dallapiccola è un uomo che vive quest'esperienza con estremo impegno ».

Ciò spiega perché il materiale musicale adottato nell'atto unico *Volo di notte*, composto fra il 1937 e il 1939 su libretto tratto dall'omonimo romanzo di Antoine de Saint-Exupéry, derivi in larga misura e talvolta addirittura si identifichi con quello delle *Tre Laudi* per una voce acuta e orchestra da camera, appena precedenti l'opera teatrale e assumenti testi tratti dal *Laudario dei Battuti* di Modena del 1266, vale a dire di ispirazione religiosa.

Il fatto è che simili richiami valgono ad intensificare il profondo significato esistenziale e religioso di cui il dramma si investe. Questo si svolge in un aeroporto di una compagnia di navigazione aerea di cui è direttore Rivière, il protagonista. Rivière dispone pericolosi voli notturni, durante uno dei quali il pilota Fabien precipita e perde la vita. Ma gli ordini di Rivière, apparentemente spietati, sono espressione simbolica di un'idea superiore ai singoli casi umani: « vincere spazio e tempo ». « Giusto, ingiusto — egli afferma — per me sono parole che non hanno senso. Prendo gli uomini per lanciarli fuor di se stessi, verso quella vita forte, che, con la sua gioia, con tutto il suo dolore, è la sola che debba esser vissuta ».

Fabien è stato sacrificato; ma — dice ancora Rivière ordinando un nuovo volo notturno — « se avessi sospeso una sola partenza, la causa dei voli di notte sarebbe stata perduta. Ma prevenendo i deboli, che domani mi sconfesseranno, spingo quest'altro equipaggio incontro all'ignoto... forse... forse verso la morte; certo verso il futuro ». Un uomo è morto: ma « Rivière, il grande, Rivière, il vittorioso... », solo, « trascina la catena della sua pesante vittoria ».

Tutt'altro contenuto e tutt'altro programma ideale e stilistico informano il *Cordovano* di Petrassi. Cordovano è chiamato un grande tappeto, per mezzo del quale, in esso ravvolto, un amante riesce a introdursi nella casa della donna gelosamente custodita dal marito. Il soggetto è quello di un *entremese* di Cervantes. Ma Petrassi se ne serve per coglierne, mediante il raffinatissimo lavorio timbrico, dinamico e di minuto cesello della sua musica, l'essenza dei motivi e dell'intreccio, quasi a produrvi il divertimento astratto d'un sottile gioco di intelligenza, trasposto ed esercitato nel mondo dei suoni. Nel *Cordovano* i singoli personaggi non cercano caratterizzazioni naturalistiche, neppure pretendono di alludere o di ammiccare ad alcunché. La realtà loro e della loro boccaccesca vicenda è tutta esposta su una superficie quintessenziata, al punto da identificarsi in una miracolosa metafisica sonora. La stessa che ritroveremo nei lavori sinfonici e cameristici posteriori del musicista.

Volo di notte ebbe la sua prima rappresentazione al teatro della Pergola di Firenze sotto la direzione di Fernando Previtali nell'ambito del Maggio Musicale Fiorentino del 1940. Invece *Il Cordovano* venne rappresentato la prima volta alla Scala nel 1949 diretto da Nino Sanzogno, lo stesso che dieci anni dopo ne avrebbe diretto la nuova versione, per un'orchestra da camera, alla Piccola Scala.

Piero Santi

Magda Laszlo: la signora Fabien nell'opera di Dallapiccola

Il baritono Scipio Colombo, protagonista del «Volo di notte»

i CONCERTI

"Orpheus" di Liszt

domenica: ore 17
programma nazionale

Composto nel 1853, l'«*Orpheus*» di Liszt — che figura nella trasmissione diretta da Francesco Mander insieme a « *Le fontane di Roma* » di Respighi e alla *ouverture* « *Romeo e Giulietta* » di Ciaikowski — appartiene al genere del poema sinfonico di tipo simbolico, ossia né imitativo né descrittivo, più prossimo alla pura musica. Invece di tradurre con i suoni le suggestioni esteriori della favola di Orfeo — la discesa negli Inferi, lo strazio che del suo corpo fecero le Menadi — il musicista, evocando soltanto il nome del mitico citaredo, ha voluto celebrare la potenza della Musica, la sua magica facoltà di placare, con le sue onde melodiose, i suoi accordi vibranti come una luce dolce e irresistibile, gli istinti brutali dell'umanità e le forze ostili della Natura. A tale virtù liberatrice dell'arte dei suoni, Liszt si era già ispirato — come ci fa notare Chantovaine — in alcune delle sue « *Consolazioni* » per pianoforte della stessa epoca: e il termine e l'idea di consolazione si potrebbe quindi applicare anche alle più vaste effusioni di « *Orpheus* », come pure a quelle frasi calme ed ampie che spesso si incontrano negli altri poemi liszziani e che risolvono nella loro serenità luminosa i dubbi, i tormenti e le tempeste dell'anima romantica del musicista. Ma in «*Orpheus*» gli uragani interiori dell'artista si sono ormai placati: e la sovrana magia sublimatrice della Musica si esercita ora al di là d'ogni contrasto, di ogni conflitto, in una « effusione maestosa e dolce, il cui respiro non è che quello di un petto ispirato e il calore quello di una anima commossa, che ha superato lotte e turbamenti ». Questa calma contemplativa trova rispondenza in una musica come immota, in cui le ondulazioni del sentimento non superano l'ampiezza di un tempo lento di Sinfonia, e dove nulla si appiglia a delle immagini visive o ad una trama narrativa. Le iniziali battute di lenti arpeggi potrebbero associarsi al nome del leggendario citaredo e farci immaginare una improvvisazione di Orfeo, di quelle che ammansivano gli animali selvaggi, smuovevano le pietre, aprivano le porte dell'Erebo, compivano insomma ogni miracolo. Apoteosi immateriale della Musica, « *Orpheus* » costituisce, nel suo superamento di ogni drammaticità, il coronamento ideale dei poemi sinfonici del geniale compositore ungherese.

Omaggi musicali

martedì: ore 17,25
programma nazionale

Il concerto affidato a Ferruccio Scaglia riunisce pagine con le quali alcuni compositori moderni han reso omaggio a musicisti del passato: il « *Tombeau de Couperin* » di Ravel, la « *Tartiniana I* » di Dallapiccola, la « *Cimarosiana* » di Malipiero e la « *Tanzsuite* » di Richard Strauss formata da brani clavicembalistici di Couperin trascritti per piccola orchestra. In Ravel e in Dallapiccola l'omaggio va oltre la trascrizione e la discreta elaborazione. Col « *Tombeau de Couperin* » — scritto nel 1914 per pianoforte e prodigiosamente orchestrato due anni dopo — Ravel stesso disse di non aver voluto sol-

tanto rendere omaggio al grande clavicembalista, « ma a tutta la musica francese del Settecento ». L'opera riprende l'antica forma della *suite*, trattandola però con quel nuovo gusto sonoro di cui Ravel è uno dei più affascinanti creatori. Essa consta di sei pezzi: un Preludio vivace e scorrevole, una Fuga a tre voci avvincentemente poetica, una deliziosa Furlana (antica danza rustica friulana) dal tema principale saltellante e dalle armonie cristalline e iridescenti, un vivacissimo *Rigaudon* (danza di origine provenzale), un elegiaco Minuetto intramezzato da una *Musette* (danza di carattere pastorale, che prende il nome dalla cornamusa), dal tono come crepuscolare, e infine una Toccata dal ritmo martellante e ostinato e dalla conclusione scintillante e trionfale. Ciascuno dei sei brani è dedicato ad un amico caduto nella prima guerra mondiale: e tale dedica spiega il carattere drammatico della Toccata, che in alcuni tratti sembra evocare l'angoscia del combattimento, il pianto delle madri, e suggerire con le sue sonorità dure e rabbiose i rumori della battaglia.

La « *Tartiniana* » di Dallapiccola — che ha per sottotitolo « Divertimento per violino e orchestra » e la cui parte solistica è interpretata da Alfonso Mosesti — trae la sua sostanza tematica da alcune Sonate violinistiche del settecentista Giuseppe Tartini, istriano come Dallapiccola.

"Musica da Concerto" di Flavio Testi

venerdì: ore 21
programma nazionale

Fulvio Vernizzi dirige la prima esecuzione assoluta della « *Musica da concerto n. 4* » per flauto e orchestra di Flavio Testi affidata al solista Bruno Martinotti. Diplomato in composizione e laureato in lettere, il fiorentino Testi iniziò la carriera nel '54 con la « *Crocifissione* » per coro d'uomini, archi, ottoni, timpani e tre pianoforti, presentata ai concerti del Teatro alla Scala. Successivamente scrisse un *Concerto* per orchestra e l'opera teatrale « *Il furore di Oreste* » che fu rappresentata nel '56 al Teatro delle Novità di Bergamo. Seguirono il « *Divertimento* », eseguito al Festival veneziano del '56, « *Due pezzi* » per orchestra, composti nel '58 dietro richiesta del direttore Efrem Kurtz, « *Musica da concerto* » n. 1, 2, 3 e lo « *Stabat Mater* ». Il suo ultimo lavoro è l'opera in quattro atti « *La Celestina* », commissionatagli dalla Casa Ricordi e presentata dal « Maggio Musicale Fiorentino » di quest'anno.

Nella stessa trasmissione il violoncellista Massimo Amfitheatroff si esibisce con la *rapsodia ebraica* per violoncello e orchestra « *Schelomo* » di Ernest Bloch. Scritta durante la prima guerra mondiale, quest'opera è una sorta di messaggio al mondo in lotta ispirantesi al libro dell'Ecclesiaste: una meditazione volta a volta grave, appassionata, serena o inquieta. Il monologo del violoncello si inserisce in un sontuoso discorso orchestrale, che prolunga il pensiero del solista e lo commenta, lo contraddice o, anche,

Massimo Amfitheatroff esegue venerdì la Rapsodia ebraica « Schelomo » di Bloch

a tratti, lo rifiuta, ma che cede infine alla grave riflessione sulla vanità delle vanità.

La manifestazione si conclude con la *cantata* per soli, coro e orchestra « *La prima notte di Valpurga* », ispirata a Goethe, di Mendelssohn, che interpreta in chiave lirica e pittoresca il simbolismo del poema, descrivendo nell'*ouverture* la lotta dell'inverno e della primavera, rappresentando scene di sacrifici druidici, evocando atmosfere fantastiche e la naturalistica poesia delle ombrose foreste germaniche. Partecipano all'esecuzione il mezzosoprano Adriana Lazzarini, il tenore Aldo Bertocci, il baritono Vladimiro Ganzarolli, il basso Ugo Trama e il Coro di Milano della RAI guidato da Giulio Bertola.

n. c.

Bruno Martinotti, che esegue in prima assoluta la « Musica da concerto n. 4 » per flauto e orchestra di Flavio Testi

le TRASMISSIONI di PROSA

Incontro nel parco

lunedì: ore 22,45
terzo programma

Due signori si incontrano nel parco Vasa, a Stoccolma, nell'ora del crepuscolo. La neve è molto alta e i viali sono deserti. I due signori non si conoscono, ma dalle primissime parole che si scambiano si comprende che uno dei due ha risposto ad un annuncio messo sul giornale, e che l'altro signore è proprio quello che ha fatto l'inserzione. L'annuncio, a quanto pare, era molto oscuro, di assai difficile decifrazione: i due infatti si augurano che nessun altro si presenti all'appuntamento. Poco a poco il discorso fra i due signori si fa più chiaro, e si viene così a sapere che l'annuncio misterioso riguarda lo scambio di un paio di scarpe, o meglio di una delle scarpe del paio. Non si tratta — come qualcuno crederà a questo punto — della classica azione di spionaggio con il microfilm nascosto nella suola, o del segno di riconoscimento fra gli aderenti ad una società segreta: entrambi i signori hanno solamente scoperto, ciascuno per proprio conto, ma felici di poter finalmente incontrare un altro che ha fatto la medesima scoperta, che gli uomini hanno un piede più piccolo dell'altro e che quindi è praticamente impossibile che un paio di scarpe riesca a calzare alla perfezione. A meno di non poter essere in grado di comprare due paia di scarpe di numero diverso per ottenere un singolo paio che vada bene. Uno dei due signori ha quindi avuto la brillantissima idea dello scambio di una scarpa con una persona che avesse la stessa misura di piede ma la cui differenza di lunghezza fosse diametralmente opposta. I due, dopo essersi raccontate le vicende che hanno dovuto sopportare a causa di questo inconveniente (uno aveva addirittura smesso di comprare scarpe), e dopo aver corso il rischio di essere sorpresi da un poliziotto di guardia nel parco, procedono allo scambio e si sentono — finalmente — profondamente felici. « Una sensazione quasi aristocratica » dice uno dei due. E si lasciano, ripromettendosi di incontrarsi di lì a qualche anno per procedere allo scambio di un altro paio di scarpe. Sorretto da un dialogo brillante e rittmatissimo questo lavoro dello svedese Peder Sjögren è tradotto con agilità da Annuska Palme Larussa.

Lia Angeleri interpreta la parte di Silla Gala nel « Gioco delle parti » di Pirandello

Il gioco delle parti

martedì: ore 20,30
programma nazionale

Saputo che la moglie Silia ha un amante nella persona di Guido Venanzi, Leone Gala, invece di far tragedie, si ritira in buon ordine e lascia alla moglie ogni possibile libertà: solo che, essendo ancora formalmente il marito e volendo che sia rispettata ogni sfumatura di questa formalità, Leone ogni sera si reca in quella che dovrebbe essere la sua casa. Ma Silia non sembra apprezzare il gesto del marito che le concede tanta libertà: pur riconoscendo i vantaggi di quella situazione, soprattutto per quanto riguarda la sua relazione con Venanzi, la giovane donna avrebbe preferito tutto, anche un dramma, a quella cortese indifferenza di Leone. Una notte irrompe da Silia un gruppo di signori alticci i quali, per un equivoco, credono di avere a che fare con una donnina di facile contentatura. Timoroso di un possibile scandalo, Venanzi non interviene; ma lo scandalo lo provoca la stessa Silia che spera così di smuovere l'indifferenza di Leone. E Leone s'investe subito della parte, al punto di mandare un cartello di sfida ad uno degli offensori, il marchese Migliorini, un uomo dalla spada infallibile. Si tratta quasi di un suicidio, date anche le particolari condizioni del duello, ma Leone non deflette. Il giorno fissato per lo scontro Leone viene sorpreso dai padrini sprofondato in un sonno profondo: svegliato, si mostra sorpresissimo. Non è lui — sostiene — che deve scendere in campo, ma Venanzi: lui si è attenuto alla forma, ma in quanto alla sostanza è Venanzi che ora deve fare la sua parte. Irretito dalla logica ferrea di Leone, Venanzi affronta Migliorini e rimane ucciso. Rappresentata per la prima volta nel 1919, questa commedia di Pirandello lasciò sconcertati pubblico e critica: l'interpretazione che ne era stata data, di tipo naturalistico, era infatti la meno adatta a rendere un lavoro che affronta il tema principe di Pirandello in chiave decisamente comica, anche se di altissima classe.

L'Alcalde di Zalamea

sabato: ore 20,30
programma nazionale

A Zalamea, nell'Estremadura, arriva una compagnia di soldati: un ricco proprietario, Pedro Crespo, mette al sicuro la sua bellissima figlia Isabella. Ma il capitano Alvaro riesce lo stesso ad ammirarne la bellezza e decide di fare in modo che Isabella sia sua. La condotta di Alvaro provoca le reazioni di Pedro e di suo figlio, sicché il generale Lope de Figueroa ordina alle truppe di abbandonare il paese. Alvaro tornatovi nottetempo, rapisce Isabella: il fratello della ragazza — che è soldato — insegue il seduttore e lo ferisce. Intanto Pedro viene nominato sindaco: come primo gesto egli ordina che Alvaro sia imprigionato, e quindi tenta di convincere il prigioniero a riguadagnarsi la libertà sposando Isabella. Ma il capitano rifiuta, mentre i soldati fanno di tutto per liberare il loro superiore: allora Pedro fa uccidere Alvaro. Il re, giunto in paese, riconosce e suggella la giustizia di Pedro Crespo. Questa celebratissima opera di Calderon — che riprende un tema di Lope — si avvale della traduzione, dell'adattamento e della regia di quel consumato uomo di teatro che era Giulio Pacuvio: l'edizione che qui viene presentata è quella stessa curata da Pacuvio per il Teatro Stabile di Napoli.

a. cam.

le TRASMISSIONI di VARIETA'

Viaggio sentimentale

giovedì: ore 20,30 programma nazionale

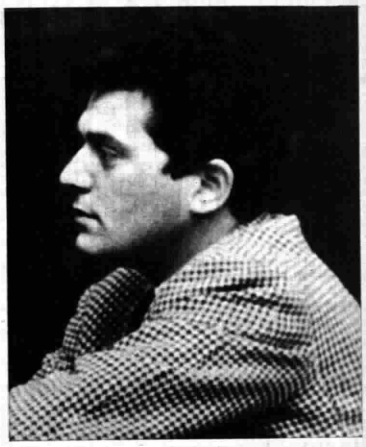
Il tema dell'amore in tutti i suoi aspetti più svariati, in tutti i suoi risvolti, le sue variazioni, i suoi fatti e misfatti, non poteva mancare in una trasmissione radiofonica ad esso appositamente dedicata: Viaggio sentimentale *in onda ogni giovedì sul Programma Nazionale con la partecipazione di Jolanda Verdirosi, Renato Izzo, Valerio Degli Abbati, Nada Cortese e Luisa Aluigi.*

Ogni puntata del programma fa centro di volta in volta su una faccia dell'amore, su un argomento ben preciso: incontro, addio, gelosia, lettera, speranza, felicità, lite. Ed ancora: l'amore in autobus, in ascensore, l'amore e il cinema, l'amore e la musica e così via.

Il programma non vuol essere una piccola enciclopedia dell'amore, ma più semplicemente un suo diario su un garbato filone legato da battute, da sentenze, da citazioni e da brani tratti da racconti, da poemetti, da epistolari d'amore e persino da celebri film. Ed ha, in fondo, una sua « morale » sottile che non prescinde mai da una elegante prospettiva « storica », dalla quale l'amore esce quasi fuori come una delle più significative componenti della società, come uno dei segni più caratteristici dell'evoluzione del sentimento umano.

Il programma tuttavia non si propone, sia ben chiaro, di entrare in considerazioni di costume, ma solo di offrire mezz'ora di piacevole ascolto, senza rinunciare all'ausilio di appropriati brani musicali. Di presentare cioè, spesso in chiave di contrasto, le sfaccettature dell'amore attraverso il tempo e attraverso, soprattutto, i sentimenti di semplici uomini della strada, di umoristi, di scrittori, di poeti, di filosofi, di memorialisti; da Simone de Beauvoir a Catullo, da Flaubert a Prévert, da Shakespeare a Petrolini, da Petronio a Ungaretti. E servendosi anche delle più svariate testimonianze: dalle dichiarazioni di Debbie Reynolds, scritte dopo l'abbondono di Eddie Fisher, ai passi di un trattato di psicologia, ai risultati di un'indagine statistica, a un disco di Celentano.

g. t.



Due dei presentatori del « Viaggio sentimentale »: Jolanda Verdirosi e Renato Izzo

Storia minima

Tutti i giorni feriali ore 13,55 secondo progr.

Ecco una trasmissione che, pur disponendo di soli cinque minuti giornalieri, si è guadagnato un pubblico vasto e fedele in tre mesi circa di programmazione, a ragione dei ricorrenti motivi di curiosità e, quasi, di scoperta che essa offre quotidianamente all'ascoltatore, divagando tra la cronaca e la storia, tra la statistica e l'aneddotica. In tono salottiero ed enciclopedico, *Storia minima*, lo dice il titolo stesso, presenta ogni giorno (tranne la domenica) una figura inedita, un episodio quasi sconosciuto, una usanza curiosa, un fatto singolare; ed è significativa, a questo proposito, la lettera che un radioascoltatore di Messina ha inviato all'autore della rubrica, Mario Salinelli: « So che a quell'ora — dice tra l'altro la lettera — ogni giorno apprenderò sempre qualcosa di nuovo e di interessante: è un appuntamento al quale cerco di non mancare mai ».

Per dare un'idea di come *Storia minima* sia strutturata, pensiamo anzi che niente valga meglio di prendere a caso alcuni degli argomenti trattati. Sapevate, per esempio, che la famosa sigla de « La voce di Londra » è stata registrata col tamburo che il navigatore inglese Sir Francis Drake lasciò, morendo, alla Regina Elisabetta? Sapevate che il « Radio City Music Hall » di New York è il più grande teatro del mondo con 6200 posti e otto milioni di frequentatori all'anno? *Storia minima* dà appunto risposta a questo genere di quesiti. Tra i personaggi, talvolta oscuri, che la rubrica ha portato alla ribalta citiamo, a titolo di esempio, la nobildonna fiorentina Elena Vespucci (discendente di Amerigo Vespucci) la quale sfidò e uccise, in un duello alla pistola, un ufficiale tedesco che aveva definito gli italiani « suonatori di chitarra »; e il medico di Napoleone, l'irlandese O'Meara, considerato il primo « memorialista » vero e proprio.

Nel corso delle varie puntate, la trasmissione (che va in onda in ora di grande ascolto) ha inoltre trattato e reso popolari decine e decine di personaggi e di opere, tra cui le « tavolette parlanti » e le statue monolitiche, scolpite nella roccia e non ancora decifrate, dell'Isola di Pasqua; e il « monumento che si muove », quello cioè che si trova nel cimitero americano di guerra di Jvo Jima e rappresenta cinque « marines » all'atto di piantare una bandiera la quale (essendo di vera stoffa) garrisce al vento ed offre una suggestiva sensazione di « movimento ». Anche i dati statistici, le curiosità geografiche, le tradizioni folcloristiche e i personaggi minori dell'arte possono trovare nel pubblico un vivo interesse.

tab.

"Radiocruciverba"

domenica ore 21 programma nazionale

ORIZZONTALI

1. Protagonista del film « L'ape regina » (iniziali).
5. Targa automobilistica della città nella quale nacque e morì Donizetti.
7. Autore del celebre « Bolero » (iniziali).
8. Violinista nato a Buenos Ayres nel 1914, vincitore, nel 1937, del Premio Ysaye (iniziali).
9. « Bacio » in spagnolo.
11. « Stella » in inglese.
13. Ente Nazionale Assistenza Lavoratori.
14. Marco Aurelio... de Ferranti; scrivete la parte mancante del cognome di questo celebre chitarrista, nato a Bologna nel 1800.
15. Terra silicea, sabbia.
16. Titolo della canzone di Danver e Sigman, rilanciata da Caterina Valente, che significa, tradotto dall'inglese, « fino a che ».
17. Termo Tecnica Torinese.
18. Ha lanciato « Flamenco rock ».
23. Abbreviazione di televisione.
24. Poeta contemporaneo, nato ad Alessandria d'Egitto nel 1888; egli ha declamato alcune sue poesie per una rubrica televisiva (scrivere il cognome).
27. La mosca della malattia del sonno.
28. « Quercia » in inglese.
30. Simbolo chimico dello Zinco.
31. Divinità greca e cognome del narratore napoletano, noto per i racconti di « Spaccanapoli ».
33. E' noto, di cognome e di fatto (iniziali).
35. Città della Puglia, in provincia di Bari, dalla quale ha preso il nome la tipica osteria milanese.
38. « Spartito » in inglese.
40. Targa automobilistica di Agrigento.
41. Figlia di Minosse e Pasifae, si innamorò di Teseo, al quale donò il filo consegnatole da Dedalo per non smarrirsi nel Labirinto.
42. I tenori lo prendono « di petto ».

VERTICALI

1. Nome dell'attore Melnati.
2. E' autore delle canzoni « La mer », « Douce France », « Coin de rue... » (cognome).
3. Commedia campestre di Pirandello, il cui titolo è il soprannome di uno dei personaggi, Nico Schillaci.
4. Ha composto le « Rapsodie ungheresi » (cognome).
5. Danza del 16° e 17° secolo, chiamata in Italia « brando ».
6. E' il più grande e possente esemplare di scimmia.
10. Protagonista femminile della « Cavalleria rusticana ».
12. Abitante di Tahiti (tralasciare l'h).
18. La piccola auto sportiva inglese.
19. « Anno » in tedesco (J = I).
20. Nel 1823 fece rappresentare la sua prima opera « L'impresario in angustie » (iniziali).
21. Vorrebbero sempre averla i poeti e i musicisti.
22. Associazione Turistica.
25. Cognome del musicista Pomponio; esso differisce per la « a » finale da quello del « leader » del P.S.I.
26. Opera di Puccini la cui scena finale si svolge sulla piattaforma di Castel Sant'Angelo.
29. L'organizzazione che cura la manifestazione del Festival della canzone italiana a San Remo.
32. La prima donna.
34. Nel Settecento ed Ottocento le dame se lo dipingevano su una guancia.
36. La città petrolifera siciliana capoluogo di provincia (targa automobilistica).
37. Violinista e compositore napoletano, noto per le sinfonie « Le avventure di Telemaco » (1777); scrivere le iniziali.
38. Società Nazionale.
39. Il filosofo che disse « cogito, ergo sum » (iniziali).

Soluzione del numero 17

Pubblichiamo la soluzione del cruciverba della scorsa settimana

NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11,30 Dalla Basilica di San Antonio in Bologna
SANTA MESSA

Pomeriggio sportivo

RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

15,30-16,15 Eurovisione
Collegamento tra le reti televisive europee
Varese: Campo dei Fiori
Telecronaca dell'arrivo della tappa del Giro Ciclistico della Svizzera

17,15-17,45 Milano: S. Siro
G. P. Milano di galoppo

La TV dei ragazzi

18 — TUTTI IN PISTA
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regia di Alda Grimaldi

Pomeriggio alla TV

19 —
TELEGIORNALE
della sera - I edizione
GONG
(Star Tea - Salveloz)

19,15 IL PADRE DELLA SPOSA
Il vestito da cerimonia
Racconto sceneggiato - Regia di Fletcher Markle
Prod.: Metro Goldwyn Mayer
Int.: Leon Ames, Ruth Warrich, Myrna Faney, Burt Metcalfe

19,45 GENOVA: REGATA STORICA ANTICHE REPUBBLICHE MARINARE
Telecronista Nico Sapio

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO
TIC-TAC
(Bitter Fabbri - Brylcreem - Rogor - Italsilva)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione
ARCOBALENO
(Tanara - Frigoriferi C.G.E. - Krône - Cinzano - Società del Plasmon - Sapone Palmolive)

20,55 CAROSELLO
(1) Chatillon - (2) Elah - (3) Supercortemaggiore - (4) Polenghi Lombardo
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Organizzazione Pagot - 3) Ondatelerama - 4) Recta Film

21,05
PAPA' GRANDET
dal romanzo «Eugenia Grandet» di Honoré de Balzac
Elaborazione televisiva in due puntate di Belisario Randone

Personaggi ed interpreti della seconda puntata:

Felice Grandet *Aldo Silvani*
M.me Grandet *Tina Lattanzi*
Eugenia Grandet *Paola Bacci*
Carlo Grandet *Mario Valdemarin*
Il notaio Cruchot *Franco Sportelli*
M.me Des Grassins *Italia Marchesini*
Adolfo Des Grassins *Paolo Modugno*
Bonfons *Renzo Palmer*
Nanon *Giusi Raspani Dandolo*
Cornoillier *Adolfo Spesca*
Dottor Bergerin *Alessio Ruggeri*
Don Casimiro *Gustavo Conforti*
Un facchino *Armando Michettoni*
Una contadina *Armida De Pasquali*
Un mercante *Egidio Ummarino*
Un contadino *Piero Vivaldi*

Musiche originali di Gino Marinuzzi

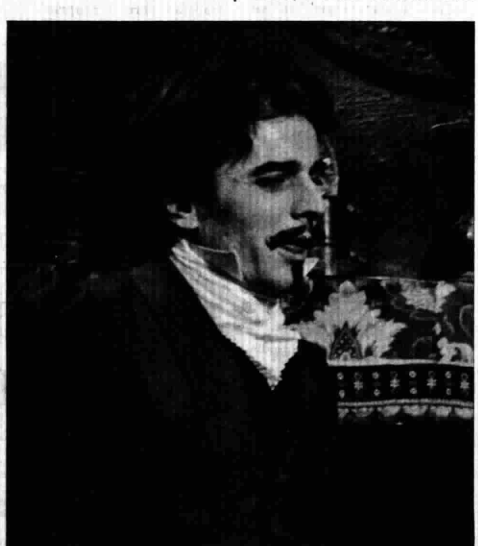
Scene di Emilio Voglino

Costumi di Maurizio Monteverde

Regia di Alessandro Brissoni

22,45 LIBRO BIANCO N. 30
India: Una democrazia in cammino
a cura di Manlio Del Bosco
Testo e presentazione di Arrigo Levi
Realizzazione di Ansano Giannarelli

23,35 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
della notte



Mario Valdemarin, che interpreta il personaggio del cugino Carlo nel teleromanzo «Papà Grandet», tratto dall'opera di Balzac, di cui va in onda stasera la puntata conclusiva

Stasera la trasmissione conclusiva

Papà Grandet

nazionale: ore 21,05

In segno di rispetto per le sofferenze di Giovanni XXIII, allora in fin di vita, la seconda puntata del teleromanzo *Papà Grandet*, annunciata per la sera di domenica 2 giugno, non è stata trasmessa. Anche la domenica successiva, la trasmissione è stata rinviata per consentire la messa in onda della cronaca registrata del confronto internazionale di calcio Austria-Italia. Così soltanto questa settimana, la storia di Eugenia Grandet si conclude sui teleschermi. Riassumiamo qui di seguito per i nostri lettori l'intera vicenda del romanzo.

Nella città di Saumur, in una grande silenziosa casa, vivono i coniugi Grandet, con la figlia Eugenia e l'affezionata governante Nanon. Felice Grandet, il capofamiglia, è uomo ricchissimo, e la sua abilità negli affari gli consente, attraverso indovinate speculazioni, di ingrandire ancora l'imponente patrimonio. Di questa ricchezza tuttavia papà Grandet si fa schiavo, instaurando per sé e per i familiari una spartana legge del risparmio. A spezzare la monotonia della vita dei Grandet, inaridita dall'avarizia, giunge da Parigi il nipote Carlo, latore di una lettera affidatagli dal padre (che era fratello di Felice) in punto di morte. Carlo accetta, anzi sollecita l'affetto della cugina Eugenia, che in breve si innamora di lui. Egli tuttavia, per rispetto alla volontà del padre, morto suicida per un dissesto, dovrà recarsi in America. In pegno del suo amore, Eugenia prima ch'egli parta gli affida le monete d'oro che papà Grandet, ad ogni Capodanno, è solito donarle. Carlo promette di tornare, e lascia Saumur. In casa Grandet ritorna la normalità, ma per breve tempo: a Capodanno, Felice Grandet scopre la prodigalità della figlia, e le proibisce di uscire dalla sua camera. La signora Grandet cade ammalata; un amico di famiglia, il notaio Cruchot, convince il vecchio avaro a lasciar libera Eugenia, che così può assistere la madre inferma. Ma è troppo tardi: provata dal dolore, l'anziana signora muore. Eugenia e suo padre rimangono soli con Nanon: la vita della ragazza si consuma in una vana attesa del ritorno di Carlo. In segno di disprezzo per l'inutile ricchezza del padre, Eugenia compie un atto risolutivo: firma un atto di rinuncia al suo patrimonio. Spera così di liberarsi, una volta per tutte, dalla pesante influenza che il vizio di papà Grandet ha avuto sulla sua esistenza.

Gli anni passano, i corteggiatori di Eugenia continuano a frequentare la grande triste casa. Papà Grandet è ora vicino a morire: lascerà, nonostante tutto, la sua immensa ricchezza alla figlia, ammonendola che, nell'oltretomba, dovrà renderglì conto di tutto. Torna Carlo, ma ignorando la fortuna che Eugenia ha ereditato, non sposa la cugina, adattandosi invece ad una sistemazione matrimoniale di stretto interesse. La sfortunata Eugenia sceglierà infine di vivere sino in fondo, con dolorosa dignità, il suo solitario destino.

Libro bianco n. 30

India: una democrazia in cammino

nazionale: ore 22,45

Il 20 ottobre del 1962 ingenti forze cinesi sferrarono un attacco contro l'India nella regione di Ladakh e nel territorio della frontiera di Nord Est. Tutta l'India rimase scossa da quell'avvenimento che il primo ministro Nehru definì «una svolta nella storia dell'India, dell'Asia e forse del mondo». Dopo poche settimane l'avanzata cinese si arrestò e le truppe di Mao Tse Tung sgombrarono volontariamente gran parte dei territori occupati. L'atteggiamento della Cina in quella occasione è rimasto un fatto inspiegabile. Forse il governo di Pechino sperava di scardinare la struttura democratica dello stato indiano e di mettere in crisi il regime di Nehru.

In realtà le istituzioni della India e l'intero suo popolo hanno resistito magnificamente all'aggressione, mentre dal mondo occidentale, dagli Stati Uniti e dalla Gran Bretagna giungevano aiuti di armi e di rifornimenti. La sconfitta militare non ha scosso la fiducia del Paese nel Pandit Nehru ed ha sollevato un'ondata di patriottismo. Del resto la competizione con la Cina non si limita a scontri militari alla frontiera, ma si può riconoscere, in un certo senso, nello sforzo in cui l'India è impegnata per divenire una nazione moderna. Il successo di questo sforzo interessa non soltanto il complesso dei Paesi cosiddetti non impegnati, che più o meno hanno gli stessi problemi, ma tutto il mondo, considerando l'importanza e il peso che l'India rappresenta sia per l'estensione del suo territorio che per numero di abitanti. Il successo o l'insuccesso del suo esperimento di democrazia, il più colossale della storia, influirà sulla causa della democrazia di tutto il mondo.

La lotta per il progresso che il Paese ha ingaggiato al momento della sua indipendenza nel 1947 è tuttora dura e difficile. Dopo la scissione del Pakistan, uno dei problemi più assillanti era l'unità del Paese. L'India si estendeva su un territorio immenso di un milione e duecentomila miglia quadrate con una popolazione di circa 400 milioni. Il Paese si divideva in 14 stati ed altrettante erano le lingue ufficiali, senza contare i dialetti. Oltre a questo obbiettivo fondamentale, il nuovo stato democratico si trovava di fronte al problema della eguaglianza, cioè dell'abolizione delle caste ancora forti e ben radicate e della lotta contro la fame millenaria, contro l'ingiustizia sociale e contro la superstizione. Furono impostati perciò una serie di giganteschi piani quinquennali che dovevano aggredire i mali tradizionali di questo sconfinato Paese, avviandolo verso il progresso morale e materiale. Si trattava di migliorare l'agricoltura che si trovava ancora in condizioni primitive, e di creare una struttura industriale partendo quasi dal nulla, mentre la spinta dell'incremento della popolazione (5 milioni ogni anno) aggravava una situazione già di per sé assillante.

Il primo piano quinquennale ('51-'56) fu concentrato soprattutto sull'agricoltura, creando gigantesche opere idriche; 16 milioni e mezzo di acri furono così irrigati. Il secondo piano continuò l'opera del primo, gettando per di più le basi della nuova siderurgia indiana. Il risultato fu un aumento del reddito del 20 per cento ed un aumento dei consumi del 16 per cento, mentre la produzione agricola crebbe del 40 per cento e quella industriale fu raddoppiata.

L'aggressione cinese si è verificata in pieno svolgimento del terzo piano che si propone un ulteriore aumento del reddito e il raggiungimento dell'indipendenza economica, almeno nei suoi punti fondamentali. E' stato messo in pericolo tutto ciò? La reazione di tutto il Paese ha dimostrato il contrario, mentre è apparsa più evidente la necessità di aiuti da parte del mondo libero per favorire lo sviluppo economico della grande democrazia orientale.

m. d. b.

16 GIUGNO

La terza puntata

Musica Hotel

secondo: ore 21,15

La tecnica dello spettacolo cambia col cambiare dei tempi, di pari passo col mutare dei nostri modi di vita e delle nostre esigenze. Eppure ci sono delle regole fisse che non cambiano mai. Una di queste regole è basata sulla constatazione che il pubblico, nello spettacolo, ama seguire una vicenda, una trama, che potrà essere drammatica, comica, satirica, magari fantastica, ma che è necessaria per suscitare l'interesse di chi guarda.

E' appunto questa verità, accertata si può dire da sempre, che ha suggerito la formula di Musica Hotel, *di cui viene trasmessa oggi la terza puntata. Si tratta, dunque, di un racconto con canzoni. Una cosa vecchia, si dirà; c'era già l'operetta e, più recentemente, la commedia musicale, cioè uno sposalizio tra prosa e musica leggera. E' esatto. E infatti i realizzatori non pretendono di avere scoperto nulla di nuovo. Ma bisogna anche aggiungere che la televisione non aveva ancora sperimentato questa formula per presentare delle canzoni.*

L'esistenza di un racconto a sé stante per ogni puntata fa sì che alla nutrita schiera di cantanti famosi si affianchino attori e comici altrettanto noti, con il compito, appunto, di sostenere i vari ruoli dell'episodio. Dino Verde, quale autore dei copioni, ha creato dei tipi che formano il tessuto connettivo delle sette puntate della serie. Ad ogni nuova puntata il telespettatore si chiede quali guai dovrà affrontare Carlo Giuffrè, l'impeccabile direttore dell'albergo; come se la caverà Oreste Lionello dalle peripezie a cui lo espone il suo duplice ruolo di « barman » e di barbiere; quale origine avranno i balbettamenti di Pietro De Vico, il perenne innamorato di Raffaella Carrà, la graziosa cameriera; e chi sarà l'eroe di turno negli stravaganti sogni della centralinista Rossella Como.

In questa terza puntata l'origine di tutti i malanni (comicissimi s'intende) è il professor Huro-Huro col suo speciale filtro, capace di affinare le capacità musicali di chiunque. Ma le curiose avventure dei nostri amici finiscono, fortunatamente, in una sfrenata « jam session ».

Dunque, avventure e canzoni; ma anche una buona dose di coreografia; ed anche questa, come la parte strettamente musicale, è sempre collegata alla trama: musica e coreografia fanno dunque da sfondo alla « storia » e non inversamente. I cantanti di turno nella odierna puntata saranno Jenny Luna, Fausto Cigliano (che per l'occasione diventerà Faust Van Beethoven) e Arturo Testa. Mac Ronay ci darà una inaspettata prova dei suoi talenti nascosti eseguendo al pianoforte Il volo del calabrone.

Renzo Nissim

Coreografie di Dino Solari
Scene di Lucio Lucentini
Costumi di Maria Teresa Stella
Regia di Flaminio Bollini

Vedi Radiocorriere-TV *numero 5 del 28-1-1963*

20,30-20,50 ROTOCALCHI IN POLTRONA
a cura di Paolo Cavallina

SECONDO

Rassegna del Secondo

18 — LA GRANDUCHESSA E IL CAMERIERE

Tre atti di Alfred Savoir
Traduzione e riduzione televisiva di Flaminio Bollini

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Alberto Matard — *Paolo Ferrari*
Xenia — *Loris Gizzi*
Il granduca Paolo — *Rossella Falk*
Il granduca Pietro — *Luigi Pavese*
La contessa Avaloff — *Antonio Venturi*
Il signor Floche — *Elsa Albani*
Il signor Heiss — *Camillo Milli*
Henriette — *Mino Doro*
Il principe Andrea — *Cristina Grado*
Il barone Quinto Parmeggiani — *Silvano Tranquilli*
La baronessa Irene Aloisi — *Irene Aloisi*
Signore e signori del locale notturno — *Jude Nurse, Gabriella Gabrielli, Nada Cortese, Maria Landi, Alfredo Censi, Renato Lupi, Corrado Sonni*

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15
MUSICA HOTEL
Varietà musicale
Testi di Dino Verde
Coreografie di Jody Excell
Scene di Lucio Lucentini
Costumi di Gaia Romanini
Orchestra diretta da Ennio Morricone
Regia di Enzo Trapani

22,05 INTERMEZZO
(Bertelli - Espresso Bonomelli - Rex - Invernizzi - Bick)

22,10 LO SPORT
— **Risultati e notizie**
— **Eurovisione**
Collegamento tra le reti televisive europee
Francia: Le Mans
Fasi conclusive della 24 ore automobilistica
(Cronaca registrata)

Da sinistra: Mac Ronay, Carlo Giuffrè e Rossella Como, protagonisti delle stravaganti avventure di « Musica Hotel »

il bucato
piú "*biancopulito*"
della vostra lavatrice

...È il piú bel bucato che sia mai uscito dalla vostra lavatrice. Candido, senz'ombre, "biancopulito"!... nei colletti, sui polsini, anche nei punti più difficili.

In più, SKIP tratta bene la vostra lavatrice... e il vostro bucato: i panni si "muovono" piú liberamente e tutto il bucato è piú facile. Perché SKIP fa meno schiuma per lavare meglio.

Da oggi, ogni bucato sempre così: perché c'è SKIP, il nuovo detergente "superattivato", amico della vostra biancheria e della vostra lavatrice.

6 CUCINE "AMERICANE" ED ALTRI RICCHI PREMI NEL GRANDE CONCORSO SKIP
OPPURE
regali di gran marca

skip
meno schiuma per lavare meglio
È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

63 XSK 1/1 90

RADIO DOMENICA 16

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Musiche del mattino
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo
*** Musiche del mattino**
Seconda parte

7,35 *(Motta)*
E nacque una canzone

7,40 Culto evangelico

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,20 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

8,30 Vita nei campi

9 — **L'informatore dei commercianti**

9,10 * Musica sacra
Frescobaldi: *Toccata avanti la Messa della domenica (Organista* Sandro Dalla Libera); Carissimi: *Historia di Job*, Oratorio per soli, coro e archi (Giuseppina Salvi, *contralto;* Giuliano Ferrein, *basso* - Orchestra dell'Angelicum di Milano diretta da Roberto Lupi)

9,30 SANTA MESSA
in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo a cura di Don Giulio Girardi

10.15 Dal mondo cattolico

10,30 Trasmissione per le Forze Armate
« Tiro al bersaglio », radiomatch musicale di D'Ottavi e Lionello
Presentazione e regia di **Silvio Gigli**

11 — *** Per sola orchestra**

11,25 Casa nostra: circolo dei genitori
a cura di Luciana Della Seta
L'esperienza dei genitori e il mondo dei giovani

11,50 Parla il programmista

12 — *** Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12.55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Oro Pilla Brandy)*
LA BORSA DEI MOTIVI

14 — *** Musica sinfonica**
Schumann: 1) *Manfredi:* Ouverture (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Carlo Maria Giulini); 2) *Introduzione e Allegro appassionato op. 92*, per pianoforte e orchestra *(Solista* Sviatoslav Richter - Orchestra Sinfonica Filarmonica Nazionale di Praga diretta da Stanislaw Wislocki)

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 Musica all'aria aperta
presentata da **Pippo Baudo**
Prima parte

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo - Boll. meteorologico

15.15 Giugno Radio-TV 1963

15,20 Musica all'aria aperta
presentata da **Pippo Baudo**
Seconda parte

16.30 * Fantasia musicale

17 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FRANCESCO MANDER
Liszt: *Orfeo*, poema sinfonico n. 4; Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba, b) La fontana del Tritone al mattino, c) La fontana di Trevi al meriggio, d) La fontana di Villa Medici al tramonto; Ciaikowski: *Romeo e Giulietta*, ouverture fantasia
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Articolo a pagina 21

18 — *** Musica per orchestra d'archi**

18.30 * Musica da ballo

19,15 La giornata sportiva
Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di E. Danese e G. Moretti

19,45 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**
Da una settimana all'altra
di Italo De Feo

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 MIA CUGINA RACHELE
Romanzo di **Daphne du Maurier** - Riduzione radiofonica di Mario Vani - Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Prima puntata
La cugina Rachele — *Anna Caravaggi*
Philip Ashley — *Gino Mavara*
Kendall — *Iginio Bonazzi*
Louise — *Bianca Galvan*
Seecombe — *Gastone Ciapini*
Regia di **Eugenio Salussolia**
(Registrazione)

21 — **RADIOCRUCIVERBA**
Gioco della domenica di **Tullio Formosa**
Regia di **Silvio Gigli**

Vedere il cruciverba di questa settimana e la soluzione di quello precedente a pagina 23

22 — **Luci ed ombre**

22,15 Canzoni popolari russe
« Questo è stato fatto in Siberia » (parole di Valentin Levasciov) *« Coro popolare siberiano e quintetto di fisarmoniche diretti da Valentin Levasciov)*; *« All'uscita del villaggio »* (parole di Stsciogolev) (Coro femminile siberiano e quintetto di fisarmoniche diretti da Valentin Levasciov - *Soprano* Galina Merkulova); *« Dimmi mia bella »* (parole di M. Koval) (Complesso strumentale popolare diretto da Eugenio Klimov - *Soprano* Tatiana Blagosklonova); *« Non svegliatemi, sono giovane »* (parole di Kutusov) (Coro femminile popolare della Radiotelevisione Sovietica diretto da Kutusov - *Solista* Raisa Lobaceva); *« Tutto è verde vicino al mulino »* (parole di Tatul Altunian) (Coro statale armeno diretto da Tatul Altunian); *« La danza con i fazzoletti »* (Complesso strumentale popolare armeno diretto da Tatul Altunian); *« Carpaty »* (parole di D. Lutsenko) (Coro accademico della Russia Bianca diretto da G. Scirma); *« Il lamento della tortorella »* (parole di Pascienko) (Coro accademico della Russia Bianca diretto da G. Scirma) (Registrazione della Radio Russa)

22,45 Il libro più bello del mondo
Trasmissione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7 — **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 * Musiche del mattino
Parte prima

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.35 * Musiche del mattino
Parte seconda

8.50 Il Programmista del Secondo

9 — *(Omo)*
Il giornale delle donne
Rotocalco della domenica di note e notizie
a cura di Paola Ojetti

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 *(TV Sorrisi e Canzoni)*
Hanno successo

10 — **Disco volante**
Incontri e musiche all'aeroporto
a cura di Mario Salinelli

10.20 Giugno Radio-TV 1963

10.25 *(Simmenthal)*
La chiave del successo

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 E' PRIMAVERA
Un programma sorridente di **Franco Moccagatta**
con la collaborazione di **Maria Pia Fusco** e **Gianni Boncompagni**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 * Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

12 — **Sala Stampa Sport**

12.10-12.30 *(Tide)*
I dischi della settimana

12,30-13 Trasmissioni regionali
12,30 « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Umbria, Calabria e Basilicata, Sardegna, Abruzzi e Molise

13 — *(Aperitivo Selèct)*
La Signora delle 13 presenta:
Voci e musica dallo schermo
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30-14 Segnale orario - **Giornale radio**
40' *(Mira Lanza)*
DON CHISCIOTTE
Rivistina epico musicale di **Dino Verde**
Complesso diretto da Franco Riva
Regia di **Riccardo Mantoni**

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 Voci dal mondo
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 — **Prisma musicale**

15.15 *(Esso Standard Italiana)*
IL CLACSON
Un programma di **Piero Accolti** per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'ACI

16 — **LA RADIOSQUADRA**
Voci, suoni e personaggi
Presentazione e regìa di **Silvio Gigli**

16.45 Vittorio Paltrinieri e il suo complesso

17 — *** MUSICA E SPORT**
Nel corso del programma:
Ciclismo: Giro della Svizzera - Arrivo tappa a cronometro (Radiocronista Enrico Ameri)
Ippica: Dall'Ippodromo di San Siro « Gran Premio Milano » (Radiocronista Alberto Giubilo)

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18.35 * I vostri preferiti
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19.50 Incontri sul pentagramma
Al termine: **Zig-Zag**

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20.35 TUTTAMUSICA

21 — **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21.35 EUROPA CANTA
Musique aux Champs Elysées
Un programma realizzato in collaborazione con gli Enti Radiofonici Europei
(Registrazione effettuata alla Victoria-Hall di Ginevra)

22.30-22.35 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9 — **Musiche per organo**

9.30 Musiche pianistiche
Ludwig van Beethoven
Variazioni e Fuga in mi bemolle maggiore op. 35, su un tema del balletto *« Prometeo »*
Pianista Helmut Roloff
Franz Liszt
Funerailles
Pianista Gyorgy Cziffra
Claude Debussy
6 Studi
n. 1, Pour les cinq doigts - n. 2, Pour les tierces - n. 3, Pour les quartes - n. 4, Pour les sixtes - n. 5, Pour les octaves - n. 6, Pour les huits doigts
Pianista Walter Gieseking

10.30 Johann Sebastian Bach
Cantata n. 208 « Was mir behagt, ist nur die muntre Jagd » (« Cantata della caccia ») per soli, coro e orchestra
(Revis. e versione ritmica italiana di Vittorio Gui)
Anna Maccianti e Liliana Poli, *soprani*; Petre Munteanu, *tenore*; Sesto Bruscantini, *baritono*
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Vittorio Gui - Maestro del coro Nino Antonellini

11.05 Compositori italiani contemporanei
Mario Castelnuovo Tedesco
Coplas, per voce e pianoforte
Luigia Vincenti, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Giorgio Federico Ghedini
Musica da concerto per viola e orchestra d'archi
Solista Dino Asciolla
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Klecki

11.50 Sonate
Attilio Ariosti
Sonata in mi minore per violoncello e pianoforte
Benedetto Mazzacurati, *violoncello*; Clara David Fumagalli, *pianoforte*
Federico II il Grande
Sonata n. 2 in si bemolle maggiore, per flauto e pianoforte
Severino Gazzelloni, *flauto*; Mario Bertoncini, *pianoforte*
Franz Joseph Haydn
Sonata n. 46 in la bemolle maggiore per pianoforte
Pianista Kathleen Long

12.25 Anton Rejcha
Quintetto in mi bemolle maggiore op. 88 n. 2 per strumenti a fiato
Quintetto a fiati di Filadelfia

13 — **Un'ora con Robert Schumann**
Sonata in la minore op. 105 per violino e pianoforte
Wolfgang Schneiderhan, *violino*; Carl Seeman, *pianoforte*
Tre Romanze op. 94 per oboe e pianoforte
Leonard Arner, *oboe*; Charles Wadsworth, *pianoforte*
Quartetto in la maggiore op. 41 n. 3, per archi
Quartetto Italiano

14 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da **Theodor Bloomfield**
con la partecipazione del violinista **Franco Gulli**
Ludwig van Beethoven
Leonora n. 2, ouverture op. 72
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Richard Strauss
Sinfonia domestica, op. 53
Introduzione (Tema del marito, della moglie e del bambino) - Scherzo (Felicità dei genitori - Il bambino gioca - Ninna nanna) - Adagio (Ispirazione e creazione - Scena d'amore - Sogni e inquietudini) - Finale (Risveglio e allegro bisticcio - Riconciliazione - Lieto fine)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Felix Mendelssohn-Bartholdy
Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra
Allegro molto appassionato - Andante - Allegretto non troppo - Allegro molto vivace
Solista Franco Gulli
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Lukas Foss
Ode, per orchestra
Paul Hindemith
Sinfonia in mi bemolle maggiore per grande orchestra
Assai vivace - Molto lento - Vivace - Allegro moderato
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

16,05 Liriche da camera di Gian Francesco Malipiero
Le Stagioni italiche, per soprano e pianoforte
Lauda per un morto - Canto della neve - Il capriccio - Ditirambo
Adriana Martino, *soprano*; Ermelinda Magnetti, *pianoforte*

16,35 I bis del concertista
Johann Nepomuk Hummel
Rondò « favori » in mi bemolle maggiore op. 11
Pianista Gyorgy Cziffra
Darius Milhaud
Le printemps
Karlheinze Franke, *violino*; Mario Caporaloni, *pianoforte*
Ignazio Giovanni Paderewski
Leggende
Pianista Rodolfo Caporali
Pablo De Sarasate
Jota Navarra
Stanley Weiner, *violino*; Herry Mc Clure, *pianoforte*

GIUGNO

TERZO

17 — Parla il programmista

17,05 L'ULTIMA STANZA
Commedia in tre atti di **Graham Greene**
Traduzione di Giulio Cesare Castello
Compagnia del Piccolo Teatro della Città di Roma
Michele Dennis *Roldano Lupi*
Rosa Pomberton *Mila Vannucci*
La signorina Teresa Browne *Teresa Franchini*
La signorina Elena Browne *Wanda Capodaglio*
Padre Giacomo Browne *Camillo Pilotto*
La signorina Dennis Evi *Maltagliati*
Maria *Thea Calabretta*
Regia di **Orazio Costa**
(Registrazione)

19 — **Anonimi**
Danze Elisabettiane di viole
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna
Hail Mary
Complesso The Jubilee Singers

19,15 La Rassegna
Storia contemporanea
a cura di Aldo Garosci
A. G. P. Taylor: « Storia della Germania » - David Thomson: « Storia della Francia moderna » - Angelo Martini: « Studi sulla questione romana e la conciliazione » - Francesco Compagna: « La questione meridionale » - Giorgio Braga: « Sociologia elettorale della Toscana »

19,30 * **Concerto di ogni sera**
Carl Maria von Weber (1786-1826): *Quartetto in si bemolle maggiore op. 8* per pianoforte e archi
Allegro - Adagio ma non troppo - Minuetto - Finale (Presto)
Quartetto Viotti
Virgilio Brun, *violino;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Petrini, *violoncello;* Luciano Giarbella, *pianoforte*

Johannes Brahms (1833-1897): *Trio op. 40 in mi bemolle maggiore* per pianoforte, violino e corno
Andante - Poco più animato - Scherzo - Adagio mesto - Allegro con brio
Rudolf Serkin, *pianoforte;* Michael Tree, *violino;* Myron Bloom, *corno*

Karol Szymanowski (1882 - 1937): *Tarantella op. 28 n. 2*
Johanna Martzy, *violino;* Jean Antonietti, *pianoforte*

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Giovanni Paisiello
(rev. A. Brugnoli)
Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra
Allegro - Larghetto - Rondò (Allegro)
Solista Fabio Peressoni
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
VOLO DI NOTTE
Un atto di **Luigi Dallapiccola**
Il signor Rivière *Scipio Colombo*
L'ispettore Robineau *Nestore Catalani*
Il pilota Pellerin *Emilio Renzi*
Il radiotelegrafista *Amedeo Berdini*
Il vecchio caposquadra Leroux *Ezio Achilli*
Primo impiegato *Manfredi Ponz De Leon*
Secondo impiegato *Pier Luigi Latinucci*
Terzo impiegato *Giuseppe Serbaroli*
Quarto impiegato *Albino Gaggi*
La signora Fabien *Magda Laszlo*
Una voce interna *Graziella Sciutti*
Direttore **Fernando Previtali**
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

IL CORDOVANO
Opera in un atto
Riduzione da un « Entremese » di Miguel de Cervantes Saavedra
Riduzione di Eugenio Montale
Musica di **Goffredo Petrassi**
Donna Lorenza *Aureliana Beltrami*
Cristina *Bruna Rizzoli*
Hortigosa *Jolanda Gardino*
Cannizares *Giorgio Tadeo*
Un compare *Carlo Franzini*
La guardia *Dino Mantovani*
Un musico *Florindo Andreolli*
Direttore **Nino Sanzogno**
Maestri del Coro Nino Antonellini e Giuseppe Piccillo
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Articolo a pagina 21

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali

NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,40 Complessi d'archi - 23,35 Vacanza per un continente - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Galleria del jazz - 1,36 Rassegna musicale - 2,06 Le grandi incisioni della lirica - 2,36 Marechiaro - 3,06 Sogniamo in musica - 3,36 Concerto sinfonico - 4,06 il folklore in Italia - 4,36 L'angolo del collezionista - 5,06 Repertorio violinistico - 5,36 Fantasia cromatica - 6,06 Musica melodica.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.)
kc/s. 6190 - m. 48,47 (O.C.)
kc/s. 7280 - m. 41,38 (O.C.)

7 Mese del S. Cuore: « **Pater noster** » di Strawinsky - « **Intuitus eum** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria. 9,30 **Santa Messa in Rito Latino,** con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino, in collegamento RAI. 10,30 **Liturgia Orientale in Rito Armeno,** con omelia. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Rome's influence on civilization. 19,33 Orizzonti Cristiani: « **Massimiliano Kolbe** » rievocazione drammatica di Titta Zarra. 20,15 Dernières nouvelles de Rome. 20,30 Discografia di Musica religiosa: La Pentecoste a Solesmes. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Cristo en avanguardia - programia missional. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

IL BOOM... DEL PROGRESSO!

IL PENTOLAME,
IL MASTER SYPHON
E LA PENTOLA A
PRESSIONE IN ACCIAIO
INOSSIDABILE 18/8

STUD. A. M.

CON FONDO "TERMODIFFUSORE" IN RAME

A RICHIESTA CATALOGO GRATIS

..... sono 3 grandi successi
ÆTERNUM
LUMEZZANE S. A. (BRESCIA)

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 16 giugno 1963
Stazioni del Secondo Programma - 12,10-12,30

I GIORNI DEL VINO E DELLE ROSE (Mercer-Mancini)
Pat Boone

ROSA D'ATENE (Larici - Hadjidakis)
Nana Mouskouri

CATHY (Barrière)
Alain Barrière - J: Claudric e la sua orchestra

CHEEK TO CHEEK (Berlin)
Jerry Fielding e la sua orchestra

CAN'T GET USED TO LOSING YOU (Pomus-Shuman)
Andy Williams - Orchestra diretta da Robert Mersey

STESSA SPIAGGIA STESSO MARE (Mogol-Soffici)
Piero Focaccia - Enzo Leuzzi e la sua orchestra
Mina - Orchestra Tony De Vita

agenzia debbio

IT 162

prima radersi e poi...

Richiedete un "campione gratuito di Tarr" alla Société des Grandes Marques - Viale Regina Margherita, 83/R - Roma.

con air-fresh aria sempre pura e non più cattivi odori

ULTRA 59

air-fresh
il deodorante
tecnico
di fama
mondiale

elimina gli sgradevoli odori della cucina che altrimenti si propagano per la casa

air-fresh crystal

BOMBRINI PARODI-DELFINO B.P.D.

NAZIONALE

Nel corso della mattinata verrà trasmessa in Eurovisione dalla Basilica di S. Pietro la ripresa diretta del Solenne Rito Funebre celebrato, a conclusione dei Novendiali, in memoria di Giovanni XXIII, alla presenza del Collegio Cardinalizio e delle Missioni straordinarie provenienti dall'estero.
Telecronaca a cura di Luca Di Schiena
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

La TV dei ragazzi

18 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Presenta Elda Lanza
Regia di Enrico Romero

b) **IL MAGNIFICO KING**
Il nuovo padrone
Telefilm - Regia di Frank Mc Donald
Distr.: N.B.C.
Int.: Lori Martin, James Mc Callion, Arthur Space

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE
della sera - I edizione

GONG
(Sapone Palmolive - Bebè Galbani)

19,15 YUCAY, MONTAGNA DEGLI INCAS
Cronaca di una spedizione
Prod.: INCA-Film
Realizzazione di Manlio Fantin

20 — **TELESPORT**

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO
TIC-TAC
(Camay - Olio Superiore - Ariston Elettrodomestici - Alka Seltzer)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione

ARCOBALENO
(Gancia - Timor - Olio Sasso - Lux - Tessuti Marzotto - Invernizzi Milione)

20,55 CAROSELLO
(1) Chlorodont - (2) Simmenthal - (3) Supersucco Lombardi - (4) Cioccolatini Kismi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Ondatelerama - 3) Roberto Gavioli - 4) Orion Film

21,05
TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO
diretto da Giorgio Vecchietti

22,05 LA RAGAZZA DELLA METROPOLITANA
Racconto sceneggiato - Regia di John Rich
Distr.: Warner Bros
Int.: Natalie Wood, Charlie Ruggles, James Garner

22,55 CONCERTO SINFONICO
diretto da Sergiu Celibidache
César Franck: *Sinfonia in re minore:* a) Lento - Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Enrico Romero

23,15
TELEGIORNALE
della notte

Un racconto sceneggiato con Natalie Wood

La ragazza della metropolitana

nazionale: ore 22,05

Natalie Wood, interprete del racconto sceneggiato

Natalie Wood, una delle più sensibili attrici dell'ultima leva hollywoodiana, più volte giunta sulle soglie dell'Oscar, è la protagonista del racconto sceneggiato *La ragazza della metropolitana* (*Girl on the subway*) diretto da John Rich. Una storia centrata sulle stravaganti vicende, tipicamente americane, di Patsy, una ragazza che, per farsi cedere il posto a sedere in metropolitana, quando la mattina si reca in ufficio, finge di avere con sé un neonato che è invece un bambolotto di gomma a cui ha imposto il nome di Ciro.
La ragazza è intelligente e spigliata, ma nell'ufficio di pubblicità dove è impiegata le sue qualità sono scarsamente apprezzate. Patsy, anzi, sarebbe senz'altro licenziata se non intervenisse a suo favore il signor Baxter, un industriale con il quale i superiori di Patsy sono in stretto rapporto di lavoro.
Il signor Baxter, ammalatosi un giorno il suo autista, ha preso la metropolitana ed ha conosciuto l'intraprendente ragazza che gli ha confessato, senza conoscerlo, di aver posto al proprio bambino il nome di Ciro proprio in onore del presidente della « Baxter Corporation ». L'industriale, sensibile a questo disinteressato omaggio, senza rivelare a Patsy la sua vera identità, le fa ottenere un sensibile aumento di stipendio.
Nell'ufficio di Patsy si fanno subito delle insinuazioni sulla vera natura dell'interessamento di Baxter per la ragazza, e si pensa di sfruttare la situazione a proprio vantaggio. Patsy, che tutti ritengono una ragazza-madre, è promossa a dirigere la campagna pubblicitaria, e dovrebbe inoltre trattare con Baxter il rinnovo di un vantaggioso contratto. La ragazza, ingenuamente, si presta al gioco, ma quando giunta nell'ufficio di Baxter scopre che il potente industriale è lo stesso uomo della metropolitana, fugge disperata.
Baxter, saputo che Patsy non ha mai avuto un bambino, pur nell'inevitabile delusione, perdona volentieri alla ragazza che è intanto scappata da casa. Patsy è naturalmente rintracciata e potrà anche sposarsi ed avere, questa volta, un bambino vero.

g. l.

Sergiu Celibidache, che dirige la Sinfonia di Franck

Sergiu Celibidache dirige la Sinfonia di César Franck

nazionale: ore 22,55

Quando, anni fa, in una grande città americana, molto musicale, e che ha una celebre orchestra, fu chiesto al pubblico quale sinfonia preferisse di tutte le numerosissime che venivano suonate, la risposta della maggioranza fu: « La sinfonia di Franck! ». Credo che oggi, se non proprio la preferita, i pubblici di tutto il mondo continuerebbero a iscrivere nel ruolo delle « preferite » la bella sinfonia di Franck in re minore: melodica eppur sapiente, melanconica eppur serena, drammatica in molti punti; tanto da far intuire che l'«organista» César Franck, metà belga, metà di origine tedesca, da parte della madre, ragazzo quasi povero assurto poi in Parigi a vasta notorietà, celebre anche (cosa rarissima) per il suo carattere esemplare, il suo spirito ingenuo, di fanciullo, le tempeste dell'anima le conosceva benissimo, ma le trasfigurava, portandole su di un piano di religiosa, quasi mistica serenità.

Questa sinfonia, composta tra il 1886-1888 ed eseguita per la prima volta a Parigi nel 1889 suscitò in principio dissensi fra i critici occhialuti per la sua forma libera, in cui in fondo non si distinguono i vari tempi tradizionali, perché Franck li mischia abilmente e anche drammaticamente, componendo un quadro di luci ed ombre alterne; inoltre, Franck nella sua musica modula da una tonalità all'altra, abitudine dell'abile organista che egli era. Dopo la « prima » a Parigi un luminare del Conservatorio osservò che « non era una sinfonia » perché Franck vi aveva messo il corno inglese; forse un Beethoven l'avrebbe fatto? Il corno inglese conduce mirabilmente l'Allegretto *cantabile del II tempo, che si alterna ai momenti drammatici e perfino a tragici scoppi. Venerato in Francia e in Belgio, e ormai ovunque, Franck ebbe come allievi insigni musicisti: fra cui Pierné, Chausson, Duparc, Vincent d'Indy. La sua sinfonia va sentita come la « Patetica » di Ciaikowsky, con spirito libero e commosso, come « la storia di un'anima ». Franck scrisse moltissimo per organo, composizioni corali, e lasciò opere perfette, rappresentative, soprattutto per orchestra e pianoforte (quando questi due elementi si congiungono abbiamo le famose Variazioni sinfoniche, del 1885). Fra i notevoli interpreti di questa complessa sinfonia, Celibidache è uno dei più sensibili e avveduti. Romeno, ha studiato al Conservatorio di Berlino e si è laureato all'Università in musicologia, con una tesi su Josquin Després.*

Liliana Scalero

GIUGNO

Una commedia di Lessing

Minna di Barnhelm

secondo: ore 21,25

Abbiamo già presentato, nel numero 23 del « Radiocorriere-TV » la *Minna di Barnhelm* di Lessing; la trasmissione della commedia fu però sospesa a causa della morte del Santo Padre Giovanni XXIII. Lo spettacolo andrà pertanto in onda questa sera e riteniamo quindi utile per il lettore riprendere in breve l'argomento.

Il protagonista è un reduce dai campi di battaglia, il maggiore di Tellheim, ufficiale prussiano non meno sventurato che orgoglioso; la protagonista, Minna, è una giovane sassone non meno innamorata che orgogliosa. A noi sfugge, oggi, l'intimo significato del delicato conflitto fra i due caratteri etnici; l'opera, tuttavia, si fa accettare anche soltanto per quel che racconta e per come lo racconta: con una sorta di candore cui Lessing ha il coraggio di mescolare una vena di ironia perché anche allora si poteva sorridere del gentiluomo che, consapevole della propria povertà e sospinto dalla fierezza, tenta di respingere la donna amata.

L'azione si svolge, nel giro di poche ore, in un albergo di Berlino, il « Re di Spagna », dove Tellheim e il suo cameriere Just hanno preso alloggio. Essi hanno però dovuto lasciare la camera che occupavano, per far posto a una damigella che si dà il caso sia Minna di Barnhelm giunta lì proprio per ritrovare l'uomo col quale ha scambiato una promessa d'amore: Tellheim.

Essi si incontrano, finalmente; ma il loro sogno cozza contro i severissimi principi del maggiore. Egli, infatti, non ha più un quattrino e si trova, per di più, sotto inchiesta avendo, durante la guerra, trattato i sassoni con una generosità che agli occhi dei suoi superiori non può non sembrare sospetta.

Comincia allora la manovra di Minna per riconquistare, senza umiliarlo, l'ostinato e nobile ufficiale. Con squisita arte femminile e sottile intelligenza, la fanciulla, aiutata dalla simpatica cameriera Francesca, tende la rete, ma rischia, a un certo punto, di scivolare irrimediabilmente nella sua stessa trappola. La commedia è piana di colpi di scena; non occorre però dire che alla fine tutto si accomoderà nel senso desiderato dall'amore di Minna e Tellheim e dalla nostra curiosità di spettatori. Riabilitazione completa del maggiore e provvidenziale arrivo dello zio della ragazza, il conte di Bruchsall; i due giovani si sposeranno ed anche Francesca troverà l'uomo del suo cuore che, dovendosi rispettare anche nel matrimonio i rapporti gerarchici, è un sergente maggiore.

La *Minna* compie proprio quest'anno i due secoli ed è considerata (anche il più modesto dei manuali ce ne può informare) la prima commedia « di usi e di vita della borghesia tedesca ». Molière e Goldoni avevano già detto la loro parola: Lessing (1729-1781) si mette al passo. E lo fa immediatamente all'indomani di quel profondo rivolgimento d'Europa che fu la guerra dei sette anni.

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15 PAPA GIOVANNI
Conversazione di Padre Camillo De Piaz

21,25 MINNA DI BARNHELM
ovvero
La fortuna del soldato
di Gotthold Ephraim Lessing
Traduzione di Barbara Allason
Riduzione televisiva di Aldo Nicolaj
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
L'oste del « Re di Spagna » *Mario Maranzana*
Giusto *Sandro Tuminelli*
Il Maggiore di Tellheim *Sergio Fantoni*
Una signora in lutto *Annamaria Gherardi*
Un domestico *Ezio Marano*
Paolo Werner *Adriano Micantoni*
Francesca *Alida Chelli*
Minna di Barnhelm *Giuliana Lojodice*
Riccaut de la Marlinière *Gianni Cajafa*
Un ufficiale di ordinanza *Mario Giorgetti*
Il Conte di Bruchsall *Carlo Bagno*
Scene e costumi di Mirko Vucetich
Regia di Flaminio Bollini
Nel 1° intervallo (ore 22,15 circa):

INTERMEZZO
(Mobil - Lanerossi - Perugina - Skip)

23,25 Notte sport

Adriano Micantoni e Alida Chelli in una scena della commedia « Minna di Barnhelm »

ALTA MODA 1963
LINEA DI
EMILIO SCHUBERTH

Nell'Arcobaleno Italian Style di stasera c'è, per ognuna di voi, un modello Schuberth. Per Italian Style Marucelli, Schuberth, Veneziani e Fontana, hanno creato una vastissima collezione di splendidi modelli. Con un tessuto Italian Style avrete un cartamodello per sartoria, un cartamodello d'un modello d'alta moda.
I tessuti Italian Style sono in lana merinos e *terital* Scala d'Oro Rhodiatoce.

italian style
una Divisione del Gruppo Marzotto

SCALA D'ORO RHODIATOCE

RADIO LUNEDÌ 17

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,50 *(Motta)*
E nacque una canzone
Le Borse in Italia e all'estero

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Domenica sport

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
Mc Hugh: *Exactly like you;* Styne: *Anywhere;* Gualdi: *Passeggiando per Brooklin;* Lincke: *Giuhuurmchen*

8,30 Fiera musicale
Strauss: *Du und du;* Rolla-Bergamini: *Un'anima leggera;* Offenbach: Ouverture dall'operetta «*Orfeo all'inferno*»

8,45 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
*** Fogli d'album**
Beethoven: *Rondò in sol maggiore op. 86* (Max Rostal, *violino;* Franz Osborn, *pianoforte*); Albeniz: *Granada (Chitarrista* Luisa Walker); Liszt: *Grande studio da concerto in re bemolle maggiore* «*Un sospiro*» (*Pianista* Eugène Reuchel)

9,05 *(Knorr)*
I classici della musica leggera
Mc Hugh: *Cuban love song;* Glanzeberg: *Padam padam;* Kern: *The way you look tonight;* Simi: *Addio signora;* Ponce: *Estrellita;* Williams: *Royal garden blues*

9,25 *(Invernizzi)*
Interradio

9,50 Musica sinfonica

10 — In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Basilica di San Pietro
Trasmissione del solenne rito funebre a conclusione dei novendiali in suffragio di Giovanni XXIII

12 — **Johann Christian Bach**
Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 18 n. 1 per doppia orchestra
a) Allegro spiritoso, b) Andante, c) Allegro
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia

12,15 * **Arlecchino**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Malto Kneipp)*
LE ALLEGRE CANZONI DEGLI ANNI 40

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 * **Orchestra di Ray Ellis**

15,45 Musica e divagazioni turistiche

16 — Programma per i ragazzi
Le avventure di Fric Temporale
a cura di Giuseppe Aldo Rossi
IV - *Le furie d'Orlando*
Regìa di Ernesto Cortese

16,30 Corriere del disco: musica sinfonica
a cura di Carlo Marinelli

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 * **Concerto di musica leggera**
con l'orchestra di Henry Mancini; i cantanti H. B. Barnum e Jony James; complesso Jonah Jones

18 — **Vi parla un medico**
Giuseppe Toniolo: *Si abusa degli esami radiologici?*

18,10 CORRADO 8,35
Testi di **Giulio Perretta**
Regìa di **Riccardo Mantoni**
(Replica dal Secondo Programma)

19,10 L'informatore degli artigiani

19,20 La comunità umana

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Giugno Radio-TV 1963

20,30 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,15 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da FRANCO CARACCIOLO
con la partecipazione del soprano **Disma Di Cecco** e del tenore **Petre Munteanu**
Paisiello (rev. Giuseppe Piccioli): *La Scuffiara:* Ouverture; A. Scarlatti (riduzione scenica, elaborazione e adatt. Virgilio Mortari): *Il trionfo dell'onore:* «Sei vaga, sei bella»; Mozart: *Le nozze di Figaro:* «Voi che sapete»; Gluck: 1) *Ifigenia in Tauride:* «Unis de la plus tendre enfance»; 2) *Paride ed Elena:* «Ah del mio dolce ardor»; Mozart: 1) *Idomeneo:* Gavotta; 2) *Don Giovanni:* «Il mio tesoro intanto»; 3) *Le nozze di Figaro:* «Porgi amor qualche ristoro»; 4) *Don Giovanni:* «Dalla sua pace»; Sacchini: *Edipo a Colono:* Ouverture
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

22 — * **Suona la Hollywood Bowl**

22,30 L'APPRODO
Settimanale radiofonico di lettere e arti

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 Vacanze in Italia

8 — * **Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
* **Canta Mina**

8,50 *(Cera Grey)*
* **Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
* **Pentagramma italiano**

9,15 *(Dip)*
* **Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
AI MIEI TEMPI
Un programma di **Mino Caudana** e **Marcello Ciorciolini** con **Nino Besozzi** ed **Enza Soldi**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Giugno Radio-TV 1963

10,40 *(Coca-Cola)*
* **Per voci e orchestra**

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
* **Buonumore in musica**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Shampoo Rilux)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Melodie di sempre

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — **La Signora delle 13 presenta:**
Alta tensione
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Tide)*
Il disco del giorno
55' Storia minima

Articolo a pagina 23

14 — * **Voci alla ribalta**
Negli intervalli com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Ricordi)*
Tavolozza musicale

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15,15 *(RI-FI Record)*
Selezione discografica

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Album per la gioventù
Mozart: 1) *Sonata in la maggiore K. 331* (*Pianista* Aldo Ciccolini); 2) *Cinque contradanze* (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

16 — **Rapsodia**
— Canzoni al vento
— Sottovoce
— Coralli napoletani

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 * **Canzoni in soffitta**

16,50 Concerto operistico
Soprano Adriana Martino - Basso Paolo Montarsolo
Cimarosa: *Giannina e Bernardone* - Sinfonia; Cesti (rev. V. Frazzi): *Orontea:* «Intorno all'idol mio»; Mozart (rev. B. Paumgartner): 1) *La finta semplice:* «Ella vuole ed io vorrei»; 2) *Le nozze di Figaro:* «Venite, inginocchiatevi»; Gazzaniga: *Il convitato di pietra:* «Faccio un brindisi di gusto a Venezia singolar»; Mozart: *Le nozze di Figaro:* «Porgi amor»; De Cavalieri (rev. el. strum. Emilia Gubitosi): *Rappresentazione di anima e corpo:* «Il tempo, il tempo fugge»; Paisiello (rev. Giuseppe Piccioli): *La scuffiara:* «La modista raggiratrice»
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Spic e Span)*
Radiosalotto
LA DISCOMANTE
Un programma di **Amerigo Gomez**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Ciclismo: Giro della Svizzera
Arrivo a Diablerets
Radiocronaca di Enrico Ameri

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 *(Omo)*
* **Musica ritmo-sinfonica**
Orchestra diretta da Nello Segurini
Al termine:
Zig-Zag

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 TRITATUTTO
Varietà quasi attuale di **Marco Visconti**
Regìa di **Federico Sanguigni**

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 Le prime centrali atomiche italiane
Documentario di Vittorio Luridiana

22 — * **Cantano Los Paraguayos**

22,10 L'angolo del jazz
Quintetto Leandro Barbieri-Cicci Santucci con Maurizio Lama, Carlo Loffredo e Franco Mondini

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media).

9,30 Musiche per archi

10,05 Gioacchino Rossini
Petite Messe Solennelle, per soli, coro, organo e due pianoforti (versione originale 1863)
Kyrie - Gloria - Gratias - Domine Deus - Qui tollis - Quoniam - Cum Sancto Spiritu - Credo - Crucifixus - Et resurrexit - Preludio religioso - Sanctus - O salutaris - Agnus Dei
Caterina Mancini, *soprano;* Oralia Dominguez, *contralto;* Amedeo Berdini, *tenore;* Mario Petri, *basso;* Ferruccio Vignanelli, *organo;* Gino Gorini e Carlo Vidusso, *pianoforti*
Coro dell'Accademia di S. Cecilia diretto da Renato Fasano - Maestro del Coro Bonaventura Somma

11,30 Sonate moderne
Max Reger
Sonata in do minore op. 139 per violino e pianoforte
Con passione - Largo - Vivace - Andantino con variazioni
Arrigo Pelliccia, *violino;* Guido Agosti, *pianoforte*
Francis Poulenc
Sonata per flauto e pianoforte
Allegro malinconico - Cantilena - Presto giocoso
Nicola Pugliese, *flauto;* al pianoforte l'Autore
Ernst Krenek
Sonata per viola e pianoforte
Andante - Allegro vivace - Andantino
Michael Mann, *viola;* Yaltah Menuhin, *pianoforte*

12,30 Compositori Ungheresi
Béla Bartók
Il Mandarino meraviglioso, suite sinfonica dal balletto
Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Antal Dorati
Ferenc Szabo
Quartetto per archi
Allegro - Andante - Allegro
Quartetto Pro Arte
György Ranki
Gli abiti nuovi di Re Pomade, prima suite dal balletto
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Istvan Kertesz

13,30 Un'ora con Carl Maria von Weber
Tre Ouvertures
Turandot - Abu Hassan - Preciosa
Orchestra «Alessandro Scarlatti di Napoli» della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia
Konzertstück in fa minore op. 79 per pianoforte e orchestra
Larghetto affettuoso - Allegro appassionato - Tempo di marcia - Presto assai
Solista Robert Casadesus
Orchestra Sinfonica di Cleveland diretta da Georg Szell
Sinfonia n. 1 in do maggiore
Allegro con fuoco - Andante - Scherzo - Finale
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna

14,30 Recital del violinista Yehudi Menuhin
con la collaborazione dei pianisti Hephzibah Menuhin e Gerald Moore
Ludwig van Beethoven
Sonata in la maggiore op. 47 «*A Kreutzer*»
Hephzibah Menuhin, *pianoforte*
F. Mendelssohn-Bartholdy
Sonata in fa maggiore (1838, inedita)
Gerald Moore, *pianoforte*
César Franck
Sonata in la
Hephzibah Menuhin, *pianoforte*

15,55 Serenate
Johannes Brahms
Serenata in re maggiore op. 11
Orchestra da Camera diretta da Thomas Schermann
Albert Roussel
Serenata op. 30 per flauto,

GIUGNO

violino, viola, violoncello e arpa
Strumentisti del Melos Ensemble

16,55 Pagine pianistiche
Johann Sebastian Bach
Preludio e Fuga in si minore, dal I° Volume del « *Clavicembalo ben temperato* »
Pianista Pietro Scarpini
Paul Dukas
Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Jean Philippe Rameau
Pianista Louise Thyrion

17,30 L'Avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali a cura dell'Avv. Antonio Guarino

17,40 * Federico Mompou
Scènes d'enfants
Cris dans la rue - Jeux sur la plage - Jeu - Jeu - Jeunes filles au jardin
Pianista José Echaniz

17,50 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

18 — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 L'indicatore economico

18,40 La storiografia americana del Novecento
a cura di Vittorio De Caprariis
II - *Henry Adams tra Ranke e Darwin*

19 — **Giovanni Battista Bassani**
L'amante placata
(revis. Gian Francesco Malipiero)
Jolanda Torriani, *soprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*
Francesco Cavalli
Hillo, il mio bene è morto
Janet Smith, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*

19,15 La Rassegna
Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

19,30 * Concerto di ogni sera
Michail Glinka (1804-1857): *Una notte d'estate a Madrid* - Ouverture spagnola n. 2 da « Fantasie pittoresche »
Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Jonel Perlea
Claude Debussy (1862-1918): *La mer* - Tre schizzi sinfonici
Dall'alba a mezzogiorno sul mare - Giochi di onde - Dialogo tra il vento ed il mare
Orchestra de la Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet
Dimitri Sciostakovic (1906): *Concerto in mi bemolle maggiore op. 107* per violoncello e orchestra
Allegretto - Moderato - Andante - Allegro - Allegro non troppo
Solista Mstislav Rostropovic
Orchestra Sinfonica di Philadelphia diretta da Eugène Ormandy

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Emmanuel Chabrier
(strumentaz. di Jean Françaix)
Souvenir de Münich
Quadriglia su motivi favoriti del « Tristano »
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi
Jean Françaix
Rapsodia per viola e piccola orchestra
Solista Dino Asciolla
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferdinand Leitner

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Il clavicembalo ben temperato di Johann Sebastian Bach
Ventiquattro preludi e fughe - Volume II
Settima trasmissione
n. 12 in fa minore - n. 13 in fa diesis maggiore - n. 14 in fa diesis minore - n. 15 in sol maggiore - n. 16 in sol minore
Pianista Joerg Demus

21,55 La politica estera italiana dal 1914 al 1943
(Seconda parte)
VI - *L'Italia nella seconda guerra mondiale fino all'intervento degli Stati Uniti*
a cura di Gian Luca Andrè

22,25 Karol Szymanowski
Canti del Muezzin, per tenore e pianoforte
Moderato assai - Allegretto poco agitato - Moderato - Andante languido - Lento, poco vivace, agitato - Non troppo vivace
Petre Munteanu, *tenore*; Antonio Beltrami, *pianoforte*

22,45 Orsa Minore
INCONTRO NEL PARCO
Radiodramma di **Peder Sjögren**
Traduzione di Anna Maria Palme
Primo signore *Antonio Battistella*
Secondo signore *Glauco Mauri*
Una voce *Dante Biagioni*
Regia di **Giorgio Bandini**

Articolo a pagina 22

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Panoramica musicale - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Il golfo incantato - 1,06 Successi di oggi successi di domani - 1,36 Personaggi ed interpreti lirici - 2,06 Cavalcata della canzone - 2,36 Incontri musicali - 3,06 Musiche per balletto - 3,36 Voci chitarre e ritmi - 4,06 Cantiamo insieme - 4,36 Musica per tutte le ore - 5,06 Fogli d'album - 5,36 I grandi successi americani - 6,06 Musica per il nuovo giorno.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **O cor amore saucium** » di Dadò - « **Misericordia motus** » meditazione di Don Brunero Riccardini - Giaculatoria - **Santa Messa.** 10 In collegamento Rai: Dalla Basilica di San Pietro: **Solenne rito funebre in suffragio di Giovanni XXIII.** 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The missionary Apostolate. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Dialoghi della Fede: Il mistero della Creazione** » a cura di Telio Taddei - « **Istantanee sul cinema** » di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20,15 Les étudiants et l'histoire de l'Eglise. 20,45 Vatikanische Pressenschau. 21 **Santo Rosario.** 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

SÌ! PROVATELA!
QUESTA È LA LAMA
CHE IL VISO
NON SENTE

Con la Gillette Blu-Extra la rasatura è gioia!

Dovete provarla per crederci.
Vi sembrerà che non esista la lama nel rasoio.
È come una carezza, una lieve,
silenziosa carezza, che sfiora il vostro viso
per una rasatura senza confronti.
Provate Gillette Blu-Extra e avrete la gioia
di una rasatura pulita e perfetta,
qualunque sia la durezza della vostra barba
e la delicatezza della vostra pelle.

ATTENZIONE! Chiedete la Extra,
Gillette Blu-Extra - 5 lame: 150 lire.

Gillette
MARCHIO REGISTRATO
BLU-EXTRA

IN OGNI CASA **vedette**

ASPIRO

IL PICCOLO ASPIRAPOLVERE DALLE GRANDI PRESTAZIONI. IDEALE PER LA PULIZIA GIORNALIERA DI CASA, UFFICIO, VETRINA E AUTOMOBILE. PRATICO, MANEGGEVOLE, VELOCE NELL'USO E CON IL MINIMO CONSUMO.

COSTA SOLTANTO **L.4.750**

in vendita nei migliori negozi

PRODUZIONE **SPADA** TORINO

DEKA BILANCIA

DEKA *Luxe*

la regina della casa!

DEKA FAMILIAE piatto nichelato **L. 2.750**

DEKA FAMILIAE piatto inox **L. 3.250**

DEKA SUPER piatto MOPLEN **L. 3.750**

DEKA LUXE piatto superinox **L. 4.750**

Con il piatto supplementare pesaneonati L. 1.200 in più.

in vendita nei migliori negozi

PRODUZIONE **DEKA** TORINO

L. 11.800 chiedere prospetto

date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili

FRATELLI BERTOLI

tinelli - studi - camere

fraber

MOBILI

OMEGNA 1 (Novara)
tel. 61253

IL TEMPO E' DANARO!

Se avete del tempo libero e passione per la pittura ed i colori, provate a colorare per nostro conto biglietti di auguri!
Scriveteci subito, riceverete gratis e senza impegno nostra offerta e campione lavoro:
FIORENZA: via dei Benci 28 r - Firenze

Ricerchiamo rappresentanti varie zone vendita biglietti colorati a mano

OLIVELLA, sposina novella

consiglia: OLIO DI OLIVA e CHIANTI CLASSICO BERTOLLI

TV MARTEDÌ

NAZIONALE

10,30-11,55 Per la sola zona di Roma in occasione della X Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Teleradiocinematografica

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

La TV dei ragazzi

18 — a) **GUARDIAMO INSIEME**

Panorama di fatti, notizie e curiosità

b) **ARABELLA**

Programma per i più piccini a cura di Sandra Mondaini

Regia di Maria Maddalena Yon

Articolo a pagina 60

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Liz - Tescosa Confezioni)

19,15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Presenta Maria Paola Maino

Regia di Enzo Convalli

19,50 CHI E' GESU'?

a cura di Padre Mariano

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Milkana - Bravo - Selèct Aperitivo - Frigoriferi Indesit)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Facis Confezioni - Monda Knorr - Manetti & Roberts - Yoga Massalombarda - Ondin - Pirelli-Sapsa)

20,55 CAROSELLO

(1) Omo - (2) Olio Bertolli - (3) Vidal Profumi - (4) Algida

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Film-Iris - 2) Studio K - 3) Unionfilm - 4) Film-Iris

21,05 I grandi Oscar

GRAND HOTEL

Film - Regia di Edmund Goulding

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery, Lionel Barrymore

Presentazione di Fernaldo Di Giammatteo

22,55 POETI NEL TEMPO

a cura di Sergio Miniussi

Thomas S. Eliot: Mister Prufrock

Testo e traduzione di Roberto Sanesi

con Giorgio Albertazzi

Regia di Gianni Serra

23,35

TELEGIORNALE

della notte

Per la serie "Poeti nel tempo"

Thomas S. Eliot

nazionale: ore 22,55

Poeta, critico e drammaturgo, T. S. Eliot è una delle figure più interessanti delle odierne letterature in lingua inglese. Nato negli Stati Uniti nel 1888, ma naturalizzatosi suddito del Regno Unito, convertitosi al cattolicesimo, monarchico in politica, strenuo difensore della tradizione lirica anglosassone, è con Ezra Pound colui che di più ha contribuito a rivoluzionare i contenuti, i modi, gli stili della cultura cui appartiene.

The wast land, *il suo poemetto più famoso, lo offre come un maestro della poesia contemporanea, — un maestro dello spirito di ricerca di nuove forme espressive che anima tutte le letterature d'oggi.*

The wast land, *— emblematico titolo che in italiano suona come* La terra desolata *o deserta, — è un componimento in più parti, in cui reminiscenze classiche, baudeleriane, dantesche, la simbologia del gioco dei tarocchi, versetti wagneriani, vanno a fondersi in un unico significato: la desolazione in cui vive l'uomo contemporaneo, la sua aridità di spirito e di sensi, — una poeticissima visione della incomunicabilità moderna. Basti sapere che* The wast land *venne stampata nel 1922, e si comprenderà cosa potè significare la sua audacia espressiva, di fronte alla quale il fermentare avanguardistico da cui pure essa era nata impallidiva. Eliot si volle legare ad una cospicua tradizione poetica che, a suo giudizio, nata con Dante scorreva fino a lui attraverso i metafisici inglesi del '600: una poesia dell'esulcerata condizione umana, e di anelito a una superiore verità. Di qui la sua forza.*

« Aprile è il più crudele dei mesi » è il verso che apre il poemetto, — un verso diventato per tutta la poesia occidentale qualcosa come un proverbio. Il proverbio della forma nuova: un credo poetico che ancora, a notevole distanza d'anni, agisce efficacemente.

e. s.

I film dell'Oscar

Grand Hôtel

nazionale: ore 21,05

Grand Hôtel, programmato per il 4 giugno e quindi sospeso per la morte del Papa, va in onda questa sera.

Premiato con l'Oscar come miglior film della stagione 1931-32, *Grand Hôtel* non meritava forse un simile riconoscimento, o almeno non a questo titolo. Né il soggetto — basato su un lavoro teatrale di Vicki Baum, la fertile scrittrice viennese cara in quell'epoca a un vasto pubblico femminile — né la regia — di Edmund Goulding, uno dei tanti professionisti di Hollywood venuti su dalla gavetta e disponibile per qualsiasi genere di prestazione professionale — eccellevano per particolare finezza o per un riconoscibile impegno di natura artistica: si trattava in realtà di un melodramma dall'intrigo complesso ma sostanzialmente puerile, teso a conseguire facili effetti emotivi in virtù di un irreprensibile mestiere e di una sapiente concatenazione di eventi drammatici. Il valore del film — e le ragioni del suo successo, che fu vastissimo e finì appunto per meritargli la sanzione accademica — consisté piuttosto nella qualità dell'interpretazione, che vide impegnati alcuni dei nomi più illustri del firmamento hollywoodiano in una sorta di multipla « serata d'onore ».

L'impostazione stessa del film imponeva d'altronde questa profusione di celebrità: ambientato in un grande albergo berlinese, esso segue le vicende dei vari personaggi accomunati da una coincidenza esteriore e i cui destini s'intrecciano secondo la capricciosa meccanica del caso. Grusinskaja, una danzatrice slava avviata al tramonto della carriera e perduta in una malinconica contemplazione del proprio destino, crede di ritrovare una ragione di vita nell'amore di von Gaigern, un nobile decaduto e ridottosi al rango di avventuroso topo d'albergo. Kringelein è un vecchio intristito e solo, minato da un male inguaribile, che tra le dovizie dell'albergo internazionale cerca di rendere più gradevoli le sue ultime giornate di vita. Fiamma è una giovane dattilografa, mantenuta dal ricco industriale Freysing, ma anch'essa attratta dalla fascinosa eleganza dell'avventuriero von Gaigern. Tra questi personaggi di diversa provenienza e condizione i giochi del caso intessono una tela fittissima di rapporti, che sfociano in una soluzione drammatica: c'è un furto, una uccisione, un arresto; il filo tenue a cui la bella Grusinskaja aveva legato la speranza di una nuova vita è destinato a spezzarsi; gli ospiti dell'albergo si disperderanno per vie diverse, ciascuno seguendo faticosamente il proprio destino. « Gente che va, gente che viene. Tutto senza

18 GIUGNO

Greta Garbo che fu tra i principali interpreti di « Grand Hôtel » premiato con l'Oscar come migliore film del 1931-32

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15
SERVIZIO SPECIALE
Capitani d'industria: Pirelli
a cura di Giulio Macchi

22 — INTERMEZZO
(Doria Industria Biscotti - Candy - Sangemini - Esso)

22,05 MUSICA IN POCHI
con Mario Pezzotta e Carlo Pes
Presentano Franca Aldrovandi e Carlotta Barilli
Regia di Lino Procacci

22,40 I VIAGGI DI JOHN GUNTHER
Pesca del tonno nell'Oceano Pacifico
Seconda puntata

23,05 Notte sport

scopo » è la battuta che in apertura e in chiusura del film viene pronunciata da un personaggio-coro, testimone impassibile dei drammi che nel Grand Hotel, freddo ricettacolo privo di vibrazioni, hanno avuto il loro svolgimento.
La distribuzione artistica del film, come si è detto, è sontuosa: quanto di meglio una grande casa come la M.G.M. poteva mettere assieme in quell'epoca d'oro. Greta Garbo donò alle malinconie di Grusinskaja una compostezza altera ma pronta a sciogliersi in appassionato abbandono; John Barrymore disegnò con vivida estrosità il personaggio dell'avventuriero, Lionel Barrymore fu un patetico vecchio Kringelein, Wallace Beery un sanguigno e virulento Freysing, Joan Crawford una provocante Fiamma; e Lewis Stone, nei panni del direttore d'albergo, osservò con compassato distacco l'affannoso agitarsi di quel microcosmo instabile e tormentato, alla vana ricerca di un equilibrio e di una ragione di vita.

Guido Cincotti

Con Mario Pezzotta e Carlo Pes

Musica in pochi

secondo: ore 22,05

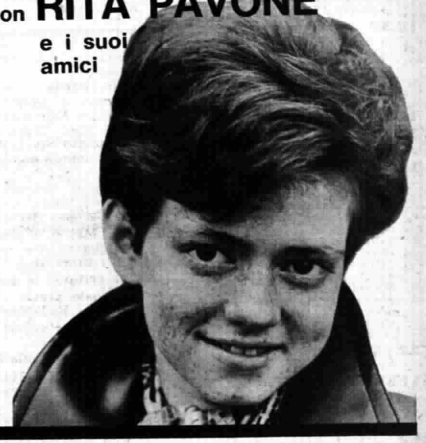
I complessi ai quali è dedicata la puntata di questa settimana di *Musica in pochi* sono guidati da due musicisti che si sono affermati nel campo del jazz, prima che in quello della canzone: Mario Pezzotta e Carlo Pes. Quest'ultimo, che è sardo di nascita, era un personaggio d'obbligo in tutte le *jam sessions* che si organizzavano a Roma nell'immediato dopoguerra. Chitarrista di valore, incise dischi con Nunzio Rotondo, Carlo Loffredo e altri. Poi, assieme al fratello Bruno (contrabbassista) si trasferì in Brasile, e vi rimase parecchi anni, studiandone profondamente il folklore musicale. Tornato in Europa, Carlo Pes si unì al complesso di Bruno Martino, col quale fece un mezzo giro del mondo, prima di rientrare in Italia, dove ha partecipato a molte trasmissioni televisive e ha fatto anche qualche esperienza cinematografica (lo ricorderete probabilmente nel film *La voglia matta*).
Per *Musica in pochi*, Carlo Pes eseguirà una scelta dei suoi più recenti successi: *Gina Gina, Ricordi, Bahia*, e due notissimi temi di bossa nova, *Samba de uma nota sò* di Jobim e *O meu violão* di Trovajoli.
Quanto a Mario Pezzotta, si tratta di una vecchia conoscenza del pubblico televisivo, che lo ricorda in *Buone vacanze, Alta fedeltà, Leggerissimo* e altri programmi. Pezzotta, che è uno dei migliori trombonisti d'Europa, è nato a Bergamo 38 anni fa ed è largamente autodidatta, musicalmente parlando. E' entrato a far parte dell'orchestra di Gorni Kramer nel 1945, ma ha diretto anche numerose piccole formazioni per serate da ballo e per incisioni discografiche, partecipando alle più importanti manifestazioni jazzistiche nazionali.
Il repertorio che ha preparato per il pubblico di *Musica in pochi* rivela le sue predilezioni per il jazz degli anni trenta. Comprende, infatti, due fra i più noti temi di Duke Ellington, *Caravan*, e *Take the « A » train*, la famosa *When you're smiling* (che fu uno dei cavalli di battaglia di Teddy Wilson e Billie Holiday), e due temi dello stesso Pezzotta, *Blues sentimentale* e *Vecchio jazz di Broadway*, che s'ispirano allo stile dell'era dello swing.

s. g. b.

Mario Pezzotta che si esibisce questa sera sul Secondo

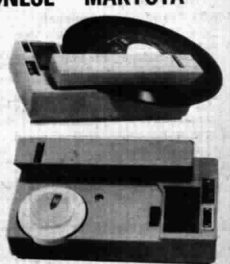
non si può resistere
nessuno può resistere

irrresistibile!
cornetto Algida
la sua cialda croccante e biscottata è tutta piena di gelato di panna cosparso di granella di mandorle e nocciole
L. 100
ALGIDA il gelato fidato
questa sera in CAROSELLO
irrresistibile!
con RITA PAVONE e i suoi amici



63 XAL 1 90

Novità solo L. 3.000 !!!
GIRADISCHI GIAPPONESE "MAKYOTA"
45 giri - Portatile Tascabile
Funziona con normali microsolco 45 giri senza collegamento radio con comuni pile Volt 1,5. Dimensioni centimetri 17 x 10 x 5.
Garantito 6 mesi. Richiedetelo inviando vaglia di L. 3000. Spedizione franco di porto ovunque entro pochi giorni.
TAGU-IMPORT - Via Montebello, 7 - BOLOGNA.



RADIO MARTEDÌ 18

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,55 *(Motta)*
E nacque una canzone

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,30 **Fiera musicale**

8,45 *(Pludtach)*
Fogli d'album
Couperin: *Dodò ou l'amour au berceau, et musette* (*Clavicembalista* Wanda Landowska); Sarasate: *Romanza andalusa* (*Violinista* Yehudi Menuhin); De Falla: *Danza rituale del fuoco* (*Pianista* José Iturbi)

9,05 *(Knorr)*
I classici della musica leggera

9,25 *(Invernizzi)*
Interradio

9,50 *(Cori Confezioni)*
Antologia operistica
Gluck: *Alceste:* « Ombre larve »; Verdi: *Il Trovatore:* « Il balen del suo sorriso »; Bizet: *Carmen:* « Parle-moi »; Puccini: *Madama Butterfly:* « Ora a noi »; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila:* Baccanale

10,30 **Il milione**
di Marco Polo - Adattamento di Alfio Valdarnini
Primo episodio
Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)

11 — **Strapaese**

11,15 *(Tide)*
Due temi per canzoni

11,30 **Il concerto**
Glinka: *Una vita per lo zar*, ouverture (Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Jonel Perlea); Kaglayev: *Quadri sinfonici* « *Dagestan* »: a) Villaggio di montagna, b) La gioia del lavoro, c) La danza delle ragazze, d) Mar Caspio, e) La processione (Orchestra Sinfonica della Filarmonica Statale di Mosca diretta dall'Autore - *Solista* Nina Postavniceva) (Registrazione della Radio Russa)

12,15 **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25-14 *(Dentifricio Signal)*
CORIANDOLI

14-14,55 **Trasmissioni regionali**
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 **La ronda delle arti**
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 *(Durium)*
Un quarto d'ora di novità

15,45 **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

16 — Programma per i ragazzi
Davy Crockett
Romanzo sceneggiato di Mario Vani
Terzo ed ultimo episodio
Regia di Dante Raiteri

16,30 **Corriere del disco: musica da camera**
a cura di Riccardo Allorto

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del violinista **Alfonso Mosesti**
Cimarosa: *La cimarosiana*, cinque frammenti sinfonici riorchestrati da G. F. Malipiero: a) Andante grazioso, b) Allegro moderato, c) Non troppo mosso, d) Larghetto, e) Allegro vivace; Ravel: *Le tombeau de Couperin:* a) Prelude, b) Forlane, c) Menuet, d) Rigaudon; Dallapiccola: *Tartiniana I*, per violino e orchestra: a) Larghetto molto espressivo ma semplice, b) Allegro misurato ma con fuoco, c) Molto sostenuto, d) Allegro assai ma non precipitato; R. Strauss: *Couperin tanz-suite:* a) Pavane, b) Courante, c) Carillon, d) Sarabande, e) Gavotte, f) Wirbeltanz, g) Allemande, h) Marsch
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Articolo a pagina 21

Nell'intervallo (ore 17,50 circa):
Bellosguardo
Incontri e scontri con gli scrittori: *Renzo Rosso*, a cura di Elio Filippo Accrocca e Giacinto Spagnoletti

18,55 **Il mondo guarda al Conclave**
a cura di Rolando Renzoni e Paolo Valenti

19,10 **La voce dei lavoratori**

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 **Giugno Radio-TV 1963**

20,30 **IL GIOCO DELLE PARTI**
Commedia in tre atti di **Luigi Pirandello**
Leone Gala — *Tino Buazzelli*
Silia Gala — *Lia Angeleri*
Guido Venanzi — *Enzo Tarascio*
Filippo, detto Socrate — *Franco Sportelli*
Il marchese Miglioriti — *Tonino Pierfederici*
Barelli — *Adriano Micantoni*
Il dottor Spiga — *Giulio Girola*
Clara, cameriera — *Giovanna D'Argenzio*
Gli ubriachi:
Valerio Degli Abbati
Gianfranco Ombuen
Ivano Staccioli
Gli inquilini:
Luisa Baschieri
Siria Betti
Ugo Carboni
Gin Maino
Ugo Pagliai
Gabriele Polverosi
Regia di **Fiaminio Bollini**

Articolo a pagina 22

22 — * **Musica da ballo**

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 **Vacanze in Italia**

8 — * **Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
* **Canta Luciano Tajoli**

8,50 *(Cera Grey)*
* **Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
* **Pentagramma italiano**

9,15 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
* **Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
A CHE SERVE QUESTA MUSICA
Un programma di **Paolini** e **Silvestri**
Presentano **Antonella Steni** e **Silvio Noto**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 **Giugno Radio-TV 1963**

10,40 *(Coca-Cola)*
Per voci e orchestra

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
* **Buonumore in musica**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Oggi in musica

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — **La Signora delle 13 presenta:**
Traguardo

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' Storia minima

14 — **Voci alla ribalta**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Soc. Saar)*
Discorama

15 — **Appuntamento con le canzoni**

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * **Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi: Beniamino Gigli
Verdi: *Aida:* « Celeste Aida » (Orchestra diretta da Walter Goehr); Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* « Fra poco a me ricovero »; Cilea: *L'Arlesiana:* « Lamento di Federico »; Massenet: *Manon:* « Ah dispar vision » (Orchestra del Covent Garden di Londra diretta dal M° Zamboni); Ponchielli: *La Gioconda:* « Cielo e mar »

16 — **Rapsodia**
— Armoniosamente
— Le canzoni della primavera
— Musica in tre quarti

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 * **Piacciono ai giovani**

16,50 **Fonte viva**
Canti popolari italiani

17 — **Schermo panoramico**
Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mino Doletti

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

17,45 Da **Vallecrosia** (Imperia) la Radiosquadra presenta
IL VOSTRO JUKE-BOX
Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da **Peppe Brevegliери**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 **Ciclismo: Giro della Svizzera**
Arrivo a Bertwond
Radiocronaca di Enrico Ameri

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 **Antologia leggera**
Al termine:
Zig-Zag

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 *(Dop)*
Mike Bongiorno presenta:
TUTTI IN GARA
Gioco musicale a premi
Orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
Realizzazione di **Adolfo Perani**

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 **Uno, nessuno, centomila**

21,45 *(Camomilla Sogni d'oro)*
* **Musica nella sera**
Orchestre dirette da Gianni Fallabrino e Pino Calvi

22,10 **L'angolo del jazz**
Il jazz tradizionale

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media).

9,30 **Antologia Musicale**
« Scuola Nazionale Spagnola »
Antonio De Cabezón
Tiento del 1° tono
Glosas sobre el « *Ave Maria* »
Magnificat
Organista Padre José Maria Mancha
Francisco Guerrero
Dominica in Psalmis
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini
Luis Milan
Tre Pavane
Chitarrista Andres Segovia
Tomaso Ludovico da Victoria
Una hora
Seniores populi
Due Responsori del Mercoledì Santo
Coro della Cappella Giulia diretto da Armando Antonelli
Enrique Granados
Goyescas: Intermezzo
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Herbert von Karajan
Manuel De Falla
El Sombrero de tres picos: Finale
Mezzosoprano Teresa Berganza
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet
Joaquin Turina
Variazioni classiche per violino e pianoforte
Cesare Ferraresi, *violino*; Antonio Beltrami, *pianoforte*
Joaquin Nin
Cinque pezzi per soprano e pianoforte
Victoria De Los Angeles, *soprano*; Gerald Moore, *pianoforte*
Jeronimo Jimenez
La Boda de Luis Alonso: Intermezzo
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ataulfo Argenta
Manuel De Falla
Sietes Canciones españolas, per mezzosoprano e pianoforte
Oralia Dominguez, *mezzosoprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*
Enrique Granados
Cuentos de Juventud, sette brani per pianoforte
Pianista Gino Gorini
Joaquin Turina
Tre Liriche per tenore e pianoforte
Tommaso Frascati, *tenore*; Gino Nucci, *pianoforte*
Pablo De Sarasate
Fantasia sull'opera « *Carmen* » di Bizet
Violinista Aaron Rosand
Orchestra Sinfonica della Radio di Baden Baden diretta da Tibor Szoke
Manuel De Falla
Psiché, poema di Jean-Aubry per voce, flauto, arpa, violino, viola e violoncello
Soprano Angelica Tuccari
Strumentisti dell'Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna
Enrique Granados
El amor y la muerte
Pianista Eduardo Del Pueyo
Ernst Halffter
Canciones españolas, per voce e orchestra
Soprano Teresa Berganza
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore
Isaac Albeniz
Cataloña
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ataulfo Argenta

12,30 **Musica da camera**

13,30 **Un'ora con Robert Schumann**
Ouverture per il « *Giulio Cesare* » di Shakespeare, op. 128
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi
Requiem per Mignon, op. 98 b, dal « Wilhelm Meister » di Goethe, per soli, coro e orchestra
Anna Moffo e Licia Rossini Corsi, *soprani*; Giovanna Fioroni e Eva Jakabfy, *contralti*; Aurelio Oppicelli, *baritono*
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Ferruccio

GIUGNO

Scaglia - Maestro del Coro Nino Antonellini
Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

14,30 Recital del Duo pianistico Robert e Gaby Casadesus
Claude Debussy
Petite Suite
Erik Satie
Trois Morceaux en forme de poire
Emanuel Chabrier
Trois Valses romantiques
Gabriel Fauré
Dolly, sei pezzi op. 56
Florent Schmitt
Tre Rapsodie op. 53
Maurice Ravel
Ma Mère l'Oye
Habanera

16 — Poemi Sinfonici
Milj Alexeievic Balakirev
Tamara, poema sinfonico
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Lovro von Matacic
Robert Herberigs
Cyrano de Bergérac, poema sinfonico per corno e orchestra
Solista Maurice van Boecxstael Orchestra Nazionale Belga diretta da Léonce Gras

16,45 Piccoli complessi
Wolfgang Amadeus Mozart
Trio in mi bemolle maggiore K. 498 per clarinetto, viola e pianoforte
Giovanni Sisillo, *clarinetto*; Carlo Giuntoli, *viola*; Gennaro D'Onofrio, *pianoforte*
Nino Rota
Quintetto per flauto, oboe, viola, violoncello e arpa
Arturo Danesin, *flauto*; Giuseppe Bongera, *oboe*; Enzo Francalanci, *viola*; Giuseppe Ferrari, *violoncello*; Ines Barral Vasini, *arpa*

17,30 Place de l'Etoile
Istantanee dalla Francia

17,45 Vita musicale del Nuovo mondo

18 — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 L'indicatore economico

18,40 Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19 — Ferruccio Busoni
Variazioni canoniche e fuga su l'*Offerta musicale di Bach*
Pianista Pietro Scarpini
Finnlaendische Volkweise
Duo pianistico Gorini-Lorenzi

19,15 La Rassegna
Letteratura bulgara
a cura di Lavinia Borriero Picchio

19,30 * Concerto di ogni sera
Georg Friedrich Haendel (1685-1759): *Sonata in re maggiore op. 1 n. 13* per violino e continuo
Mischa Elman, *violino*; Joseph Seiger, *pianoforte*
Georg Philipp Telemann (1681-1767): *Trio-Sonata in mi bemolle maggiore* per oboe, cembalo e continuo
Kurt Hausmann, *oboe*; Willy Spilling, *cembalo*; Joseph Ulsamer, *viola da gamba*; Elza van der Ven, *cembalo continuo*
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Quartetto in mi minore op. 59 n. 2*
Quartetto di Budapest
Joseph Roisman, Jac Gorodewsky, *violini*; Boris Kroyt, *viola*; Mischa Schneider, *violoncello*

20,30 Rivista delle riviste

20,40 George Bizet
Chanson de l'avril
Les adieux de l'hôtesse arabe
Ouvre ton coeur
Janine Micheau, *soprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*
Jeux d'enfants, piccola suite op. 22
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 No
Racconto di Dalmiro Saenz
Traduzione di Attilio Dabini
Lettura

21,50 Arthur Honegger
Sinfonia liturgica
Dies Irae (Allegro marcato) - De Profundis clamavi (Adagio) - Dona nobis pacem (Andante)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Herbert von Karajan

22,25 Venti secoli di rapporti culturali fra l'Italia e l'Iran
a cura di Shodjaeddine Shafa

22,45 Orsa Minore
LA MUSICA, OGGI
Il Concerto solistico nel dopoguerra italiano
a cura di Guido Baggiani
Flavio Testi
Doppio concerto per violino, pianoforte e orchestra
Franco Gulli, *violino*; Enrica Cavallo, *pianoforte*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Felice Cillario

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Invito alla musica - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Melodie moderne - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Gli assi della canzone - 2,06 Musica strumentale - 2,36 Canzoni e balli - 3,06 Incantesimo musicale - 3,36 Canzoni napoletane - 4,06 Tastiera magica - 4,36 Musica classica - 5,06 Canti di montagna - 5,36 Successi di tutti i tempi - 6,06 Dolce svegliarsi.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **Bonum est confiteri** » di Palestrina - « **Aequalem se faciens Deo** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria - **Santa Messa.** 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Topic of the week. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Pagine della letteratura religiosa italiana: Vittorio Alfieri** » a cura di Mons. Giovanni Fallani - Silografia: « **Fuoco in Castiglia** » di Giorgio Papasogli (Editrice Ancora) - Pensiero della sera. 20,15 Tour du monde de missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Situaciones y comentarios. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

- Il primo segreto è la carne che dev'essere SOLO POLPA TENERA, SUCCOSA, magra, MAGRISSIMA.
- Il secondo segreto è la precisa dosatura dei 10 INGREDIENTI: polpa magra di manzo, polpa magra di maiale, olio, pomodoro, cipolla, sedano, salsa, carote, sale, basilico.
- Il terzo segreto è il tempo: il vero ragù non si può fare in fretta. Occorrono ore di lentissima maturazione sul fuoco. Solo così i diversi gusti si fondono in un unico squisito sapore.

il VERO ragu' d'una volta

...a base di POLPA MAGRISSIMA!

PESA-22

regali! trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti STAR

2 PUNTI DOPPIO BRODO STAR
4 PUNTI camomilla SOGNI D'ORO
2-3-4 PUNTI TÈ STAR
2 PUNTI margarina FOGLIA D'ORO
3 PUNTI BUDINO STAR
2-4 PUNTI GRAN RAGÙ STAR
6 PUNTI formaggio PARADISO
3 PUNTI MINESTRONE STAR
2 PUNTI succhi di frutta GÒ
8 PUNTI olio puro di semi OLITA
3 PUNTI polveri acqua da tavola FRIZZINA

CHIEDETE AL VOSTRO NEGOZIANTE L'ALBO-REGALI STAR CON 12 PUNTI OMAGGIO!

NAZIONALE

Nel corso della mattinata verranno trasmesse in collegamento Eurovisione con la Basilica di S. Pietro la Messa dello Spirito Santo e l'Orazione « Pro Eligendo Pontifice », prima dell'inizio del Conclave.

Telecronaca a cura di Luca Di Schiena

Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

La TV dei ragazzi

18 — a) **PICCOLE STORIE**
Pim - Pum - Pam
Programma per i più piccini a cura di Guido Stagnaro
Pupazzi ideati da Ennio Di Majo
Regia di Guido Stagnaro

b) **LASSIE**
Il tornado
Telefilm - Regia di Lesley Selander
Distr.: I.T.C.
Int.: Jan Clayton, Tommy Retting, George Cleveland e Lassie

Ritorno a casa

19 —
TELEGIORNALE
della sera - I edizione
GONG
(Panno spugna Wettex - Invernizzi Milione)

19,10 UNA RISPOSTA PER VOI
Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori

19,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da William Steinberg
Nicola Rimski-Korsakov: *Schéhérazade*, Suite sinfonica op. 35
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Alda Grimaldi

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC
(Rabarbaro Zucca - Manetti & Roberts - Gran Ragù Star - Canforumianca)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione

ARCOBALENO
(BP Italiana - Durban's - Saiwa - Frullatore Go-Go - Olà - Olio Berio)

20,55 CAROSELLO
(1) Comitato Italiano Cotone - (2) Industria Italiana Birra - (3) Stilla - (4) Formaggi Galbani
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) Recta Film - 3) General Film - 4) Recta Film

21,05
IL CONCLAVE
Il servizio, a cura del Telegiornale, illustrerà la storia, l'importanza e il significato della massima Assise della Chiesa Cattolica. La parola Conclave, che anticamente voleva dire appartamento chiuso a chiave, esprime ora l'assemblea di tutti i cardinali, riuniti dopo la morte del Papa, per eleggere il successore.

Articolo alle pagine 7 e 8

22 — **PERRY MASON**
Divieto di sosta
Racconto poliziesco - Regia di Christian Nyby
Distr.: C.B.S.-TV
Int.: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper

22,50 CINEMA D'OGGI
a cura di Pietro Pintus
Presenta Luisella Boni
Realizzazione di Stefano Canzio

23,30
TELEGIORNALE
della notte

Le avventure di Perry Mason

Divieto di sosta

Perry Mason

nazionale: ore 22

La vecchia « carretta » di Janeel, un armatore in dissesto, naviga con un carico del valore di un milione e mezzo di dollari nel Pacifico. Il capitano della nave, Bancroft, che ha perduto una parte della ciurma nel porto d'imbarco, è preoccupato per il pericolo presentato dai numerosi banchi di corallo, disseminati nella zona attraversata; e per l'assenza di un diretto collaboratore di sua fiducia. Il secondo ufficiale Jerry Griffin, salito a bordo poco prima della partenza, non gli dà, infatti, molto affidamento.
Il tempo si fa, di ora in ora, più cattivo. Nel mezzo della tempesta, che si è andata scatenando, sul fianco della nave si apre una falla. Temendo che la « carretta » affondi, il capitano Bancroft ordina all'equipaggio di abbandonare la nave e di salire sulle scialuppe. Ma, nel momento del maggiore pericolo, Jerry prende in mano la situazione. Sostituitosi al capitano, egli ordina di buttare a mare il prezioso carico e salva, così, la nave pericolante. Da un lato, tale gesto d'insubordinazione fa andare in bestia Bancroft che, posato piede a terra, denuncia per ammutinamento il secondo ufficiale; dall'altro, esso danneggia il proprietario del carico perduto, Charles Griffin, ossia il fratello del nostro sfortunato eroe.
Jerry si rivolge, allora, a un esperto di diritto marino che ha un nome assai noto ai telespettatori: Perry Mason. Secondo la clausola della « media generale », spiega subito l'avvocato, citando in tribunale il fratello, Charles recupererà due terzi della somma perduta nell'« incidente ». Una parte gli dovrà essere versata dall'assicurazione e un'altra da Janeel. Se però, durante il processo, si dimostrasse che la perdita della merce è stata causata dall'incompetenza degli ufficiali della nave, l'intero pagamento del danno graverebbe sulle spalle di Janeel. Jerry verrà, quindi, a trovarsi sotto il tiro incrociato del capitano, dell'armatore e del fratello, ex proprietario del carico. Il caso, prospettato in *Divieto di sosta*, è così complesso da fare la delizia di un cercatore di affari ingarbugliati, quale Perry Mason.

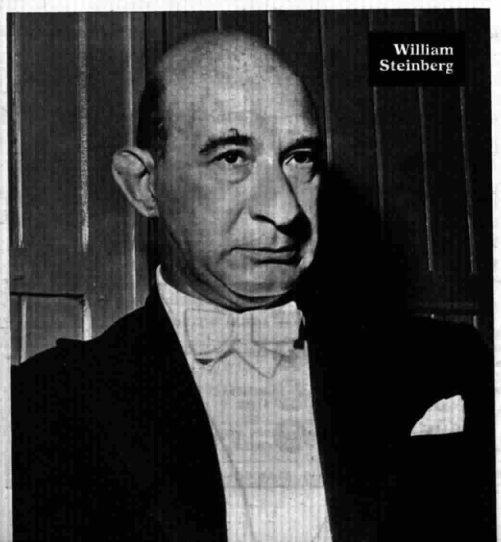
f. bol.

Gregory Peck interprete del film di Alfred Hitchcock

I film di Alfred Hitchcock

secondo: ore 21,15

Secondo appuntamento, questa sera, con Alfred Hitchcock. *Io ti salverò* (Spellbound) è del 1945 e segnò un altro strepitoso successo nella carriera del regista inglese. Il film, oltre agli ormai consueti motivi di « suspense », propri di ogni opera di Hitchcock, e ad una raffinata abilità tecnica, presentava anche un nuovo motivo d'interesse che fece larga breccia nel pubblico: lo sfruttamento, ai fini narrativi, di alcuni dei più suggestivi elementi psi-



Un concerto diretto da William Steinberg

«Shéhérazade» di Rimski

nazionale: ore 19,30

La più celebre suite sinfonica di Rimsky Korsakof, ispirata, com'è noto, dalla più famosa raccolta di novelle orientali, viene presentata questa sera ai telespettatori nella concertazione di William Steinberg. Il sultano Schahriar — ricorda la nota illustrativa apposta alla partitura — è convinto della falsità e della infedeltà delle donne; e ha giurato di far uccidere tutte le sue mogli, dopo la prima notte di matrimonio. Ma la sultana Shéhérazade non sembra disposta a subire la stessa sorte e riesce a salvare propria vita interessando il crudele marito per mille e una notte, con sempre nuove e meravigliose novelle. E alcune di queste la Suite *rievoca.* Shéhérazade, *che più tardi fu utilizzata anche come balletto dalla compagnia russa di Diaghilev, si compone di quattro parti, che costituiscono altrettante fiabe musicali, intessute di elementi tematici pripri:* Il mare e la nave di Sindbad; Il racconto del principe Kalender; Il giovane principe e la giovane principessa; Festa a Bagdad, Il mare, Il naufragio, Conclusione.
Un violino solista apre con una fioritura di note, accenna storie fatate, che l'orchestra riprende e sviluppa con smagliante varietà di colori e di ritmi, in cui sembrano riflettersi le luci e i profumi del favoloso Oriente.
Il tema iniziale del violino — quasi un vocalizzo capriccioso o una libera cadenza — fa spesso da intermezzo e da collegamento fra i vari episodi, nei quali non sono da ricercare precisi elementi programmatici, né, per il loro carattere fondamentalmente rapsodico, una salda compattezza costruttiva. Rimsky Korsakof, l'ultimo, in ordine di tempo del famoso « Gruppo dei cinque » (gli altri sono, com'è noto, Balakiref, Cui, Borodin e Mussorgski) scrisse Shéhérazade *a quarantaquattro anni; nel 1888, durante un soggiorno estivo nella villa di Glinka, presso Louga. Un luogo e un anno particolarmente felici per la nascita di due altre opere famose rimskiane: la* Grande Pasqua russa *e il* Capriccio spagnolo.
In Shéhérazade, *il più erudito dei « Cinque » fa sfoggio delle sue eccezionali virtù di strumentatore, di grande colorista nell'uso sapiente dei timbri, nella evocazione di atmosfere*

19 GIUGNO

Ingrid Bergman che appare accanto a Gregory Peck nel film « Io ti salverò », girato dal celebre regista inglese nel '45

Io ti salverò

coanalitici. Una caratteristica comune, nel dopoguerra, a molti prodotti hollywoodiani, ma che nel film di questa sera appare sottratta alle esigenze più commerciali grazie al contributo fornito dal pittore surrealista Salvatore Dalì che Hitchcock aveva chiamato a collaborare per la sequenza del sogno, un brano di cinema assai singolare.

La giovane dottoressa Petersen, che lavora in una casa di cura per malati di mente, apprende che il professore Fleury, direttore della clinica, verrà improvvisamente sostituito dal noto scienziato prof. Edward. Questi ha appena preso possesso della nuova carica che già il suo strano comportamento pone in allarme la dottoressa Petersen e la convince di trovarsi di fronte a un caso di sostituzione di persona. Pochi giorni dopo, il nuovo direttore confessa infatti alla sua assistente di avere ucciso il prof. Edward e di averne assunto la personalità. Nella notte il falso Edward fugge dalla clinica, ma la dottoressa, convinta che l'uomo sia un malato di mente piuttosto che un assassino, riesce a rintracciarlo e si impegna, già un po' innamorata di lui, a guarirlo. Il procedimento usato è quello psicanalitico. Con grande pazienza, la donna riesce a fare rievocare al paziente la scena, avvenuta in alta montagna, del presunto assassinio del prof. Edward. La rievocazione provoca nel malato una violenta crisi durante la quale egli riesce a riacquistare la memoria. Un episodio dell'infanzia, tra i tanti della sua vita che il giovane riesce ora a ricordare, fornisce alla dottoressa la « chiave » del mistero. L'uomo è sicuramente innocente, ma in che modo è stato ucciso il prof. Edward, e chi ha ordito una così orrenda macchinazione. Tutti quesiti che il film saprà puntualmente risolvere, com'è d'obbligo in questi casi, nel finale. Gli attori, sempre abili e convincenti sotto la guida di Hitchcock, sono Ingrid Bergman nel pieno fulgore della sua carriera hollywoodiana e Gregory Peck che proprio con *Io ti salverò* si affermerà attore tra i più simpatici della nuova generazione.

Giovanni Leto

Korsakof

fiabesche, che i telespettatori potranno ammirare nella concertazione di uno dei più quotati direttori del nostro tempo: William Steinberg.

Vincitore del « Premio Wulner » a diciannove anni, Steinberg è nato a Colonia, dove iniziò la sua carriera, dirigendo al Teatro dell'Opera. Nel 1929 fu nominato direttore stabile dell'Opera di Francoforte. Nel 1936 lo troviamo a capo della Orchestra Sinfonica Palestinese e, tre anni dopo, chiamatovi da Toscanini, al posto di condirettore nell'Orchestra della NBC di New York, carica che tenne fino al 1941. Da allora ha diretto i maggiori complessi sinfonici americani ed europei. E' venuto anche in Italia varie volte, accolto con vivo successo alla Scala e alla radio.

a. cuc.

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,15 Alfred Hitchcock presenta:

IO TI SALVERO'

Film - Regia di Alfred Hitchcock

Prod.: The Selznick Company

Int.: Gregory Peck, Ingrid Bergman

Articolo alle pagine 15 e 16

23 — INTERMEZZO

(Lectric Shave Williams - Eno - Tide - Pepsi-Cola)

23,05 CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

della violinista Wanda Luzzato

al pianoforte Antonio Beltrami

J. A. Piani Desplanes (trascriz. per violino e pianoforte di T. Nachez): *« Introduzione »*; Felix Mendelssohn Bartholdy: *Sonata in fa minore op. 4* per violino e pianoforte: a) Adagio, b) Allegro moderato, c) Poco adagio, d) Allegro agitato; Franz Ries: *Perpetuum Mobile op. 34 n. 5* per violino e pianoforte

Ripresa televisiva di Romolo Siena

23,30 Notte sport

La violinista Wanda Luzzato che, col pianista Beltrami, suona alle 23,05 sul Secondo

SIGLA 238

l'Industria Italiana Birra vi invita ad ascoltare questa sera in Carosello la canzone **'Disco rotto'** cantata da

MINA

PER LA PUBBLICITA' SU RADIOCORRIERE-TV RIVOLGERSI ALLA

sipra

Direzione Generale - TORINO - VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

LE MIGLIORI MARCHE

RADIO Garanzia 5 anni **L. 600 mensili** senza anticipo

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovaligie, registratori.

RADIOBAGNINI

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 132

5 SUCCESSI EINAUDI

LA RAGAZZA DI BUBE di c. cassola

IL GIARDINO DEI FINZI-CONTINI di g. bassani

LESSICO FAMILIARE di n. ginzburg

IL GIOVANE HOLDEN di j. d. salinger

TENERA È LA NOTTE di f. s. fitzgerald

Contanti: L. 10.000. A rate: 10 rate mensili da L. 1.100.

ROMANA LIBRI ALFABETO - PIAZZA PASQUALE PAOLI, 3 - ROMA (223)

Vi commissiono i 5 SUCCESSI EINAUDI il cui importo mi impegno a pagare con contrassegno di L. 1.100 e 9 rate mensili da L. 1.100. Accetto le condizioni che regolano le vendite a rate.

Firma .....

Cognome e nome .....

luogo e data di nascita .....

professione .....

indirizzo dell'ufficio .....

indirizzo privato .....

evita l'infezione
delle piccole ferite

il cerotto medicato alla Chemicetina non richiede l'impiego di polveri o pomate antibatteriche perchè contiene la CHEMICETINA ERBA che previene e cura le infezioni

ERBAPLAST

il cerotto alla CHEMICETINA ERBA che medica, cura e protegge

CARLO ERBA

I DISTURBI DELLA PELLE

scompaiono in pochi giorni

E' finito il tormento della brutta pelle! Valcrema elimina rapidamente irritazioni, bolle, eruzioni e vi ridona in pochi giorni una pelle sana e liscia. Valcrema ha una duplice azione: prima, con i suoi antisettici efficacissimi e delicati combatte i microbi che causano i disturbi; poi, con le sue speciali sostanze emollienti, risana la pelle. Nelle farmacie e profumerie, L. 280 (il tubo grande L. 400).

VALCREMA

crema antisettica ad azione rapida

RADIO MERCOLEDÌ

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,55 *(Motta)*
E nacque una canzone

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
Grenet: *Rica pulpa*; Loesser: *A woman in love*; Trovajoli: *Quisasevà*; Carmichael: *Up a lazy river*

8,30 Fiera musicale
Léhar: *La vedova allegra*, valzer; Gastaldon: *Musica proibita*; Lara: *Granada*

8,45 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
*** Fogli d'album**
Bach: *Gavotta* (*Chitarrista* Andrés Segovia); Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli* (*Violinista* Henryk Szeryng); Liszt: *Rapsodia ungherese in la minore n. 15* (*Pianista* Tamas Vásáry)

9,05 *(Knorr)*
I classici della musica leggera
Lecuona: *Para vigo me voy*; Hamilton-Lewis: *How high the moon*; Simons; *The peanut wendor*; Nisa-Redi: *L'abito blu*; Trenet: *En avril a Paris*; Mills: *At a Georgia Camp meeting*

9,30 In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Basilica di San Pietro
Santa Messa Solenne De Spiritu Sancto per l'inizio del Conclave

11 — **Il concerto**

12 — **Strapaese**

12,15 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25-14 *(Aperitivo Aperol)*
MICROFONO PER DUE

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 *(Compagnia Generale del Disco)*
Parata di successi

15,45 Musica e divagazioni turistiche

16 — Programma per i piccoli
Cento fiabe per Serena
Le fiabe verdiazzurre del mare, a cura di Gladys Engely
Regia di Ugo Amodeo

16,30 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti
Mosso: *Quattro invenzioni* per violino, clarinetto e violoncello (Lorenzo Lugli, *violino*; Peppino Mariani, *clarinetto*; Pietro Nava, *violoncello*); Zaffiri: *Trio* per clarinetto, violoncello e pianoforte (Peppino Mariani, *clarinetto*; Pietro Nava, *violoncello*; Enrico Lini, *pianoforte*); Quaranta: *Nomos* per violoncello e pianoforte (Pietro Nava, *violoncello*; Enrico Lini, *pianoforte*)

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da FRANCO CARACCIOLO
con la partecipazione del soprano **Disma De Cecco** e del tenore **Petre Munteanu**
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(Replica del Concerto di lunedì)

18,20 Il racconto del Nazionale
Incontro nel bosco di Pele Molin

18,40 Appuntamento con la sirena
Antologia napoletana di Giovanni Sarno
Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi

19,10 Il settimanale dell'agricoltura

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...
Il paese del bel canto

20,25 Giugno Radio-TV 1963

20,30 Fantasia
Immagini della musica leggera

21 — **ESTUARIO**
Tre tempi di **Arnaldo Boscolo**
Michele Saviano *Giorgio Piamonti*
Lorenzo, suo padre *Tino Erler*
Suoi figli:
Martino *Sergio Dionisi*
Lisetta *Alina Moradei*
Bettina *Giuliana Corbellini*
Il nobiluomo Marco Ravagnini *Cesare Bettarini*
Altiniero, suo figlio *Franco Sabani*
L'ingegner Doria *Adolfo Geri*
La signora Doria *Nella Bonora*
Mondo Mestriner *Corrado De Cristofaro*
Nane Dalle Scope *Angelo Zanobini*
Zuane Marubio *Corrado Gaipa*
Piero Scarpa *Lucio Rama*
Un assistente *Rino Benini*
Il fattore *Alberto Archetti*
Un bracciante lungo *Franco Luzzi*
Un bracciante grasso *Guido Gatti*
La Rossa *Anna Maria Borgonovo*
Le risaiuole: *Anna Maria Sanetti, Marcella Novelli, Giuliana Stoppini*
Marietta *Wanda Pasquini*
Il direttore del porto *Gianni Pietrasanta*
Il motorista *Franco Dini*
Regia di **Pietro Masserano Taricco**

22,15 Concerto del violista Bruno Giuranna e della pianista Ornella Vannucci Trevese
Bach: *Sonata in sol maggiore:* a) Adagio, b) Allegro, ma non tanto, c) Andante, d) Allegro moderato; Hindemith: *Sonata op. 25 n. 1* per viola sola a) Largo, b) Molto brioso e rigido, c) Molto adagio, d) Tempo furioso, e) Adagio, con molta espressione; Martinu: *Sonata n. 1:* a) Poco andante, b) Allegro non troppo

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 Vacanze in Italia

8 — *** Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
*** Canta Anita Sol**

8,50 *(Cera Grey)*
*** Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Dip)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
PRONTO, QUI LA CRONACA
Un programma di **Enzo Tortora**
Regia di **Gennaro Magliulo**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Giugno Radio-TV 1963

10,40 *(Coca-Cola)*
*** Per voci e orchestra**

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
Buonumore in musica

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Shampoo Rilux)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Tema in brio

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Confezioni Marzotto)*
La Signora delle 13 presenta:
La vita in rosa
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Tide)*
Il disco del giorno
55' Storia minima

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Vis Radio)*
Dischi in vetrina

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15,15 Canzoni nel cassetto

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi:
Leonard Bernstein
Vivaldi: *Concerto in do maggiore op. 64 n. 6*, per orchestra: a) Allegro molto, b) Andante molto, c) Allegro; Debussy: da *Images*: Giga (Orchestra Filarmonica di New York)

16 — **Rapsodia**
— Canzoni amiche
— Ridi e canta
— Anonimi celebri

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 *(Dischi Carosello)*
Motivi scelti per voi

16,50 Il tè degli stranieri
a cura di Gina Basso

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Spic e Span)*
Radiosalotto
MUSICHE DAGLI SCHERMI EUROPEI
a cura di Tito Guerrini ed Emidio Saladini

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Ciclismo: Giro della Svizzera
Arrivo a Bremgarten
Radiocronaca di Enrico Ameri

20 — **Musica sinfonica**
Al termine: **Zig-Zag**

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 CIAK
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

21 — **Appuntamento con le canzoni**

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 Giuoco e fuori giuoco

21,45 *(Camomilla Sogni d'oro)*
*** Musica nella sera**

22,10 L'angolo del jazz
Complessi da studio

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media).

9,30 Musiche del Settecento

10,30 Compositori contemporanei
Domenico Guaccero

11 — **Sinfonie di Camille Saint-Saëns**
Sinfonia n. 2 in la minore op. 55
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Milton Forstat
Sinfonia n. 3 in do minore

19 GIUGNO

op. 78 per orchestra e organo
George Crook, *organo*
Orchestra della NBC di New York diretta da Arturo Toscanini

12 — **Karl Salomon**
Danze popolari greche, suite per orchestra
Syrtos thrakikos - Tema e variazioni - Intermezzo - Finale (Horra Hiberica)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Heinz Freudenthal

12,20 Musiche di Peter Iljic Ciaikowski
Ouverture a « L'Uragano » di Ostrowskij, op. 76
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Lovro von Matacic
Francesca da Rimini, fantasia op. 32
Orchestra Royal Philharmonic diretta da Paul Klecki

13 — **Zoltan Kodaly**
Sonata op. 8 per violoncello solo
Allegro maestoso ma appassionato - Adagio - Allegro molto vivace
Violoncellista Janos Starker

13,30 Un'ora con Carl Maria von Weber
Il Dominatore degli spiriti ouverture op. 27
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Laszlo Somogy
Sonata in do maggiore op. 24 per pianoforte
Pianista Armando Renzi
Concerto in fa minore op. 73 per clarinetto e orchestra
Solista Heinrich Geuser
Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay

14,30 L'OSTERIA PORTOGHESE
Opera in un atto di Saint-Agnan e Gutmann
Musica di **Luigi Cherubini**
(Rielaborazione e versione ritmica italiana di Giulio Confalonieri)
Donna Gabriella — *Ilva Ligabue*
Ignes — *Luigina Villa*
Don Carlos — *Franco Taino*
Pedrillo — *Giovanni Fabbri*
Roselbo — *Paolo Pedani*
Inigo — *Otello Borgonovo*
Rodrigo — *Paolo Montarsolo*
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Enrico Piazza - Maestro del Coro Roberto Benaglio

15,30 Concerti per solisti e orchestra
Niccolò Paganini
Concerto n. 1 in re maggiore op. 6 per violino e orchestra
Allegro maestoso - Adagio - Rondò
Solista Leonide Kogan
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Charles Bruck
Dimitri Sciostakovic
Concerto n. 2 in fa maggiore op. 101 per pianoforte e orchestra
Allegro - Andante - Allegro
Solista l'Autore
Orchestra Filarmonica della Radio dell'URSS diretta da Alexander Gaouk

16,25 Musiche cameristiche di Johannes Brahms
Danze ungheresi, Vol. I, per due pianoforti
n. 1 in sol minore - n. 2 in re minore - n. 3 in fa maggiore - n. 4 in fa minore - n. 5 in fa diesis minore - n. 6 in re bemolle maggiore - n. 7 in la maggiore - n. 8 in la minore - n. 9 in mi minore - n. 10 in mi minore
Duo pianistico Alfred Brendel e Walter Klien
Quattro Duetti per soprano, mezzosoprano e pianoforte
Hüt du dich, op. 66 n. 5 - Jägerlied, op. 66 n. 4 - Klänge, op. 66 n. 1 - Guter Rat, op. 75 n. 2
Hilde Zadek, *soprano*; Elisabeth Höngen, *mezzosoprano*; Erik Werba, *pianoforte*
Quintetto in fa maggiore op. 88 per archi
Allegro non troppo ma con brio - Grave ed appassionato, Allegretto vivace, Tempo 1°, Presto - Finale (Allegro energico)
Quartetto di Budapest e Walter Trampler, 2ª *viola*

17,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Parigi)
Alfred Champagnat: *Campagna mondiale contro la fame: gli idrocarburi ci forniranno le proteine?*

17,40 * Ludwig van Beethoven
Tre canti irlandesi
On would I were but that sweet linnet - He promised me at parting - They bid me slight my Dermet dear
Victoria De Los Angeles, *soprano*; Dietrich Fischer Dieskau, *baritono*; Eduard Drolc, *violino*; Irmgard Poppen, *violoncello*; Gerald Moore, *pianoforte*
Sonata in do diesis minore op. 27 n. 2 per pianoforte (« Chiaro di luna »)
Adagio sostenuto - Allegretto - Presto agitato
Pianista Geza Anda

18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 L'indicatore economico

18,40 Novità librarie
La biografia di Pirandello di Gaspare Giudice, a cura di Ferdinando Virdia

19 — **François Couperin**
Dalla Messa « *A l'usage des paroisses* »
Offertoire sur les grands jeux - Quatrième couplet du Gloria - Dernier couplet du Gloria
Organista Luigi Ferdinando Tagliavini

19,15 La Rassegna
Cultura francese
a cura di Liliana Magrini

19,30 * Concerto di ogni sera
Pietro Antonio Locatelli (1695-1764): *Sinfonia elegiaca*
Lamento (Largo - Alla breve ma moderato - Grave - Non presto) - Consolazione (Andante)
Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Henry Swoboda
Peter Ilyich Ciaikowsky (1840-1893): *Suite mozartiana n. 4 op. 61*
Giga - Minuetto - Preghiera (da una trascrizione di Liszt) - Tema e variazioni
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Strauss
Sergei Prokofiev (1891-1953): *Concerto in re bemolle maggiore n. 1 op. 10* per pianoforte e orchestra
(In un solo movimento)
Solista Sviatoslav Richter
Orchestra Sinfonica di Praga diretta da Karel Ancerl

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Franz Schubert
Variazioni su «Trock'ne Blumen» per flauto e pianoforte
Herbert Barwahser, *flauto*; Felix De Nobel, *pianoforte*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Il segno vivente
Parole e simboli commentati da Antonino Pagliaro

21,30 Moisei Weinberg
Concerto in sol minore op. 67 per violino e orchestra
Molto allegro - Allegretto - Adagio - Risoluto
Solista Leonide Kogan
Orchestra della Filarmonica Statale di Mosca diretta da Kyril Kondrascin

Alexander Scriabin
Il poema dell'estasi op. 54
Orchestra Sinfonica della Filarmonica di Leningrado diretta da Eugene Scriabin
(Registrazione della Radio Russa)

22,15 Il Mezzogiorno d'Italia e la cultura europea
Matilde Serao
a cura di Michele Prisco
III - I libri della maturità

22,45 Orsa Minore
LA MUSICA, OGGI
Gian Francesco Malipiero
Abracadabra, per una voce di baritono e orchestra
Preludio - Canone a 4 - Intermezzo - Parafrasi per violino solo - Tema con variazioni - Alla burchiellesca - Pastorale - Finale
Solista Mario Basiola jr.
Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Bruno Maderna
(Registrazione effettuata il 23 aprile 1963 dal Teatro « La Fenice » in Venezia in occasione del « XXVI Festival Internazionale di Musica Contemporanea »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Fantasia musicale - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Notturno orchestrale - 1,06 Canzoni preferite - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Pagine pianistiche - 2,36 Cocktail musicale - 3,06 Musiche dello schermo - 3,36 Le grandi orchestre da ballo - 4,06 Musica senza pensieri - 4,36 Preludi e cori da opere - 5,06 Chiaroscuri musicali - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Alba melodiosa.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **Laudate Dominum** » di Palestrina - « **Voa autem quem me esse dicitis** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria - **Santa Messa**. 9,30 In collegamento Rai - Dalla Basilica di San Pietro: **Messa solenne dello Spirito Santo** « **Pro eligendo Pontifice** ». 14,30 **Radiogiornale**. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Papal teaching on modern Problems. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Sette risposte ad una domanda: Riguardo la moralità del costume in Italia, rileva evoluzione o flessione?** » pensieri e opinioni a cura di Franco Ferri e Giuseppe Leonardi - Pensiero della sera. 20,15 Dernieres nouvelles de Rome. 20,45 Sie fragen-wir antworten. 21 **Santo Rosario**. 21,45 Entrevistas y noticias catolicas. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

cremfix

PER UN UOMO "VERO"
MODERNO
CAPELLI
COMPOSTI, PULITI, VIVI
LENZI PUBBLICITÀ

cremfix: capelli morbidi, puliti composti e vivi. cremfix non unge cremfix è moderatamente profumato, è una crema fissante per avere capelli sempre signorilmente composti e puliti.
L'uomo moderno, dinamico, ha bisogno di avere sempre capelli curati, un aspetto sicuro, signorile e interessante. cremfix dona e conferma la Vostra distinzione
cremfix evita la forfora, mantiene i capelli composti, puliti e vivi della loro naturale bellezza, tonifica i bulbi piliferi, nutre i capelli mantenendoli folti e sani.

cremfix

PRODOTTO PER L'ITALIA DALLA LINETTI PROFUMI - VENEZIA

dono del battesimo

il nastro d'oro

formati e valori

gr. 4	Ø mm. 21	L.	5.500
gr. 10	Ø mm. 26	L.	11.700
gr. 17,5	Ø mm. 32	L.	20.500
gr. 35	Ø mm. 43	L.	41.000
gr. 70	Ø mm. 55	L.	82.000
gr. 100	Ø mm. 60	L.	117.000

serie completa L. 277.700

prenotazioni presso banche, cambiavalute e le migliori orefficerie

distributrice esclusiva

cocepa | Milano

Piazza Maria Adelaide, 6 Tel. 20.52.76

A richiesta verranno inviati gratuitamente opuscoli

Uomini e donne in otto giorni sarete più giovani

Eliminate i capelli grigi che vi invecchiano. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA, composta su formula americana, ed entro pochi giorni i vostri capelli bianchi o grigi ritorneranno al loro primitivo colore naturale di gioventù, sia esso stato castano, bruno o nero. RI-NO-VA si usa come una qualsiasi brillantina con un risultato garantito e meraviglioso. RI-NO-VA non è una tintura, non unge, non macchia, elimina la forfora. Rinforza e rende giovanile la capigliatura. Trovasi nelle profumerie e farmacie, oppure inviare vaglia postale di L. 450 ai « Laboratori Vaj » - Piacenza.

FOTO-CINE
MARCHE MONDIALI
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI
quota minima **L. 450** senza anticipo **mensili**
RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO
CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

Dentiere alla mano per chi applica giornalmente Orasiv. La super-polvere dal gusto leggero e delicato elimina vibrazioni alle gengive. - Nelle farmacie.

ORASIV

PELI SUPERFLUI
(IPERTRICOSI)
Depilazione definitiva * Cure ormoniche
G.E.M. (Gabinetto d'Estetica medica)
Cure dimagranti - Massaggi estetici
Couperose
Piccole varicosità delle gambe
Milano, V. delle Asole, 4 - Tel. 873.959
Torino, P. S. Carlo, 197 - Tel. 553.703
Genova, V. Granello, 5/2 - Tel. 581.729
Padova, V. Risorgim., 10 - Tel. 27.965
Napoli, Via Roma, 393 - Tel. 324.868
Bari, Corso Cavour, 201 - Tel. 32.838
Roma, Via Sistina, 149 - Tel. 465.008
Succ.: ASTI-CASALE-ALESSANDRIA-SAVONA - A. P. 3/3879/S
Dott. ANNOVATI

CALZE ELASTICHE
CURATIVE per VARICI e FLEBITI
su misura e prezzi di fabbrica.
Nuovi tipi speciali invisibili per donna, extraforti per uomo, riparabili, non danno noie.
Gratis catalogo-prezzi n. 6
CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

MAMME FIDANZATE SIGNORINE!

Diventerete sarte provette e riceverete GRATIS 4 fogli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo dalla casa vostra il moderno "Corso Pratico" di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete senza impegno il prospetto gratuito "C.P." Vestite elegantemente i vostri bimbi specializzandovi nel taglio e nella confezione con il corso: "MIMÌ ELEGANTI" 9 TAGLI DI TESSUTO e l'attrezzatura gratuiti. Invio del prospetto B.E. gratis e senza impegno.
SCUOLA TAGLIO ALTAMODA TORINO
VIA Roccaforte 9/10

UN VERO ASPIRAPOLVERE TUTTO DI METALLO (NON DI PLASTICA)

GRANDE OCCASIONE
VENDITA SPECIALE DI PROPAGANDA
ASPIRAPOLVERE LAMPO più maneggevole più potente per l'igiene della casa, pulisce radicalmente tendaggi, tappeti, poltrone, vestiti, pavimenti, materassi, ecc. senza fatica. E' completo di 8 accessori, (prolunghe, bocchette, spazzole, doppio sacco-filtro, deodorante) per tutti gli usi.
LUCIDATRICE ASPIRANTE LAMPO di gran lusso, elegante, sterna, silenziosissima. lucida sotto i mobili e negli angoli. Dotata di 9 spazzole spandicera e autolucidanti più una spazzola di raccolta della polvere ad aspirazione doppia, incorporata, faro illuminante, accensione automatica.
LIRE 11.500
LIRE 19.500

GARANZIA 5 ANNI - CHI NON È CONTENTO PUÒ CHIEDERE IL RIMBORSO.
REGALO A tutti gli acquirenti di uno dei due articoli viene inviato subito in omaggio il meraviglioso frullatore brevettato TRIO completo di ricettario per preparare maionese, salse, frullati e cibi vari.
Spedizione immediata: pagamento anticipato a mezzo vaglia oppure a mezzo ricevuta (contrass.) L. 400 in più. Scrivere indicando il voltaggio a: C. I. F. E. - Consorzio Internazionale Fabbricanti Elettrodom. - Via Gustavo Modena 29 R - MILANO - Opuscolo gratuito.

TV GIOVEDÌ

NAZIONALE

Per la durata del Conclave verranno realizzati collegamenti con Piazza S. Pietro per la cronaca diretta delle « fumate » con le quali sarà annunciato, di volta in volta, l'esito degli scrutini.

10,30-12,15 Per la sola zona di Roma in occasione della X Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Teleradiocinematografica
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

La TV dei ragazzi

18 — **IL RAGAZZO DEL CANADA**
Film - Regia di Kay Mander
Distr.: Rank Film
Int.: Cristopher Braden, Bernard Braden, Bobby Stevenson, George Macbean

Ritorno a casa

19 —
TELEGIORNALE
della sera - I edizione
GONG
(Sciroppi Fabbri - Spic & Span)

19,15 SEGNALIBRO
Settimanale di attualità editoriale
a cura di Giulio Nascimbeni
Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Miniussi
Presenta Claudia Giannotti
Regia di Enzo Convalli

19,45 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

20,10 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO
TIC-TAC
(Trim - Fruttaviva Zuegg - Piaggio-Vespa - Helvetia)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione
ARCOBALENO
(Cities Service - Atlantic - Insetticida Aerosol BPD - Rosso Antico Buton - Biscotti Talmone - Super-Iride)

20,55 CAROSELLO
(1) Crackers soda Pavesi - (2) Terme S. Pellegrino - (3) Radiatore - (4) Rhodiatoce
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) T.C.A. - 3) Fotogramma - 4) Roberto Gavioli

21,05
ALMANACCO
di storia, scienza e varia umanità
a cura di Giuseppe Lisi e Giovanni Salvi
Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

22,05 Dalla Valle dei Templi in Agrigento
ripresa di parte dello
SPETTACOLO FOLKLORISTICO
organizzato dall'Ente Provinciale per il Turismo di Agrigento in occasione della « XX Sagra del Mandorlo in Fiore »
Presenta Renato Tagliani
Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

23 —
TELEGIORNALE
della notte

Stasera alle ore 19,15 va in onda sul Nazionale il settimanale di attualità editoriale « Segnalibro » presentato da Claudia Giannotti (nella foto), con la regìa di Enzo Convalli

Per la serie "Almanacco"

nazionale: ore 21,05

Un secolo fa, negli Stati Uniti, nel Michigan, nacque Henry Ford, creatore dell'automobile per tutti e della catena di montaggio. Morì nel 1947, quando aveva 84 anni. La sua storia è sulle strade del mondo; il suo nome « cammina » a benzina in tutti i continenti.

Henry Ford nacque in campagna, da una famiglia di contadini, dove di tutto ci si occupava fuorché di meccanica, Eppure, sin dall'adolescenza, egli non sognò altro che un motore; un motore che non doveva essere ammirato come una cosa magica, così come poteva fare lui, contadino sprovveduto e ignorante, ma compreso e studiato con cognizione e sapienza. Perciò andò a scuola. Senza una lira in tasca, ma con un bel diploma, lasciò il podere e si trasferì a Detroit: « Qui farò qualcosa di grande » — promise a se stesso, e c'è da giurare che sin da quel momento, ragazzotto con i calzoni di fustagno a coste, era convinto che avrebbe mantenuto l'impegno.

Il successo non gli arrise subito. A ventotto anni lavorava in un'officina e di notte studiava ad un suo progetto: una automobile rudimentale, con motore a scoppio, che lui chiamò quadriciclo. Aveva due cilindri, quattro cavalli di potenza. La fabbricò e la « rodò » percorrendo milleseicento chilometri. Poi la vendette per seicento dollari: con quei soldi ne avrebbe fabbricata un'altra, migliore. Qualche anno dopo costruì una vettura da corsa, la « 999 ». Vinse, con quella macchina, parecchie corse cui partecipavano « bolidi » fabbricati da altri appassionati, ma, indubbiamente meno ingegnosi e, soprattutto, meno fortunati di lui. Accumulò, insieme alle coppe, un discreto gruzzolo e nel 1903 fondò la « Ford Motor Company ». Henry aveva 40 an-

20 GIUGNO

Henry Ford

Henry Ford in una vecchia immagine che lo ritrae accanto al primo e al decimillionesimo modello di auto prodotte dalla sua industria

ni. La gente guardava ancora con diffidenza a quelle macchine rumorose. L'automobile, più che un lusso, era, soprattutto, considerata una stravaganza di chi amava il rischio.

Nel 1909 la grande trovata di Henry Ford: la costruzione di un solo, unico modello. Il famoso « modello T », quello che noi conosciamo come la celeberrima « macchina di Ridolini »; quella delle corse sfrenate nelle comiche finali e nei film lunghi di Harold Lloyd. Superando infinite difficoltà, imponendo ai propri operai — d'altro canto ben pagati — pesanti turni di lavoro, la « Ford Motor Company » riusciva a costruire sessantacinque « modelli T » al giorno: un numero assolutamente inadeguato a soddisfare le richieste dei clienti che crescevano ogni giorno di più ».

Henry Ford si rimise a studiare. Doveva escogitare un sistema più rapido di lavorazione, doveva riuscire ad accelerare il ritmo della costruzione delle sue macchine. Nacque così la catena di montaggio. « L'uomo non deve perdere tempo — disse Ford — non deve muoversi dal banco di lavoro; è il lavoro che deve essere portato davanti a lui ». Ma non fu facile ingaggiare una mano d'opera così « automatizzata » come la voleva Henry Ford. Dovette assumere migliaia di operai, addestrarli e dargli 5 dollari — quasi diecimila lire di oggi — per una giornata di 8 ore.

La storia di Henry Ford la narrerà stasera *Almanacco*, tra gli altri suoi « pezzi ». Sarà la rievocazione della vita di un uomo che da contadino ha saputo diventare un industriale famoso in tutto il mondo: la storia di un contadino che, attraverso mille battaglie ha fondato una dinastia industriale. E' partito dal nulla: può darsi che « abbia giocato sul tre » — come dice la canzone che Lea Massari canta in chiusura di *Almanacco*, ma non « ha vinto solo l'amore »: con l'energia, l'estro, la capacità, la tenacia, e, perché no, con un pizzico di fortuna, Henry Ford ha vinto tutto.

Bruno Barbicini

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15
DELITTO E CASTIGO
di Fjodor Dostoevskij
Sceneggiatura di Giovanni Vallon

Quarta puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Raskòlnikov *Luigi Vannucchi*
Svidrigailov *Mario Feliciani*
Razumichin *Alessandro Sperlì*
Nastasja *Angela Cavo*
Pulcherija Alexsandrovna *Lyda Ferro*
Dunja *Luciana Paluzzi*
Luzin *Ubaldo Lay*
Sònja *Ilaria Occhini*
Porfirij Petrovic *Ivo Garrani*
L'usciere *Carlo Sabini*
Nikolaj *Giorgio Bonora*
Katja *Fausta Vetere*
L'artigiano *Diego Michelotti*

Musiche originali di Fiorenzo Carpi
Scene di Nicola Rubertelli
Costumi di Vera Carotenuto
Regia di Anton Giulio Majano

Fototesto alle pagine 18 e 19

22,50 INTERMEZZO
(Chinamartini - Maggiora - Brisk - Insetticida Kriss Bum)

22,55 GIOVEDI' SPORT
Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale - Notte Sport

Presentata da Renato Tagliani

La sagra del mandorlo in fiore

nazionale: ore 22,05

Anche quest'anno la televisione è presente alla ventesima edizione della « Sagra del mandorlo in fiore », che viene organizzata ogni anno nella stupenda cornice della Valle dei Templi di Agrigento. Nel quadro delle sue manifestazioni, la « Sagra » accoglie anche il « Festival Internazionale del Folklore », giunto alla sua decima edizione, nel corso del quale si esibiscono alcuni tra i maggiori e più caratteristici complessi folcloristici mondiali.

Lo spettacolo in onda questa sera comprende appunto una parte delle esibizioni dei gruppi provenienti da vari paesi, tra cui Portogallo, Cecoslovacchia, Bulgaria, Jugoslavia, Polonia, Tunisia e Ungheria, che si avvicenderanno sul palcoscenico allestito all'aperto sul sagrato di un antico tempio. La ripresa si apre con una danza di un gruppo di giovani « ballerini » di Agrigento, cui segue una rappresentativa portoghese, per la prima volta in Italia, composta da un gruppo di autentici pescatori i quali eseguiranno, a piedi nudi, una vigorosa danza ispirata a temi di pesca. La Cecoslovacchia e la Polonia, nazioni che sono tra quelle all'avanguardia in fatto di danze popolari, sono poi presenti con complessi di grande levatura. I danzatori tunisini, che rappresentano uno dei gruppi più pittoreschi di tutta la rassegna folcloristica, daranno vita, a loro volta, ad una danza tipica che simboleggia scene di vita nell'oasi. Il balletto della Bulgaria interpreterà quindi una danza ispirata al folklore agricolo, su un ricorrente tema dedicato alla rosa (che, com'è noto, è il fiore nazionale di quel paese). Il gruppo ungherese presenterà inoltre una variazione di « czarda », una delle danze più note e spettacolari del folklore balcanico; e, infine, sarà la volta di un agguerrito complesso jugoslavo (le cui ballerine indossano, a mo' di grembiule, un originale « tappetino » di creazione artigianale).

Presenta lo spettacolo Renato Tagliani, che ne fu già il presentatore in due precedenti edizioni televisive.

Questa sera in Carosello il maestro "BOMBARDONE" vi invita ad ascoltare una bella canzone

PRENDI UNA MATITA

Sì d'accordo, questa è una canzone conosciuta da molti, ma...

la LIMONATA

S.PELLEGRINO

la conoscono tutti

F. Dostoievski
DELITTO E CASTIGO
Edizione integrale - copertina a colori - Prezzo **L. 500**
Chiedere il volume nelle librerie o alla Casa Ed. autorizzando invio contro assegno spese porto e imballo gratis
BIETTI - Via Jaurès 7 - Casella postale 1308
MILANO - Tel. 285.3014

ATTENZIONE! Ai primi 10 acquirenti regaliamo una **SAUNA TERMOMATIC** eccezionale per dimagrire rapidamente. Inviare vaglia a METALSPORT: Viale Certosa, 294 - Milano

QUESTA SERA IN "TIC-TAC"

APPUNTAMENTO
CON LA CONFETTURA
FRUTTAVIVA ZUEGG
AL PRIMO ASSAGGIO
SI SENTE SUBITO LA DIFFERENZA!
è confettura di frutta fresca appena colta.

RADIO GIOVEDÌ 20

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,55 *(Motta)*
E nacque una canzone

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteorologico

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,30 Fiera musicale

8,45 *(Pludtach)*
*** Fogli d'album**
D. Scarlatti: *Sonata in sol maggiore (Clavicembalista* Wanda Landowska); Albeniz: *Asturias (Chitarrista* Andres Segovia); Kaciaturian: *Danza delle spade (Pianista* Gyorgy Cziffra)

9,05 *(Knorr)*
Classici della musica leggera

9,25 *(Invernizzi)*
Interradio

9,50 *(Cori Confezioni)*
*** Antologia operistica**
Weber: *Oberon*: Ouverture; Beethoven: *Fidelio*, Coro dei prigionieri; Bizet: *Carmen*: «Chi vuol comprar»; Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*, Intermezzo delle rose; Puccini: *Madama Butterfly*: Coro a bocca chiusa; Zandonai: *Giulietta e Romeo*: Danza del torchio e cavalcata

10,30 Il milione
di Marco Polo - Adattamento di Alfio Valdarnini
Secondo episodio
Regia di Eugenio Salussolia
(Registrazione)

11 — **Strapaese**

11,15 *(Tide)*
Due temi per canzoni

11,30 Il concerto
Haendel (rev. Longo): *Sei fughette (Pianista* Luigi Galvani); Schumann: *Dichterliebe op. 48* (Dietrich Fischer-Dieskau, *baritono*); Karl Engel, *pianoforte*) (Registrazione effettuata il 14 giugno 1962 dalla R.T.F. al Festival Internazionale di Strasburgo)

12,15 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25-14 *(Salumificio Negroni)*
ITALIANE NEL MONDO

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo - Boll. meteorologico

15,15 Taccuino musicale
Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

Articolo alle pagine 13 e 14

15,30 *(Fonit Cetra S.p.A.)*
I nostri successi

15,45 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

16 — Programma per i ragazzi
Vita in piazza
Quinto episodio: *«Una bella invenzione»*, a cura di Maria Luisa Bari
Regìa di Berto Manti

16,30 Il topo in discoteca
a cura di Domenico De Paoli

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Ricordo di Antonio Ghislanzoni, poeta di teatro
a cura di Riccardo Morbelli

18 — **Padiglione Italia**
Avvenimenti di casa nostra e fuori

18,10 La crisi della famiglia
a cura di Ugo Sciascia
X - *Cambiano i tempi*
con interventi di Ernesto Balducci, Gunnar Kumlien ed Elio Talarico

18,30 Concerto del Quartetto Vegh
Bartok: *Quartetto n. 6:* a) Mesto, più mosso, pesante, vivace, b) Mesto, marcia, animato, molto agitato, c) Mesto, burletta, un poco più mosso, andantino, d) Mesto, più andante, molto tranquillo (Sandor Vegh, Sandor Zöldy, *violini*; Georg Janzer, *viola*; Paul Szabo, *violoncello*) (Registrazione effettuata il 20 aprile 1963 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società «Amici della Musica»)

19,10 Cronache del lavoro italiano

19,20 C'è qualcosa di nuovo oggi a...

19,30 * Motivi in giostra
Negli intervalli comunicati commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Giugno Radio-TV 1963

20,30 Viaggio sentimentale
Un programma di Giuliana De Francesco

Articolo a pagina 23

21 — Celebrazioni verdiane
Inaugurazione del «VI Festival dei Due Mondi»
LA TRAVIATA
Melodramma in tre atti di Francesco Maria Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI
Violetta Valery *Franca Fabbri*
Flora Bervoix *Daniela Dinato*
Annina *Sally Taylor*
Alfredo Germont *Franco Bonisolli*
Giorgio Bermont *Mario Basiola*
Gastone *Mario Ferrara*
Il barone Duphol *Alberto Carusi*
Il marchese d'Obigny *Vito Susca*
Il dottor Grenvil *Attilio Burchiellaro*
Giuseppe *Franco Tarisciotti*
Un domestico *Mario Elia*
Un commissario *Alberto Guelfi*
Direttore **Robert La Marchina**
Maestro del Coro Giuseppe Giardina
Orchestra Sinfonica Siciliana e Coro dell'Istituzione Corale Romana
(Edizione Ricordi)

Articolo a pagina 12

Negli intervalli:
1) *Cronaca della serata inaugurale*
2) **Letture poetiche**
Gabriele D'Annunzio, a cura di Enrico Falqui
III - L'«Isotteo», la «Chimera» e le «Elegie romane»

3) **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Al termine:
I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 Vacanze in Italia

8 — *** Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
*** Canta Johnny Dorelli**

8,50 *(Cera Grey)*
*** Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
SANGUE BLU
Almanacco di Gotha musicale di **Riccardo Morbelli**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Giugno Radio-TV 1963

10,40 *(Coca-Cola)*
Per voci e orchestra

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
*** Buonumore in musica**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Itinerario romantico

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Brillantina Cubana)*
La Signora delle 13 presenta:
Senza parole

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' Storia minima

14 — **Voci alla ribalta**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,45 *(Phonocolor)*
Novità discografiche

15 — *** Bruno Martino e il suo complesso**

15,15 Ruote e motori
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Rassegna di cantanti lirici
Soprano Nadia Maria Galtara - Baritono Renato Busoni
Catalani: *La Wally*: «Ebben ne andrò lontana»; Puccini: *Tosca*: «Vissi d'arte»; Verdi: *Un ballo in maschera*: «Eri tu»; Gounod: *Faust*: «Santa medaglia» (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Manrico De Tura)

16 — **Rapsodia**
— In chiave di violino
— Per i giovanissimi
— Strumenti in primo piano

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Piccolo complesso

17 — **Cavalcata della canzone americana**
a cura di Giancarlo Testoni

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Spic e Span)*
Radiosalotto
TARTARINO E LA CANZONE
Un programma di **Enrico Vaime** con **Carlo Romano**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 I vostri preferiti
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Il mondo dell'operetta
Viaggio sentimentale fra due secoli
Al termine:
Zig-Zag

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 Navi per il nostro domani
Documentario di Danilo Colombo
Seconda puntata: *L'industria cartieristica*

21 — **Pagine di musica**
Ravel: *Dafni e Cloe*: Suite n. 2: a) Lever du jour, b) Pantomima, c) Danse générale (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Elio Boncompagni); De Falla: *Tre danze*, dal balletto «Il cappello a tre punte»: a) I vicini, b) Danza del mugnaio, c) Danza finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali)

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 DUE AMICI, UNA CANZONE
Programma scambio tra la Radiotelevisione Italiana e la Radiodiffusion Télévision Française
Orchestre dirette da **Enzo Ceragioli** e **Jean Claudric**
Presentano **Rosalba Oletta** ed **Hélène Saylnier**

22,10 L'angolo del jazz
Panorama del jazz moderno

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media)

9,30 Musiche per arpa

10 — **Concerti grossi**

11 — **Giacomo Carissimi**
Historia di Job, per soli e orchestra d'archi
Franca Ottaviani, *soprano*; Giuseppina Salvi, *contralto*; Giuliano Ferrein, *basso*
Orchestra dell'Angelicum di Milano diretta da Roberto Lupi
Dialogus Jesus et Samaritanae (revis. ed elab. di Lino Bianchi)
Anna Reynolds, *mezzosoprano*; Roberto El Hage, *basso*
Complesso strumentale e vocale dell'Oratorio del SS. Crocefisso diretto da Lino Bianchi

Alessandro Scarlatti
Culpa, Poenitentia et Gratia, oratorio in due parti per soli, coro e strumenti (revis. di Lino Bianchi)
Angelica Tuccari, Liliana Rossi, Corinna Vozza, *soprani*
Complesso vocale e strumentale del SS. Crocefisso diretto da Lino Bianchi

12,55 Musica da camera
Darius Milhaud
Suite da concerto dal balletto «La Création du monde» per pianoforte e quartetto d'archi
Preludio - Fuga - Romanza - Scherzo - Finale
Quintetto Chigiano
Leos Janacek
Concertino per pianoforte, due violini, due clarinetti, fagotto e corno
Pianista Walter Klein e Strumentisti dell'Orchestra «Pro Musica» di Vienna

13,30 Un'ora con Robert Schumann
Fuga sul nome di Bach op. 60 n. 1 per organo
Organista Angelo Surbone
Liederkreis op. 39, dodici Lieder su testi di Joseph von Eichendorff, per voce e pianoforte
In der Fremde - Intermezzo - Waldesgespräch - Die Stille - Mondnacht - Schöne Fremde - Auf einer Burg - In der Fremde - Wehmut - Zwielicht - Im Walde - Frühlingsnacht
Suzanne Danco, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Trio in fa maggiore op. 80 per pianoforte, violino e violoncello
Molto vivo - Con espressione intima - Moderatamente mosso - Non troppo presto
Trio di Bolzano

14,30 CONCERTO SINFONICO
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino
Wolfgang Amadeus Mozart
Sinfonia in sol minore K. 550
Allegro molto - Andante - Minuetto - Allegro assai
Johannes Brahms
Sinfonia n. 1 in do minore op. 68
Un poco sostenuto, Allegro - Andante sostenuto - Un poco allegretto, Grazioso - Allegro non troppo ma con brio
Direttore Otto Klemperer
Béla Bartok
Divertimento per orchestra d'archi
Allegro non troppo - Molto adagio - Allegro assai
Direttore Pierre Dervaux

16,05 Trii e Quintetti con pianoforte
Georg Benda
Sonata a tre in mi maggiore per due violini e basso continuo

GIUGNO

Moderato - Largo - Allegro
David e Igor Oistrakh, *violini*; Vladimir Yampolsky, *pianoforte*
Anton Rubinstein
Quintetto op. 55 per pianoforte, flauto, clarinetto, fagotto e corno
Allegro non troppo - Scherzo - Andante - Allegro appassionato
Renato Josi, *pianoforte*; Severino Gazzelloni, *flauto*; Giacomo Gandini, *clarinetto*; Carlo Tentoni, *fagotto*; Domenico Ceccarossi, *corno*

17 — **Virtuosismo strumentale e vocale**
Eugène Ysaye
Divertimento per violino e pianoforte
Aldo Ferraresi, *violino*; Riccardo Castagnone, *pianoforte*
Gaetano Donizetti
Lucia di Lammermoor: « Ardon gli incensi », scena e aria della pazzia
Soprano Joan Sutherland
Orchestra del Conservatorio di Parigi e Coro dell'Opera di Parigi diretti da Nello Santi

17,30 Corriere dall'America
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17,45 Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana

18 — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 L'indicatore economico

18,40 Biologia classica e biologia molecolare
a cura di Salvatore Russo Caia
Prima trasmissione

19 — **André Jolivet**
Concerto per flauto e orchestra d'archi
Andante cantabile, allegro - Scherzando - Lento, allegro risoluto
Solista Claude Masi
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

19,15 La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Goffredo Bellonci
Primo Levi: « La tregua » - Antonio Pizzuto: « Ravenna »

19,30 * Concerto di ogni sera
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Sinfonia in do maggiore K. 551*
Allegro vivace - Andante cantabile - Minuetto - Finale
Orchestra Wiener Symphoniker diretta da Ferenc Fricsay
Bela Bartok (1881-1945): *Concerto n. 1* per violino e orchestra (opera postuma)
Andante sostenuto - Andante giocoso
Violinista Isaac Stern
Orchestra Sinfonica di Philadelfia diretta da Eugene Ormandy
Igor Strawinski (1882): *Fuochi d'artificio op. 4*
Orchestra Royal Philharmonic diretta da Fernando Previtali

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Franz Liszt
Valse oubliée
Fantasia su melodie popolari ungheresi per pianoforte e orchestra
Solista Gyorgy Cziffra

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Paul Dessau
(su testo di Bertolt Brecht)
Nove brani dal « *Der kaukanische Kreidekreis* »
O Blindheit der Grossen - Wenn das Hans - Herr General - Liebster mein - Wenn sie am Bach sass - Die Schlacht begann - Warum - Als die grossen Feuer - Ginge es um goldenen Schuhn
Jolanda Torriani, *soprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*

Gustav Mahler
Lieder und Gesänge aus der Jugendzeit, 2° quaderno
Um schlimme Kinder artig zu machen - Ich ging mit Lust - Aus! Aus! - Starke Einbildungskraft
Rosina Cavicchioli, *mezzosoprano*; Enrico Lini, *pianoforte*

21,45 *Dibattito*
Idee e problemi giuridici d'oggi
a cura di Dino Pasini
Ultima trasmissione
Litigiosità e ricchezza
con la partecipazione di Michele Giorgianni, Andrea Torrente e Luigi Trapani

22,25 Jacques Ibert
Histoires
Le petit âne blanc - Dans la maison triste - La cage de cristal - Baja la mesa

Paul Hindemith
Sonata
Ruhig bewegt - Lebhaft - Sehr Langsam - Lebhaft
Georges Gourdet, *sassofono*; Gilbert Mellinger, *pianoforte*

22,45 Orsa Minore
TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO
Maurice Blondel
a cura di Paolo Filiasi Carcano e con interventi di Angela Maria Jacobelli e Paolo Valori

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.
Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Mosaico - 23,35 Musica per l'Europa - 0,36 Voci e strumenti in armonia - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Musiche d'ogni paese - 2,36 Musica sinfonica - 3,06 Musica distensiva - 3,36 Piccola antologia musicale - 4,06 Musica pianistica - 4,36 Sinfonia d'archi - 5,06 Due voci e un'orchestra - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Crepùscolo armonioso.
Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **Cor Jesu Flagrans** » di Dadò - « **Et transfiguratus est** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria - **Santa Messa**. 14,30 **Radiogiornale**. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: « **Beatus vir. Inno a S. Giovanni Battista, Adoramus, Laudate Dominum** » di Claudio Monteverdi, per soli, coro ed orchestra nella esecuzione diretta da P. Emile Martin. 19,15 Words of the Holy Father. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Ai vostri dubbi** » risponde il P. Carlo Cremona - « **Lettere d'Oltrecortina** ». Pensiero della sera. 20,15 Un Christianisme pour hommes. 20,45 Vatikanische Pressenschau. 21 **Santo Rosario**. 21,45 Cultura catolica en el mundo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani**.

dal piatto piu' semplice al piu' elaborato...

Foglia d'oro si rivela alle massaie ogni giorno di più come il condimento che risponde a tutte le esigenze. È leggero e non carica i cibi di grasso. È puro quindi rispetta il gusto naturale della pietanza, che anzi valorizza. È il condimento più dietetico: non fa ingrassare (solo oli vegetali!) e facilita straordinariamente la digestione.
Che volete di più?

è purissima!

FOGLIA d'ORO

regali! Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti **STAR**

2 PUNTI	DOPPIO BRODO STAR	4 PUNTI	camomilla SOGNI D'ORO	2·3·4 PUNTI	TÈ STAR
2 PUNTI	margarina FOGLIA D'ORO	3 PUNTI	BUDINO STAR	2·4 PUNTI	GRAN RAGÙ STAR
6 PUNTI	formaggio PARADISO	3 PUNTI	MINESTRONE STAR		
2 PUNTI	succhi di frutta GÒ	8 PUNTI	olio puro di semi OLITA	3 PUNTI	polveri acqua da tavolo FRIZZINA

CHIEDETE AL VOSTRO NEGOZIANTE L'ALBO-REGALI STAR CON 12 PUNTI OMAGGIO!

NAZIONALE

10,30-11,50 Per la sola zona di Roma in occasione della X Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Teleradiocinematografica

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

La TV dei ragazzi

18 — a) **LA VELA**
a cura di Mario Tedeschi
Seconda trasmissione
Realizzazione di Giuseppe Recchia

b) **AVVENTURE IN ELICOTTERO**
Bobby e Mr. Cook
Telefilm - Regia di Harve Foster
Distr.: C.B.S.-TV
Int.: Kenneth Tobey, Craig Hill, Nancy Hale

In questa nuova vicenda, dedicata ai ragazzi più grandi, il tempestivo intervento dell'elicottero consentirà al piccolo Bobby di rintracciare il suo amico, Mr. Cook

Articolo a pagina 61

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE
della sera - I edizione

GONG
(Extra - Calze Rede)

19,15 I DIBATTITI DEL TELEGIORNALE

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC
(Colgate - Locatelli - Total S.p.A. - Stock 84)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE
della sera - II edizione

ARCOBALENO
(Talco Spray Paglieri - Rio - Michelin - Mira Lanza - Succhi di frutta Gò - Manifatture Falco)

20,55 CAROSELLO
(1) Olio Dante - (2) Permaflex - (3) Eldorado - (4) Prodotti Singer
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Unionfilm - 3) Unionfilm - 4) General Film

21,05
La Compagnia de «I Nuovi» presenta

UN ULTIMO SACRIFICIO
Tre atti di A. N. Ostrovskij
Traduzione e riduzione televisiva in due tempi di Mito Kaplan e Mira Pravdina

Personaggi e interpreti:
Julia Pavlova — *Paola Bacci*
Glafira Firsova — *Giusi Raspani Dandolo*
Vadim Grigorjevich — *Ugo Pagliai*
Luca Gerasimovich — *Antonio Salines*
Flor Fedulovich — *Manlio Busoni*
Lavr Mironovich — *Franco Mezzera*
Irina — *Marina Bartoli*
Micheevna — *Italia Marchesini*
Salaj Saltanovich — *Franco Sportelli*
Pirocurova — *Dori Dorika*
Il bene informato — *Ivano Staccioli*
L'osservatore — *Walter G. Licastro*
Il provinciale — *Diego Ghiglia*
Il giocatore — *Francesco Casaretti*
Vassilij — *Adolfo Spesca*
Ivan — *Adriano Boni*
Sacha — *Varo Soleri*

Scene di Mario Grassini
Costumi di Maurizio Monteverde
Regia di Alessandro Brissoni

23,25

TELEGIORNALE
della notte

Paola Bacci e Antonio Salines sono tra gli interpreti della commedia di Ostrovskij in onda sul Nazionale

Tre atti di Ostrovskij

Un ultimo sacrificio

nazionale: ore 21,05

Anche per Vadim Grigorjevich come per tutti gli uomini, tranne pochi privilegiati, il problema della vita è il danaro. Non il danaro per se stesso, ma il danaro come mezzo di scambio. Vadim ha sempre bisogno di danaro e non lo trova molto facilmente. Vadim ha una qualità: è un giovane affascinante; ha una passione irresistibile: il gioco; ha una convinzione: non vuol lavorare. In certo senso è un vero professionista di queste sue caratteristiche; è un professionista del non-lavoro, in quanto non fa e non vuol dare proprio nulla; è un professionista del gioco cui dedica tutto il tempo che il denaro gli concede di dedicare; ed è anche un professionista del fascino. Tanto che, corteggiando Julia Pavlova, una giovane e bella vedova, è riuscito a farla innamorare così che questa, sperando sempre nel matrimonio, gli ha ormai dato tutto quanto possedeva riducendosi praticamente in miseria. Ma un giorno Vadim ha bisogno di una grossa somma; la chiede a Julia che gliela rifiuta: ormai ha ipotecato anche la casa. Vadim si dispera, Julia comincia a capire quanto sia interessato il suo amore e, per non perderlo, decide di chiedere un prestito a Flor Fedulovich, un anziano suo corteggiatore. Ma il danaro non rimane molto nelle tasche di Vadim il quale, tra l'altro, scoprendo che la nipote di Flor, Irina, ha una sostanziosa dote decide senz'altro di abbandonare Julia per Irina; alla quale, come al solito, promette il matrimonio. Per qualche tempo le cose vanno abbastanza bene per lui che, indifferente al dolore autentico di Julia, comincia a fare precisi calcoli non soltanto sulla dote di Irina ma anche sulla eredità che, morendo, le dovrà lasciare lo zio Flor Fedulovich. Sulle speranze e sulla illusione di questo matrimonio e di questa eredità, Vadim ritrova credito in città e i tavoli da gioco tornano ad averlo assiduo frequentatore.

Finché, ad un certo momento, Vadim scopre che Irina non ha che una modestissima dote e che lo zio, morendo, le lascerà solo un'eredità di assai poco conto. Deluso nei suoi più autentici sentimenti, il giovane non esita a lasciare Irina e decide — meglio di niente — di tornare da Julia. Questa però, uscita dalla dolorosa esperienza, non è disposta a farsi ingannare ancora una volta e lo rifiuta accettando, invece, l'onesto e vero amore di Flor.

Vadim è alla disperazione; i creditori lo assillano, non ha più credito, i tavoli da gioco lo richiamano inutilmente, la vita è ormai finita per lui. Messo al bando dagli amici e dalla società, non sospettando nemmeno che ci sarebbe la soluzione di lavorare per risolvere tutti i problemi, egli non vede altra via d'uscita che nella morte. Null'altro gli resta, ormai, che una pallottola nella pistola: la userà. Sta per compiere l'ultimo stupido gesto della sua vita, quando gli viene in mente che l'anziana Pirocurova, oltre ad essere vedova, è anche, senza errore possibile, ricca.

E' l'ultima carta, l'ultimo espediente. Vadim getta la pistola e corre dalla Pirocurova a dichiarare il suo amore, a chiederle di sposarlo.

g. l.

Alessandro Brissoni, regista di «Un ultimo sacrificio», la commedia presentata dalla Compagnia de «I Nuovi»

GIUGNO

Alla "Fiera dei sogni"

Un musicista in frac

secondo: ore 21,15

Ha ventotto anni, una faccia gioviale, un sorriso accattivante; ama le battute divertenti, le stramberie, il mistero. Si chiama Augusto Mazzotti, fa il musicista, e ha debuttato alla *Fiera dei sogni* in frac. Il suo sogno è il primo « egoistico » ma è anche il più divertente presentato finora; tra il pubblico c'erano delle persone che usano abitualmente il tram della linea 23, e non stavano più nella pelle all'esposizione del suo desiderio: un tram « danzante », ossia fornito di bar e di orchestrina e di due indossatrici, tanto per ingentilire l'ambiente, e che sul percorso appunto del ventitré trasportasse un sacco di amici e di gente simpatica. Per ora Augusto Mazzotti lo si può trovare tutte le sere in una cantina di periferia, all'« Intras club », dove suona-canta-recita le sue cantate, che obbediscono a due vene distinte, una poetica, l'altra crudele satirica. Finora non è famoso: infatti, dice che dei suoi dischi si stampano cinquanta copie per volta, e lui li vende al minuto. E' anche un tipo curioso perché ama porsi dei problemi dove non ci sono, e perde le sue ragazze per stramberie inspiegabili, come quella di telefonare alle sei del mattino, o, come ha fatto con l'ultima, di arrivare ad un appuntamento con un'ora di ritardo « tanto per vedere che faccia faceva ». « Purtroppo pioveva », racconta contrito, « e così finì che la ragazza mi diede una ombrellata in testa ». Del fatto che gli piaccia tanto esibirsi se ne sono accorti tutti, e infatti la sua gran passione è il teatro. Per ora si accontenta di indovinare indovinelli centrati sulla rivista, e ci è riuscito.

Così com'è riuscito bene anche il dottor Pietro Bassi, il « missionario del Monte Bianco », che con accorate parole ha descritto la sua sofferenza quando per mancanza di mezzi adeguati non gli è possibile portare subito aiuto e conforto agli infortunati della montagna. « La montagna non ne uccide poi tanti, se si può soccorrerli subito. Ma bisogna essere là, sul posto, o almeno comunicare con qualcuno che sia già giunto sul luogo del disastro e presti il primo soccorso ». Per questo dunque desidera una jeep o un mezzo analogo da attrezzare ad ambulanza, ed una radio trasmittente-ricevente. Per esaudire queste sue speranze, il dottore del Monte Bianco ha sacrificato le vacanze: anziché andarsene al mare con la moglie, studia la materia per la quale si è presentato. « Ma sono abituato a sacrificare le vacanze per lo studio; gli altri anni preparavo qualche esame delle specialità che ho scelto, quest'anno almeno studio la materia che più mi sta a cuore: la montagna ». La signora Miri Garavaglia ha dovuto consumare cinque gettoni per rintracciare il suo padrino Bramieri (e meno male che di gettoni ne aveva una bella scorta, altrimenti avrebbe fatto la fine del cinese). E' caduta proprio sul nome di Cocki Mazzetti, di cui ricordava persino le interpretazioni all'ultimo Festival di Sanremo. Ed il pubblico non riusciva a spiegarsi una simile amnesia, con una cantante tanto brava e simpatica. Comunque la « dote » è stata conquistata: adesso mancano i personaggi da beneficare. Come si supponeva fin dall'inizio, pare molto arduo trovare una coppia dai noti connotati: lei di nome Francesca, dai venti ai venticinque anni, originaria del Piemonte e bruna di capelli; lui siciliano, biondo, cameriere, di nome Salvatore. Caso mai esistesse una coppia simile, farà bene a scrivere subito alla *Fiera dei sogni*, corso Sempione 27, Milano. Mike Bongiorno aspetterà ancora qualche giorno, poi bisognerà sorteggiare altri connotati.

e. l. k.

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15
LA FIERA DEI SOGNI
Trasmissione a premi presentata da Mike Bongiorno
Complesso diretto da Tony De Vita
Regia di Gianni Serra

22,15 **INTERMEZZO**
(Durban's - Sugòro Althea - Coca-Cola - Società del Plasmon)

22,20 **OSSERVATORIO**
Rubrica settimanale di attualità, storia e spettacolo a cura di Pier Luigi Contessi ed Emilio Sanna
N. 7
— G. Rancati: L'automobile al bivio
— R. Griffo: Carta dell'Africa nuova (I°)
— A. Biasetti: Il processo di Frine
Realizzazione di Eugenio Giacobino

23,10 **Notte sport**

Il comico Macario stringe la mano al concorrente Augusto Mazzotti. A sinistra, il presentatore Mike Bongiorno

MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA. Vasto assortimento. Consegna ovunque gratis. Sconti premio anche pagando rateal mente. Visitate. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete catalogo a colori RC/25 inviando L. 200 in francobolli, alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

EUMIG: l'evoluzione tecnica
il progresso di mezzo secolo!
La cinepresa con il vero obiettivo Zoom
Proiettori di raggiante luminosità
Sonorizzazione sincronizzata
Automatismo integrale
Dimostrazioni presso i negozianti specializzati
SIXTA Milano, via Vittoria Colonna 7 - Rappr.

LA CINEPRESA
eumig
IL CINEPROIETTORE

Terital e marchio registrato di proprietà della Soc. Rhodiatoce

RADIO VENERDÌ 21

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,55 *(Motta)*
E nacque una canzone

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,30 Fiera musicale

8,45 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
*** Fogli d'album**
Suk: *Canzone d'amore n. 1* da « Pièces » op. 7 (David Oistrakh, *violino;* Vladimir Yampolsky, *pianoforte*); Debussy: *Menuet (Pianista* Walter Gieseking); Pittaluga: *Danza de la hoguera (Arpista* Nicanor Zabaleta)

9,05 *(Knorr)*
I classici della musica leggera

9,25 *(Invernizzi)*
Interradio

10 — **Trieste: Cerimonia inaugurale della XV Fiera Campionaria Internazionale**
Radiocronaca diretta di Italo Orto

10,30 Il milione
di Marco Polo - Adattamento di Alfio Valdarnini
Terzo episodio
Regia di Eugenio Salussolia
(Registrazione)

11 — **Strapaese**

11,15 *(Tide)*
Due temi per canzoni

11,30 Il concerto
Gentilucci: *Antiche danze:* a) Gavotta, b) Sarabanda, c) Minuetto, d) Giga (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonavolontà); Prokofiev: *Chout* (Il buffone), suite dal balletto op. 21 (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella)

12,15 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25-14 GIRASOLE

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 *(Decca London)*
Carnet musicale

15,45 Musica e divagazioni turistiche

16 — Programma per i ragazzi
Apina e i nani
Romanzo fiabesco di Anatole France
Adattamento di Aurora Beniamino
Primo episodio: *Il lago incantato*
Regia di Lorenzo Ferrero

Articolo a pagina 61

16,30 * Piccolo concerto per ragazzi
Beethoven: *Sonata n. 2 in la maggiore op. 12* per violino e pianoforte: Allegro vivace - Andante piuttosto allegretto - Allegro piacevole (David Oistrakh, *violino*. Lev Oborin, *pianoforte*); Bartok: *« Per i ragazzi »*, brani per pianoforte (*Pianista* Tibor Kozma)

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Gran opera
a cura di Claudio Casini
III - *Rossini*

18 — **Il Conclave**
Notizie e commenti a cura di Mario Puccinelli

18,10 * Concerto di musica leggera
con le orchestre di George William e Warren Covington; i cantanti Petula Clark, Herb Jeffreys, Carmen Mc Rae e Frank Sinatra; i solisti André Previn, Eddie Peabody, Pee Wee Hunt e Joe « Fingers » Carr

19,10 La voce dei lavoratori

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Giugno Radio-TV 1963

20,30 MIA CUGINA RACHELE
Romanzo di **Daphne du Maurier**
Riduzione radiofonica di Mario Vani
Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Seconda puntata
La cugina Rachele *Anna Caravaggi*
Philip Ashley *Gino Mavara*
Kendall *Iginio Bonazzi*
Louise *Bianca Galvan*
Seecombe *Gastone Ciapini*
Wellington *Angelo Alessio*
Tamlyn *Renzo Lori*
Regia di **Eugenio Salussolia**
(Registrazione)

21 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FULVIO VERNIZZI
con la partecipazione del violoncellista **Massimo Amfitheatroff**
Testi: *Musica da concerto n. 4* per flauto e orchestra: a) Calmo assai - Allegretto poco mosso, b) Andante sostenuto, c) Allegro molto quasi presto (*Flautista* Bruno Martinotti); Bloch: *Schelomo*, rapsodia ebraica per violoncello e orchestra; Mendelssohn: *La prima notte di Valpurga op. 60* per soli, coro e orchestra da una ballata di Goëthe: a) Ouverture - Allegro con fuoco, b) Allegro vivace non troppo, c) Allegretto non troppo, d) Andante maestoso, e) Allegro leggero, f) Recitativo - Allegro moderato, g) Allegro molto, h) Andante maestoso, i) Allegro non troppo, l) Andante maestoso (*Solisti:* Adriana Lazzarini, *mezzosoprano;* Aldo Bertocci, *tenore;* Ugo Trama, *basso*)
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Articolo a pagina 22

Nell'intervallo (ore 21,40 circa):
I libri della settimana
a cura di Salvatore Gallo
Al termine:
Lettere da casa
Lettere da casa altrui

22,40 Morton Gould e la sua orchestra

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 Vacanze in Italia

8 — *** Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
*** Canta Cocki Mazzetti**

8,50 *(Cera Grey)*
*** Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Dip)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
FONOGRAFIE CON DEDICA
Un programma di **Nelli e D'Onofrio**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Giugno Radio-TV 1963

10,40 *(Coca-Cola)*
Per voci e orchestra

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
*** Buonumore in musica**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Shampoo Rilux)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Colonna sonora

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Falqui)*
La Signora delle 13 presenta:
Tutta Napoli

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' Storia minima

14 — *** Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,45 *(R.C.A. Italiana)*
Per gli amici del disco

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15,15 Divertimento per orchestra

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi:
Quartetto Viotti
Beethoven: *Quartetto in mi bemolle maggiore op. 16:* a) Grave - Allegro ma non troppo, b) Andante cantabile, c) Rondò - Allegro ma non troppo (Virgilio Brun, *violino;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Petrini, *violoncello;* Luciano Giarbella, *pianoforte*)

16 — **Rapsodia**
— Musica in penombra
— Cantano insieme
— Motivi per le vacanze

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 *(Phonogram)*
La rassegna del disco

16,50 La discoteca di Paolo Carlini
a cura di Gianfranco D'Onofrio

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Spic e Span)*
Radiosalotto
BARACCHE
Radiodramma di **Massimo Fiocco**
Susanna *Paola Piccinato*
Matilde, sua madre *Gabriella Giacobbe*
Giuseppe *Enzo Rossi*
Teresa, sua madre *Giusi Raspani Dandolo*
Sanni, il padre *Andrea Matteuzzi*
Antonio, fratello di Giuseppe *Rocco Greco*
Vecchio, Rocco, Un mendicante: *Checco Rissone*
Una donna *Maria Zanoli*
Regia di **Gian Domenico Giagni**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Arriva il cantagiro
Notizie, curiosità e canzoni presentate da Silvio Gigli

18,50 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 *(Lever Gibbs)*
*** Tema in microsolco**
Ribalta a 45 giri
Al termine: **Zig-Zag**

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 *(Hélène Curtis)*
CORRADO 8,35
Testi di **Giulio Perretta**
Regia di **Riccardo Mantoni**

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 Il giornale delle scienze

22 — *** Cantano le Andrews Sisters**

22,10 L'angolo del jazz
Quartetto Oscar Klein

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media).

9,30 Antiche musiche strumentali
Johann Pachelbel (1653-1706)
Preludio, Fuga e Ciaccona per organo
Organista Ferruccio Vignanelli
Charles Mouton (1626-1692)
Pezzi per liuto
Le dialogue des Grâces - La Mallassis (Sarabanda) - Le Toxin - La Gaubade (Menuet) - La Changeante - L'heureuse Hymen (Passacaglia) - L'Amant content (Canarie)
Liutista Walter Gerwig
Henry Purcell (1658-1695)
Cinque Fantasie per viole da gamba
n. 4 in sol minore - n. 5 in si maggiore - n. 6 in fa maggiore - n. 7 in do minore - n. 8 in re minore
Solisti August Wenzinger, Marianne Mayer, Hannelore Müller, Johannes Koch

10,15 Musiche polifoniche
Dietrich Buxtehude
Missa brevis, a cinque voci
Bernard Lewkowitch
Tre Salmi op. 9
Coro Madrigalistico della Radio di Stato Danese diretto da Mogens Wöldike

10,45 Felix Mendelssohn-Bartholdy
Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore op. 52 « *Lobgesang* » per soli, coro e orchestra
Sinfonia (Maestoso con moto, Allegro - Allegretto un poco agitato - Adagio religioso) - Allegro moderato - Recitativo - Coro - Andante - Allegro un poco agitato - Allegro maestoso e molto vivace - Corale (Andante con moto) - Andante sostenuto assai - Coro finale (Allegro non troppo)
Anna Moffo e Licia Rossini-Corsi, *soprani;* Herbert Handt, *tenore*
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Fulvio Vernizzi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

11,55 Ferruccio Busoni
Fantasia indiana op. 44 per pianoforte e orchestra
Solista Armando Renzi
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Arthur Gelbrun

12,25 Musiche di balletto
André Grétry
Zémire et Azore, balletto
Entrée - Passepied - Pantomime - Entr'acte - Finale
Royal Philharmonic Orchestra diretta da Thomas Beecham
Antonio Sacchini
Arie di balletto
Pantomima dei maghi - Andante galante - Aria di balletto - Gavotta di Renaud - Passepied - Aria in sol maggiore - Rigaudon di Chimène
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André
Igor Strawinski
Apollo Musagète
Nascita di Apollo - Variazioni di Apollo - Passo d'azione - Variazioni di Calliope - Variazioni di Polimnia - Variazioni di Tersicore - Variazioni di Apollo - Passo a due - Coda - Apoteosi
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore

GIUGNO

13,30 Un'ora con Carl Maria von Weber
Sonata in sol maggiore op. 10 n. 2 per violino e pianoforte
Moderato - Adagio - Aria polonese
Ruggero Ricci, *violino*; Carlo Bussotti, *pianoforte*
Gran Duo concertante in mi bemolle maggiore op. 48 per clarinetto e pianoforte
Allegro con fuoco - Andante con moto - Rondò (Allegro)
Giacomo Gandini, *clarinetto*; Armando Renzi, *pianoforte*
Quintetto in si bemolle maggiore op. 34 per clarinetto, due violini, viola e violoncello
Allegro - Fantasia - Minuetto, Capriccio - Rondò
Strumentisti dell'Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

14,30 PELLEAS ET MELISANDE
Dramma lirico in cinque atti di Maurice Maeterlinck
Musica di **Claude Debussy**
Pelléas — *Camille Maurane*
Golaud — *Michel Roux*
Arkel — *Xavier Dépraz*
Mélisande — *Janine Micheau*
Il piccolo Yniold — *Annik Simon*
Geneviève — *Rita Gorr*
Un medico — *Marcel Vigneron*
Orchestra dei Concerti Lamoureux di Parigi e Coro « Elisabeth Brasseur » diretti da **Jean Fournet**

17,05 Ludwig van Beethoven
Dieci Variazioni su « Ich bin der Schneider Kakadu » op. 121 per pianoforte, violino e violoncello
Trio Santoliquido
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Massimo Amfitheatroff, *violoncello*

17,30 Il ponte di Westminster
Immagini di vita inglese
Incontro con John Kendrew, Nobel 1962 per la chimica

17,45 L'informatore etnomusicologico

18 — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 L'indicatore economico

18,40 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19 — **Karlheinz Stockhausen**
Zeitmasse, per quintetto a fiati
Hans Jürgen Mohrino, *flauto*; Wilhelm Meyer, *oboe*; Richard Harting, *corno inglese*; Paul Blocher, *clarinetto*; Karl Weiss, *fagotto*

19,15 La Rassegna
Cultura russa
a cura di Silvio Bernardini

19,30 * Concerto di ogni sera
John Dowland (1563-1626): *Pavana*
Orchestra d'archi « Boyd Neel » diretta da Thurston Dart
George Friedrich Haendel (1685-1759): *Triomphal suite*
Orchestra dell'Opera di Vienna diretta da Zoltan Fekete
William Thomas Walton (1902): *Concerto* per violino e orchestra (1939)
Andante tranquillo - Presto capriccioso alla napoletana - Vivace
Solista Zino Francescatti
Orchestra Sinfonica di Philhadelphia diretta da Eugene Ormandy

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Claude Debussy
Pour le piano
Prélude - Sarabande - Toccata
Rêverie
Pianista Marcello Abbado

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 NOZZE DI SANGUE
Tragedia in tre atti di **Federico Garcia Lorca**
Traduzione di Vittorio Bodini
La Madre — *Lina Volonghi*
La Sposa — *Fulvia Mammi*
La Suocera — *Maria Fabbri*
La moglie di Leonardo — *Valeria Moriconi*
La domestica — *Cesarina Gherardi*
La vicina — *Vittorina Benvenuti*
Le ragazze: *Ornella Cappellini*, *Lilly Tirinnanzi*, *Benedetta Valabrega*
Lo Sposo — *Giulio Bosetti*
Leonardo — *Luigi Vannucchi*
Il padre della sposa — *Olinto Cristina*
La Luna — *Rina Morelli*
La Morte — *Lia Curci*
I boscaioli: *Renato Cominetti*, *Vittorio Congia*, *Carlo Delmi*
I giovanotti: *Dante Biagioni*, *Sergio Dionisi*
Una bambina *Alida Cappellini*
Commenti musicali a cura di Firmino Sifonia
Regia di **Mario Ferrero**

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Musica dolce musica - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Reminiscenze musicali - 1,06 Valzer celebri - 1,36 Club notturno - 2,06 Liriche vocali da camera - 2,36 Ritratto d'autore - 3,06 Firmamento musicale - 3,36 I dischi del jazz - 4,06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4,36 Napoli sole e musica - 5,06 Melodie dei nostri ricordi - 5,36 Orchestre e musica - 6,06 Prime luci.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **Innondami di luce** » di Scapin - « **Accepit panem et benedixit** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria - **Santa Messa**. 14,30 **Radiogiornale**. 15,15 Trasmissioni estere. 17 « **Quarto d'ora della Serenità** » per gli infermi. 19,15 Sacred Heart Programme. 19,33 Orizzonti Cristiani: « **Discutiamone insieme** » dibattito su problemi ed argomenti del giorno. 20,15 Editorial de la semaine. 20,45 Kirche in der Welt. 21 **Santo Rosario**. 21,45 Roma, columna y centro de la Verdad. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

per una bibita squisita ne bastano due dita

SCIROPPI e AMARENA

FABBRI

Con **Sciroppi Fabbri** di puro succo di frutta e zucchero si preparano bibite veramente sane, genuine, dissetanti. Con **Amarena Fabbri** si aggiunge buon gusto ai gelati, frullati e macedonie di frutta.

Inviate i collarini del grande concorso Nettuno d'oro alle Distillerie **Fabbri** Bologna.

FABBRI

BOLOGNA - ITALIA

TV SABATO

NAZIONALE

10,30-11,45 Per la sola zona di Roma in occasione della X Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Teleradiocinematografica

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

La TV dei ragazzi

18 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
— **Italia:** Le mazze fiorite
— **Australia:** Operazione Koala
— **Finlandia:** Arrivano le vacanze
— **Giappone:** Il parco della pace
— **Olanda:** Il basket ed il cartone animato **Vacanze al mare** della serie **Chicco e Chicca**

b) **TELETRIS**
Gioco televisivo a premi
Presenta Silvio Noto
Regia di Maurizio Corgnati

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE
della sera - I edizione
ed
Estrazioni del Lotto
GONG
(Saivelox - Star Tea)

19,20 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Vincenzo Incisa

19,50 LA VALANGA
Racconto sceneggiato - Regia di Jacques R. Villa
Prod.: Paris Télévision
Int.: Germaine Delbat, André Dumansky

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO TIC-TAC
(Italsilva - Bitter Fabbri - Brylcreem - Rogor)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30 TELEGIORNALE
della sera - II edizione

ARCOBALENO
(Shell Italiana - Cotonificio Valle Susa - Locatelli - Divan - Gibbs Fluoruro - Mayonnaise Kraft)

20,55 CAROSELLO
(1) Linetti Profumi - (2) Caffè Bourbon - (3) Dietetici Buitoni - (4) Recoaro
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Art Film - 3) Produzione Montagnana - 4) Bruno Bozzetto

21,05 Marcello Marchesi presenta

IL SIGNORE DI MEZZA ETA'

Osservazioni, divagazioni e commenti musicali sulla vita di ieri, di oggi e di domani

a cura di Camilla Cederna, Marcello Marchesi e Gianfranco Bettetini

con Lina Volonghi e Sandra Mondaini

Coreografie di Valerio Brocca

Scene di Gianni Villa

Orchestra diretta da Mario Bertolazzi

Regia di Gianfranco Bettetini

22,10 L'APPRODO
Settimanale di lettere ed arti a cura di Leone Piccioni
con la collaborazione di Raimondo Musu
Presenta Edmonda Aldini
Realizzazione di Enrico Moscatelli

22,55 IL VANGELO E LA VITA
Spiegazione del Santo Vangelo a cura di Padre Carlo Cremona

— *Domenica terza dopo Pentecoste: La gioia di ritrovarsi*

23,10

TELEGIORNALE
della notte

Il signore di mezza età

nazionale: ore 21,05

La puntata del *Signore di mezza età*, questa sera, è dedicata ai ricordi e Marcello Marchesi l'apre cantando la canzone *Peccato*, ispirata dal rimpianto per tutte le cose che non può più fare alla sua età. Si siede al tavolino di un caffè e lo raggiunge la « bella tardona », alias Lina Volonghi, che lo invita a guardare il presente, e Gianni Morandi, travestito da Marchesi giovane, canta una indiavolata canzone: *Andavo a cento all'ora*. I ricordi continuano: Marchesi pieno di nostalgia intona un'altra canzone: *Vuoi mettere le cose di una volta* e Lina Volonghi gli dà la replica.

Intanto, Crudelia Delor (cioè Sandra Mondaini) piange sul fallimento dei suoi amori. Attualmente è innamorata di un urlatore che non la ricambia perché non ha una bella voce. Così Crudelia, rammaricandosi di non essere un Arigliano o un Dorelli, intona *Canto anche se sono stonato*. Ma ecco che arriva un ospite speciale: è Gino Bramieri, il quale si comporta come se fosse a casa propria, stende il giornale sulla tovaglia, si toglie le scarpe, pretende d'essere servito da una cameriera anziché da un cameriere, e siccome una cameriera non c'è, s'accontenta della padrona, Sandra Mondaini, esigendo però di avere della pasta scotta, servita con malgarbo, di farsi rubare 5000 lire: il tutto per poter ricordare la moglie in vacanza da un mese.

Segue una fantasia dedicata alla Joséphine Baker degli anni 1923, 1933 e 1963, nella quale appariranno Fortunia e la stessa Joséphine, che canterà *Quando quando quando*. Lina Volonghi interpreta una sconclusionata filastrocca sul « primo amore che non si scorda mai ». Quindi ci sarà una rievocazione della bella *époque*, che Marchesi però chiama la « brutta *époque* », e la Mondaini, vestita come la Goulue di Toulouse Lautrec canterà un *potpourri* musicale, che spazierà da *Paris 1900* al cancan alla *Vedova allegra*.

Poi vedremo Lina Volonghi dallo psicanalista: è importante che si faccia curare, poiché è allergica al divismo. Per il *café chantant*, Virna Lisi in costume 1918-20 canterà *Canti nuovi*. Marchesi assieme a Pro e a Cro dedicherà delle riflessioni a Parigi, dove anche Giulio Cingoli ambienta il suo originale cartone animato con il Signore di mezza età coinvolto nelle immancabili avventure della *Ville Lumière*. Anche per il quadro finale restiamo a Parigi; rientrano, in una veloce sarabanda, Lina Volonghi, Sandra Mondaini, Joséphine Baker, Gianni Morandi e, da ultimo, Marcello Marchesi che leggerà il suo pensierino.

e. l. k.

Marcello Marchesi, il protagonista della trasmissione

22 GIUGNO

Danze russe I balletti di Igor Moisseiev

secondo: ore 23

Il balletto di Igor Moisseiev, il più famoso complesso folcloristico del mondo che i telespettatori italiani hanno già potuto apprezzare in due precedenti occasioni, torna questa sera sui teleschermi.

Questo complesso è composto da 115 elementi che vengono preparati presso la scuola coreografica di Mosca, ove sono stati istituiti speciali corsi per lo studio, l'esecuzione e le tecniche dell'arte folcloristica. Dopo la guerra la compagnia fu ricostituita con maggiore ampiezza di mezzi e venne impegnata in varie tournées all'estero, dalla Finlandia alla Cina, dalla Francia agli Stati Uniti, ove colse eccezionali consensi nel '58 e nel '61.

Igor Moisseiev, fondatore, organizzatore, direttore e coreografo della Compagnia che da lui prende il nome, è nato a Kiev 57 anni fa. A 18 anni divenne solista al Bolshoi ove produsse le sue prime coreografie rivelatrici di un sottile e realistico spirito d'osservazione. Ex campione di scacchi, formidabile lavoratore, Moisseiev esige dai suoi artisti un impegno e una dedizione quasi ferrei, in virtù dei quali ha raggiunto sia sul piano espressivo che su quello atletico risultati di alto livello e di straordinaria efficacia. Il suo motto è: « sempre meglio »; la sua idea fissa: « prove, prove, prove ». I suoi ballerini, tutti giovanissimi, abitano a Mosca (tranne uno che risiede a Bakù) e viaggiano con un seguito di 150 casse (delle quali poco meno di un terzo sono occupate da stivali).

Ed ecco qualche cenno sui brani che verranno eseguiti questa sera. La prima danza, *Yourochtka*, ispirata al folclore della Bielorussia, prende il nome da un bel ragazzo, troppo vanitoso, la cui fatuità viene alla fine punita dalle varie fanciulle che sono oggetto della sua corte. Nell'*Antica danza di città*, che fa parte del ciclo « Quadri del passato », vengono ripresi, in forma di quadriglia, motivi della Russia d'altri tempi e rappresenta l'influenza della città sui costumi della campagna. La successiva *Danza umoristica uzbeca* (accompagnata dalla « doira », strumento popolare dell'Uzbekistan) mostra un saltimbanco che si esibisce in un mercato con un piatto ricolmo di « plov », il cibo nazionale uzbeco. Segue *Bulba* (in russo « patata ») che descrive appunto la semina, la coltivazione e la raccolta delle patate secondo uno schema di danza popolare bielorussa. Chiude infine il programma *I partigiani*, considerata il capolavoro di Moisseiev. La danza (ripresa da Blasetti nel film *Io amo, tu ami*) fa parte del ciclo « Quadri sovietici » e rievoca la lotta partigiana contro i nazisti nel Caucaso del Nord con effetti scenici d'incredibile efficacia, come la famosa marcia a cavallo.

tab.

SECONDO

21,05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15 MISSIONE SEGRETA
L'uomo tatuato
Racconto poliziesco - Regìa di Norman Harrison
Distr.: I.T.C.
Int.: Donald Wolfit, Michael Quinn, William Hartnell

22,05 INTERMEZZO
(Invernizzi Bick - Bertelli - Espresso Bonomelli - Rex)

22,10 LA SCIENZA IN ISRAELE
Un programma di Enrico Gras e Mario Craveri

23 — COMPAGNIA NAZIONALE DI DANZE POPOLARI DELL'URSS
Diretta da Igor Moisseiev
— Yourochtka
— Antica danza di città
— Danza umoristica Uzbeca
— Bulba
— I partigiani
Direttore d'orchestra Nikolai Nekrassov
Ripresa televisiva di Stefano De Stefani
(Registrazione effettuata dal Palazzo dello Sport di Roma)

23,25 Notte sport

La scienza in Israele

Addomesticare il sole

secondo: ore 22,10

Purificare dal sale l'acqua del mare per irrigare il deserto, utilizzare l'energia del sole e del vento per creare nubi artificiali, costruire una condotta forzata che porti l'acqua del Mediterraneo sino al Mar Morto per sfruttare il dislivello di 400 metri fra i due mari: sono alcuni dei progetti, sconcertanti come ipotesi del tutto fantastiche, che vengono attribuiti alla « scienza in Israele ». Cosa c'è di vero?

Un deserto, immobile da millenni, da quindici anni a questa parte si sta risvegliando alla vita: un prodigio che ha stupito il mondo rivelando gli enormi problemi che la nazione d'Israele ha dovuto affrontare per sopravvivere. La scienza è una delle armi più efficaci che ha consentito a una popolazione di due milioni di abitanti di superare, con metodi nuovi e rivoluzionari, difficoltà ritenute insormontabili.

Il programma di Enrico Gras e Mario Craveri è un itinerario alla scoperta delle più sorprendenti realizzazioni scientifiche dello stato d'Israele. In un raggio di cento chilometri, al servizio di un paese con una superficie non più grande della Toscana, sorgono il Centro Weizmann, che ha raggiunto il livello dei maggiori istituti scientifici del mondo e dove sono in corso ottanta diversi programmi di ricerche nel campo della fisica, della chimica, della biologia, della matematica; l'Istituto per la ricerca delle zone aride a Berseeba; la Commissione israeliana per la energia atomica a Tel Aviv; il Tecnion, un centro di tecnologia meccanica edile e chimica, ad Haida; il Consiglio nazionale delle ricerche e l'Università ebraica a Gerusalemme.

Ma ciò ch'è più meraviglioso nella scienza d'Israele è come essa sia riuscita a trarre beneficio dalle condizioni ambientali più negative: tipico esempio il Mar Morto, uno dei luoghi più desolati e inospitali della terra, che in pochi anni si è trasformato in una « miniera » che alimenta una fiorente industria di fertilizzanti. Così dalle aride sabbie del Neghev si sta estraendo uranio per alimentare i reattori nucleari in costruzione.

Di altre importanti ricerche il programma di Gras e Craveri offre ampia materia di documentazione: nel campo dell'alimentazione gli esperimenti sulle alghe come possibile sostanza nutritiva, nel campo della medicina le ricerche sulla natura e la terapia del cancro, nel campo della fisica e della chimica la produzione di ossigeno pesante, di isotopi, di polimeri (sostanze plastiche).

Vista la vastità d'orizzonti e la « ricchezza d'immaginativa » della scienza israeliana, non deve stupire il fatto che anche le parole di sapore biblico del primo ministro Ben Gurion — « Addomesticate il sole e fate del mare un'acqua dolce » — siano state prese alla lettera dagli scienziati. Alcuni apparecchi per sfruttare l'energia del sole sono già in uso, da quello enorme che fornirà la forza motrice a un intero stabilimento industriale a quelli piccolissimi, installati sul tetto di molte case, che forniscono acqua calda a 75 gradi senza alcuna spesa. E la desalinizzazione dell'acqua di mare è già in uno stadio più avanzato di quello sperimentale.

Questi, che sono illustrati dal reportage di Gras e Craveri, sono solo alcuni degli aspetti dell'intenso lavoro scientifico svolto nello stato d'Israele, la cui importanza per il futuro dell'intera umanità potrebbe essere davvero incalcolabile.

l. c.

QUESTA SERA
IN
CAROSELLO
MILVA
CONSIGLIA
il caffè
BOURBON
e canterà per voi :
QUATTRO VESTITI

BOURBON ... *che miscela di caffè!*

DIMAGRIRE SENZA DANNO

Grande successo sta ottenendo in America e ovunque un nuovo metodo dimagrante che permette con una semplice azione esterna di eliminare il grasso eccessivo che deturpa la bellezza del corpo. E' stato dimostrato che gli estratti di alcune alghe marine hanno la proprietà di sciogliere i cuscinetti di grasso superfluo che si formano in alcune parti del corpo. I bagni di schiuma *Slim-Algamarin* (busta rossa) contengono i principi attivi delle alghe marine e raggiungono lo scopo senza alcun danno. Bastano due o tre bagni caldi settimanali con l'aggiunta del contenuto di una busta di sali *Slim-Algamarin* (busta rossa) per snellire tutto il vostro corpo, rendendolo più armonioso e giovanile. Se vi interessa in particolar modo eliminare il grasso superfluo dai fianchi, dalle gambe e dalle caviglie, potete usare anche la crema e il sapone *Slim-Algamarin* (scatola rossa).

I prodotti *Slim-Algamarin* non sono chemioterapici; consentono una efficacissima azione massoterapica che elimina il grasso eccessivo rapidamente e senza danno.

Ora i prodotti *Slim-Algamarin* (facilmente distinguibili per la scatola rossa) sono in vendita anche in Italia presso le più importanti profumerie e farmacie, unitamente all'ultima novità: il praticissimo *Spray Riducente Algamarin!*

RADIO SABATO

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,50 *(Motta)*
E nacque una canzone
Leggi e sentenze

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,20 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
Aznavour: *Les comédiens*; Scott: *Cembalo boogie*; Esperon: *Ay jalisco no te rajes*; Rodger: *The lady is a tramp*

8,30 Fiera musicale
Waldteufel: *Estudiantina*; Anonimi: 1) *Deep river*, 2) *He's got the whole world in his hands*; Abreu: *Tico tico*

8,45 *(Pludtach)*
*** Fogli d'album**
Chopin: *Improvviso n. 3 in sol bemolle maggiore op. 51* (*Pianista* Maurizio Pollini); Debussy: dal balletto: «La Boîte a jou jou»: *Danza della bambola* (*Arpista* Marcel Grandjany); Espejo. *Arie zigane* (Mischa Elman, *violino*); Joseph Seiger, *pianoforte*)

9,05 *(Knorr)*
I classici della musica leggera
Arlen: *Over the rainbow*; Fields-Harbach: *I wont dance*; Barcelata: *Maria Elena*; Mendes-Mascheroni: *Tango della gelosia*; Trenet: *L'âme des poètes*; Wood: *Wang wang blues*

9,25 *(Invernizzi)*
Interradio
a) Canta Françoise Hardy
Hardy-Samyn: *J' suis d'accord*; Jan-Trammel-Jil: *Oh oh chéri*; Hardy-Samyn: *Tous les garçon et les filles*
b) L'orchestra di Frank Chacksfield
Carmichael: *In the cool cool cool of the evening*; Sharpe: *So rare*; Wrubel: *Zip a dee doo dah*; Evans: *Buttons and bows*

9,50 *(Cori Confezioni)*
*** Antologia operistica**
Wagner: *Il vascello fantasma*, Ouverture; Verdi: *I Lombardi alla prima crociata*: «Qui posa il fianco»; Puccini: *Tosca*: «Amaro sol per te»; Giordano: *Andrea Chénier*: «Vicino a te»

10,30 Il milione
di Marco Polo - Adattamento di Alfio Valdarnini
Quarto episodio
Regia di Eugenio Salussolia
(Registrazione)

11 — **Strapaese**
Casiroli: *Evviva la torre di Pisa*; Garinei-Giovannini-Trovajoli: *Ciumachella de Trastevere*; Pattacini: *Argentinita*; Casadei - Poletto: *La più bella di Canaregio*; Tucci: *Pioggia di note*

11,15 *(Tide)*
Due temi per canzoni

11,30 * Il concerto
J. S. Bach: *Concerto in fa maggiore* per oboe e orchestra: a) Allegro, b) Larghetto, c) Tempo di Minuetto (*Solista* Mario Loschi - Orchestra dell'Angelicum di Milano diretta da Umberto Cattini); Haydn: *Concerto in do maggiore* per oboe e orchestra: a) Allegro spiritoso, b) Andante, c) Rondò (Allegretto) (*Solista* Kurt Kalmus - Orchestra da Camera di Monaco diretta da Hans Stadlmair)

12,15 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25-14 *(Ignis)*
* MOTIVI DI MODA

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 La ronda delle arti
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

15,45 Le manifestazioni sportive di domani

16 — **Sorella Radio**
Trasmissione per gli infermi

16,30 Corriere del disco: musica lirica
a cura di Giuseppe Pugliese

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Estrazioni del Lotto

17,30 L'opera pianistica di Robert Schumann
Nona trasmissione
Pianista Rodolfo Caporali
1) *Papillons op. 2*; 2) *Waldszenen op. 82*: a) Eintritt, b) Jäger auf der Lauer, c) Einsame Blumen, d) Verrufene Stelle, e) Freundliche Landschaft, f) Herberge, g) Vogel als Prophet, h) Jagdlied, i) Abschied; 3) *Kreisleriana op. 16*

19,10 Il settimanale dell'industria

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Giugno Radio-TV 1963

20,30 Ricordo di Giulio Pacuvio
di Cesare Vico Lodovici
L'ALCALDE DI ZALAMEA
di **Pedro Calderón de La Barca**
Traduzione e adattamento di Giulio Pacuvio
Re Filippo II *Nino Marchesini*
Don Lope de Figueroa *Camillo Pilotto*
Don Alvaro de Altade, capitano *Renato De Carmine*
Sergente *Renato Navarrini*
La Chispa *Edda Valente*
Rebolledo *Alessandro Sperlì*
Pedro Crespo *Carlo Ninchi*
Juan *Carlo Delmi*
Isabella *Anna Menichetti*
Ines *Maria Teresa Lauri*
Don Mendo *Mario Righetti*
Nunno *Mario Licausi*
Uno scrivano *Gerardo Panipucci*
Primo soldato *Antonio Coccia*
Secondo soldato *Gianni Spataro*
Musiche di scena di Domenico De Paoli
Regia di **Giulio Pacuvio**
(Registrazione)

Articolo a pagina 22

22 — **Le grandi fughe**
a cura di Clara Falcone
IV - *La fuga «scientifica»: Henry Giraud dal campo di concentramento di Koenigstein*

22,30 * Musica da ballo

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,35 Vacanze in Italia

8 — *** Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,35 *(Palmolive)*
*** Canta Nicola Arigliano**

8,50 *(Cera Grey)*
*** Uno strumento al giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Amaro Medicinale Giuliani)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
VIAGGIO IN CASA DI...
Un programma di **Mario Brancacci**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Giugno Radio-TV 1963

10,40 *(Coca-Cola)*
Per voci e orchestra

11 — *(Franck Alimentare Italiana)*
*** Buonumore in musica**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Trucchi e controtrucchi

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Orchestre alla ribalta

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Bialetti)*
La Signora delle 13 presenta:
Musiche per un sorriso

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Lesso Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Olà)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' Storia minima

14 — **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio**

14,45 *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*
Angolo musicale

15 — **Locanda delle sette note**
Un programma di Lia Origoni con l'orchestra di Piero Umiliani

15,15 *(Meazzi)*
Recentissime in microsolco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Vladimir Horowitz
Clementi: *Sonata in fa diesis minore op. 26 n. 2*: a) Piuttosto allegro con espressione, b) Lento e patetico, c) Presto; Liszt: *Funerailles*, da «Armonie poetiche e religiose»

16 — **Rapsodia**
— Le romantiche
— Canta che ti passa
— Brillantissime

16,15 Complesso leggero

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 *(Carisch S.p.A.)*
Ribalta di successi

16,50 *(Spic e Span)*
Radiosalotto
*** Musica da ballo**
(Prima parte)

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 Estrazioni del Lotto

17,40 * Musica da ballo
Seconda parte

18 — **Ancona: XXIII Fiera Internazionale della Pesca e degli Sport Nautici**
Radiocronaca diretta di Livio Ranghieri

18,15 Duo pianistico Ferrante-Teicher

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 Arriva il cantagiro
Notizie, curiosità e canzoni presentate da Silvio Gigli

18,50 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
50° Tour de France
Commenti e interviste della vigilia

20 — **UN ANGOLO NELLA SERA**
Un programma di **G. A. Rossi** con Ubaldo Lay
Al termine: **Zig-Zag**

20,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20,35 *(Manetti e Roberts)*
*** Incontro con l'opera**
a cura di Franco Soprano
Adriana Lecouvreur
di Francesco Cilea
Cantano: Renata Tebaldi, Giulietta Simionato, Mario Del Monaco, Giulio Fioravanti
Orchestra e Coro dell'Accademia di S. Cecilia diretti da Franco Capuana

21,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21,35 Paesaggio con figure
Un programma di Paolo Menduni

22,30-22,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni a onda media).

9,30 Johann Kuhnau
Sonata Biblica n. 1 in do minore, «*La contesa fra David e Golia*»
Albert Fuller, *clavicembalo*; Ray Smith, *narratore*

9,40 Musiche di Marc-Antoine Charpentier
La Couronne de fleurs, pastorale per soli, coro e orchestra (Revis. di Henri Büs. ser: trascr. di Guy Lambert)
Anna Doré, Maria Teresa Pedone e Dolores Perez, *soprani*; Luisella Ciaffi e Eva Jakabfy, *mezzosoprani*; Carlo Franzini, *tenore*; Plinio Clabassi, *basso*
Te Deum, per soli, coro e orchestra (Revis. di Walter Kolneder)
Ester Orell e Maria Teresa Pedone, *soprani*; Luisella Ciaffi, *contralto*; Luigi Alva, *tenore*; Scipio Colombo, *baritono*
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

10,40 Ultime pagine
Peter Ilyjch Ciaikowski
Lo Schiaccianoci, suite op. 71 n. 2
Scena e coda - Passo a due - Scena e danza della fata Confetto - Passo a due - Valzer dei fiocchi di neve - Scena - Danza spagnola - Valzer finale e apoteosi
Orchestra del Conservatorio di Parigi diretta da Anatole Fistoulari
Sinfonia n. 7 in mi bemolle maggiore (Ricostruita da Semyon Bogatyryev su frammenti autografi di Ciaikowski)
Allegro brillante - Andante - Vivace assai - Allegro maestoso
Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy

11,45 Compositori nordamericani
Vincent Persichetti
Sinfonia per archi
Sostenuto - Allegro - Adagio - Andante - Allegro
Orchestra d'archi di Louisville diretta da Robert Whitney
Aaron Copland: *Concerto* per pianoforte e orchestra
Solista Earl Wild
Orchestra Symphony of the Air diretta dall'Autore
Morton Gould
Spirituals, per orchestra
Proclamation - Sermon - A little Bit of Sin - Protest - Jubilee
Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Willem van Otterloo

12,35 Variazioni
Georg Friedrich Haendel
Aria e variazioni per arpa
Arpista Nicanor Zabaleta
Frederick Delius
Appalachia, variazioni su un tema popolare slavo per orchestra e coro
Orchestra The Royal Philharmonic e Coro diretti da Thomas Beecham

13,30 Un'ora con Robert Schumann
Manfred, ouverture op. 115
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rudolf Albert
Cinque Pezzi in stile popolare, op. 102, per violoncello e pianoforte
Umoresca - Adagio - Non presto - Moderato - Forte e marcato
Duo Mainardi-Zecchi
Sinfonia n. 4 in re minore op. 120
Lento assai, Vivace - Romanza - Scherzo - Finale
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer

14,30 Quartetti per archi
Franz Richter: *Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1*
Allegro con brio - Andante poco - Rincontro (Presto)
Quartetto di Amsterdam
Giovanni Giuseppe Cambini: *Quartetto in sol minore*
Allegro affettuoso - Adagio - Presto
Quartetto Italiano

22 GIUGNO

Carl Nielsen: *Quartetto*
Grave, con moto lento - Tema con variazioni - Decisamente mosso
Quartetto Pro Arte

15,30 Modesto Mussorgsky-Maurice Ravel

Quadri di una esposizione

Passeggiata - Gnomus - Passeggiata - Il vecchio castello - Passeggiata - Tuileries - Bydlo - Passeggiata - Balletto di pulcini nei loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno

16,10 Lieder corali

Richard Strauss

Die Tageszeiten, ciclo di Lieder op. 76, su testi di Joseph von Eichendorff, per coro maschile e orchestra

Der Morgen - Mittagsruh - Der Abend - Die Nacht

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

16,35 Wolfgang Amadeus Mozart

Divertimento in re maggiore K. 334 per archi e due corni

Allegro - Tema con variazioni - Minuetto - Adagio - Minuetto e Trio - Rondò

Orchestra da Camera dell'Opera di Vienna diretta da Felix Prohaska

17,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)

Giuseppe Ambrosini: *La macchina della verità*

17,40 Esploriamo i continenti

Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° Meridiano

a cura di Massimo Ventriglia

18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 Cifre alla mano

Congiunture e prospettive economiche a cura di Ferdinando di Fenizio

18,40 Libri ricevuti

19 — **Marcello Abbado**

Variazioni su un tema di Mozart

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

19,15 La Rassegna

Cultura inglese, a cura di Umberto Morra di Lavriano

19,30 * Concerto di ogni sera

Luigi Boccherini (1743-1805): *Quartettino in mi bemolle maggiore op. 53 n. 2*

New Music Quartet
Broadus Erle, Matthew Raimondi, *violini*; Walter Trampler, *viola*; David Soyer, *violoncello*

Franz Schubert (1797-1828): *Sonata in la minore op. 42*

Pianista Sviatoslav Richter

Darius Milhaud (1892): *Suite* per violino, clarinetto e pianoforte (1936)

Jeu - Introduction et Final

Melvin Ritter, *violino*; Reginald Kell, *clarinetto*; Joel Rosen, *pianoforte*

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Christian Cannabich

(revis. W. Hofmann)

Sinfonia concertante in fa maggiore

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Erminia Romano

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antologia poetica

La componente metafisica nella poesia contemporanea italiana

a cura di Giuseppe Tedeschi

Ultima trasmissione

Andrea Zanzotto - Margherita Guidacci

21,30 CONCERTO SINFONICO

diretto da **Luigi Colonna**

con la partecipazione del soprano **Maria Teresa Pedone** e del tenore **Herbert Handt**

Igor Strawinski

Suite dal balletto su musiche di Giovanni Battista Pergolesi, per piccola orchestra

Sinfonia - Serenata - Scherzino - Tarantella - Toccata - Gavotta - Vivo - Minuetto e Finale

Tenore Herbert Handt

Vladimir Vogel

(testo di Guido Lorenzo Brezzo, tratto dal volume di « G. B. Pergolesi » di Giuseppe Radiciotti)

Recitativo e epitaffio alla memoria di Giovanni Battista Pergolesi per tenore ed archi (1958)

Tenore Herbert Handt

Giovanni Battista Pergolesi

Salmo 121 (« *Laetatus sum* ») per soprano e orchestra d'archi

Allegro - Largo - Larghetto agitato-brillante - Recitativo - Allegro - Largo - Presto assai

Soprano Maria Teresa Pedone
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:

L'umorismo di frontiera e il folclore americano

Conversazione di Francesco Mei

23 — **Liriche di Pindaro e Orazio**

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi ed orchestre - 0,36 Ritmi d'oggi - 1,06 Il festival della canzone - 1,36 Le sette note del pentagramma - 2,06 Armonie e contrappunti - 2,36 Successi d'oltreoceano - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Mani magiche - 4,06 Musica senza passaporto - 4,36 Piccoli complessi - 5,06 Nel regno della lirica - 5,36 Cantanti di oggi, canzoni di ieri - 6,06 Musiche del buongiorno.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

7 Mese del S. Cuore: « **O quam suavis est** » di Guida - « **Baiulans sibi crucem** » meditazione di Don Brunero Gherardini - Giaculatoria - **Santa Messa.** 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Perennità del Pontificato Romano** » - « **L'Epistola di domani** » commento di P. Giulio Cesare Federici. 20,15 Semaine catholique dans le monde. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Homenaje a Nuestra Señora. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

12 PUNTI GRATIS!

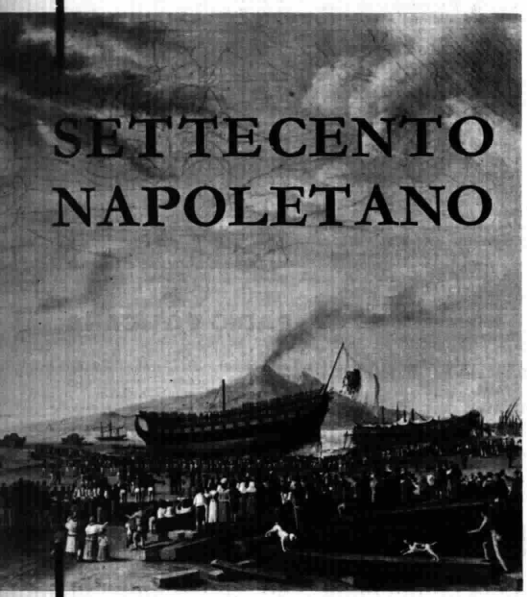
Chiedete subito il magnifico Albo-regali Star
al vostro negoziante. C'è una scelta da sbalordire:
quasi 600 modernissimi articoli, vostri con pochi punti.
Tutti i prodotti Star portano punti per i regali.
E tutti i prodotti Star sono squisiti, indispensabili ogni giorno....
E nell'Albo ci sono le tessere
con 12 punti-omaggio per voi!

REGALI STAR

nelle migliori librerie

Gino Doria - Ferdinando Bologna - Guido Pannain

SETTECENTO NAPOLETANO



storia idee costumi
arti figurative
musica
teatro
a Napoli
nel secolo
dominato
da uno straordinario
amor di vita
e di conoscenze nuove

formato cm. 25 x 31
228 pagine
49 tavole nel testo
39 tavole a colori
fuori testo
Rilegatura in piena tela
con impressioni in oro
Sovracoperta plastificata
a colori e custodia

Lire 18.000

Il volume è in vendita nelle migliori librerie. Per riceverlo a domicilio, franco di ogni spesa, basta richiederlo direttamente, con versamento del relativo importo sul conto corrente postale n. 2/37800, intestato alla

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana
Via Arsenale, 21 - Torino

RADIO TRASMISSI

DOMENICA

CALABRIA

12,30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

8,30 Il settimanale degli agricoltori, supplemento del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 Caleidoscopio isolano - 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 Ciò che si dice della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** - 14,15-14,30 Motivi di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

19,45 **Sicilia sport** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

22,35 **Sicilia sport** (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Sonntagsgruss - Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 10,40 Die Brücke. Eine Sendung zur sozialen Fürsorge gestaltet von Dekan Hochw. E. Habicher und S. Amadori - 11 Sendung für die Landwirte - 11,15 Spezielt für Siel (1. Teil) - 11,50 Musikalisches Intermezzo - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Katholische Rundschau. Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eichert O.S.B. **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Trasmissione per gli agricoltori - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenklänge **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 La settimana nelle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14,30-14,55 Plaudereien in Jazz von Dr. Alfred Pichler **(Rete IV).**

16 Spezielt für Siel - 17,30 Fünfuhrtee - 18 Kreuz und quer durch unser Land - 18,30 Leichte Musik und Sportnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Zauber der Stimme - Nan Merriman, Mezzosopran, singt Arien von Claude Debussy - 19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Die drei Dorfheiligen. Dialekthörspiel von M. Neal. M. Ferner. Regie: Hans Flöss **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Sonntagskonzert. A. Casella: Paganiniana; B. Bartok: Klavierkonzert N. 2; R. Schumann: Sinfonie N. 4 d-moll - Sinfonieorchester der Radiotelevisione Italiana, Turin. Solist: Geza Anda - Dir.: Dean Dixon - 22,45-23 Das Kaleidoskop **(Rete IV).**

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi della settimana - 7,25-7,40 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1).

9,30 **Vita agricola regionale**, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle provincie di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Missori - 9,45 **Incontri dello spirito, trasmissione** a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per orchestra d'archi - 11,10-11,25 Gruppo Mandolinistico Triestino diretto da Nino Micol (Trieste 1).

12 Giradisco - 12,15 **Oggi negli stadi** - Avvenimenti della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con la rubrica « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13,30 **Musica richiesta** - 14-14,30 **« Cari stornei »** - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno II n. 36 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso e con la Corale « Publio Carniel » diretta da Lucio Gagliardi - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

14 **« El campanon »** - Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14-14,30 **« Il fogolar »** - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Allestimento di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

8 **Calendario** - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 **Settimana radio** - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi * Suona l'orchestra Alfonso D'Artega - 11,15 **Teatro dei ragazzi:** « La storia del piccione viaggiatore », radioscena di Tončka Curk. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar, indi * Fisarmonicisti Franco Scarica e Albert Vossen - 12 Coro della Chiesa Parrocchiale di Barcola - 12,15 **La Chiesa e il nostro tempo** - 12,30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando, perché...** Echi della settimana nella Regione, a cura di Mitja Volčič.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Sette giorni nel mondo - 14,45 * Complesso tipico croato « Lado » - 15,10 **Schedario minimo:** Artie Shaw - 15,30 **Concerto pomeridiano** diretto da Santi Di Stefano con la partecipazione

risponde IL TECNICO

Ricezione onde corte

« Posseggo un apparecchio radio a onde medie, onde corte e MF, munito di antenna esterna. Con questo apparecchio vorrei sentire le trasmissioni della BBC da Londra per gli studenti italiani. Quando c'è nebbia, riesco a sentire discretamente, ma quando le giornate sono limpide, non riesco a captare voci ma rumori. A volte poi interviene una voce francese che sovrasta quella inglese per cui non si riesce ad ascoltare nulla.

« Un tecnico del luogo mi ha fatto installare un'antenna interna, cioè un filo di rame della comune luce elettrica, reso scoperto e isolato dal muro dove è attaccato. Il filo l'ho applicato da un angolo all'altro della stanza, ma il miglioramento è nullo.

« Che cosa mi si consiglia di fare per migliorare l'audizione? » (Luciano Martini - Via Cavorchie, 5 - Ancona).

Per aumentare la possibilità di ricezione delle onde corte sulla banda delle stesse, Le consigliamo di impiegare un dipolo orizzontale fatto di treccìola di rame isolato agli estremi ed al centro. Questo dipolo avrà lunghezza di 15-20 metri. Ai capi del filo di rame che sono fissati all'isolatore centrale si collegherà la discesa di antenna che può essere semplicemente costituita da una piattina bifilare o anche da un cavo coassiale. In questo ultimo caso la calza va considerata come un normale conduttore e perciò sarà collegata ad uno dei capi del dipolo, mentre il conduttore interno va collegato all'altro capo.

L'antenna dovrà essere orientata in modo che il suo asse sia diretto verso Londra.

Se questa soluzione non può essere attuata a causa della mancanza di spazio; Le consigliamo di impiegare le antenne a stilo che si trovano in commercio.

Ricordiamo che le frequenze di emissione del servizio ad onde corte della BBC sono scelte in modo da assicurare il migliore ascolto nel territorio a cui sono dirette. Ad esempio per la trasmissione « The morning half-hour » la BBC consiglia, per l'Italia settentrionale, l'ascolto sulla onda di m. 75.90 e per l'Italia meridionale l'onda di 50.08 m.

Per la trasmissione « News Summary read at low speed and talk » (12.45-13) le onde consigliate per l'Italia sono 25.12 e 19.76 m.

Queste onde possono mutare stagionalmente e pertanto La consigliamo di consultare il bollettino « London calling Europe » che potrà richiedere al seguente indirizzo:

BBC Bush House
London W. 2.

Sensibilità del ricevitore

« Sul libretto di istruzioni del mio ricevitore a transistor leggo varie indicazioni di sensibilità (sensitivity) espresse in μV/m e che variano a seconda dell'inserimento della antenna interna o di quella a stilo.

Ora desidererei avere una risposta ai seguenti quesiti:

1) Che cosa significa quella misurazione della « sensitivity » in μV/m.

2) Come mai, mano a mano che la lunghezza dell'antenna aumenta, tale « sensitivity » diminuisce; ed in particolare, come mai (ad es. per le OM), mentre alzando l'antenna, essa scende da 40 μV/m a 20, collegando una antenna esterna, scende addirittura a 1 μV/m.

3) Desidererei conoscere quale è il miglior sistema per costruire un'antenna esterna.

4) E' possibile collegare l'antenna della radio all'anten-

del pianista Juerg von Vintschger - Vincenzo Bellini: Sinfonietta in re maggiore; Ildebrando Pizzetti: Tre preludi per « L'Edipo Re » di Sofocle; Richard Strauss: Burlesca in re minore per pianoforte e orchestra; Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in la maggiore K. 201; Michele Eulambio: Preludio romantico; Nussio: Danze di Kotor - Orchestra Filarmonica di Trieste. Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano in Trieste il 17 ottobre 1958 - 17 **Cineclub,** note dal mondo cinematografico - 17,30 * Tè danzante - 18,30 **Mestieri e passatempi: « Amor di montagna »**, a cura di Modest Sancin - 18,45 * Acquarello italiano - 19,15 **La Gazzetta della domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 * Pagine di musica operettistica - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 * Soli con orchestre - 21 **Dal patrimonio folcloristico sloveno: « Almanacco »**, festività e ricorrenze, a cura di Niko Kuret - 21,30 **Musica sinfonica contemporanea** - Karol Szymanovski: Concerto n. 2, op. 61 per violino e orchestra - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon. Violinista: Riccardo Brengola - 22 **La domenca dello sport** - 22,10 * Musica da ballo - 23 * La polifonia vocale - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

LUNEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a **richiesta** degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 **e stazioni** MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isolano - 12,25 Adriano Celentano con il complesso di Eraldo Volonté - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport - 14,15 I saggi musicali del Conservatorio di musica « Pierluigi da Palestrina » di Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Melodie senza tramonto - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Italienisch im Radio für Fortgeschrittene. 13. Stunde - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 E. T. A. Hoffmann: « Das Fräulein von Scuderi » - 11,10 Für Kammermusikfreunde. J. Brahms: Streichsextett G-dur op. 36 - Volksmusik - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Volks- und heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Lunedì sport - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 **e stazioni MF II** della Regione).

13 Unterhaltungsmusik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Unterhaltungsmusik (II. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. Afrika heute: Nigeria - 3. Teil. Hörbild von Erik Verg (Bandaufnahme des NDR, Hamburg) - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,30 Die Bibelstunde. Eine Sendereihe von Dr. Johann Gamberoni. 21 Stunde - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Grosse Interpreten in grossen Konzerten: L. v. Beethoven: Klavierkonzert N. 5 Es-dur op. 73 « Kaiserkonzert » - Es spielt Vladimir Horowitz mit dem RCA Sinfonieorchester u.d.Ltg. von Fritz Reiner - 20,50 Aus Kultur- und Geisteswelt. Josefine Frohn: Der französische Symbolismus (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Italienisch im Radio für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung - 21,35 Die Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und fern - 21,50 « Für jeden etwas, von jedem etwas ». Zusammenstellung von Jochen Mann - 22,45-23 « Auf den Bühnen der Welt ». Text von F. W. Lieske (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,20-7,35 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Panorama della domenica sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio. 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Appuntamento con l'opera lirica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero e Cronache locali - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Rassegna della stampa italiana - Panorama sportivo (Venezia 3).

13,15 Due gettoni di jazz - 13,35 **Passerella di autori giuliani e friulani** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Brosolo: « Stringermi a te »; Meniconi: « E' musica per i sogni »; Viezzoli: « E' tanto bello »; Castro: « Vorrei e non vorrei »; Romanelli-D'Andrea: « Venezia mia »; Garzoni: « Ziguzaine »; Candiotto: « Una carezza »; de Leitenburg: « Il valzer dell'altalena » - 13,55 **« L'amico dei fiori »** - Consigli e risposte di Bruno Natti - 14,05 **Concerto del pianista Franco Agostini** - Johann Sebastian Bach: « Partita in si bemolle »; Fréderic Chopin: « Polacca » - Fantasia in la bem. maggiore op. 61 (Prima parte della registrazione effettuata dalla Sala dei Concerti dell'Istituto di Musica di Gorizia il 9

---

na televisiva e con quali risultati? » (Sig. Alberto Uccelli - Via Bonamici, 14 - Livorno).

Il simbolo $\mu V/m$ (si legge microvolt per metro) è una unità di misura dell'intensità del segnale prodotto da una stazione trasmittente.

Conformemente a quanto è scritto nel libretto di istruzioni del Suo ricevitore, aumentando la lunghezza dell'antenna, è possibile ricevere anche stazioni che danno segnali deboli dell'ordine di $1 \div 2\ \mu V/m$, cioè la sensibilità del ricevitore aumenta.

Dunque la sensibilità è tanto più alta quanto più piccola è l'ampiezza del segnale ricevuto.

Il tipo usuale di antenna esterna per onde medie e corte è quello a « stilo ». Si tratta di un'asta metallica verticale isolata dal supporto che si collega al ricevitore attraverso un cavo schermato. Il conduttore interno va alla presa d'antenna, mentre quello esterno va alla presa di terra del ricevitore.

Spesso si usa anche un filo di qualche metro, o disteso nella stanza isolato dal muro, o montato esternamente.

L'antenna televisiva non può essere usata per le onde medie e corte; infatti in questo tipo di antenne la lunghezza dei bracci è proporzionale alla lunghezza d'onda e per le onde medie e corte dovrebbe essere da 10 a 100 volte più grande. Tutt'al più si può tentare di sfruttare la linea di discesa come antenna delle onde medie e corte riunendo assieme i due conduttori (se è una piattina bifilare) e collegandoli alla presa d'antenna.

Tensione di rete

« Desidererei che mi chiariste se e per quali ragioni le tensioni di rete inferiori a quelle prescritte riducono nei televisori la durata delle valvole e del cinescopio » (Sig. Cesare Busetto - Busiago di Campo S. Martino - Padova).

I televisori e gli apparecchi radio sono progettati per funzionare correttamente per una certa tensione nominale di rete. Se ci si discosta molto da questi valori si possono avere degli inconvenienti: quando la tensione di rete è molto più alta di quella prevista si ha un aumento sia della tensione di accensione che di quella di anodica, con conseguente riduzione della vita delle valvole ed aumento delle distorsioni. Se la tensione di rete è più bassa di quella prevista le valvole hanno una vita più lunga, ma le distorsioni anche in questo caso aumentano.

Concludendo La consigliamo di mantenere l'apparecchio alla tensione nominale prevista in quanto, in fase di progetto, è stato tenuto conto di un certo margine di sicurezza che assicura alle valvole una durata ragionevole, in conformità con le prescrizioni della casa costruttrice delle valvole stesse.

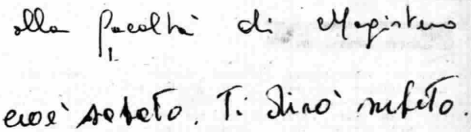
Difetto di Intermodulazione

« Il mio apparecchio radio è disturbato dal fatto che riceve contemporaneamente sia il Programma Nazionale che il Secondo Programma. Temo che questo disturbo sia dovuto alla vicinanza della mia abitazione alla stazione trasmittente di Bologna. Tale fenomeno a volte si avverte di più, a volte meno. Desidererei sapere come si può eliminare tale difetto » (Sig. Bruno De Franceschi - Budrio - Bologna).

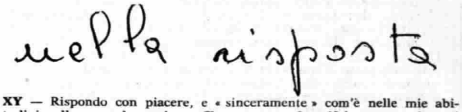
Per evitare l'intermodulazione fra i due programmi, dovuta alla vicinanza della Sua abitazione al centro trasmittente, Le consigliamo di introdurre fra la presa di antenna e quella di terra un filtro per abbassare l'intensità della stazione più forte. Questo filtro può essere semplicemente costituito da un circuito risonante serie inserito fra le due succitate prese con risonanza sulla frequenza della stazione che si intende alternare. Per maggiori dettagli La consigliamo di rivolgersi all'Ufficio Assistenza Tecnica Abbonati della Sede RAI di appartenenza.

e. c.

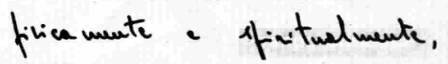
Personalità e scrittura



Gigi - Messina — Anche se diplomata maestra, e fidanzata, i suoi diciott'anni sono comunque un tantino più immaturi del normale, almeno per quanto riguarda la formazione del carattere e l'esperienza del mondo. A tenerla un po' bambina, con tutte le sensibilità e le ritrosie che la grafia rivela, ha certamente contribuito la solitudine interiore che può causare una chiusa cerchia ambientale di scarso calore affettivo e di limitate risorse sociali. Si affaccia alquanto allarmata alle soglie del futuro e dovrà faticare per adeguarsi a nuove condizioni di vita, sia che riguardino la professione, oppure il matrimonio, o l'una e l'altro insieme. Impreparata alla vita reale è indotta a creare difese ed opposizioni e di ciò dovrà liberarsi al più presto perché il suo fidanzato, per quanto buono e conciliante, non sopporterebbe a lungo una moglie infantile, sognante e troppo emotiva. E' uomo semplice, pratico e vorrà, senza dubbio, essere coadiuvato non solo nel sentimento ma anche nel positivo. Rinunci a certi idealismi e sofistichezze che non sarebbero mai condivisi e disponga il suo spirito ad un grado maggiore di adattabilità e di responsabilità. Non spinga la serietà ed i criteri morali fino al pregiudizio, accetti l'esistenza com'è, chieda pure al giovane che le vuol bene tutto il sostegno di cui la sua delicata femminilità ha bisogno ma impari a dare anche lei l'aiuto morale e concreto che le verrà richiesto. Guardi più alle virtù di questo ragazzo che alle sue maniere e faccia un po' caso se il « parlar poco » è abituale o non sia perché la sente ancora troppo ignara e sprovveduta per un affiatamento totale.



XY — Rispondo con piacere, e « sinceramente » com'è nelle mie abitudini, alla sua domanda: « Che ne pensa? ». Nel campo che mi compete è la grafologia che stabilisce, non io, arbitrariamente, ma anch'essa non può dire che bene di lei, secondo i chiari elementi della scrittura. Intanto c'è, in prevalenza, il segno della volontà, primo coefficiente per qualunque risultato. Coadiuvante: una mentalità plastica, versatile, che si presta a varî generi di acquisizione. Vi collabora un carattere attivo ma calmo, fatto per trovar tempo a tutto senza affannarsi, amante dell'utile e del dilettevole, pago di arrivare a qualche buon esito culturale e pratico, propenso a coltivare ambizioni ragionevoli. Il segreto delle sue resistenze per il lavoro diurno e serale non sta soltanto nell'età giovanile, ma più ancora in un dosato consumo di forze del corpo e dello spirito. Svolgendo con semplicità e serenità, senza voler strafare, tanto le sue mansioni d'obbligo come le altre di scelta congeniale il sistema nervoso non si logora; mantenendo un facile accordo con tutti per l'indole bonaria ed ottimista scansa tanti fastidi e turbamenti o mirando alla posizione economico-sociale vi mette impegno ma non avidità di arrivismo; sapendo adattarsi alle sue condizioni ne vede piuttosto il lato positivo che negativo. Non pretenderà mai di essere considerato un genio ma non intende rinunciare a mettersi in giusta evidenza. Prosegua fiducioso.



Nefertiti - Pavia — La grafologia viene a confermare l'opinione della sua amica, che lei stessa condivide, essendo di tutta evidenza nel confronto della scrittura d'un tempo con l'attuale l'accentuato mutamento nel suo carattere, verificatosi attraverso gli anni e le vicende. Però, osservando a fondo, si deve convenire che nella sua natura c'erano già tutte le premesse di una trasformazione sfavorevole delle condizioni morali, sotto l'effetto di eventi spiacevoli. Era solo la giovinezza colle sue tinte rosee ad avere il sopravvento ed a creare l'illusione di un facile adattamento alle lotte della vita. In realtà, fin d'allora, era latente nel suo essere una tendenza alle reazioni ed alle tensioni interiori, proprie a coloro che non si piegano, non accettano, non sopportano e non ottengono che d'inasprirsi se tutto non va secondo i desideri e la cocciuta volontà personale. Chi scrive come lei non può sentirsi contento, socievole, amabile, comprensivo, ripiegato com'è su se stesso, incapace di slanci spontanei, sempre intento a creare resistenze, a soffocare il senso penoso di rivolta per le contrarietà subite, o causate dal proprio sbagliato comportamento. Quanti ostacoli ai buoni rapporti familiari e sociali! Tutto dipende dal carattere perché, in quanto al resto, lei merita la massima stima e considerazione. E' donna attiva, attenta ai suoi doveri, fedele agli impegni che assume, ferma nei propositi, di ottimi sentimenti anche se manifestati duramente, seria, coscienziosa, puntuale, rigorosa anche verso se stessa, insofferente di compromessi e falsità. Persona dunque carica di spinosità ma d'indubbio valore.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che acciudono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

TEDESCO

Correzione del compito del mese di maggio

PRIMO CORSO

Hast du viele Reisen gemacht, Carlo? - Ach was; ich habe immer auf dem Lande gelebt. Ich würde gern reisen, lieber Silvio... aber es fehlt mir.... - Doch nicht das Geld! Dein Vater ist ein reicher Bankier. - Nein, es fehlt mir der Mut. - Schöner Held! Lass dir einige Millionen von deinem Vater geben... so wirst du halb Europa sehen. - Glaubst du, dass ich mich in Paris oder München oder London unterhalten würde? - Ohne Zweifel. Das sind herrliche Städte. - Hilf mir, meinen Vater überzeugen. - Sag ihm, dass du eine gebildete Person sein willst und dass ein junger moderner Mensch die Welt kennen muss. - Was rätst du mir: den Zug, den Wagen oder das Flugzeug - Ich würde mit dem Wagen fahren. - Du hast recht. Ich werde mir Mut machen. Noch heute will ich meinen Vater bitten, mir das Geld zu geben. - Vergiss nicht, mir eine schöne Karte zu schicken. - Nicht nur; ich werde dir auch ein schönes Andenken mitbringen.

SECONDO CORSO

Ist es möglich für uns, die wir seit wenigen Monaten studieren, eine deutsche Zeitung zu lesen Heute habe ich den «Kölnischen Boten» gekauft, den man auf dem nahen Freiheitsplatz finden kann. Ich habe versucht, zu übersetzen und habe mir mit dem Wörterbuch geholfen, das mir mein Vater vor drei Monaten geschenkt hat. Ich sehe aber, dass mir viele moderne Ausdrücke fehlen. Ich habe begonnen, die Titel zu übersetzen. Auf der dritten Seite gibt's einen Artikel über die erste Aufführung der Oper in drei Aufzügen «Die Krönung der Poppaea» im Wiener Theater. Die Oper ist vor über dreihundert Jahren vom grossen italienischen Musiker Claudio Monteverdi von Cremona geschrieben worden. Die bekannte Künstlerin S.J. hat eine Rolle ersten Ranges gespielt; auch der Tenor G.S. hat das Publikum mit seinem fesselnden Gesang befriedigt. Das Ballett und die Chöre konnten nicht besser sein. Das Haupt der Republik hat dem Direktor H. v. K. gratuliert.

Compito per il mese di giugno

PRIMO CORSO

In tutte le lingue vi sono alcuni verbi indispensabili. - Certo: fra di essi vi sono i verbi mangiare, bere, dormire *ecc. - No, non dico questo: i verbi più importanti* (wichtig) *per me sono:* lavorare, guadagnare e spendere. *Se vuoi ti farò (darò) alcuni esempi. Se vai in un paese straniero e dici: Voglio lavorare, devo guadagnare, non posso spendere tanto (così molto)... tutti ti capiranno e ti diranno: Bravo giovane, hai ragione! Se invece cominci a dire: Voglio mangiare, bere ecc., puoi esser sicuro che nessuno ti darà un lavoro. Per primo viene il dovere e poi verrà anche la ricompensa. Non lo dimenticare! - Grazie per il buon consiglio - Prego; l'ho fatto volentieri.*

SECONDO CORSO

Hai letto nel Radiogiornale? - Che c'è di nuovo? - C'è un concorso per giovani (giovane gente) che studiano il francese. Il compito suona: Descrivete in un dialogo (das Gespräch) *tra due amici un luogo noto della capitale francese. Chi avrà (ha) scritto il miglior lavoro potrà fare un lungo viaggio per la Francia. - Scusami se ti interrompo: ma che abbiamo da fare noi studenti di tedesco con una prova di francese? A noi nessuno pensa; nessuno sa se e quanto abbiamo lavorato. Io mi permetto di dire che abbiamo studiato coscienziosamente, che il tedesco non è una lingua facile e che meritiamo una ricompensa corrispondente. Io spero di ricevere per lo meno un libro interessante; lo porterei con me al mare o in montagna. - Fosse così! Ma forse speri troppo.*

LIBRI DI TESTO

Sono in vendita nelle migliori librerie; oppure possono essere richiesti alla ERI-Edizioni RAI (Via Arsenale 21, Torino), che provvederà ad inviarli franco di altre spese contro rimessa anticipata dei relativi importi.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua tedesca alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione al *Servizio Parlati Culturali (corsi di lingua)* - **RAI, Via del Babuino, 9 - Roma.**

RADIO TRASMISSI

febbraio 1963 durante il concerto organizzato dal Comitato Attività Musicale) - 14,35-14,55 **La cortesele** - Friuli, luci e colori - Trasmissione a cura di « Risultive » - Testi di Aurelio Cantoni, Otmar Muzzolini. (Meni Ucel), Alviero Negro, Riedo Puppo e Dino Virgilli (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Dal patrimonio folcloristico sloveno: « Almanacco »**, festività e ricorrenze, a cura di Niko Kuret - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Parata di orchestre - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con i « Musici del Friuli » - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Incontro con l'organista Gabrijel Devetak - Johann Sebastian Bach: Fuga in sol minore; César Franck: Pièce héroïque - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Novità discografiche**, a cura di Piero Rattalino - 19 **Classe unica**: Maks Sah: La Regione Friuli-Venezia Giulia: (9) « L'industria » - 19,15 * **Caleidoscopio**: Motivi di Cole Porter - Complesso « The Charleston Hot Peppers » - Dal folclore napoletano - Orchestra Gil Evans - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Vincenzo Bellini: « I Puritani »**, melodramma serio in tre parti - Direttore: Mario Rossi - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,45 c.a) **Un palco all'Opera**, a cura di Goimir Demšar, indi * Pianoforte e ritmi - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MARTEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isolano - 12,25 Pete Rugolo e il suo complesso - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Gazzettino sardo - 14,15 Musica caratteristica - 14,30 Cantanti alla ribalta (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Orchestra diretta da Carlo Savina - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italienisch im Radio für Anfänger. 17 Stunde - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag **(Rete IV).**

11 E. T. A. Hoffmann: « Das Fräulein von Scuderi » - 11,10 Sinfonieorchester der Welt. Orchester « A. Scarlatti » der Radiotelevisione Italiana, Neapel. P. Tschaikowsky: Suite Mozartiana n. 4 op. 61; Pergolesi: Concertino N. 2 G-dur für Streicher - 12,10 Nachrichten Werbedurchsagen - 12,20 Das Handwerk - Eine Sendung von Hugo Seyr (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Opere e giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Operettenmusik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik (II. Teil) **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Für unsere Kleinen. « Das Wasser des Lebens ». Märchen der Gebrüder Grimm. - 18,20 L. v. Beethoven: Klaviersonaten N. 21 C-dur op. 53 « Waldstein » und N. 26 Es-dur op. 81 a « Les Adieux ». Es spielt Yuri Boukoff (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Musikalisches Allerlei - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 R. Wagner: « Lohengrin », Querschnitt. Ausführende: Annelies Kupper, Otto von Rohr, Lorenz Fehenberger u.a. Chor und Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks - Dir.: Eugen Jochum - 21 Die Filmschau. Filme von Ingmar Bergman - 2. Teil. Von Dr. Karl Seebacher (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Italienisch im Radio für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - 21,35 Unterhaltungsmusik - 22,35,23 Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten. F. Grillparzer: Medea. Ausschnitte aus dem 3. u. 4. Akt Sprecherin: Lisellotte Schreiner (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,20-7,35 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Colonna sonora**: musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Il pensiero religioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).

13,15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13,40 **Concerto del nuovo coro Montasio della « Julia »** di Trieste diretto da Mario Macchi (Dalla registrazione effettuata al Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste il 16 dicembre 1962) - 13,55 **« La scala a chiocciola »** ovvero la Storia di Beniamino Schlechter - racconto di Anita Pittoni - 14,35-14,55 **Dal mondo del jazz**, a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Sergio Portalemi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 **Si replica**, selezione dai programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Russo-Safred - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Variazioni musicali - 18 **Corso di lingua italiana**, a cura di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Dalle opere dei classici viennesi** - Ludwig van Beethoven: Ouverture in do maggiore, op. 124 « La consacrazione della casa »; Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia n. 33 in si bemolle maggiore K. 319 - 19 **Il Radiocorriere dei piccoli**, a cura di Graziella Simoniti, indi * Voci, chitarra e ritmi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 * Vedette al microfono - 21 **Dalle operette morali di Giacomo Leopardi**: (7) « Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passeggero » e « Dialogo della Moda e della Morte », traduzione di Alojz Rebula, note di Boris Tomažič - 21,30 Concerto del pianista Freddy Došek - Aleksander Lajovic: Tre pezzi per pianoforte: Preludio, Aria e Toccata; Dragotin Colič: Tema con variazioni - 22 **L'anniversario del mese:** Aleksander Stamboljiski nel quarantesimo anniversario della morte », conversazione di Franc Orožen - 22,15 * Ballo in blue jeans - 23 * **Galleria del jazz:** Orchestra Billy May - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MERCOLEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isolano - 12,25 Motivi e canzoni di ieri - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Sicurezza sociale, rubrica quindicinale per i lavoratori della Sardegna - 14,25 Majetti e la sua orchestra argentina di tanghi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Sarah Vaughan - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstens - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag **(Rete IV).**

11 E.T.A. Hoffmann: « Das Fräulein von Scuderi » - 11,10 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sophie Magnago - 11,40 Opernmusik - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Der Fremdenverkehr. Es spricht Dr. Gunther Langes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Opere e giorni in Alto Adige - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Allerlei von eins bis zwei (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurch-

sagen - 13,30 Allerlei von eins bis zwei (II. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Jugendmusikstunde - « **Frisch auf, ihr Reisekamraden, seid alle, alle eingeladen** ». Neue Lieder und Sätze um das Wandern. Gestaltung der Sendung: Helene Baldauf - 18,30 Polydor-Schlagerparade (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e Stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus Berg und Tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - Texte von Karl Frasnelli, Reinhold Oberkofler, Dr. Josef Rampold, Karl Heinz Thomann und mit Beiträgen der Rundfunkhörer - Gestaltung: Hans Flöss - 20,45 Dolomiten-Sagen von Karl Felix Wolff. 10. Sendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Für Eltern und Erzieher. Musikalische Stunde. Die Messe in der Musikgeschichte. XIII. Sendung: Die Romantik. Franz Schubert - 22,45-23 Englisch von Anfang an (**Rete IV**).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,20-7,35 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Canzoni d'oggi** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

13,15 « **Cari stornei** » - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno II - N. 36 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso e con la Corale « Publio Carniel » diretta da Lucio Gagliardi - Regia di Ugo Amodeo - 13,35-14,55 « **L'incoronazione di Poppea** » - Dramma in musica in due atti di Gian Francesco Busenello - Musica di Claudio Monteverdi - Realizzazione di Giorgio Federico Ghedini - Edizione Ricordi - Esecutori dell'Opera da Camera di Milano diretta da Cesare Brero e Alfredo Silbermann - Atto I - Personaggi ed interpreti: Virtù: Mariella Adani; Fortuna: Gabriella Carturan; Amore: Edv Amedeo; Poppea: Laura Londi; Ottavia: Eugenia Zareska; Drusilla: Mariella Adani; Arnalta: Gabriella Carturan; Nerone: Romano Roma; Seneca: Giorgio Tadeo; Ottone: Claudio Strudthoff; 1° soldato: Mario Spina; 2° soldato: Francesco Farolfi; Valletto: Mario Spina; Liberto: Francesco Farolfi - Coro dell'Accademia Filarmonica Romana diretto da Luigi Colacicchi - Complesso Istrumentale della Camerata di Cremona diretto da Ennio Gerelli (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste in collaborazione con la Società dei Concerti il 28 ottobre 1961) - (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e Stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Abbiamo letto per voi** - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a soggetto: La casa - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Vallisneri - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 **Cori giuliani e friulani:** Coro « Tita Birchebner » di Tapogliano diretto da Giovanni Famea - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Autori italiani d'oggi** - Goffredo Petrassi: Coro di morti, madrigale drammatico per voci maschili, tre pianoforti, ottoni, contrabbassi e percussione - Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Hans Rosbaud - 19 **Igiene e salute** con la consulenza medica di Milan Starc - 19,15 * **Caleidoscopio:** Orchestra Larry Douglas - Complesso Ettore Righello - Trio vocale Jovanovič-Dukič-Tomljanovič - Un po' di ritmo con Mario Pezzotta - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 « **Il matrimonio di Ludro** », commedia in tre atti di Francesco Augusto Bon, traduzione di Maria Kacin. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Adrijan Rustja - 22 * Igor Strawinsky: Apollo Musagete, balletto di due quadri - 22,30 * Echi di Broadway - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

GIOVEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isolano - 12,25 Joe Loss e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Tito Rodriguez e la sua orchestra - 14,30 The Blues Men (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canzoni in voga - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italienisch im Radio für Fortgeschrittene. 14. Stunde - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 E.T.A. Hoffmann: « Das Fräulein von Scuderi » - 11,10 Sinfonische Musik - Volkslieder und Tänze - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Kulturumschau (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Opere e giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Spezieli für Sie! - 13,50 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Der Kinderfunk. « Vom klugen Schneiderlein ». Märchen der Gebrüder Grimm. Gestaltung der Sendung: Anni Treibenreif - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Klingendes Alphabet. Zusammenstellung von Grete Bauer - 20,40 Neue Bücher. E. Alker: « Deutsche Literaturgeschichte im 19. Jahrhundert ». Besprechung von Dr. Gerhard Riedmann - 20,50 Die Geige und ihre Welt. Eine Begegnung von Gedicht und Musik. Eine Sendereihe von Tilde Petroni. Musik Ausführung von Leo Petroni (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Italienisch im Radio für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung - 21,35 Recital mit Arthur Grumiaux, Violine. Am Klavier: Riccardo Castagnone - 22,45-23 Musik zur späten Stunde (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,30-7,45 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Appuntamento con l'opera lirica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'Italiano (Venezia 3).

13,15 Motivi di successo con il complesso di Franco Russo - 13,40 **Trieste mediatrice di cultura** - Vita e opere di Theodor Däubler - a cura di Anna Maria Famà (5) - 13,50 **Concerto sinfonico diretto da Massimo Freccia** - Dimitri Shostakovich: « Quinta sinfonia in re maggiore op. 47 » - Orchestra Filarmonica di Trieste (Dalla registrazione, effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 30 maggio 1962) - 14,30-14,55 **Libro aperto:** Anno VIII - Pagine di Maria Giotti Del Monaco, a cura di Bice Polli (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con la posizione delle navi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Dalle operette morali di Giacomo Leopardi:** « Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passeggero » e « Dialogo della Moda e della Morte », traduzione di Alojz Rebula, note di Boris Tomažič - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il Gruppo Mandolinistico Triestino diretto da Nino Micol - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Variazioni musicali - 18 **Corso di lingua italiana,** a cura di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e spettaco-

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

è un volume su fatti e problemi di attualità scientifica

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

scoperte concetti termini e locuzioni del nostro tempo

Per ricevere i volumi a domicilio, franco di ogni spesa, basta richiederli direttamente, versando l'importo sul c.c.p. n. 2/37800 intestato alla

ERI **EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana**
Via Arsenale, 21 - Torino

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ASSEGNATI I PREMI DI QUALITÀ PER LA PUBBLICITÀ CINEMATOGRAFICA

Il Verbale della Giuria

Il giorno 31 maggio alle ore 10,30 si è riunita presso la sede della O.PU.S. la Commissione Giudicatrice del *Premio di Qualità per la Pubblicità cinematografica* organizzato dalla SIPRA e dalla O.PU.S.

La Commissione, presieduta da Pietro Bianchi (critico cinematografico) e composta dai membri: Giordano Rota (A.G.I.S.), Arnaldo Cappellini (Agenzia di pubblicità), Roberto Cortopassi (Tecnici pubblicitari), Franco Fusco (Produttori cinematografici), Gianni Pessione (Utenti Pubblicità Associati), Dario Tognocchi (SIPRA), Emilio Miertel (O.PU.S.), Segretario: Attilio Giovannini (Stampa specializzata)

ha preso in esame i 54 film precedentemente selezionati dalla SIPRA e dalla O.PU.S. sul complesso di pellicole pubblicitarie immesse nei circuiti SIPRA e O.PU.S. nel primo quadrimestre del 1963.

Dopo un primo esame dei film e in base ad una votazione a scrutinio segreto, sono rimasti in gara 19 film.

La Commissione, riunita nello stesso pomeriggio per un riesame dei film, ha proceduto ad una nuova votazione a scrutinio segreto da cui, alle ore 15,40, sono risultati ai primi posti di graduatoria i seguenti film:

1) «Armonia», produzione Fotogramma - Pubblicità Citroën; al secondo posto con uguale graduatoria: «A tutte le ore», produzione General Film - Pubblicità Nigri; «Contro...», produzione Paul Film - Pubblicità Carlo Erba; 4) «Totocalcio n. 2», produzione Saraceni - Pubblicità Coni.

A tali film, secondo il regolamento, sono stati conferiti nell'ordine, un primo premio di lire 1.000.000; due secondi premi di lire 500.000 ed un quarto premio di lire 500.000.

Redatto, letto e sottoscritto il 31 maggio 1963.

Il Presidente: Pietro Bianchi
Il Segretario: Attilio Giovannini.
Giugno 1963.

PIEDI aggraziati

e andatura elegante

Per calmare, ristorare, rinfrescare i vostri piedi ammaccati e le vostre caviglie gonfie, massaggiateli con la nuova Crema Saltrati. Straordinaria per far scomparire la sensazione di stanchezza, per prevenire le infiammazioni e le irritazioni della pelle, per ammorbidire le callosità e render sottili le caviglie. Sensazione immediata di sollievo. Di giorno in giorno i piedi diventano più aggraziati. La Crema Saltrati non macchia e non unge. Chiedetela al vostro farmacista. **Per un doppio effetto benefico** fate, prima del massaggio con la Crema Saltrati *antisettica* un pediluvio ossigenato ai Saltrati Rodell.

RADIO TRASMISSIONI LOCALI

Il - 18,30 Ludwig van Beethoven: Quartetto in do diesis minore, pp. 131 - 19,10 **Allarghiamo l'orizzonte:** «Tahiti, l'isola delle meraviglie», a cura di Mara Kalan, indi * Ribalta internazionale - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Concerto sinfonico** diretto da Bruno Maderna con la partecipazione del pianista Massimo Bogianckino - Maurice Ravel: Valses nobles et sentimentales; Claude Debussy: Fantasia per pianoforte e orchestra; Erik Satie: Socrate, dramma sinfonico in tre parti con voce; Darius Milhaud: Le Carnaval d'Aix, fantasia per pianoforte e orchestra dal balletto «Salade» - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana - Dopo il concerto: «Relazione fra i tornei cavallereschi friulani ed il folclore sloveno», conversazione di Niko Kuret, indi * Nel giro del valzer - 22,45 * Motivi sudamericani - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

VENERDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isolano - 12,25 Giorgio Fabor e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo 14,15 «I concerti Agimus di Sassari» (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Mario Pezzotta e i suoi solisti - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italienisch im Radio für Anfänger. 18. Stunde - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 E.T.A. Hoffmann: «Das Fräulein von Scuderi» - 11,10 Liederstunde mit Hermann Prey, Bariton. Auswahl a.d. «Italienischen Liederbuch» von Hugo Wolf - Musik von gestern - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Sendung für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Dal torrenti alle vette - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Filmmusik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Filmmusik (II. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Jugendfunk. Rudolf Alexander Schröder - Gedenksendung zum ersten Jahrestag seines Todes - 18,30 Rhytmisches Intermezzo (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 «Schallplattenclub» mit Jochen Mann - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Lächeln sie, meine Freunde. Hörspiel von Alex du Frênes. (Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunk) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Italienisch im Radio für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - 21,35 Zeitgenössische Komponisten: Arthur Honegger - «Horace Victorieux» - Concertino, für Klavier und Orchester (Solistin: Adriana Brugnolini) - Sinfonie N. 5 «Di Tre Re» - 22,30-23 Die Jazzmikrorille, kommentiert von Alfred Pichler (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,20-7,35 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Contrasti in musica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Testimonianze - Cronache del progresso (Venezia 3).

13,15 L'Orchestra della settimana: Ray Conniff - 13,35 **Parole e musica** - Esecuzione di cori giuliani e friulani - Testo di Claudio Noliani (4) - 13,50 **Curiosità e aneddoti:** «Origini della colonia armena a Trieste» - di Claudio Silvestri - 14 **Concerto del pianista Franco Agostini** - Ludwig van Beethoven: «Sonata in do magg. op. 2 n. 3» (Seconda parte della registrazione effettuata dalla Sala dei Concerti dell'Istituto di Musica di Gorizia il 9 febbraio 1963 durante il concerto organizzato dal Comitato Attività Musicale) - 14,25-14,55 **Umberto Saba,** a cura di Luigi Baldacci (7) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 **Si replica,** selezione dai programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * **Armonia di strumenti e voci** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Guido Cergoli - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Incontro con il clarinettista Giorgio Brezigar - Alban Berg: Quattro pezzi per clarinetto e pianoforte, op. 5; Igor Strawinsky: Tre pezzi per clarinetto solo - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Musica per archi di autori giuliani contemporanei** - Aldo Danieli: Omaggio a Saffo per soprano, pianoforte e archi; Roberto Repini: Fantasia per pianoforte e orchestra d'archi; Pavle Merkù: Musica per archi, op. 35. Esecutori: soprano Eva Nadia Pertot; pianista Roberto Repini - Orchestra d'archi di Radio Trieste diretta da Giorgio Cambissa - 19 **Classe unica:** Maks Sah: La Regione Friuli-Venezia Giulia: (10) - Commercio e comunicazioni» - 19,15 * **Caleidoscopio:** Orchestra Victor Young - Al pianoforte Tony De Vita - Cantano i «Vasovalci» - Complessi Golden Gate e Kansas City Six - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Cronache dell'economia e del lavoro.** Redattore: Egidij Vršaj - 20,45 Motivi sloveni con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 21 **Antologia di Ivan Trinko:** (8) «Pittore e musicista», a cura di Rado Bednarik - 21,15 **Concerto di musica operistica,** diretto da Nino Bonavolontà con la partecipazione del soprano Elena Rizzieri e del tenore Agostino Lazzari. Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana - 22,15 * Concerto in jazz - 23 * Palladini: Sonata terza in si bemolle per clavicembalo - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

SABATO

ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio Isolano - 12,25 Musica jazz - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Sardegna).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Palcoscenico del 900 (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canta Tonina Torrielli - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 E.T.A. Hoffmann: «Das Fräulein von Scuderi» - 11,10 Der Sender im staatlichen Konservatorium «C. Monteverdi». III. Sendung. Musik aus andern Ländern - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Das Giebelzeichen. Die Sendung der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Terza pagina - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Melodisches Intermezzo - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! - 13,50 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Wir senden für die Jugend. - Reisen in Europa: Griechenland - Aufstieg zum Olymp. Hörbild. (Bandaufnahme des NDR, Hamburg) - 18,30 Bei uns zu Gast (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,30 Arbeiterfunk. Am Mikrophon: Dr. Adolf **Kessler** - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Operettenmusik - 20,50 Die Welt der Frau. Gestaltung: Sophie Magnago (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 «Wir bitten zum Tanz». Zusammenstellung von Jochen Mann - 22,45-23 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 I programmi di oggi - 7,20-7,35 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con «I segreti di Arlecchino» a cura di Danilo Soli - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Sotto la pergolaia** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13,15 Operette che passione! - 13,50 **Canzoni senza parole** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - 14,15 **Archivio italiano di musiche rare** - Testo di Carlo de Incontrera - 14,45-14,55 **Lectura Dantis** - Purgatorio - Canto 20° - Lettore Antonio Crast (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Obiettivo sul mondo** - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,40 Cantano Marjana Deržaj e Gaby Novak - 15 **Piccolo concerto** - Ludwig van Beethoven: Sonata in la bemolle maggiore per pianoforte, op. 110; Zlatan Vauda: Sonata brevis per clarinetto e pianoforte - Esecutori: pianoforte Nikola Rackov e Zorica Dimitrijević, clarinetto Božidar Radovič, allievi dell'Accademia Musicale di Belgrado. Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano in Trieste il 23 aprile 1963 - 15,30 **«Equinozio»,** dramma in 4 atti di Ivo Vojnović. Traduzione di Makš Sah. Compagnia di prosa Ribalta Radiofonica, regia di Jože Peterlin - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 L'81° Conclave, conversazione - 17,30 * Variazioni musicali - 18 **La lingua slovena d'oggi** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Jazz panorama,** a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testi di Sergio Portaleoni - 19 **Vivere insieme,** a cura di Ivan Theuerschuh - 19,15 * Canzoni italiane - 20 **La tribuna sportiva,** a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **La settimana in Italia** - 20,45 **Ottetto sloveno** - 21 **Invito al ballo** - 22 * Camille Saint-Saëns: Concerto n. 2 in sol minore, op. 22 per pianoforte e orchestra - 22,25 Folclore da tutto il mondo - 23 * La tromba di Bix Beiderbecke - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

RADIO PROGRAMMI ESTERI

DOMENICA

FRANCIA
NAZIONALE (III)

18 Concerto diretto da Jean Périsson. Solista: pianista Jean Casadesus. **Rimsky-Korsakoff:** « La grande Pasqua russa », op. 36, ouverture; **Saint-Saëns:** Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra in sol minore, op. 22; **Marcel Despard:** « Symphonie pour le Renard de Lorjou »; **Zoltan Kodaly:** Danze di Galanta. **19,30** Conoscere il cinema, a cura di Jean Mitry e Philippe Esnaut. **20,15** Serata parigina. **21,30** Trasmissione dalla Basilica di Moissac del « Jeu Liturgique de Pâques ». Ricostituzione dal manoscritto di San Quintino a cura di Solange Corbin. Complesso Polifonico della R.T.F. diretto da Charles Ravier.

MONTECARLO

19,02 La vita che canta, di Henri Kubnick. **19,20** La storiella del giorno, con Fernand Sardou e Robert Nahmias. **19,25** Dietro la porta, con Maurice Biraud e Lisette Jambel. **19,30** Oggi nel mondo, presentato da Georges Serbonnel. **20** « Carosello », music-hall della domenica sera. **20,45** Premi Nobel, a cura di Gilbert Caseneuve. **21,15** Sogno d'una notte. **21,30** Scoperte 1963: Alla ricerca d'una nuova vedetta. **22** Appuntamento settimanale con l'attualità. **22,31** Musica senza passaporto.

GERMANIA
MUEHLACKER

17 « Voci di una città »; poema su Berlino in prosa di Franz Tumler. **17,55** Virtuosismo strumentale: David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte. interpretano composizioni di **Sarasate, Ysaye** e **Kodaly**; Ludwig Hoffmann, pianoforte, interpreta composizioni di **Franz Liszt. 19,30** « Primo amore », storia, storie e musica, di Wilhelm Michael Treichlinger, con la partecipazione di Annelies Kupper, soprano, e Josef Traxel, tenore. **21,30 Niccolò Paganini:** Concerto n. 1 in re maggiore per violino e orchestra (Yehudi Menuhin e la Royal Philharmonic Orchestra di Londra diretta da Alberto Erede).

SVIZZERA
MONTECENERI

17,15 « Il maresciallo », radiodramma di Enrico Talamona. **18,05** Dischi. **18,15 Bach:** Concerto brandeburghese n. 1 in fa maggiore, diretto da Paul Sacher. **19 Schubert:** Improvviso n. 1 in sol minore op. 90, eseguito dal pianista Walter Gieseking. **19,15** Notiziario e Giornale sonoro della domenica. **20** Cento canzoni: successi di ieri e di oggi presentati da Giovanni Bertini. **20,30** « Ricordo la mamma », commedia in due parti di John Van Druten. Versione italiana di Laura Del Bono. **22,40-23 Offenbach** (rev. Rosenthal): « Gaité parisienne », balletto.

SOTTENS

20,20 « Storia d'uova », testo di Alain Trutat. Musica di Serge Nigg. **21** « Ieri e avant'ieri » rassegna della storia vivente, a cura di Claude Mossé. **21,35** « Le Moulin Sans Souci », di Antoine Livio. Musica di Georges van Parys. **22** « I pionieri della salute pubblica », rievocazione biografica - documentaria. **22,35** L'ora poetica: « Peli e piume al vento ». **23-23,15** Interpretazioni dell'organista Jean-Jacques Grunenwald. **Johann-Ernst von Sachsen-Weimar:** Concerto in sol maggiore; **Arthur Honegger:** Corale; **Olivier Messiaen:** « Le vent de l'Esprit », finale della Messa di Pentecoste.

LUNEDI'

FRANCIA
NAZIONALE (III)

20 Concerto diretto da Pierre-Michel Le Conte. Solista: tenore Giuseppe Di Stefano. **Rossini:** « La gazza ladra », sinfonia; **Puccini:** « La fanciulla del West »: « Ch'ella mi creda »; **Lalo:** « Le Roi d'Ys », ouverture; « Vainement ma bien aimée »; **Verdi:** « Nabucco », sinfonia; **Puccini:** « Turandot »: « Non piangere Liù»; **Berlioz:** « Carnevale romano », ouverture; **Bizet:** 1) « Carmen »: a) ouverture; b) « Il fior che avevi »; 2) « L'Arlesiana », adagietto; **Verdi:** « Luisa Miller »: « Quando le sere al placido »; **Rimsky-Korsakoff:** Capriccio spagnolo; Canzoni napoletane; **21,30** Ricerche del nostro tempo: « La delinquenza »; **22,25** Dischi. **22,45** Inchieste e commenti. **23,15** Melodie interpretate da Alain Poulet e dalla pianista Simone Gouat. **Gounod:** « Venise »; « Chanson de printemps; **R. Hahn:** « D'une prison »; « L'heure exquise ».

MONTECARLO

19,30 Oggi nel mondo, presentato da Jacques Garat. **20,05** « Tour de chance », presentato da Marcel Fort. **20,30** « Tutto da ridere », animato da Jean-Jacques Vital. **20,45** « Di fronte alla vita », con Frédéric Pottecher. **21,10** L'aria misteriosa. **21,20** Storie di qui e di altrove. **21,25** Ascoltatori fedeli. **22** Notiziario. **22,31** Concerto diretto da Louis Frémaux. Solista: violoncellista Andrea Navarra: **Liszt:** « Méphisto Valse »; **Milhaud:** Suite provenzale; **Lalo:** Concerto per violoncello e orchestra; **Bach-Respighi:** Passacaglia.

GERMANIA
MUEHLACKER

18,15 Concerto dell'Orchestra da camera di Stoccarda. **Franz Schubert:** Cinque danze tedesche; **Max Reger:** Andante lirico; **Armin Knab:** Cinque danze campagnole; **Richard Strauss:** Sestetto d'archi da « Capriccio ». **19,30** Canzoni popolari eseguite da 3 cori di fanciulli. **21** Concerto orchestrale. **Edward Grieg:** Concerto in la minore per pianoforte e orchestra (Walter Gieseking e l'Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Herbert von Karajan); **Jan Sibelius:** Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggiore (Radiorchestra diretta da Nils-Eric Fourgstedt). **22** Notiziario.

SVIZZERA
MONTECENERI

17,15 Canti spagnoli. **17,30 Boccherini:** Quintetto op. 57 in do maggiore. **18** Il microfono in viaggio. **18,30** Note voci leggere italiane. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** Selezione di polchette. **19,15** Notiziario. **19,50** Canti dell'America latina. **20** Tribuna delle voci. **20,30** Orchestra Radiosa. **21 Weber:** « Abu Hassan », ouverture; **Wagner:** Cinque « Wesendonklieder », per soprano; **Liszt:** « Eine Faust-Sinfonie » in tre quadri, con coro finale.

SOTTENS

19,25 Lo specchio del mondo. **19,45** Improvviso musicale. **20** « Lettera assicurata », giallo di Hélène Misserly. **21,05** Musica leggera e canzoni con l'orchestra Heinz Hötter. **21,35** Al « Varietés-Club ». Presentazione di Alain Barcq. **22,05** Il poeta Edmond Jeanneret, presentato da Yvette Z'Graggen. **22,35** Il Giro del mondo delle Nazioni Unite, a cura di François-Achille Roche. **23,05-23,35 Peter Grimes,** opera di Benjamin Britten, diretta dall'Autore.

MARTEDI'

FRANCIA
NAZIONALE (III)

18,30 Nuovi artisti lirici: Marcel Ferié, Josette Favey e René Hémon. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** « Attualità di Claude Bernard », a cura di Denise Centore. **20** Concerto diretto da Pierre Capdevielle. **Couperin:** « Le paix du Parnasse », Apotéosi di Lulli; **Marin Marais:** Suite di « Sémélé »; **Rameau:** Sesto concerto a quattro; **Florent Schmitt:** Corale di « Janiana », sinfonia per archi; **Maurice Thiriet:** « Danseries françaises ». **21,45** Rassegna letteraria radiofonica di Roger Vrigny. **22,30** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22,45** Inchieste e commenti. **23,13** Canti e ritmi dei popoli. **23,28 François Couperin le Grand:** « Les Nations », frammenti.

MONTECARLO

19,30 Oggi nel mondo, presentato da Pierre Wiehn. **20,05** « Visto per la felicità », animato da Jean-Jacques Vital. **20,30** Club dei canzonettisti. **21** Varietà **21,15** Toros e Corridas. **21,30** « Postscriptum per una canzone », animato da Marcel Amont. **21,45** « Martin Meroy, detective », con Pierre Noël. **22** Notiziario. **22,31** L'ora del Mediterraneo.

GERMANIA
MUEHLACKER

16 Radiorchestra diretta da Georg Solti (solista violinista Bronislav Gimpel); **Franz Schubert:** Musica di balletto in si minore da « Rosamunda »; **Felix Mendelssohn-Bartholdy:** Concerto in mi minore per violino e orchestra; **Franz Schubert:** Musica di balletto in sol maggiore da « Rosamunda ».

SVIZZERA
MONTECENERI

18,20 Assoli pianistici leggeri con Frank Froba. **18,30** Canzoni a più voci. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** « Volga Volga », souvenir zigano-russo. **19,15** Notiziario. **19,50** Tanghi celebri. **20** Il mondo si diverte. **20,15** Interpretazioni del soprano Renata Tebaldi. **20,30** « Tanti e tanti, in tera... », commedia dialettale di Sergio Maspoli. **21,30 Schubert:** Duetto per violino e pianoforte op. 162, eseguito da Franco Gulli e Enrica Cavallo. **21,55** Music-box ritmico-melodico. **22,35-23** Ballabili di oggi.

SOTTENS

19,25 Lo specchio del mondo. **19,45** Il Forum, a cura di Roger Nordmann. **20,10** Selezione di canzoni, musica leggera e jazz d'Europa. **20,30** « Le Sac », commedia in tre atti di André Lang. **22,35-23,15** L'attualità coreografica, presentata da Antoine Livio.

MERCOLEDI'

FRANCIA
NAZIONALE (III)

18,30 Ravel: Sonata per violino e pianoforte; **Georges Migot:** « Les poèmes du Brugnon », frammenti per voce e pianoforte; « Les baladins », frammento da tré monodie, per voce e pianoforte. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** « Attualità di Claude Bernard », a cura di Denise Centore. **20** « Céline, ou le roman expérimental d'un médecin », a cura di Paul Chambrion. **21** « Pasteur », di Sacha Guitry. **22,30** Dischi. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Concerto di titolari di borse di studio.

MONTECARLO

19,15 La storiella del giorno, con Fernand Sardou e Robert Nahmias. **19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo, presentato da Georges Serbonnel. **20,05** Parata Martini. **20,35** « Le avventure di Arsenio Lupin », con Bernard Noël. Adattamento di Pierre Laforet. **21** « Lascia o raddoppia? », gioco animato da Roger Bourgeon. **21,20** Teatro lirico. **21,45** Appuntamento in Sicilia. **22** Notiziario. **22,31** Jazz Land. **23,02** Direct U.S.A.

GERMANIA
MUEHLACKER

16 Radiorchestra diretta da Hans Müller-Kray, (solista pianista Gisela Gruss): **Hector Berlioz:** Festa dai Capuleti dalla sinfonia « Giulietta e Romeo »; **Camille Saint-Saëns:** Concerto n. 5 per pianoforte e orchestra. **19,30** Concerto di musica richiesta. **21,20 L. van Beethoven:** Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer).

SVIZZERA
MONTECENERI

19,15 Notiziario. **19,45** Dischi leggeri dall'Italia. **20** « Manette », un delitto alla settimana di Delia Dagnino. **20,45 Wagner:** Sonata per pianoforte in la maggiore; « Albumblatt » in mi bemolle maggiore; « Album-Sonata » in la bemolle maggiore; « Albumblatt » in do maggiore. **21,30** Letture per le vacanze. **22** Selezione dall'operetta **Una notte a Venezia** di Johann Strauss. **22,35-23** Temi da « My Fair Lady », commedia musicale di **Frederick Loewe,** con Percy Faith e la sua orchestra.

SOTTENS

19,25 Lo specchio del mondo. **19,45** Improvviso musicale. **20** A viva voce... **20,30** Esami pubblici dei corsi di virtuosismo del Conservatorio di Ginevra con l'Orchestra della Suisse romande diretta da Jean-Marie Auberson. **22,35** « Paris sur Seine ». **22,55-23,15** Jazz.

GIOVEDI'

FRANCIA
NAZIONALE (III)

19,20 « Attualità di Claude Bernard », a cura di Denise Centore. **20** Concerto diretto da Maurice Le Roux. Solisti: tenore Josef Traxel; mezzosoprano Marga Hoeffgen. **Debussy:** « Jeux »; **Mahler:** « Il canto della Terra », per tenore, mezzosoprano e orchestra. **21,45** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22** Novelle esemplari, a cura di Jean Paget. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10 Mendelssohn:** Quartetto n. 4 in mi minore. **23,34 Ravel:** « Dafni e Cloe », suite orchestrale n. 2.

MONTECARLO

19,30 Oggi nel mondo, presentato da Jacques Garat. **20,05** Le scoperte di Nanette. **20,10** Musica per tutti i giovani, presentata da Pierre Hiégel. **20,35** Pierre Brive presenta: « Dalla Terra al Sole », intervista con Pierre Pathé. **20,45** « Le Mousson », di Louis Bromfield. Parte I. **22** Notiziario. **22,31** Notturno, presentato da Fernand Pelatan.

GERMANIA
MUEHLACKER

16 Radiorchestra sinfonica diretta da Karl Dammer. **Nicolai Rimsky-Korsakov:** Ouverture La Pasqua russa; **P. Ciaikowski:** Suite Mozartiana. **21** Teatri d'opera celebri: Dal Festival di Salisburgo: Registrazioni con cantanti famosi. **22** Notiziario.

SVIZZERA
MONTECENERI

18,50 Appuntamento con la cultura. **19** Strumenti solisti nella musica leggera. **19,15** Notiziario. **19,45** Canzonette di ieri e di oggi. **20** Millenni: « Budda », a cura di Pietro Scanziani. **20,20** Motivetti. **20,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. Solista: violinista Giulia Bustabo. **Brahms:** Concerto in re maggiore per violino e orchestra op. 77; Serenata n. 1 in re maggiore op. 11. **22,05** Melodie e ritmi. **22,35-23** Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19,25 Lo specchio del mondo. **19,45** « La bonne tranche », presentata da Michel Dénériaz. **20,20** « Il mondo è sull'antenna », a cura di Claude Mossé e Jean-Pierre Goretta. **21,30** Musica leggera con l'orchestra Jean-Michel Defaye. **22** « Le Traton », di Michel Viala. **22,35** L'universo delle Lettere: « L'opera del poeta e romanziere André-Pierre de Mandiargues », a cura di Evelyne Schlimberger. **23-23,15** Per sognare.

VENERDI'

FRANCIA
NAZIONALE (III)

18,30 Dischi. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** « Attualità di Claude Bernard », a cura di Denise Centore. **20** « La fanciulla del West », opera in tre atti di Giacomo Puccini, diretta da Pierre-Michel Le Conte. **22,07** Temi e controversie. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Artisti di passaggio: Interpretazioni della cantante bulgara Maria Hristova, accompagnata dalla pianista Simone Gouat, e del pianista jugoslavo Aci Bertoncel.

MONTECARLO

19,30 Oggi nel mondo, presentato da Pierre Wiehn. **20,05** « La tavola del Re », presentata da Michel Dancourt e Jacques Moratti. **20,35** « Les Compagnons de la chanson ». Presentazione di Marcel Fort. **20,50** Nella rete dell'Ispettore V. **20,53** Ballata a Basilea. **21,15** Appuntamento in Sicilia. **21,30** Collezione di primavera. **22** Notiziario. **22,31** Piacere del jazz. **23,02** Le canzoni notturne, presentate da Jean-Pierre Lorrain. **23,30** Intermezzo.

GERMANIA
MUEHLACKER

16 Concerto del pomeriggio della Radiorchestra sinfonica. **Domenico Scarlatti:** Concerto n. 1 in sol maggiore per oboe e archi, diretto da Alfons Rischner (solista Fritz Fischer); **Alfredo Casella:** Scarlattiana, divertimento per pianoforte e orchestra, diretto da Rolf Reinhardt, (solista Willy Piel). **22** Notiziario.

SVIZZERA
MONTECENERI

17 Ora serena. **18** « Cin cin », cocktail musicale servito da Benito Gianotti. **18,30** Successi in celluloide. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** Serenatella con Van der Linden e la sua orchestra. **19,15** Notiziario. **19,45** Chansonniers francesi. **20** « Regia in famiglia », un atto di John Boyton Priestley. Traduzione e adattamento di Maura Chinazzi. **20,35** Orchestra Radiosa. **21,05 Britten:** « Notturno », per tenore, corno inglese, clarinetto, fagotto, corno, arpa, timpani e orchestra d'archi. **21,35** Letteratura per l'infanzia. **21,50** Melodie e ritmi. **22,35-23** Galleria del jazz.

SOTTENS

20,30 Due scene dall'opera **Boris Godounoff** di Mussorgsky. **21,10** « Miniature indiane e leggende », intervista con Marie-Thérèse de Mallmann, presentata da Guy Fermaud. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens. Solisti: pianista Margaret Furtwängler Knittel; violinista Stéphane Romascano, di Jo Excoffier. **22,30 Mozart:** Concerto doppio in fa maggiore per violino e pianoforte; **Mozart:** a) Sinfonia in re maggiore KV 120; b) Concerto per pianoforte e orchestra in mi bemolle maggiore KV 482. **22,35** Attualità internazionale del teatro, a cura di Jo Excoffier. **22,55-23,15** « La Ménestrandie ». Musica e strumenti antichi diretti da Hélène Wuilleumier.

SABATO

FRANCIA
NAZIONALE (III)

18,05 Dischi. **18,45** Tribuna internazionale dei compositori 1962. **Witold Lutoslawski** (Polonia): Giochi veneziani; **Rodion Shchedrin** (U.R.S.S.): Sinfonia. **19,45** Anniversario Claude Bernard. « L'esperienza », a cura di Denise Centore. **21,16** Racconti meravigliosi, a cura di Stanislas Fumet. Musica originale di Rafael Flumet: « Le diable amoureux. Cazotte et la magie blanche ». **22,45** Inchiesta e commenti. **23,05** « La rivoluzione psicanalitica », a cura di Marthe Robert. **23,40 Johann Joseph Fux:** Serenata in do maggiore, diretta da Jean-François Paillard.

MONTECARLO

19,15 La storiella del giorno, con Fernand Sardou e Robert Nahmias. **19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo, presentato da Georges Serbonnel. **20,05** « Magneto Stop », presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutisson. **20,20** Serenata. **20,35** Johnny Hallyday presentato da Jacquelle Falvre. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** Album lirico. **21,35** La vita che canta, di Henri Kubnick. **22** Notiziario. **22,31** Musica da ballo.

GERMANIA
MUEHLACKER

18,20 Musica sacra. **Willy Burkhard:** « La tentazione di Gesù », cantata per basso e organo, op. 44; **Harold Genzmer:** Tripartita per organo Helge Birkeland, basso; Helmuth Rilling e Eva Hölderlin, organo). **22** Notiziario. **0,10-0,55** Concerto notturno, diretto da Hans Müller-Kray (solista Paul Tortelier); **Ernst von Dohnanyi:** Pezzo da concerto in re maggiore per violoncello e orchestra; **Zoltan Kodaly:** Danze da Galanta.

SVIZZERA
MONTECENERI

17,10 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: oboista Giuseppe Scanniello. **Vincenzo Davico:** « Polifemo », impressione sinfonica; **Enrico Cortese:** Espressione sinfonica; **Terenzio Gargiulo:** Concerto per oboe e orchestra d'archi. **17,40** Giostra di canzoni. **18** « C'è un sogno per tutti », a cura di Rino Benini. **18,15** Voci dei Grigioni italiano. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** Concertino classico ricreativo. **19,15** Notiziario. **19,45** Canta Natalino Otto. **20,30** Orchestra Nino Impallomeni. **21** « I criminali », radiodramma di M. Hulke ed E. Paice. Traduzione di Franca Cancogni. **21,50** Sfilata di gala. **22,35-23** Musica da ballo.

SOTTENS

19,25 Lo specchio del mondo. **19,45** « Ville ça m'suffit », di Samuel Chevallier. **20,05** « Discanalisi », a cura di Géo Voumard. **20,50** « Il Re e il Prigioniero », testo radiofonico di Gisèle Ansorge. **21,25** Su il sipario! **21,45** Duke Ellington in Svizzera. **22,35-24** Musica da ballo.

filodiffusione

domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Antologia musicale:** Scuola Nazionale Spagnola
TURINA: *La oración del torero*; DE FALLA: *Cinque canciones populares españolas*; CHAFI: *El Tambor de Granaderos*: Preludio; NIN: *Cinque pezzi per soprano e pianoforte*; GRANADOS: *L'amore e la morte*; DE FALLA: *La vida breve*: «*Vivan los que rien*»; HALFFTER: *Concertino per orchestra d'archi*; TURINA: *Farruca, Saëta, Cantares, Quando tan hermosa os miro*; SARASATE: *Zapoteado e Romanza andaluza, per violino e pianoforte*; DE FALLA: *La vida breve*: «*Alli esta riyendo*»; GRANADOS: *Goyescas*: *intermezzo*; TURINA: *Poemes en forma de canciones*; ALBENIZ: *Torre Bermeja*; RODRIGO: *Due berceuses, per orchestra*; NIN: dai *Canti popolari, per tenore e pianoforte*: *Tonada de Valdovino, Cantar, Montañesa, Malagueña, Granadina, Saëta*; DE FALLA: *Pedrelliana*, da «*Homenajes*»; OBRADERS: *La Maya dolorosa, per voce, pianoforte e fagotto — El Vito, per soprano e pianoforte*; NIN: *Suite spagnola, per violoncello e pianoforte*; GRANADOS: *Tre tonadillas*; JEMENEZ: *La Boda de Luis Alonso*: *intermezzo*

10 (20) **Musica da camera**
BOCCHERINI: *Trio in si bemolle maggiore op. 38 per archi* - vl. I. Martinini, v.la O. Remedi, vc. A. Bartolozzi; SCHUMANN: *Sonata in re minore op. 121 per violino e pianoforte* - vl. I. Haendel, pf. A. Beltrami; PROKOFIEV: *Quintetto op. 39* - Strumentisti del Nonetto Boemo: O. Pergl, cl., V. Vodicka ob., E. Leichmar vl., V. Ecstogka v.la, O. Uber cb.

11 (21) **Un'ora con Gustav Mahler**
Sinfonia n. 6 in la minore - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. H. Byrns

12,05 (22,05) **Recital del pianista Guido Agosti**
SCHUBERT: *Sonata in si maggiore op. 147 — Venti danze*; BEETHOVEN: *Sonata in do diesis minore op. 27 n. 2* «*Quasi una fantasia*» *— Sonata in la maggiore op. 101 — Sonata in la bemolle maggiore op. 110*

13,35 (23,35) **Poemi sinfonici**
LISZT: *Les préludes, poema sinfonico di Lamartine* - Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. F. Fricsay; FRANCK: *Le Chasseur maudit, poema sinfonico* (da una Ballata di G. A. Bürger) - Orch. Filarmonica Boema, dir. K. Sejna; MARKEVITCH: *Icare, poema sinfonico* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Vernizzi

14,35 (0,35) **Musiche di Heitor Villa Lobos**
Quartetto per flauto, oboe, clarinetto e fagotto - Compl. di fiati dell'Orch. Sinf. di Milano della RAI

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia
BERLIOZ: *Benvenuto Cellini, ouverture op. 23* - Orch. del Conservatorio di Parigi, dir. J. Martinon; RIMSKY-KORSAKOV: *Sinfonia n. 2 op. 9* «*Antar*» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. P. Strauss — *La Grande Pasqua russa: ouverture* - Orch. Pops Boston, dir. A. Fiedler

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**
con le orchestre di George Williams e Ray Ellis

7,40 (13,40-19,40) **Vedette straniere:** The Firehouse Five Plus Two, Isabelle Aubret, Neil Sedaka e Connie Francis

8,20 (14,20-20,20) **Capriccio:** musiche per signora

9 (15-21) **Mappamondo:** itinerario internazionale di musica leggera

10 (16-22) **Canzoni di casa nostra**

10,45 (16,45-22,45) **Tastiera:** Roger Williams e Stanley Black al pianoforte

11 (17-23) **Pista da ballo**

12 (18-24) **Musiche tzigane**

12,15 (18,15-0,15) **Musiche del Sud America**

12,45 (18,45-0,45) **Musiche per vibrafono e chitarra**

lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche per organo**
BUXTEHUDE: *Preludio e fuga in sol minore* - org. A. Feike; MENDELSSOHN-BARTHOLDY: *Sonata in re minore op. 65 n. 6* - org. A. Schweitzer

7,30 (17,30) **Musiche pianistiche**
MOZART: *Sonata in fa maggiore K 497, per pianoforte a 4 mani* (eseguita su strumento dell'epoca) - Duo L. Berger e F. Neumeyer; MARTIN: *Otto preludi* - pf. A. Renzi; CHOPIN: *Ballata n. 3 in la bemolle maggiore op. 47 — Scherzo in do diesis minore op. 39* - pf. W. Kempff

8,40 (18,40) **Cantate profane**
CAMPRA: *Didon, cantata per soprano e orchestra* (revis. R. Viollier) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. E. Appia; POULENC: *Le bal masqué, cantata su poemi di Max Jacob per baritono e orchestra* - br. M. Cortis, Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia

9,10 (19,10) **Compositori contemporanei**
DALLAPICCOLA: *Dialoghi per violoncello e orchestra* - vc. G. Cassadò, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella; BACCHI: *Cori della pietà morta, su testi di Franco Fortini, per voci miste e orchestra* - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. N. Antonellini, M° del Coro G. Piccillo

9,55 (19,55) **Sonate**
KUHNAU: *Sonata n. 4 in do minore, per pianoforte* - pf. D. Handrann; GIARDINI: *Due sonate per flauto e cembalo: n. 4 in la maggiore, n. 5 in sol maggiore* - fl. P. Rispoli, clav. R. Castagnone; BACH: *Sonata in mi maggiore per violino e pianoforte* - vl. I. Stern, pf. A. Jakin

10,35 (20,35) **Musiche di Antonin Reicha**
Sei trii per corni, dall'op. 82 - cr.i M. Stefek, V. Kubat, A. Oir

11 (21) **Un'ora con Gustav Mahler**
Das Lied von der Erde, da «*Die chinesische Flöte*», *poemi cinesi tradotti da H. Bethge* - br. D. Fischer-Dieskau, ten. M. Dickie, Orch. Philharmonia di Londra, dir. P. Klecki

12 (22) **Concerto sinfonico diretto da Vittorio Gui**
GLUCK: *Alceste, ouverture* - Orch. Sinf. di Roma della RAI; HAENDEL: *Concerto per oboe e orchestra* - ob. R. Zanfini, Orch. Sinf. di Roma della RAI; BEETHOVEN: *Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68* «*Pastorale*» - Orch. Sinf. di Roma della RAI; BORODIN: *Sinfonia n. 3 in la minore* «*Incompiuta*» (strumentazione di A. Glazunov) - Orch. Sinf. di Roma della RAI; DEBUSSY: *Images, per orchestra* - Orch. Sinf. di Roma della RAI

14,10 (0,10) **Musiche di Carl Loewe**
Sette ballate per voce e pianoforte: *Der Mohrenfürst, Schwalbenmärchen, Süssen Bergräbnis, Herr Olaf, Erlkönig, Meoreal euchter, Kleiner Haushalt* - bs. J. Greindl, pf. H. Klust

14,35 (0,35) **I bis del concertista**
DAQUIN: *La rondine* - pf. O. Puliti Santoliquido; CHOPIN: *Rondò* - pf. M. Bogianckino; RAVEL: *Pastourelle*, da «*L'Enfant et les sortilèges*» (trascriz. Dushkin) - vl. S. Kan, pf. E. Casagrande

16-16,30 Musica leggera in stereofonia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Motivi del West:** ballate e canti di cow-boys

7,20 (13,20-19,20) **All'italiana:** canzoni straniere cantate a modo nostro

7,50 (13,50-19,50) **Concertino**

8,20 (14,20-20,20) **Voci della ribalta:** Alice ed Ellen Kessler e Marcel Amont

8,50 (14,50-20,50) **Musiche di Frank Loesser**

9,20 (15,20-21,20) **Variazioni sul tema**
«*Lullaby of Broadway*», di Warren, nell'interpretazione dell'orchestra Stan Kenton, del quintetto Jonah Jones, del Trio Oscar Peterson e della orchestra Ted Heath; «*Deep purple*», di De Rose, nell'interpretazione di Jimmy Smith all'organo Hammond, del complesso Glauco Masetti, di Joe Sullivan al pianoforte e dell'orchestra Werner Müller

9,50 (15,50-21,50) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,35 (16,35-22,35) **Canzoni italiane**

11,05 (17,05-23,05) **Un po' di musica per ballare**

12,05 (18,05-0,05) **Concerto jazz**
con la partecipazione delle orchestre dirette da Benny Goodman e Claude Luter. Cantano I Four Freshmen

martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Toccate, preludi e fughe**
BACH: *Toccata e fuga in re minore — Preludio e fuga in mi bemolle maggiore* «*Sant'Anna*» - org. C. Weinrich

7,20 (17,20) **Musiche di Felix Mendelssohn-Bartholdy**
Ottetto in mi bemolle minore op. 20, per archi - Complesso Strumentale di Roma della RAI

7,55 (17,55) **Musica sacra**
FRESCOBALDI: *Missa in festis Beatae Mariae Virginis cum jubilo*, dal «*Fiori musicali*» (revis. di Don R. Baratta) - org. F. Vignanelli, Coro del Pontificio Istituto di Musica Sacra; CAVALLI: *Magnificat per soli, coro e orchestra* - sopr. G. Sciutti, msopr. A. M. Rota, ten. N. Monti, bs. P. Clabassi, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. A. Rodzinski, M° del Coro N. Antonellini

8,55 (18,55) **Sonate moderne**
COPLAND: *Sonata, per pianoforte* - pf. A. Foldes; DUTILLEUX: *Sonatina, per flauto e pianoforte* - fl. C. Elena, pf. L. Franceschini; SCIOSTAKOVIC: *Sonata in re minore op. 40, per violoncello e pianoforte* - vc. D. Shafran, pf. L. Pecherskaya

9,55 (19,55) **Compositori ungheresi**
LISZT: *Rapsodia ungherese n. 2 in do diesis minore* - pf. E. Laszlo; KODALY: *Sonata op. 8, per violoncello solo* - vc. J. Starker; LEITHA: *Suite per orchestra* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Rossi

10 (20) **Un'ora con Ferruccio Busoni**
La sposa sorteggiata, suite op. 45 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Previtali — *Rondò arlecchinesco op. 46 per tenore e orchestra* - ten. T. Frascati, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi — *Fantasia indiana op. 44 per pianoforte e orchestra* - pf. A. Renzi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. Gelbrun

11 (21) **Recital della flautista Elaine Shäffer**
con la collaborazione del pianista Antonio Beltrami
VIVALDI: *Sonata in sol minore*; SCHUBERT: *Introduzione e variazioni sul tema «Ihr Blumlein alle»*; PROKOFIEV: *Sonata in re maggiore op. 94*

11,50 (21,50 **Serenate**
BOCCHERINI: *Serenata per complesso da camera* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. G. Scimone; VIVALDI: *Serenata a tre «La Ninfa e il Pastore»* - sopr.i C. Rapisardi-Savio e S. Zanolli, ten. A. Blaffard, Orch. da Camera e Coro di Milano, dir. E. Loehrer; BERKELEY: *Serenata op. 12, per orchestra d'archi* - Orch. da Camera di Stoccarda, dir. K. Münchinger

13,05 (23,05) **Musiche pianistiche**
CLEMENTI: *Sonata in fa minore op. 14 n. 3* - pf. V. Horowitz — *Sei valzer in forma di rondò* - pf. L. De Barberiis; SZYMANOWSKY: *Variazioni su un tema popolare tedesco* - pf. L. De Sabbata

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia
HINDEMITH: *Danze sinfoniche* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella; JANACEK: *Tarass Bulba, rapsodia* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. B. Klobucar

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte di Lelio Luttazzi

7,20 (13,20-19,20) **Tre per quattro:** Le Clark Sisters, Frank Sinatra, Jane Morgan e Gilbert Bécaud in tre loro interpretazioni

8 (14-20) **Fantasia musicale**

8,30 (14,30-20,30) **Assi dello swing**
con i complessi Charlie Mingus, Johnny Guarnieri e «The Prophets»

8,45 (14,45-20,45) **Canzoni a due voci**

9 (15-21) **Club dei chitarristi**

9,20 (15,20-21,20) **Selezione di operette**

10,20 (16,20-22,20) **Suonano le orchestre dirette da Stanley Black e David Carroll**

11 (17-23) **Ballabili e canzoni**

12 (18-24) **Giro musicale in Europa**

12,45 (18,45-0,45) **Tastiera per organo Hammond**

mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche per arpa**
CAPLET: *Divertissement*; PITTALUGA: *Danza de la Hoguera*; TOURNIER: *Lolita la danseuse*; HALFFTER: *Tre piccoli pezzi* - arpa N. Zabaleta; JOLIVET: *Concerto per arpa e orchestra da camera* - arpa L. Laskine, Orch. del Théâtre National de l'Opéra di Parigi, dir. l'Autore

7,35 (17,35) **Concerti grossi**
CORELLI: *Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 6* - vl.i D. Guilet ed E. Bachmann, vc. F. Miller, Orch. d'archi «Tri-Centenario Corelli», dir. D. Eckertsen; GEMINIANI: *Concerto grosso in sol minore op. 3 n. 2 per archi e cembalo* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. M. Pradella; LOCATELLI: *Concerto grosso op. 1 n. 9* - Orch. «The Academy of St. Martin in the Fiels», dir. N. Marriner; HAENDEL: *Concerto grosso in si bemolle maggiore op. 6 n. 7* - vl.i W. Puschacher e A. Kaufmann, vc.i V. Gërlich e G. Leonhardt, Orch. Wiener Symphoniker, dir. J. Pritchard

8,30 (18,30) L'ENFANCE DU CHRIST, trilogia sacra per soli, coro e orchestra (testo di Hector Berlioz) - Musica di Hector Berlioz

Narratore	*Peter Pears*
Maria	*Elsie Morison*
Giuseppe	*John Cameron*
Erode / Il Padre di famiglia	*Joseph Roubeau*
Polidoro	*John Prost*
Centurione	*Edgar Fleet*

Orch. «The Goldsbrough» e Coro St. Anthony Singers, dir. C. Davis

10,10 (20,10) **Musica da camera**
BLOCK: *Sonata n. 2 per violino e pianoforte «Poèmes mystiques»* (in un solo movimento) - vl. J. Heifetz, pf. B. Smith; BARTÓK: *Sonata per due pianoforti e strumenti a percussione* - pf.i C. Seemann ed E. Picht Axehfeld, percuss. L. Porth e K. Peinkofers

11 (21) **Un'ora con Gustav Mahler**
Hans und Gretel, da «*Lieder und Gesänge aus der Jugendzeit*» - sopr. A. Feibermayer, Orch. dell'Opera di Stato di Vienna, dir. F. Prohaska — *Adagio della Sinfonia n. 10, opera postuma* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Mahler — *Kindertotenlieder, su testi di Friedrich Rückert, per contralto e orchestra* - contr. M. Hoeffgen, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. N. Sanzogno

12 (22) **Concerto sinfonico - Orchestra Filarmonica di New York**
BACH: *Concerto in re minore per tre pianoforti e archi* - pf. R. Gaby e J. Casadesus, dir. D. Mitropoulos; STRAWINSKY: *Petruska, suite dal balletto*, dir. D. Mitropoulos; SAINT-SAËNS: *La jeunesse d'Hercule, poema sinfonico op. 50*, dir. D. Mitropoulos; BRAHMS: *Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98* - dir. B. Walter

13,50 (23,50) **Divertimenti**
MOZART: *Divertimento in re maggiore K 334, per archi e due corni* - Strumentisti dell'Ottetto di Vienna: vl.i A. Pietz e Ph. Matheis, v.la G. Breitenbach, vc. N. Hubner, cb. J. Krump, cr.i J. Velcba e O. Nitsch

14,35 (0,35) **Musiche di Franz Liszt**
Reminiscenze, dal «Don Giovanni» di Mozart - pf. T. Vàsàry

16-16,30 Musica leggera in stereofonia

PROGRAMMI dal 16 al 22-VI a ROMA - TORINO - MILANO
IN TRASMISSIONE dal 23 al 29-VI a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA
SUL IV E V CANALE dal 30-VI al 6-VII a BARI - FIRENZE - VENEZIA
DI FILODIFFUSIONE dal 7 al 13-VII a PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Note sulla chitarra**

7,10 (13,10-19,10) **Il canzoniere:** antologia di successi di ieri e di oggi
Fragna: *La quadriglia di famiglia*; Paoli: *Senza fine*; Marini: *La più bella del mondo*; Rolla-Bergamini: *Un'anima leggera*; Testoni-Rossi: *Amore baciami*; Migliacci-De Filippi: *Tintarella di luna*; Morbelli-Barzizza: *La canzone del boscaiolo*; De Simone-Capotosti: *Nessuno*; Cioffi: *Dove sta Zazà?*; Casiroli: *Prima di dormir bambina*; Nicolardi-De Curtis: *Voce 'e notte*; Bindi: *E' vero*; Garinei-Giovannini-Kramer: *Donna*; Dallara-Mogol-Leoni: *In un mare*

7,50 (13,50-19,50) **Mosaico:** programma di musica varia

8,45 (14,45-20,45) **Spirituals e gospel songs**

9 (15-21) **Stile e interpretazione**
programma jazz con Oscar Peterson e Bud Powel al pianoforte; le cantanti, Margaret Whiting e Carmen Mc Rea, Bobby Hackett e Ziggy Elman alla tromba

9,20 (15,20-21,20) **Archi in parata**

9,40 (15,40-21,40) **Carlo Esposito e il suo complesso**

10 (16-22) **Ritmi e canzoni**

10,45 (16,45-22,45) **Carnet de bal**

11,45 (17,45-23,45) **Cantano Wilma Roy, Silvano Silvi e il Trio Montenegro**

12,05 (18,05-0,05) **Jazz da camera**
con il trio George Wallington e il quintetto Chico Hamilton

12,25 (18,25-0,25) **Canti dei Caraibi**

12,40 (18,40-0,40) **Luna park:** breve giostra di motivi

giovedì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche del Settecento**
RAMEAU: *Les Paladins, suite* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. E. Bour; LECLAIR: *Concerto in la maggiore op. 7 n. 6 per violino e archi* - vl. C. Cyroulnik, Orch. da Camera «Maurice Hewitt», dir. M. Hewitt; PLEYEL: *Concerto in do maggiore per flauto e orchestra d'archi* - fl. J. C. Masi, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; RICHTER: *Sinfonia con fuga in sol minore* - Orch. «Archiv-Produktion», dir. W. Hofmann

8,25 (18,25) **Compositori contemporanei**
MANZONI: *Studio per 24 per orchestra d'archi* - Complesso Strumentale del Teatro La Fenice di Venezia, dir. D. Paris; PORTNER: *Eulalia, per oboe e orchestra* - ob. L. Faber, Orch. Sinf. della Radio di Colonia, dir. B. Maderna

8,55 (18,55) **Sinfonie di Jan Sibelius**
Sinfonia n. 1 in mi minore op. 39 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Klecki — *Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggiore op. 82* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. D. Dixon

10,05 (20,05) **Una suite**
NOVAK: *Suite slovacca, op. 12* - Orch. Filarmonica Boema, dir. V. Talich

10,35 (20,35) **Strumenti a solo**
VIOTTI: *Sonata per violino* - vl. C. Ferraresi; HONEGGER: *Danse de la chèvre, per flauto* - fl. S. Gazzelloni; PROKOFIEV: *Sonata op. 115 per violino* - vl. R. Ricci

11 (21) **Un'ora con Ferruccio Busoni**
Variazioni canoniche e Fuga sulla «Offerta Musicale» - pf. P. Scarpini — *Due antichi canti tedeschi* - msopr. M. Urban Baselli, pf. G. Favaretto — *Sonata n. 2 op. 36 a, per violino e pianoforte* - vl. R. Brengola, pf. G. Bordoni

12 (22) LA SERVA PADRONA, intermezzo in due parti di Gennarantonio Federico - Musica di Giovanni Battista Pergolesi

Umberto	*Nicola Rossi Lemeni*
Serpina	*Rosanna Carteri*

clav. E. Cantamessa, Orch. del Teatro alla Scala, dir. C. M. Giulini

L'ITALIANA IN LONDRA, opera comica in un atto di Giuseppe Petroselli - Musica di Domenico Cimarosa (revis. e riduz. di Giulio Confalonieri)

Donna Livia	*Ilva Ligabue*
Fanny	*Luisa Villa*
Milord	*Rodolfo Malacarne*
Polidoro	*Paolo Montarsolo*

Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Gerelli

13,10 (23,10) **Concerti per solisti e orchestra**
RUBINSTEIN: *Concerto n. 4 in re minore op. 70 per pianoforte e orchestra* - pf. F. Wührer, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. R. Moralt; BRUCH: *Concerto n. 2 in sol minore op. 26 per violino e orchestra* - vl. N. Milstein, Orch. Sinf. di Pittsburgh, dir. W. Steinberg

14,10 (0,10) **Trii con pianoforte**
QUANTZ: *Trio in do minore per flauto, violino e pianoforte* - fl. A. Tassinari, vl. G. Bignami, pf. E. Arndt; SCHUMANN: *Trio in re minore op. 63 per pianoforte, violino e violoncello* - Trio di Bolzano

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia
BACH: *Suite (ouverture) n. 1 in do maggiore* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Scaglia; BOCCHERINI: dal *Quintetto di Padre Basilio* (rielaboraz. di G. Guerrini): *Pastorale, Grave, Fandango* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. C. Campori; HAYDN: *Sinfonia n. 88 in sol maggiore* - Orch. Sinf. di Chicago, dir. F. Reiner

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Dolce musica**
Rodgers: *Where or when*; Coats: *Sleepy lagoon*; Morakis: *S'agapo*; Edwards: *Once in a while*; Concina: *Vola colomba*; Shapiro: *If I had you*; Wright: *Stranger in paradise*; Moretti: *Sous les toits de Paris*; D'Artega: *In the blue of evening*; Ruccione: *Vecchia Roma*; Coots: *You go to my head*; Auric: *Tant de vous*; Noble: *Goodnight sweethearts*

7,45 (13,45-19,45) **I solisti della musica leggera**
con Bobby Hackett alla tromba, Jackie Davis all'organo Hammond e Pino Guerra alla chitarra

8,15 (14,15-20,15) **Tutte canzoni**

9 (15-21) **Colonna sonora:** musiche per film di Ernest Gold

9,45 (15,45-21,45) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,30 (16,30-22,30) **Rendez-vous:** con Johnny Hallyday

10,45 (16,45-22,45) **Ballabili in blue-jeans**

11,45 (17,45-23,45) **Ritratto d'autore:** Matteo Marletta

12,15 (18,15-0,15) **Archi in vacanza**

12,30 (18,30-0,30) **Esecuzioni memorabili e celebri assoli**

12,45 (18,45-0,45) **Napoli in allegria**

venerdì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche clavicembalistiche**
COUPERIN: *Les festes de la grande et ancienne Ménestrandise*; D'ANGLEBERT: *Variations sur les folies d'Espagne* - clav. R. Gerlin

7,30 (17,30) **Musiche di Franco Mannino**
Sonatina per archi e pianoforte - pf. A. Egmann Giangrande, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. N. Bonavolontà — *La stirpe di Davide, sinfonia in quattro tempi per soli, coro e orchestra*

Davide	*Carlo Meliciani*
Nathan	*Raffaele Arié*
Giona	*Amedeo Berdini*
Annino	*Luigi Infantino*
Assalonne	*Walter Alberti*
Thamar	*Orietta Moscucci*
Betsabea	*Rina Corsi*

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. L. Rosada, M° del Coro G. Bertola

8,35 (18,35) **Musiche di Anton Dvorák**
Sonatina op. 100 per violino e pianoforte - vl. C. Neufeld, pf. A. Beltrami — *Concerto in mi minore op. 104 per violoncello e orchestra* - vc. G. Piatigorsky, Orch. Boston Symphony, dir. C. Münch

9,35 (19,35) **Compositori inglesi**
BULL: *Welsingham-Variations* (elaboraz. di G. Guerrini) - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. H. Haug; BAX: *Sonata per due pianoforti* - Duo Z. Lana e A. M. Orlandi; WALTON: *Sinfonia n. 2* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Freccia

10,35 (20,35) **Musiche di Constantin Regamey**
Variazioni e tema - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. H. Haug

11 (21) **Un'ora con Gustav Mahler**
Sinfonia n. 5 in do diesis minore - Orch. Filarmonica di New York, dir. B. Walter

12 (22) **Quartetti per archi**
BEETHOVEN: *Quartetto in fa minore op. 95* - Quartetto Pascal; SCIOSTAKOVIC: *Quartetto n. 2 in la maggiore op. 69* - Quartetto Beethoven

12,55 (22,55) **Quintetti**
SCHUBERT: *Quintetto in do maggiore op. 163* (trascriz. per orchestra di G. F. Ghedini) - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia

13,45 (23,45) **Liriche da camera di Gioacchino Rossini**
Amour sans espoir, Ariette villageoise, Le dodo des enfants, Le Lazzarone: chansonnette de cabaret, La chanson de Zora, Ave Maria, O Salutaris Hostia, de campagne, Adieux à la vie - sopr. M. Carosio, pf. A. Beltrami

14,35 (0,35) **Una suite**
CIAIKOWSKY: *Suite op. 61 «Mozartiana»* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. P. Strauss

16-16,30 Musica leggera in stereofonia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Canti della montagna**

7,15 (13,15-19,15) **Il juke-box della filo**
Lecuona: *Siboney*; Marchetti: *Teneramente... senza guardare*; Romano-Cassano: *Te amo te amo te amo*; Verde-Fabor: *Il tergicristallo*; Loudermilk: *Angela Jones*; Kahn-Donaldson: *My baby just cares for me*; Romeo: *Serenata caprese*; Delanoe-Bernard: *A force de prier*; Fiorini-Neves: *Chora tua tristeza*; Amurri-Ferrio: *Kalispera*; Razaf-Waller-Thomas: *Toney sukie rose*; Pallavicini-Cepparello: *Lui di lei*; Bongusto: *Frida*; Meek: *Telstar*; Bernet-Lewis: *Teen age idol*; Terzoli-Zapponi-Kramer: *D'immelo sottovoce*; Pieretti-Gianco: *La figlia del re*

8 (14-20) **Caffè concerto:** trattenimento musicale del venerdì

8,45 (14,45-20,45) **Made in Italy:** canzoni italiane all'estero

9,15 (15,15-21,15) **Fuochi d'artificio:** trenta minuti di musica brillante

9,45 (15,45-21,45) **Lelio Luttazzi canta le sue canzoni**

10 (16-22) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,45 (16,45-22,45) **Cartoline da Budapest**

11 (17-23) **Invito al ballo**

12 (18-24) **Le nostre canzoni**

12,30 (18,30-0,30) **Musica per sognare**

sabato

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Antiche musiche strumentali**
FRESCOBALDI: *Cinque canzoni per ottoni, organo e cembalo: Canzona I in sol maggiore, Canzona II in do maggiore, Canzona III in la minore, Canzona IV in sol minore, Canzona V in sol minore* - tr.e A. Chitalla e A. Como, tb.i W. Gibson e K. Kahila, org. E. Power Biggs, clav. D. Pinkham, «The Boston Brass Ensemble», dir. R. Burgin; MASCHERA: *Canzon a quattro viole* (revis. Winter) - GRILLO: *Canzon a quattro viole* (revis. Winter) - MERULO: *La Zambeccara, canzon a quattro viole* (revis. Winter) - Quartetto di viole del «Lassus Musikkreis» di Monaco di Baviera, dir. B. Beyerle

7,25 (17,25) **Musica da camera**
SCHUBERT: *Ottetto in fa maggiore op. 166 per due violini, viola, violoncello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corno* - Ottetto di Vienna

8,20 (18,20) **Musica sacra**
Messa a quattro voci - Coro «Fleet Street» dir. Laurence

8,50 (18,50) **Fantasie e rapsodie**
FAURÉ: *Fantasia in sol maggiore op. 111 per pianoforte e orchestra* - pf. M. Bogianckino, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; RAVEL: *Rapsodia spagnola* - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

9,20 (19,20) **Musiche di Robert Schumann**
Scene del «Faust» di Goethe, per soli, coro e orchestra (versione ritmica italiana di Sergio Magnani) - sopr.i A. Giebel, E. Orell e M. T. Pedone, contr.i G. Las e L. Ricagno-Ciaffi, ten.i T. Frascati e A. Lazzari, br.i F. Lidonni e G. Souzay, bs.i R. Arié, R. Gonzales e V. Preziosa, Orch. Sinf. e Coro di Torino e Coro di voci bianche dell'Istituto S. Giovanni Evangelista, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

11 (21) **Un'ora con Ferruccio Busoni**
Fantasia contrappuntistica per due pianoforti - Duo pianistico Z. Lana e A. M. Orlandi — *Kultaselle, variazioni su un canto popolare finlandese, per violoncello e pianoforte* - vc. G. Cassadò, pf. C. Hara — *Concerto in re maggiore op. 35 a) per violino e orchestra* - vl. A. Pelliccia, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. Pedrotti

12 (22) IL RATTO DAL SERRAGLIO, commedia musicale in tre atti di Gottlob Stephanie - Musica di Wolfgang Amadeus Mozart
Personaggi e interpreti:

Selim	*Franco Sportelli*
Costanza	*Virginia Denotaristefani*
Blonde	*Emilia Ravaglia*
Belmonte	*Renzo Casellato*
Pedrillo	*Mario Guggia*
Osmino	*Bruno Marangoni*

Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Piccolo Coro «Polifonia» di Napoli, dir. E. Gracis

13,50 (23,50) **Musiche cameristiche di Johannes Brahms**
Sonata in mi minore op. 38 per violoncello e pianoforte - vc. T. De Machula, pf. T. Mikkilä — *Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2* - pf. M. Argerich — *Quartetto in do minore op. 51 n. 1 per archi* - Quartetto di Budapest

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia
DEBUSSY: dai *Nocturnes: Nuages, Fête* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Cluytens; BARTÓK: *Concerto per violino e orchestra* - vl. F. Gulli, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Giri di valzer**

7,15 (13,15-19,15) **A tempo di tango**

7,30 (13,30-19,30) **I blues**
con il complesso di Claude Luter, il quartetto di Charlie Parker ed il quintetto di Miles Davies

7,45 (13,45-19,45) **Intermezzo**

8,15 (14,15-20,15) **Putipù:** gran carosello di canzoni e musiche napoletane

9 (15-21) **Music-hall:** parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti

9,45 (15,45-21,45) **Folklore**

10 (16-22) **Le voci di Mara Del Rio e di Torrebruno**

10,30 (16,30-22,30) **Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi**
(Programma scambio con la Radio Svizzera Italiana - Studio di Lugano Monteceneri)

11 (17-23) **La balèra del sabato**

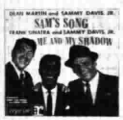
12 (18-24) **Epoche del jazz:** «L'Hard Bop»

12,30 (18,30-0,30) **Motivi in voga**

DISCHI NUOVI

Musica leggera

Anche la musica leggera può diventare un fatto culturale, quando gli autori abbiano seri intenti. Ne è una dimostrazione il nuovo 33 giri « Decca » inciso da Georgia Brown, una cantante « impegnata » che sta ottenendo grandissimo successo a Londra, che esegue musiche di Kurt Weill, prima fra tutte quella *September song* che è forse una delle migliori del compositore tedesco. Tutti sanno che il nome di Weill è unito a quello di Bertolt Brecht per l'*Opera da tre soldi:* molti non conoscono però parecchie sue canzoni scritte per grandi commedie musicali rappresentate a Broadway come *Happy End*, *Knickerbocker Holiday*, *Lady in the dark* e *Touch of Venus*. Questo disco, veramente eccezionale, è l'antologia di quei pezzi.



Quanti sono gli ultimi dischi di Frank Sinatra, di Sammy Davis e di Dean Martin? Uno solo. I tre assi della canzone americana si sono divertiti a cantare insieme due canzoni allegre di tono assolutamente insolito: *Me and my shadow* e *Sam's song*. I due pezzi sono incisi su un 45 giri della « Reprise ».

Per la casa « R.C.A. » il disco del giorno è una nuova incisione di Rosy, la giovanissima interprete di *Quando finisce l'estate*, la quale si ripresenta con un 45 giri che contiene una rumba-rock, *So long* e *Ti ho conosciuto*, un delicato motivo pieno di atmosfera. Rosy, al secolo Rosanna Negri, è accompagnata dall'orchestra di Louis Enriquez.

Ancora tre giovani per tre 45 giri della « C.G.D. »: Anna Poli, che pur avendo solo 21 anni è già conosciuta, la piemontese Laura Ricci, finalista di Castrocaro, e Guido Russo, napoletano trapiantato sul Naviglio. Anna Poli ci presenta *La ballata dell'amore*, un pezzo drammatico presentato dal « Burlamacco » di Viareggio e un'altrettanto drammatica edizione di *Jalousie*. Laura Ricci, un'altra canzone del « Burlamacco »: *La forza di lasciarti*, e *Il cosacco*. Guido Russo debutta con *Il ponte sul Naviglio*, una dolce storia milanese e *Essa nun sa*, un pezzo in napoletano.

Un altro giovane, Tony Del Monaco, che abbiamo visto recentemente alla TV in *Fuori l'orchestra*, viene ripresentato dalla « R.C.A. » in un 45 giri con due canzoni che Tony ha scritto in collaborazione con Torossi: *Il grembiule nero* e *Baila con migo*. Sono due pezzi modernissimi con orchestrazione ed incisione curate in modo esemplare.

Canzoni alla TV

Le trasmissioni televisive di « Abito da sera », una serie dedicata alla musica leggera andata in onda nei mesi scorsi, hanno trovato la sede adatta per sopravvivere in un 33 giri (30 centimetri) edito dalla « Compagnia Generale del Disco » che racchiude ben sedici pezzi andati in onda nel corso del programma. Gli interpreti sono giovani (alcuni però soltanto in spirito) e così entusiasti del loro lavoro che hanno voluto fermare in copertina l'espressione della loro gratitudine per i tecnici della TV e per il regista Enzo Trapani, che hanno reso possibile, con la loro abilità, la realizzazione delle puntate di « Abito da sera ». Il microsolco è quanto mai interessante perché permette di fermare l'attenzione su alcune esecuzioni di particolare valore del sestetto di Enrico Intra, dei solisti Gianni Basso, Franco Cerri, Pupo De Luca, Dino Piana, Pallino Salonia, Valdambrini, Pizzigoni, Azzolini, Cazzola, Fanni e Grossi. Le voci sono quelle di Lilian Terry (la quale ha tradotto in italiano le sue canzoni preferite, quasi tutte del repertorio di Frank Sinatra), di Daniele Pace, al suo debutto televisivo, e di Augusto. Fra le canzoni che più ci sono piaciute sono *Fever*, *Tutto succede a me* e *Beviamoci sopra*, cantate da Lilian Terry e *Come in un valzer*, piacevolmente eseguita da Daniele Pace.

A Henry Wright è toccato il compito di eseguire, con la sua calda e profonda voce, la canzone di chiusura delle quattro puntate dello show televisivo « Rendez vous ». Il pezzo, intitolato *Primo appuntamento*, è uno dei pochi interpretati da Wright che non risalgano a molti anni fa, ed è inciso su un 45 giri « Galleria del Corso » che reca sul verso il vecchio motivo di Mascheroni *Sono tre parole*.

Musica classica

Uno dei tanti successi di Wilhelm Furtwangler, la *Sinfonia in re minore* di César Frank, è ripresentato in un disco « ACL - Decca ». A questo grande poema sinfonico in tre tempi, articolato su alcuni temi di forte suggestione, il direttore imprime un andamento maestoso, eroico. *Crescendi* e *sforzati* sono i coloriti sui quali egli ferma la sua attenzione, ottenendo dall'Orchestra Filarmonica di Vienna un'esecuzione appassionata a violenti contrasti. Nell'*allegretto* il dinamismo si attenua e fa posto a una espressione morbida, adeguata al carattere di questa pagina.

La *Voce del Padrone* ha pubblicato una serie di 31 dischi in edizione economica (2200 lire al disco) riunendoli sotto il titolo « Invito alla musica ». E' un'iniziativa interessante, utile per chi voglia costituirsi una discoteca « base » senza una spesa eccessiva. Tecnicamente il materiale è buono, essendo tratto dalle matrici che già servirono per microsolchi del normale repertorio; le esecuzioni sono affidate a noti artisti di varia statura. Esaminiamo il catologo di questa prima serie popolare, alla quale dovrebbero seguirne altre fra breve. L'autore più antico è Bach, rappresentato dai sei *Concerti brandeburghesi* in due dischi: un ciclo stupendo, forse un po' difficile per chi si accosta ai classici per la prima volta, ma indispensabile per un raffinato; l'interpretazione, di taglio severo, è dell'orchestra da camera di Amburgo diretta da Wilhelm Schuchter. Mentre Mozart è ricordato con soli due dischi (le sinfonie n. 38 e 39 e due serenate notturne) a Beethoven ne sono dedicati sei e non sono troppi: le sinfonie *Eroica* (M. Sargent) e *Pastorale* (B. Walter), il concerto per violino (Oistrakh), cinque ouvertures, le sonate per piano *Patetica* e *Chiar di luna* (Gieseking), il trio *Arciduca*; compilato con abilità il programma beethoveniano offre un quadro abbastanza completo dell'arte del maggiore autore dell'Ottocento. Non poteva mancare l'*Incompiuta* di Schubert di cui viene pure presentato il quintetto della *Trota* e una parte di *Rosamunda*. Mendelssohn è incluso nell'elenco con la sinfonia *Italiana* e parte del *Sogno di una notte d'estate*; un disco anche per Liszt, di cui Samson François e l'orchestra diretta da Constantin Silvestri eseguono i due poderosi concerti per piano. Tra le sinfonie romantiche figurano la *Fantastica* di Berlioz e la quinta *Dal nuovo mondo* di Dvorak. Di Chopin, che avrebbe potuto essere più largamente rappresentato, vi è un disco con una serie di pezzi per piano assortiti, e un secondo disco, più prezioso, con le quattro *ballate*. Quattro sono i microsolchi riservati a Ciaikovski, uno dei compositori più amati dai pubblici anche se un po' maltrattato dalla critica: troviamo la sinfonia *Patetica*, il primo concerto per piano e orchestra (A. Ciccolini e Silvestri), i balletti *Schiaccianoci* e *Il lago dei cigni*, l'ouverture *1812* e l'ouverture fantasia *Giulietta e Romeo*. La *Shéhérazade* di Rimski Korsakoff diretta da Paul Kletzki, le suites dall'*Arlesiana* e dalla *Carmen* di Bizet e un microsolco con ouvertures e preludi di Wagner completano il panorama della musica ottocentesca. Dobbiamo poi menzionare i due dischi antologie della musica francese e russa, nei quali sono raccolti, con criterio discutibile, famosi brani da concerto e il disco che vede la *sinfonia classica* di Prokofiev in compagnia del *Cappello a tre punte* di De Falla, *La valse* di Ravel e *L'apprendista stregone* di Dukas. Gli ultimi tre dischi sono occupati dai valzer di Strauss che appaiono intrusi in questo consesso, da un concerto-ricordo di Kreisler e da musiche angloamericane (Gershwin, Morton Gould, Addinsell).

Hi. Fi.

QUI I

Gli amici del martedì

radio,
programma nazionale

La rubrica settimanale *Gli amici del martedì*, a cura di Anna Maria Romagnoli e di Oreste Gasperini, realizzata con gli attori del Centro di Produzione Radio di Roma, ha concluso il suo ciclo di trasmissioni per la stagione 1962-63. Ogni martedì i presentatori hanno invitato gli amici ascoltatori a scrivere esponendo questioni, interessi e problemi di carattere personale, familiare e sociale.

« Vorrei tanto sapere come farmi voler bene da mia sorella anche quando non sono malata »; « Non posso digerire la storia, non riesco ad impararla, avete un buon metodo da consigliarmi? »; « Come posso riuscire ad interessare mia madre alle cose mie e farmi ascoltare da lei? »; « Che pensate, amici? Gli uccelli soffrono a stare in gabbia o si assuefanno alla prigionia e l'anelito della libertà si spegne in loro quasi del tutto? »; « Come posso persuadere il mio papà a fare la Comunione di Pasqua? ».

Questi ed altri quesiti i giovanissimi ascoltatori hanno rivolto ai loro coetanei, e spesso gli spunti più interessanti venivano sceneggiati in modo da presentare in maniera viva ciascun problema. Dopo la trasmissione, consigli e suggerimenti piovevano da ogni parte d'Italia, da ragazzi e ragazze che interrogavano il loro buon senso per soccorrere spiritualmente coloro che ne avevano bisogno. Si sono avute così discussioni quanto mai accese su interessanti problemi: dai « complessi di inferiorità » e dalla timidezza agli eccessi teppistici documentati attraverso l'esposizione di un fatto veramente accaduto. Per quest'ultimo caso, i ragazzi hanno preso energicamente posizione auspicando tuttavia la redenzione dei ragazzi fuorviati, attraverso la comprensione, per ricostruire le loro coscienze. Ogni mese *Gli amici del martedì* si sono ritrovati in libreria per una rassegna delle novità librarie dedicate ai ragazzi.

Il morbillo di Arabella

tv, martedì 18 giugno

Il castigo che la nostra Arabella si è preso questa volta è veramente un po' duro. Eccola infatti costretta nel suo lettino con il morbillo: e questo per aver voluto fare uno scherzo alla sua amichetta Rosabella. Ma procediamo con ordine: che c'entra il morbillo con lo scherzo a Rosabella? C'è di mezzo un premio che è stato promesso a chi riuscirà ad avere i voti migliori a scuola e naturalmente il premio tocca a Rosabella che è la prima della classe. E' appunto questo che suscita l'invidia di Arabella: non le va proprio l'idea che quella antipatica bambina debba essere premiata. Il dono poi è abbastanza interessante: la maestra ha detto che chi ottiene la media migliore ospiterà un bambino francese per una settimana. Il bambino arriverà da Parigi. Si tratta di uno scambio organizzato dalle scuole. Pertanto, il bambino o la bambina prescelti a loro volta saranno poi invitati in Francia. Quindi, poiché Rosabella ha ottenuto la media più alta, sarà lei che durante l'estate andrà a Parigi. E' veramente troppo per Arabella! Così ne pensa una delle sue per ospitare lei un bambino francese, in modo che egli non vada dalla compagna di scuola. Tutti gli scherzi che combina Arabella finiscono sempre per ritorcersi su di lei: così che alla fine della trasmissione, capiremo la frase che la stessa Arabella ha detto all'inizio: « A causa della sfortuna la mia faccia che tutti i bambini e anche la signora maestra dicono sempre che se non è proprio bella è tanto simpatica, adesso non è più né bella né simpatica ».

Sandra Mondaini nei panni della capricciosa Arabella

Anche questa volta, al termine, l'indiavolata Arabella, nonostante il morbillo, risponderà a tutti i bambini che, sempre più numerosi, le scrivono.

RAGAZZI

a cura di Rosanna Manca

AVVENTURE IN ELICOTTERO

televisione, venerdì 21 giugno

Ricomincia oggi la serie dei telefilm « Avventure in elicottero ». L'episodio odierno ci racconta l'avventura di Bobby e del suo cavallo « Mister Cook ». Bobby è un ragazzo molto simpatico che un giorno, mentre si diverte a montare a cavallo, fa una terribile caduta: il cavallo si stronca una gamba. Bobby sa che purtroppo in casi del genere l'animale deve essere abbattuto. Saranno Chuck Martin e P. T. Moore, i due piloti dell'elicottero, che con il loro pronto intervento verranno in aiuto del piccolo Bobby evitandogli un grande dispiacere. Nella fotografia, Craig Hill, uno dei protagonisti della serie

Da un racconto di Anatole France

Apina e i nani

radio, venerdì 21 giugno, programma nazionale

Questo pomeriggio va in onda la prima puntata della radioscena *Apina e i nani*, tratta da un racconto di Anatole France, il grande scrittore francese vissuto dal 1844 al 1924. La sceneggiatura è stata curata da Aurora Beniamino. E' la storia patetica dell'antico ducato dei Clarides che, come vuole la leggenda, è esistito tanti anni fa e che è stato in seguito sommerso dalle acque del mare. Nell'epoca cui si riferisce il racconto, il ducato era governato dalla duchessa, rimasta vedova da dieci anni del duca consorte, caduto da prode combattendo contro il nemico. Aiutata da un saggio monaco, la duchessa dei Clarides, che era buona quanto bella, si dedicava alla educazione della figlioletta, Apina, e di Giorgio di Biancalanda che, orfano dall'età di tre anni, le era stato affidato. La duchessa era molto amata perché sapeva governare con saggezza il suo popolo al quale, dopo le cure ai ragazzi, dedicava tutto il suo tempo. Apina e Giorgio crescevano l'una accanto all'altro amandosi come veri fratelli e imparando, dall'esempio materno, ad esser saggi e buoni. Ma un brutto giorno i due ragazzi si allontanano dal castello per fare una passeggiata fino al lago. Essi non hanno il permesso di uscire da soli ma la tentazione di una scappatella è troppo forte e sperano che nessuno si accorga della loro assenza. Apina e Giorgio ignorano che nessuno si avvicina al lago perché è abitato dalle Ondine che vivono in uno splendido castello di cristallo e rapiscono tutti coloro che osano avventurarsi vicino alla riva. Quando i due ragazzi arrivano stanchi nelle vicinanze del lago, Apina, affaticata dal lungo cammino, si assopisce sull'erba. Giorgio, invece, attirato dalle luci che vede brillare sull'acqua si avvicina e quasi senza accorgersene viene rapito da un'Ondina. Nel frattempo Apina dorme ancora: non sa nulla della sparizione di Giorgio e, quando si sveglierà, anche a lei toccherà una sorte non molto diversa da quella del suo giovane amico. Ecco infatti i Nani, che abitano sotterra, accorgersi della sua presenza e rapirla per portarla nel loro regno. I due ragazzi si troveranno così, l'uno lontano dall'altra, imprigionati in due mondi misteriosi dai quali non potranno uscire per tornare in mezzo agli uomini. Nelle successive due puntate potrete seguire le strane avventure di Giorgio e Apina che, con il passare degli anni, sentono sempre più forte la nostalgia della loro casa e delle persone a loro care. Finché un giorno... ma lasciamo ai giovani ascoltatori il piacere di scoprire la conclusione di questa favola.

la Manetti & Roberts

vi invita ad ascoltare:

ALLA RADIO

CARILLON

tutti i giorni alle ore **13,15** sul Programma Nazionale

INCONTRO CON L'OPERA

sabato sera alle ore 20,35 sul Secondo Programma

e vi ricorda

BOROTALCO®

Sì, solo il Borotalco è fresco e soffice sulla pelle, solo il Borotalco assicura a tutta la famiglia "un benessere che si sente"

ROBERTS

se non è Roberts non è Borotalco

MISSILE TOR CON PARACADUTE

IL GIOCATTOLO SCIENTIFICO CHE SEMBRA VERO

Sul missile TOR è applicato un ingegnoso dispositivo automatico che, **nel punto più alto dell'ascesa,** libera il paracadute e garantisce il recupero del missile. Questo dispositivo è composto da una bilancia, sensibile alla velocità del missile, che agisce su un meccanismo di chiusura. In sommità, quando la velocità del missile è prossima allo zero, il meccanismo interno, non più contrastato dalla bilancia, provoca l'apertura automatica del missile: viene così espulso il paracadute ed ha inizio una lenta discesa.

Richiedete l'opuscolo illustrativo gratuito a:

Quercetti

VIA BARDONECCHIA 77/48 - TORINO

i missili **TOR** sono venduti esclusivamente nei negozi

Donne sul video

Alida Chelli

in " Minna di Barnhelm "
lunedì 17 giugno alle ore 21,25
sul secondo programma tv

Vent'anni, pelle scura, occhi verdi, capelli di coda equina, corpo flessuoso e armonico: Alida ne ha abbastanza per risparmiarsi la grossa fatica femminile di pensare ai cosmetici. Niente rossetto, niente coiffeur, *niente* bistro... *cioè no: di fumo intorno agli occhi ne mette sempre un po', ma sia perché lo dà alla carlona sia perché non le è indispensabile, mi piacerebbe suggerirle di farne a meno.*

Già, ma non tutto il consiglio di famiglia su questo punto è d'accordo: papà preferirebbe la faccetta pulita pulita, mamma tergiversa, Paolino il fratello decenne (e scettico) nicchia, Pull, il barboncino dal vello d'oro si oppone; insomma è tutt'altro che facile pianificare il trucco della signorina Rustichelli, che intanto in mancanza di leggi precise, fa come le pare. Anche per il nome, Rustichelli, ha fatto come le è parso, e con un minimo di autolesionismo lo decapitò. Non si sa bene perché, tanto più che difficilmente la figlia sarebbe stata scambiata col padre, il simpatico maestro Rustichelli, affabile, bonario, e totalmente privo (vedi la vita!) di managers *e di* press-agents.

Comunque i dilemmi di Alida non finiscono tutti nel fumo agli occhi: c'è anche la scelta fra il cinema e il teatro, fra le esigenze della vita privata e quelle della vita ufficiale, fra una formazione culturale e no, fra la pittura astratta e quella trompe-l'oeil, *fra lo stile severo nella propria arte e quello selvaggio come i suoi capelli, fra le proposte di lavoro e quelle coniugali. E poi: se è meglio comparire con l'aria professionale o col cono gelato e le camicette a toppe. Ma ha tanto tempo Alida per pensare a tutto questo...*

Testo e disegno di **Riccardo Chicco**

LA DONNA

la moda

COTONE PER L'ESTATE

Uno dei tessuti « estivi » è il cotone, un tempo poco considerato, oggi invece ricercato per le sue infinite possibilità. Morbido e trasparente diventa voile per abiti da sera o comunque impegnativi; a trama pesante si trasforma in popeline per chemisiers ed anche tailleurs; setoso e lucido, ecco il rasatello che si presta a molte interpretazioni.

Due pezzi in cotone rosa-cipria. Molto elegante, dalla vita in giù è guarnito con fasce ricamate in tubetti di vetro. Modello Maria Castelli

Ancora in cotone rosa, ma in una tonalità « pallida », questo abito di Maria Castelli. Notare l'applicazione di ricami che slanciano il corpino

E LA CASA DONNA E LA CA

Due pezzi in cotone stampato a disegni cachemire dai colori brillanti. Scollatura a barchetta, allacciatura sulla schiena. Modello Rosa Bonheur

Scamiciato per il mare. E' in popeline stampato a righe ed a motivi geometrici in verde brillante e fucsia. Mod. Rosa Bonheur

Chemisier in cotone pesante verde. Allacciatura asimmetrica ricamata in rilievo. Il ricamo contorna anche la scollatura. E' un modello Castelli

E' ancora Rosa Bonheur che propone uno chemisier blu mare, senza maniche, grandi risvolti « da uomo », gonna con pieghe profonde e non stirate

In percalle di cotone la tunichetta stampata con motivi originali dai colori Indanthren. Si può portare con o senza cintura

A sinistra: abito in shantung bianco con bolli irregolari color senape. La scollatura a barchetta (che finisce a punta dietro) è completata da una piccola sciarpa. A destra: vestito in percalle di cotone stampato a mano. Corpino attillato, gonna a pieghe non stirate. I tre modelli presentati in questa pagina sono di Vestro

i consigli

PERLE IN UNO SCRIGNO ROSA

Secondo un indovinello infantile i denti sono « perle in uno scrigno rosa ». Secondo gli odontoiatri, i denti debbono essere curati come e più delle perle, perché rappresentano un valore inestimabile per la salute dell'organismo umano. Infatti con la masticazione s'inizia quel lavorio minuzioso ed importantissimo che è la digestione. E questa per essere perfetta necessita, oltre che di uno stomaco sano, anche di una dentatura integra.

Un chirurgo dentista americano, la dottoressa Mary Lohoman, paradossalmente sostiene che sarebbe necessario « andare dal dentista prima di venire al mondo ». Questo perché, secondo la Lohoman, una dentatura sana è ereditaria. Perciò una futura madre, durante i mesi dell'attesa, dovrebbe curare i suoi denti ed, eventualmente, seguire una terapia per assicurare al nascituro una provvista di calcio, fosforo, vitamina C e D, sostanze essenziali per avere una buona dentatura.

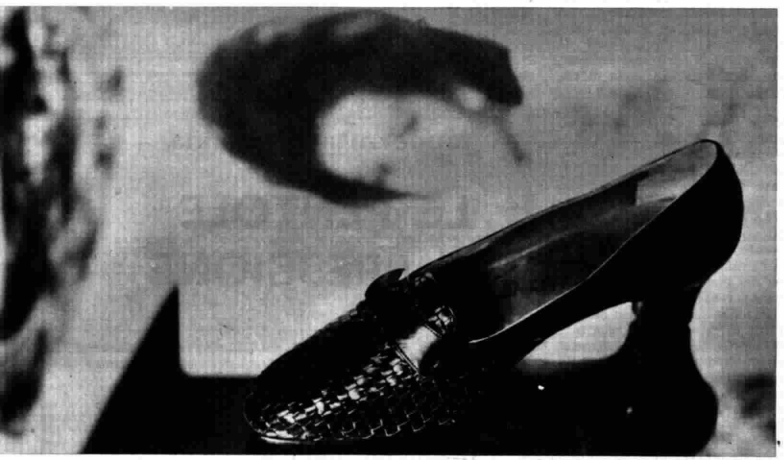
Una teoria modernissima dell'odontoiatria suggerisce di portare il bambino dal dentista sin da quando compie i tre anni di età, per un controllo sempre necessario. Infatti i denti da latte possono facilmente cariarsi ed è necessario curarli affinché resistano sino all'età in cui spunteranno i denti permanenti. Spesso accade pure che, in seguito ad una caduta od a qualsiasi altro incidente, i bambini perdano qualche dentino. La cosa non avrebbe importanza (ed in realtà non ne ha) ma rimane il pericolo che lo spazio lasciato vuoto venga « riempito » dai denti laterali che hanno la tendenza a ravvicinarsi. In questo modo, al momento dell'eruzione del dente permanente, questo potrebbe essere « costretto » a trovarsi una strada non naturale ed a « spuntare », se non storto, certo deviato. Per ovviare a questa possibilità, oggi si ricorre allo « spaziatore masticante », un piccolo apparecchio destinato a riempire la cavità ed a funzionare come un dente vero e proprio. Così, al momento opportuno, il nuovo dente, questa volta permanente, sarà libero di spuntare e svilupparsi naturalmente.

Un'altra novità nel campo dell'odontoiatria infantile (ma anche di quella per adulti) consiste nell'anestesia completa del piccolo paziente, anestesia che permette di compiere in una volta sola parecchie operazioni col vantaggio di limitare notevolmente le visite (non sempre gradite soprattutto ai piccoli) dal dentista. Si tratta di un'anestesia assolutamente innocua a base di gas fluotano. In questi ultimi mesi, l'Ufficio d'Igiene del Comune di Milano ha sottoposto a questo tipo di anestesia una quarantina di suoi assistiti, bambini dai tre agli undici anni, particolarmente emotivi. Iniziata la piccola operazione alle nove del mattino, prima di mezzogiorno i giovanissimi pazienti erano già a casa loro, vispi e senza alcuno choc emotivo.

Qualche consiglio. Prima delle vacanze, sarebbe opportuna una visita preventiva, perché una piccola carie può evolversi rapidamente nel giro di un mese. Anche se nei luoghi di villeggiatura si trovano ottimi odontoiatri, il bambino mal sopporta cambiamenti, soprattutto quando si tratta del dentista, che deve sempre cercare ed ottenere la sua fiducia. La dieta infantile sia abbondante di latte, yoghurt, formaggio, pesce (calcio e fosforo), agrumi (molte spremute), pomidoro (vitamina C). Per la vitamina D, olio di fegato di merluzzo.

m. c.

Il particolare elegante fa la donna elegante. Eccovi un esempio: un portacipria in ceramica, lavorata in modo da farle assumere l'aspetto del metallo. Se portato appeso ad una catena si trasforma in originale collana. E' una creazione dello scultore Renato Novelli



Vi presentiamo un tipo di calzatura assai spiritosa e adatta all'estate. Nelle foto (qui sopra e sotto) due modelli realizzati con striscioline di pelle intrecciata, bianca o colorata

è un volume d'arte in edizione di lusso

LICISCO MAGAGNATO

ARTE E CIVILTÀ DEL
MEDIOEVO
VERONESE

ARTE E CIVILTÀ DEL
MEDIOEVO
VERONESE

II XII secolo ● Dal Comune alla Signoria ● Il Trecento ● Il volto della città ● La seconda metà del Trecento ● Lombardi, veneziani e toscani ● Pisanello

Volume in grande formato (cm. 27 x 37) - Copertina in tela satinata con sovracoperta plastificata a colori - 152 pagine - 169 tavole di cui 63 a colori

Lire 14.000

Il volume è in vendita nelle migliori librerie. Per riceverlo a domicilio franco di spese basta richiederlo con versamento dell'importo sul conto corrente postale n. 2/37800

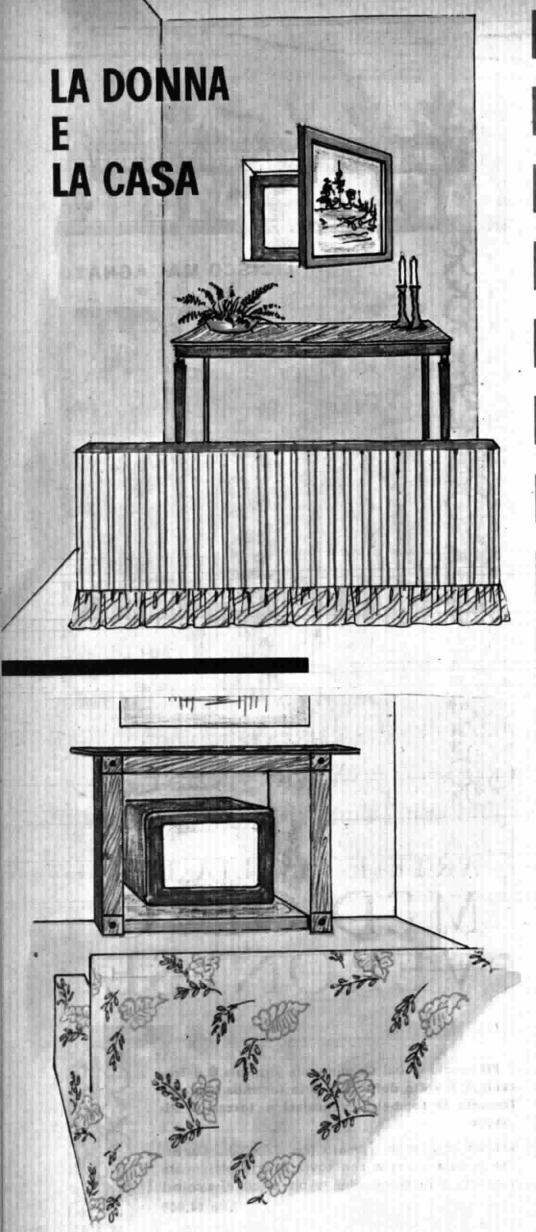
ERI EDIZIONI RAI - radiotelevisione italiana
via Arsenale, 21 - Torino

L'INTEROPTICA HA IL PIACERE DI PRESENTARE:

MARINE 5 x 50

IN ACCIAIO RICOPERTO IN PELLE - CINQUE INGRANDIMENTI
OBIETTIVO DA m/m 50
DIMENSIONI cm. 15x14
STAZIONE METEOROLOGICA INCORPORATA
COMPLETO DI ASTUCCIO FOCA
SPEDIZIONE CONTRASSEGNO **L. 4.500**
INTEROPTICA - CASELLA POSTALE 785 - MILANO

LA DONNA E LA CASA



parla il medico

LA PELLE E LA PRIMAVERA

FACILMENTE in questa stagione la pelle è punteggiata da qualche macchiolina rossa, da qualche brufoletto. La pelle in sé non avrebbe alcun motivo di perdere la sua freschezza, anzi, si dovrebbe pensare il contrario. Senonché la pelle è lo specchio del corpo, è una facciata la quale non nasconde ciò che sta dietro ma, al contrario, lo rivela assai chiaramente. Poiché durante la primavera si hanno con frequenza disturbi del ricambio e disordini organici di vario genere, non c'è da meravigliarsi se di riflesso il rivestimento cutaneo ne sente le ripercussioni.

Bastano anche lievi squilibri funzionali perché la pelle diventi untuosa e su essa fioriscano punti neri che provocano poi la comparsa dei foruncoletti. Una delle cause è l'abuso di farinacei, dolciumi e grassi, tanto più se si è sofferenti di fegato. Perciò bisogna limitare questi cibi, e tutte le sostanze di difficile digestione o eccitanti come i condimenti, le spezie, le droghe, le salse, i sughi, i fritti, l'alcool, il caffè, il cioccolato, i formaggi fermentati. E sempre in tema di regime, non più dietetico ma igienico in senso generale, conviene fare vita all'aria aperta, ginnastica, sport, svolgere insomma quell'attività fisica che ha tanta importanza per liberare l'organismo dalle scorie e disintossicarlo.

La pelle avverte anche subito gli squilibri ormonici, specialmente quelli ovarici, perciò una cura adatta, con la prescrizione del medico, potrà eventualmente essere opportuna.

Per detergere il viso dai residui di polvere, di belletto e di cipria, le donne ricorrano, al momento di coricarsi alla sera, all'acqua tiepida priva di sali di calcio e di magnesio, asciugandosi poi con lino puro. L'acqua è il mezzo migliore perché non è qualcosa d'estraneo ma un elemento stesso della pelle, anzi il suo elemento principale, che asporta gli inquinamenti, dissolve e ammorbidisce senza danneggiare. Per ottenere l'acqua senza calcio e magnesio basta farla bollire.

Durante il giorno, per eliminare l'eccesso di grasso dall'epidermide, bisogna lavarsi più volte il viso con acqua caldissima e sapone, applicando poi una lozione astringente all'acido salicilico e resorcina, o allo zolfo. Una delle lavature quotidiane sia effettuata con sapone allo zolfo. Si ricorra a ciprie secche che non ostruiscono i follicoli piliferi, abolendo le creme grasse.

Anche l'acne giovanile ha abitualmente una recrudescenza in questa stagione. L'acne è una malattia della pelle assai comune nei giovinetti. Si tratta, come è ben noto, d'una fioritura di foruncoletti sul viso, sul dorso e sul torace. Il foruncoletto è preceduto dalla comparsa d'un punto nero della grossezza di una capocchia di spillo. Il punto nero non è che l'estremità visibile d'un filamento, o « comedone », costituito da un po' di sebo che ristagna e si solidifica in un follicolo pilifero, occlude il condotto d'una ghiandola sebacea e ne provoca l'infiammazione. Le cause dell'acne sono molteplici e complesse, ma una delle più importanti è uno squilibrio ormonico: infatti l'acne compare sempre in corrispondenza della pubertà e dopo alcuni anni tende a dileguarsi.

Per le prescrizioni alimentari e per l'igiene della pelle vale quanto abbiamo detto sopra. Non si maltrattino mai con le dita i foruncoletti. E' utile uno strumento simile a un piccolo cucchiaio perforato nella parte centrale, che, applicato sui punti neri della pelle, permette di farli sgusciare dall'orificio del follicolo in cui risiedono. Si possono effettuare frizioni con acqua ossigenata, alcool iodato, lozioni allo zolfo. Uno degli ultimi, efficaci preparati, che ha lo scopo di « devitalizzare » i brufoli, è a base d'alcool, zolfo, esaclorofene, il tutto incorporato in bentonite, una sorta d'argilla ormai molto usata nella cosmesi.

Dottor Benassis

modernità in cucina

LE PENTOLE A PRESSIONE

Capita abbastanza spesso di ascoltare giovani spose che, pur contente del matrimonio in sé, si lamentano della quotidiana fatica del « far da cucina ». L'ora della colazione e del pranzo diventano, per loro, un incubo: che cosa preparare? Come variare, giorno per giorno, la lista delle vivande? Come accontentare il marito a tavola, e insieme non trascurare le altre attività passando l'intera mattinata tra i fornelli?

Sembrerebbero problemi insolubili, a sentir loro: eppure, il tempo della nonna è ormai lontano, non ci vogliono più ore ed ore per preparare un buon pranzo. La modernità è entrata anche in cucina: guardatevi attorno. Non più gli antiquati fornelli, né le stufe fumose, ma splendide, lucenti « cucine economiche ». In un angolo, il frigorifero, che consente di far spesa per parecchi giorni; e poi, il frullatore, il tostapane, il macinacaffè elettrico, e via di questo passo.

Pure, ci vuole sempre un paio d'ore, e molta attenzione, per far cuocere un buon brasato. Obiezione prevista, e respinta. Anche il problema della cottura dei cibi oggi è di molto semplificato: basta acquistare (e non costano molto) una di quelle magnifiche pentole a pressione che si trovano presso ogni buon negozio di casalinghi. Vi facciamo un esempio: la « Super Seb » di costruzione francese. E' di facilissimo impiego (così come altre del genere, la « Lagostina », per citarne una), si vende in dieci tipi diversi per forma e capacità, è utile per preparare ogni genere di vivande, dai primi piatti ai dolci alle confetture di frutta. Ne avrete una valida dimostrazione leggendo accuratamente il libretto che il negoziante vi consegnerà insieme con la vostra « Super Seb »: una autentica miniera di ricette. E oltre alla praticità, al risparmio di tempo, c'è un altro vantaggio: la pentola a pressione conserva ai cibi il loro profumo, e insieme evita la dispersione di importanti principi alimentari (per esempio, le vitamine) che, con la cottura normale, andrebbero dispersi.

arredare

COME SISTEMARE IL TELEVISORE

Ho già parlato, molto tempo fa, della sistemazione del video. In generale, l'apparecchio televisivo, pur essendo di grande utilità e praticamente indissociabile dall'idea della casa moderna, non è di facile sistemazione. Questa diventa poi estremamente difficile quando si tratti di ambienti arredati con mobili antichi. Nell'arredamento moderno e perfettamente funzionale il video può avere una sua valida ragione di essere, forse, anche dal punto di vista estetico, ma nell'ambiente ispirato a criteri d'altri tempi queste ragioni non sussistono ed esso risulta un autentico pugno nell'occhio. Perciò come in altri casi simili, si ricorre, potendolo, ad un camuffamento. Il più semplice di tali camuffamenti è quello di inserire il video in un mobile antico; il tipo che più si presta a tale scopo è il « serre-papier », ossia quel mobile tipico della fine '700, primi '800 a cassetti, con ribaltina: nella parte alta del mobile, nascosta dalla ribalta, si inserisce il televisore. Un secondo sistema è quello di sistemarlo in un caminetto, adattato opportunamente: in tal caso il video viene nascosto da un paracamino ad intelaiatura metallica, ricamato o ricoperto in « papier-peint ». Terzo sistema è quello di inserirlo in una nicchia praticata nel muro e nasconderla alla vista per mezzo di un quadro, in ricca cornice: il quadro è fissato per mezzo di cerniere su un lato alla parete. I due esempi qui pubblicati sono facilmente eseguibili e risolvono un problema solitamente complicato.

Achille Molteni

TASSISTA EX-AVIATORE

Senza parole.

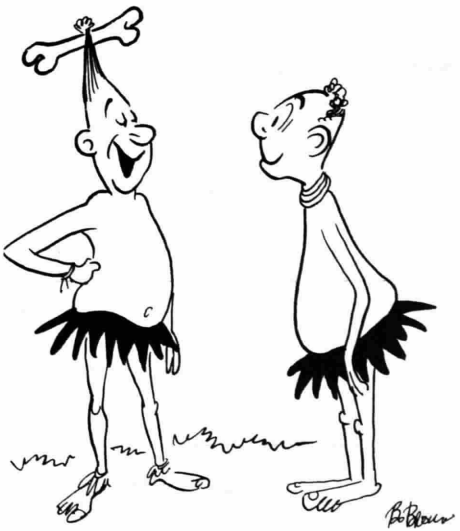
in poltrona

I PUPI EVOLUTI

— Che vita vuoi che conduca con solo cento lire alla settimana!

TEMPI MODERNI

— E' di plastica!



— E' di plastica!

RIDE BENE CHI RIDE L'ULTIMO

— Ed è anche spiritoso... delle uscite straordinarie!

LA POTENZA E IL BRIO
L'ESTRO della cilindrata superiore con
SUPERCORTEMAGGIORE
la potente benzina italiana